











الجمعة ٢٦ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ للوافق ٢ ربيع الأول ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٩٧



. مع لمها على مادسة أنه حوالي لمنه إ

. « لما الاستقاد السلم الموطة الغالية م

يعب للي العدد المعلق المصلومو

محل معلول وهنون عفات مطرعة ا

يء و ملعار سنده ما سحل تل الشومان و

داري والمارج الحديث لنبقى مرييه

من الهوال حداً النا للنظر من اوالا

فعد حدها ، هي الدن أوبسلتها لرفاً

بنار للمجمناء على ما تعقَّى مزممك

ومن الاحملات أنهم لا يستطيعان ف

موالي بمعمدا او قد يدَّعون الاقاؤة

وهم احتمعوا فعل سعتين وأتقترا فأ

ارات تك الف لا احتاجوا الى الحيد

دأ لدلك فهم يمصي في طريق للسر

التصبيح العمالة المستوردة في الراتخ

بمضورها وبرد الوزير العرب

المواطر المسلم أن فنال لمضا

السسلامسيية تنهم العبالع الإسكن

ويهسمنا تصريك الميادوونا

نحو منة بحث تنعلق بالما

والقرن الحادي والعشرير وسأ

طبع الاسعات في كتاب يصار ع

المؤنس عن المصلس الإعام

للشؤون الإسلامية

السعير العماس عقد احتماعات م وله عن ادارة العارمية البلجيكية

ودت حمول معمود العلاقات ب

بم أندلد الكتاب والصحافية العراقية

البغ للعدة وساقة فيسما عدما المناه

ة الماطعة المحسن عن الرواية العراقة

مقيم هم ديوار الكونة الجعمة الم

يم للركل الثقامي العربي في السك

on abouty . Theory is eller by

سر بيردس اليوم ك في مسفو المركز الثقباني اليوم عن المساعة ١١ وحتى الساعة إما

م عمل ويستمر عتى . ؟ تعوز (يوليد)

نفل الشيخ حسين عبدالله ميرة بداع

ما مسيع حسي عبدالله صليق المام على الشيخ على كريمة الشيخ على المربعة الشيخ عبدالله صليق

م سمى حريمه السبيع حسب الماضي وأليت نعة في حشة العميس الماضي وأليت

http://www.athayat.com

Hand J. T. J. Walter St. Bl. C. Man J. J. J. C. College, B. M. J. C. College, B. College, B. C. College, B. College, B. C. College, B. Col

ينايا ألنساء في قاعة ليلني

الغلسطيني انغر بدوركلوندني

- Lun tashing 1

همل ذلك بايد من المهد البعد

ونشر الوعي الديني وسعلقي المشاركون في الأنام

جهاد الغاز

لمفائفون ألان يتكره السي

## ياسين يعارض اعلان الدولة

أعلن مؤسس «حماس» الشيخ أحمد ياسين معارضته اعلان الدولة الفلسطينية في أيار (مايو) 1999 ما دام

🗌 الرياض - تركي الدخيل

💻 سئل الأمير سلطان بن عبدالعريز الفائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع والطيران عن تصريحات الرئيس اليمني قبل أيام بأنّ هناك مُعوقتين في ترسيم الحدود بين السَّعُودية واليمن، فأجاب «أولاً بالنسبة الى فَضَامة الرئيس وصا صرح به الى جريدة «الخياة» التي طلبت هذا السوال منه بحبيث أن هناك يعني متشاكل بين السعوبية واليمنِّ. فانَّ فخامة الرَّئيس اجاب أنَّ ليست هناك اي مشاكل والامور تسيير على ما يرام، وهناك نقطتان البحث جار فيهما، هما جبل الثار، وهو الحد الجنوبي الشرقي من اتفاقية الطائف، ورأس المعوج وهو ألحد الغربي الجنوبي من اتفاقية الطائف. وهناك لجان تعمل في هاتين التقطتين الآن.

ونأمل أن شباء الله أن نصل إلى حل ضمن اتفاقية

على صعيد أخر اكد نائب وزير الداخلية السعودي الامير احمد بن عبدالعزيز أمس ان تفجير الخبر ونقده سعوبيون ولكن اطرافا أخرى قدمت لهم

وقال في تصريح نقلته وكالة الإنباء المسعودية ان ورير الدَّاخلينة الامسير نايف بن عبدالعريز محريض على ان يضع المواطنين في الصورة بعد أنَّ تكتمل التحقيقات ان شاء الله، وأشار الإمير احمد الى مغادرة غَالبِية الحجاج السعودية، وكشف ان اعداد المتخلفين عن المغادرة قليلة وان أكثرية المتخلفين من الآشخاص الذين يأتون للزيارة أو العسرة وينهبون بعد فشرة حتى وان تأضرت مغادرتهمه. (راجع ص5)

## علي صالح يطلق المعتقلين والإصلاح يؤكد حق التظا

🛎 أمير الرئيس اليصني على عبدالله صالح امس بإطلاق جميع المعتظين النين أوقفتهم الاجهزة الأمنية في أثناء النظاهرات ضد قرارات الحكومة برفع الاسعار في الأيام الماضية. واقترح في لقائه مع قادة أحراب المعارضة أجراء حسوار بين رئيس المكومسة وأعضائها من جهة وأحراب المعارضة من جهة اخرى،

الحكومة برفع أسعار بعض السلع والشدمات الاساسنية في اطار تنفيذ مراحل الاصلاح الاقتصادي

وعلمت «الحياة» من مصادر مطلعة أن قوات من الأمن يساندها الأولى من صباح أمِّس من إعادة فتح الطريق الرئيسية التي تربط مسمافظة مارب النفطية (١٧٥ كيلومتراً شمال شرقى صنعاء)

للدوريات الأمنية التي تحسرس التتمة في الصفحة (٦)

مسلحة حواجن تفتيش على طول

الطريق ومنعت صبهاريج الغباز

والوقود التي تتزود من مصافي مسافي مسافي

المحافظات بهدف اشعال أزمة

وقود وغاز في البلد. وكانت هذه

القبائل نصبت مكامن مسلحة

🗆 باريس - دالحياة،



الأرجنتين - كرواتيا

رومانيا - تونس

اليابان - جامايكا

كونومبيا - إنجلترا

الكاسح الذّي حققوه على نظيره البلغاري ٦-١ وهو الاعلى في الدورة حستى اليوم فان فرنانتو هييرو وزملاءه جَمعوا ؟ نقاط فقط مقابل ٥ نقاط للبارغواي التي حققت المفاجأة بفوز لا غيار عليه على نيجيريا ٣-١. وكانت هذه

أسبانيا خوان كارلوس والملكة صنوفيا كافيأ لمنع خروج منتخبهما من الدور الاول للمسونتيال الفرنسي. ورغم الفوز

FRANCE 98

لم يكن وجـــود ملك

الاخيرة ضمنت المركز الإول في المجموعة الرابعة ايأ كانت نتبجة اللقاء.

١٤:٠٠ بتوقيت ١٧:٠٠ / GMT بتوقيت السعودية

١٩٠٠٠ بتوقيت ١٩٠٠٠ / GMT بتوقيت السعودية

٢٢:٠٠ بتوقيت GMT / ١:٠٠ بتوقيت السعودية

٠٠.٢٠ بتوقيت ٢:٢٠ / GMT بتوقيت السعودية

كتلك اختتمت منافسات المجموعة الخامسة بعد ظهر أمس فحلت هولندا أولى والمكسيك ثانية ولكل منهما ٥ نقاط وتأهلتا معاً بعد تعابلهما ٢-٢ بقيادة الحكم السعوديّ عبدالرحمن الزيد مع أن الهوائندين تقدموا بهدفين بعد ١٩ مقيقة فقط في حين تعادلت بلجيكًا وكوريًا الجنوبية ١-١ فجاءناً تَالثُهُ ورابعة بِثُلَّتُ نَقَاطُ وَنَقَطَةً وَاحْدَةً عَلَى التَّوالِي. وتحْنَتُم اليوم منافسات النور الأول بلقاعين في

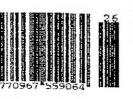
المجموعة السابعة فتلعب الكلترا مع كولومبيا، وروماتيا مع تونس، واخرين في المجمّوعة الثأمّنة فتلعب الإرجنتين مع كرواتياً، واليابان مع جامايكا.



مسسلمة. وعلى رغم أن المغنى القبائلي فرحات مهنى أتهم لوناس، أنذاك، بأن المخني دبر عملية خطفه، ليدعم بها الخط السياسي والايديولوجي لم «التجمع من أجل الديموقراطية»، بعدما تخلت عنه «الحركة الثقافية البربرية»، فإن الناس لم تصدق فرحات وأخذت بواقعة الخطف التي أنشهت بسرعة. فقد كان لوناس محبوباً لجراته، وصاحب معارك مفتّوحة مع القمع آني كان مصدره، وله رؤية تفترض أن على الفنان أن يتسلّع بحاسة خاصة، بينما هو يقرأ الستقبل.

ولوناس نفسه قرأ مستقيله، ربما لأن ماضيه كان خطرا وشقياً هو الذي تعرض للموت مراراً، فكانت المرة الأولى عندما أطلق عليه الدرك الجزائري النار خلال احداث تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٨٨ فأصيب برصاصات كادت تكون فاتلة، لولا أنه نقل إلى باريس، وأجريت له هذاك ١٧ جراحة لزم معها الفراش طوال سبعة أشهر. لكن مغنى الشبيبة الجزائرية الغاضبة، وصاحب الأغنية الشهيرة ·سيدى الرئيس، التي تحولت إلى عنوان الغضب عام ١٩٨٠ ، وجعلت من أوناًس أشهر المغذين السيأسيين في البلاد، لم يهدا في فراشه، غلم يلبث أن أصدر من هناك شريطاً جنيداً يتحدى فيه نظام الشائلي بن جديد معتبراً إصلاحاته السياسية الشاملة بعثابة معنية

> على رغم البعد الأماريغي في نشساط للغني لوناس، وهو البريري الأصل والفن، إلا أن شعبيته كتفكيره تتجاوز كثيرأ هذا البعد، إلى ما هو جزائري. يقول في إحدى أغنياته: ولا يُهم بأي لغة يناسيني







AL HAYAT

## كليتنون يبدأ زيارته للصين

استهل الرئيس بيل كلينتون زيارته للصين في مدينة شيان العاصمة الامبراطورية القديمة ويلتقي اليوم في بكين نظيره الصيني.





قال وزير النفط السعودي على النعيمي انه ينبغي اعطاء السوق مهلة حتى اخر السنة لاختبار معالية اتفاق خعص

Hi-Tech 🌏 אביבן

للبحث على الإنترنت

www.sakhr.com

AL HAVAT FRIDAY 26, JUNE, 1998 ISSUE NO 12897

ص ۹

الدوحة: التصريحات

عنجسربيربط

حوار بالبحرين

لاتخدم تنقية الاجواء

🗷 استقبل رئيس الوزراء

وركارت مسحسانثات بليس مع

الشبيخ جاسم على العالأقات بينَّ

التعاون بينهما في المجالات كافة.

الأوسط وعسددا من القّ

المُشترك. (راجع ص4).

وعسرهن اللقساء الاوضساع

الاقليمية والدولية محل الاهتمام

وحضر الأجتماع من الجانب

حمد بن جاسم بن جبر ال ثاني

ووريرالدولة الشبيخ متحصد بل

خسالد ال ثاني ، ومن الجسانب

السريطاني وزيرالدولة للنسؤون الخارجية بيريك فاتشيت

الضارجية القطري ردأ على سوال عن اعلان البحرين الحسيراعن

نيتها اقامة جسر يربط جزيرة

حوار بالبحسرين: -نحن في قطر،

إمحكمة العدل الدولية) صحام

أمنان لنا ولهم، في الوقت نفست

الفطرية - البحريشية، وأنا اعتقد

أن التسمسريح عن بناءً جسسر

وبعض الشصريحات الأضرى لا

تُخْدِم، خَصوصاً أن هناك مساعى

اضافية من سمو الشيخ زايد بنَ

سلطان ال نهميان رئيس دولة

الامسارات، واني اعتشفد أن

تصبريحنات بانشساء جنسر او

نرى أن وجود القضية في المحكم

البريطاني توني بلير ولي العهد

🗀 لندن – والحياق

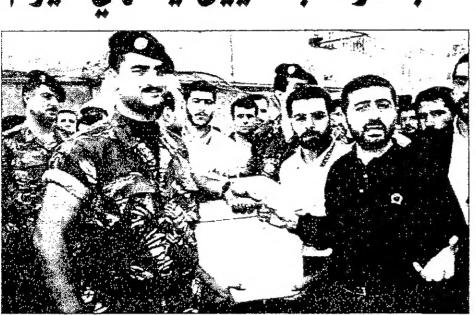
الحريري استقبل رفات الشهداء الذين نقلتهم طائرة فرنسية

🗖 بيروت - دالجياة؛

🔳 انطلقت عملية تبايل اشلاء جنود اسرائيليين بجثث مقاومين وأسرى ومعتقلين لبنائيين، بعد طُهر أمس في الضَّاحية الَّجِنوبية لبسيسروت حين سلم محسرب الله، الجيش اللبناني السلاء عدد من الجنود الاسسرائيليين نقلت الى اسرائيل في طائرة فرنسية عير

قبرص (راجع ص٢). ونقلت الطائرة الفرنسية حثث اربعين مقاوماً لنَنانياً كانوا سقطوا في مسواجهات مع الاسرائيليين، نحو منتصف الليل، الى مطار بيروت، فيما تتواصل العملية اليوم باستقبال الاسرى والمعتقلين اللبنانيين قبل الظهر، عند معبر كفرفالوس بعد أنّ ينقلوا في باص وسيارات تابعة

التتمة في الصفحة (٦)



مسؤول في حدرب الله، يسلم الجيش اللبنانني اشلاه جنود اسرانيليين في علبة بيضاء (رويترز)

#### يتوقع اعتقاله في أي وقت

ب) أن يلقى القبض عليه في أي وقت، وقال:

اذا اراد القضاء تنفيذ الحكم فسوف اعتقل،

وهو حكم لا يمكن كسرد واتوقع القافي في اي

وقت، واوضح أن الاستئناف ولا يعنِّي وقفُّ

🛮 الكويت – حمد الجاسر

■ أعربت جهات سياسية وتقابية كويتية امس عن تعاطفها وتضامنها مع رئيس تحرير صحيفة والقبسء محمد الصقر بعد الحكم القضائي بحبسه سِتة شهور وايقاف دالقبس، عن الصدور اسبوعاً.

ويسعى محامي دالقبس، الى عقد جلسة في اقرب وقت ممكنَّ لمحكمة الاستئناف لُوقف تنفيذ حكم الصبس الذي اصدرته المحكمة الاولى دمع الشعل والنفاد، ما يجعل ايقاف الصبقر من جانب رجال الامن وايداعه السجن امراً محتملاً في اي لحظة، لكن هذا لم يحدث حتى مساء امس.

. وتوقع الصقر في تصريحات امس (١ ف

TANTON BERMUNIKAN MENERATURA DI KAMPAN MENERATURA MENERATURA PERMUNIKAN MENERATURA PERMUNIKAN PERMUNIKAN PERMU

اغتيال معطوب لوناس

الجزائر: من قتل المغنى؟

اغتالت مجموعة مسلحة أول من

أمس المغني الجنزائري المشهور مسعطوب لوناس راند الأغنيسة

السياسية البريرية ونفذ الاغتيال

كما نكرت القناة الثالثة للتلفزيون

الجرائري باللغة الفرنسية في

منطقة وادي عيسى في ولاية تيزيُّ

السنوات المأضية ضبجة كبرى في الجزآئر وأوروباً، لا سيماً بعدماً

خطفت عام ١٩٩٤ مسجموعة

وكــــان لوناس أثار خــــــلال

نهاية الاسبوع، لكنني اتوقع أن يحصل شيء يوم السبت، وسانفذ الحكم رغم قسوته ورغم تَضْرري منه، احستراماً للقضاء لأنه مالاننا وجاء الحكم القضائي، وهو الاول من نوعه في تّأريخ الصلحافة الْكويتية، بعد ادانة «الْقَيْسَ» لنشرها دعاية فيسيشة للبين في

تنفيذ الحكم بسجني، وحق الاستئناف قد تضامنهم معه ومع «القيس». يستغرق اياماً وربماً اسابيع، واضاف: طم وعقنت جمعية الصحافيين الكويتية ليل الاربعياء اجتشمناعنا طارثا يرس الاحكام يتصل بي أحد من وزارة العَدَّل وَلا من وزارةً الداخلية بشان تنفيذ الحكم ربما بسبب عطلة

القَضَائية ضُد «القبس» ورئيس تحريرها وضد صحيفة والسياسة، بايقافها اسبوعا ايضاً. واعلنت الجمعية ،تضامنها النام، مع الصحيفتين ومع الصقر، ودعت اعضماء الجمعيةُ للتَجَمعُ مساء عَدُ في مقرها للبحث في الموضوع وتشكيل هيئة تضامنية للدفاع

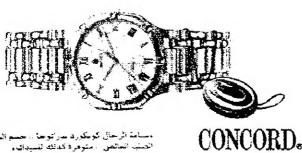
وذكرت القبس، امسّ ان الصفر تلقى سب

من الانصالات من رؤساء تصرير كويتسيين

انشاءات النخ.. لا نصدم تنفيلة النعة في الصعمة (١)

# کونک ورد...

فن أصيل يتجدد عبر الزمن... تناسق تنام بين لحظمة الانضالاق وحركمة الأفاء ... مساعة كونكسورد المسويمسرية ... الدقعة في الأداء



مساعة الرحال كومكورد سراتوها .. حسم العاعة والسوار من الصنب العالص ، متوفرة كدلك للسيدال،

كُونكورد

كوهجي المعرامات ١٩٤٢/٥٦، العناء عالم ١٩٠٥/٥٥ البعد، عالم ١٥٥٠/٥٥.

التنبة في الصفحة (١٠)

جنود اسرائيليون يعالجون رفيق لهم اصيب بجروح في جنوب لبنان. (ا ف ب)

رئيس الجمهورية يتلقى رسالتين من بن عي وأفورني

# العودة في اسرع وقت

والديموقراطية.

🗖 بيروت -- دالحياة،

🗷 تلقى رئيس الجمهورية اللبنانية الياس الهراوي امس رسالتين من نظيره التونسي زين العسابدين بن على ونظيسره الريتري اسياس افورقي تتعلقان بالعلاقات الثنائية والاوضياع العربية والافريقية، في وقت غاير بيسروت امس الموفسد الاوروبي الخاص بعملية السلام في الشرق الاوسط ميغل أنخل مورأتينوس، الثر لقائه رئيس الحكومية رفيق الصربري الذي طلب منه دالعودة في اسرع وقت ممكن، بعد زيارته استرائيل ولجستماع المجلس

الاوروبي في لوكسمبورغ. فقد التقى الهراوي امس وزير الخارجية التونسية سعيد بن مصطفى الذي قال انه سلمه درسالة مودة وتقدير، من الرئيس بن على واعتجب بما تحقق في لبنان على صنعيد اعادة الأعمار وأستعادة العافية، واضاف انه بحث صع رئيس الجمهورية في الواقع العربي والتحنيات الت تعترضه وفي الامكانات المتساحة امام المتعاملين الاقتصاديين في لبنان وتونس للعسمل على

للستوى الثنائي». ثم زار بن مسمعطفی الرئیس الحريري، وتحنث على الاثر عما فعلته تونس لتسهيل انضمامها الى اتضاق الشراكة الأوروبية. وقيال أن أراءه كيانت ميتطابقية ووجهة نظر رئيس الحكومة في مَا يَتَعَلَقُ بِالْقَصْايا العربيَّة. وأكدُّ بن منصطفى، بعد اجتساع مع نقيب للحررين ملحم كرم، دان حقوق الإنسان في تونس مصوبة في شكل كسامل، والنهج فسيسهسا

حال لم يكن هناك إمكان لاستثناف المفاوضات وعندها علينا التفكير الوزيرالاريتري في منا يمكن فنعله لانقباذ عملية وتسلم الرئيس الهراوي رسالة السلام، وسنصناج الى سيادرة من أقورقي تقلها اليه موقده تستطيع جمع كل الاطراف معا الخاص وزير التجارة والصناعة الاريتري على السيد عبدالله، لنلك، وأضـاف أن «الرئيس تشرح وجهة نظر اسمرا لحل الحريري وافق على هذا المسعى وشبجعتي على الاستصرار في المشكلة الاريترية - الاثيوبية في مهمتي وكان مرتاحاً الى نتائج شكل سلمي ومن خسلال نبسذ زيارتي وطلب مني العسودة في أساليب العثف واضاف دان هناك أسسرغ وقت ممكن بعد زيارتي تحركات لاحتواء الشكلة في شكل سلمي، ونحن نصاول قدر الإمكان اسرائيل والمجلس الاوروبي حيث سنبحث في عند من الحلول. كاريتريين أن تسهل مهمة المساعى واشار آلى ان الحريري ابلغه الحسميدة التي تبسنل من دولً الجسوار ومن منظمة الوحسة ارتيلمه الى نتائج زيارة الولايات

اري يؤمن بالشورى واللبنانيين والسموريين مع

اســرائيل، وســيناريو سلبي في

للتحدة ودان الاميركيين كانوا

مرتئمين ايضسأ الى هذه الزيارة ونحن تواقبون الى دور استاسي كما ابلغني زملائي الاميركيون في وفساعل من الدول العسربي للمساهمة في حل هذه المشكلة. وزارة الخارجية الأميركية». اما الوزير السنيورة فقال ان مسوراتينوس دعسرض التطورات وكسان مسوراتينوس التسقى الجارية بعدما كان في اسرائيل الرئيس الحسريري نحسو نصف ونحن نرحب بدور مساند لاوروبا في العمل في اتجاه المفاوضات، وكانت جلسة مقيدة في هذا

الشان. وتناول البحث النطورات المتعلقة بالشراكة الاوروبية. وانينا تقنين كبيس للسيد موراتينوس ولما يمكن ان تؤنيه اوروبا والاتحساد الاوروبي في موضوع المفاوضات والدور المساند الذي تؤديه اميسركا بالنسبة الى اتَّفاقَ الشراكة، هناك خطوات تجسري في هذا الشسان لتستريع المفاوضيأت وهذا الامر يتطلب الاتفاق على موضوع المدة الزمنية لازالة الحواجز الجمركية وايضاً للمرونة التي يجب ان تتمتع بها خلال المدة الرمنية التي يجب ان تزال فيها الحواجئ الجمركية بالنسبة الى علاقتنا

بالاتحاد الاوروبيء وقسال الرئيس الحسريري ان موراتينوس ديينل جهودا يشكر عليها، وقد أبدينا خلال لقائنا اياه كلّ استعداد للتعاون معه لاننا نقبر بوره وجهده وكنلك نقبر الدور الآوروبي عسم ومساً، وهو اللغنا الله سيقدم بعض الافكار لدفع عملية السلام عين استئناف المفاوضات على المسارين اللبناني والســوري ونحن نرحب بنلك وليست لدينا مشكلات وانما الكرة في الملعب الاسترائيلي وهذا منا أكده لنا موراتينوس،

واطلعته على المصانئات الأخيرة الوزراء. وهذه الإستىراتيجية عدة، سيناريو ايجابي هو قدرتنا بين الاطراف الفلسطينيين

الهراوي: يدغريبة حاولت زعزعة الامن

بيد من حديد، أملاً ان «يتم الكشف عن الفاعلين».

ساعبة في حيضور وزير الدولة للشوون للالية فؤلد السنيورة. ووصف على آلاثر جولة المحابثات بدالايجابية والمشمرة، وقال التي اجسريتسها في سيورية واستراثيل وعلى نيسة الاتحساد الاوروبي الاجتماع الاثنين المقبل في لوكسمبورغ على مستوى وزراء الخارجية لمتاقشة خطة عمل استراتيجية كنت قدمتها الى الجديدة تركز على سيناريوهات على اعادة اطلاق العملية السلمية

الإفريقية وكنلك من الإشقاء،

■ بيروت - «الحياة» - نقل عند من النواب عن رئيس الجمهورية الياس الهراوي، في اطار لقاء الخميس النيابي ان ديداً غريبة حاولت زعزعت الامن بعد اجبواء الارتياح والديموة راطية التي خلفتها الانتخابات البلدية، لكنه طمانهم الى أن «الجهات الامنية حسمت الامر

واعتبير أن سلسلة الرتب والرواتب دفي عهدة المجلس النيابي والتقديمات ستكون على قدر الموارد والامكانات، وقال أن «كتابين للتربية الوطنية وللتاريخ اللبناني الموحد وضعا تحت الطبع في خطوة جدية لفرضهما على كل المدارس ابتداء من السنة البراسية ألقبلة»، منوهاً وبأهمية هذه الخطوة التي تشكل مدماكاً اساسياً لبناء وطن على

## اغتتاح المؤتمر الأول للمقاولين

## الحريري، لامشاريع تلزّم بالتراضي

■ اكد رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري ان ﴿ لا مشارِيعٌ تَلْزُم بِالتَّراضِيِّ إِنْمَا بِمُوجِّبِ القَانُونَ الرقم ٤٧ ٪ مُعَلَّدًا أَنْ الحكومة «ستجد حلاً في اسرع وقت للمستحقات المتوجبة لصندوق للهجرين ومجلس الجنوب وسنبدأ بالتسديد ضمن مهل

صحب وحملُ خلال حوار مع المشاركين في المؤتمر الأول للمقاولين الذي تنظمه نقابة المقاولين اللبنانيين في فندق البسسسان (بيت مري) على المقاول الذيُّ بِلزُّمْ عُقَاوِلُ أَخْرٍ، مَنْيُهُا ۚ الى وَأَنَّ هَذَا الْأَمِنِ سَمِيوُدِي الْيُ شطب المقاول للسؤول عن الأمرء. وطلب دالإستُفادة من بقائر الشروط للوضوعة وللعتمدة في الدول العربية مع تعديل ما يتناسب مع اوضاعناً ويمكن الاستنسانة بها من دون مقابل وهي كلفت مثلايين الدولارات». وطالب «بحسن التنفيذ للمشاريع»، مؤكداً

فرشاة الصبغة السريعية

وجدور خصلات الشعر لونه يظل زاهياً حتى إزالته بالشامبو والرجل العملي

الوكيل العام دار الأبسسراج

تلفون: ٤٠٣٧٠٠ فاكس، ٤٠٥٩٧٥ الرياض

، المريداش، كافة المعيدايات - م جدة : صيداية الدهناء ت: ١٥٤٣٦١٢

ه قطير ، مركز السلامة التجاري شم ٢٢١٢٨٢٥

البدرين، الجشي ت: ٢٢٢٥٤٤ و الأردن، صالونات ياسين حبول ت: ٢١٠١٠٠

1.11/1

مطلوب موزعون لبقية دول الظيح

• مايميزها أنها لا تسيح بفعل

الرطوبة لأنها كالشمع تجف

لا كيماويات وبالتالي هي لا

ه مع تعشيط الشعيرات تجدها سهلة

حساسية الجلد كفيرها.

الوصول إلى جلر الخصلة.

ه متوفرة بخمسة الوان.

تقصف الخصلات كما لاتثير

خلال دواني.

دان المقباولين قبادرون على انتباج افتضل في كل المجالات، ومن حسن التنفيذ ندخل الى الأسعار. فالربح العابل للمقاول محقٍّ.

وكأن افتتاح المؤتمر اقيم صباحأ وعرض رئيس النقابة فؤاد الخان الأوضاع التي يعيشها المقاولون. وقال وتعرضت سمعة المقاول اللبناني على مدى زمن طويل للتجريح والتجنَّى، وحروف كلمَّة مقَّاول يجب ان تُقَـرا في الضَـوءُ لا في الخَـفاء، وأكـدُ «رفُضُ المقاولين للمنافسة في عقر داريا من دون تكافؤ في الفرص، لذلك نطالب بإعطاء الإقتضلية لشبركاتناً الوطنية وفي حال الإتفاقات الثنائية أو البولية أن يلحظ منذ البداية اشتراط المشاركة اللبنانية لدى بُحُولِ المُنَاقِّصِياتِ». وتوقّف عند تُعبّد المُسؤّولِيات وتفاقضها احياناً بين اجهزة الدولة، وشند على مضرورة توحيد الشروط والأحكام العامة ومعايير التصنيف واعتماد اصول في التلزيم لتاتي مجريا على اساس الربح الأقل لا الحسارة الأكبر،.

طلب السجن لعبد الخالق في دعوى مشيخة العقل

■ بيروت - «الحياة، - أصدر قاضى التحقيق الأول في بيروت سعيد ميررا امس قرارا طلب فيه عقوبة السجن حتى سنتين للمدعى عليه سلمان عبدالخالق بجرم القدح والذم بقائم مقام شبيخ عقل الطائفة الدرزية الشدخ بهجت غيث، على اثر القرار الصادر عن رئاسة مجلس الوزراء والقساضي بإلغساء تكليف عبدالخالق تصريف الإعمال العادية الضرورية في مشيخة العقل والمجلس المنهبي، مما اثار عبدالخالق فارسل كتابأ مفتوحأ الى لحدى الصحف طالبياً نشيره في تاريخ ١٩٩٨/٢/٢٣ وتضسمن عبارات تشهير وتهكم. واعتبر دان عبارات عبدالخالق تؤكد نيته النيل من كرامة الشبيخ غبيث والإساءة الى مقامه وشخصه واتهسامسه بإهدار المآل العسام والتروير واستعمال المرور وأنه

رجل مرفوض ومعزول وخال من من جهة ثانية، قدّمت المحامية سيدة حبيب وكيلة الموقوف انطوان الشدياق المتهم في دعوي اغتيال الرئيس رشيد كرامي طلبأ الى المجلس العدلي لإخلاء موكلها بحق او بكفالة، لأن لا عبلاقية له بالجريمة على ان يحضر جلسات الحاكمة عندما يستدعىء

الزيارة التي قسام بهسا الرئيس الفرنسي جاك شيراك لبيروث في

ايار (مأيو) الماضي، وكَانْ بابتُ في عداد الوفد المرافق له. وسئل بابت: هل دعوة عون الى اللقاء مردة الى كونه من كبار مؤيدي التيار العوني؛ اجاب انه سيق أن دعا السفير اللبناني في باريس ناجي ابي عاصي الى لقاء مماثل، وسيق له أن اعتبر من مؤيدي الرئيس اللبناني للياس الهراوي، موضحاً ان علاقات متعددة تربطه بالكثير من الأطراف والشخصيات اللبنانية.

وعبر عن ارثياحه الى تطور العلاقات الفرنسية – اللبنانية «التي لم تعد مقتصرة على طرف دون سواهه. وقال العماد عون دان اللقاء شكل مناسعة لتعادل مثمر للآراء في الوضع في لبِنان والشسرق الأوسطم وأنه كرر خلاله «الدعوة الى احترام القانون الدولي وإلى تطبيق القرارات المتخذة لتسوية القَضْيَةُ اللَّيْنَانِيةَ،

الحاخامية العسكرية مع احترام التعليمات وفي لبنان سلّمت قيادة الجيش امس الصليب الاحسمس الدولي رأس الجندي الاسترائيلي الذي اودع لديها بقسرار من

رئيس المجلس النيابي نبيه بري بعنما كانت محركة أمل، احتفظت به بعد عملية انصـــارية، في حين سلّم دحـــرب الله، مجموعة من ألاشالاء قوامها فك تحتى وخُلفيةٌ رأس وحُمس ارجل وجزء من عمود فقري ويد يمنى وبعض اشلاء من جشة الجندي الاسرائيلي ايتامار ايليا، وقد حفظت في ثلاجات وفق الاصول.

وتوزعت جثث المقاومين اللبنانيين على النَّمُو ۚ الْآِتِي: ٤٨ لَعَصَرُبِ ٱللَّهِ، وَ٩ لَعَصَرِكَةً امل، و٣ للحَّرْبِ الشيوْعي، في حين توزع المعتقلون كالآتي: ٥٠ معتقلاً من سجن الخيام منهم ٣٤ لدحزب الله، و١٣ لدحركة امل، ولا للحرب الشيوعي، وعشرة اسرى من السجون الاسرائيلية ؛ منهم للحرب الشبي وعي واتفان لمصرب الله، وه من انتماءات مختلفة.

وأبلغ «حــرْب الله» رئاســة الحكومــة اللبنانية انه جهر ١٤ منفناً في روضة الشهيدين في الغبيرة (الضاحية الْجِنْوبية) حيث من المُقرّر دفن عدد من المقاومين بينهم نجل نصر الله وبناء على توصية منه، على ان توزع جـ ثث المقاومين كل الى مسقط

وفيما تواصلت الاستعدادات لاستقبال المعتقلين وجثث المقاومين وتحول معبر كفرفالوس الى وجهة لاهالي المعتقلين، غصت طريق المطار باللافسأت المرصبة

وبالاعلام ونصب قلوس نصر في وسط رثاسة الحكومة في بيروت بواسطة منطة الاوزاعي قسم لونين اصفر وأحمر الصليب الاحمر. ونكرتُ اسرائيل ان عملية وكتب عليه وألمقاومة الاسلامية باقية است خراج الجثث تمت على بد افراد والاحتلال الى زوال، ودالشهداء العائدون عنوان كرامة الوطن، وحملت جهتا القوس صورة جمعت الامين العام السابق لدحرب الله، الراحل عباس للوسوي والإمين العام الحالي حسن نصر الله. وعلقت فوق

بعده أشهرمن التفاوض المضنى عبر الصليب الأحمر الدولي

القوس خمسة اعلام صفر لحجزب الله، وعلمان لبنائيان. ووصف الأمين العام لتحزب الله، السيد حسن نصر الله عملية التسادل المرتقبة دحسدة وانجاز مهم بجمل الكشير من الدلالات الانسانية والمعنوية والسياسيا للمقاومة والمجاهدين وشعبنا وأمتناء ووجه متحية اجلال واكبار الى مجاهدي المقاومة الاسلامية النين واجهوا وتصدوا في عملية انصارية وصنعوا هذا المجدء وأعلن ان «العملية سنتم بعد ساعات قليلة فيسلم محزب اللهء اشبلاء الجنود الصهاينة الموجودة في حوزته على ان تنتقل كاملة جواً الى فلسطين المحتلة على ان تنتقل

لْيَضَاً الى بِيروت، واعتبر نصر الله ان والتعاطي الرسمي الحاصل مع موضوع المعتقلين هو تطورً الجابي، لافِتاً الى ان دحرب الله، دكان يطالب دائماً بأن تتحمل الدولة ولو بعض مسبؤولياتها في هذا الاتجاه وفي ملف الاسرى تحديداً،. وقال ان «الحرّب انتّقد في عملية التبادل الماضية غياب الدولة واليوم اذا حضرت الدولة فسوف نثمن هذا الامر

بعدها اجساد الشهداء اللبنانيين جوا

ونقومه ايجاباً،. وقال أن مسوضوع اطلاق الشيخ عبدالكريم عبيد ومصطفى الديراني مسالة سياسية. أما مُوضُوع سهى بشارة فمسالة

فتحت نيران اسلحتها الرشاشة على بقايا القوة الصهيونية من مسافة

قريبة حِدّاً في حين كانت مجموعة اخْرَى تَفْجُر عبوة ثانية بقوة مساندة

اسرائيلية استقدمت من موقع العبّاد، وهاجمت مجموعة ثالثة قوات

التعزيز والإمدادء. وتابع «بعد ساعة من العملية، تدخلت طائرات العدو

ومروحياته، وترافق نلكُ مع غطاء ناري كثيف وقصف منفعي للمنطقة

لِإِسْنَادُ قُواتِهُ الْمُوجِودَةُ فِي أَرضَ المُعْرَكَةِ، فَيمًا عملت وحدَّة الإسناد الناري على استهداف النطقة والتمهيد لانسحاب افراد المجموعة

وأفادت مُعْومات في القطاع الشُّرقي دان قوة من دجيش لبنان

الجنوبِي، تقدمت شمال معبر زمرياً واضرمت النار في حقول قمح عائدة

الى مزَّارْعِين من ميمس، فنفق عدد كبير من رؤوس المَّاشية،. وهرَّع أالي

ميمس الى المنطقة لاخصاد النار، لكنهم لم يتمكنوا من ذلك فاتصلوا

الى نلك، وصف السفير السابق سيمون كرم الوضع في جزين بانه

سبعيَّه، قائلاً وإن تدخل لجنة تفاهم نيسان (ابريل) للمرة الأولى يدل الي

ثلك، وقال بعد لقائه البطريرك الماروني الكاربينال نصر الله صفير انه

بحث معه الوضع في جزين بعد مقتلُ الطفل داني ابو ريد ،وتشاورنا

في بعضِ الأطر الَّتِي يمكن من خلالها مفاتحة بعضُ الأطراف الفاعلين

كيُّ تَكِثُفُ لَجِنةً تَفَاهُم نيسان تَنخُلها، وقال دان التنهور في جزين يمكن

انٌ ينعكس سلباً على الوضع اللبناني ككل كسا حصل في الصيف

الفائت، ولا يمكن ان تستمر الحال على ما هي عليه. وهو ليس أقل

اهمية من تبادل الاسرى والمثث، والحل يكون بعودة جزين ارضا

وشعياً الى كنف السيادة الوطنية،. وتمنى ان يجيب المُعنيون عَنْ سَوُال

البطريرك صفير: لمصلحة من تفرّغ جرين؟ وقال واللافت ان أحداً لم يتبنّ

الحائثُ الذي أدى الى مقتل الطَّفل أبو زيد فإذا كانت عملية تبادل

الجثث والأشلاء تحكمها اعتبارات اخلاقية فإن العملية التي الت الي

اللجان النيابية تواصل إقرار

بنود مشروع سلسلة الرواتب

■ بيروت - «الحياة» - أقرّت اللجان النيابية المُستّركة في اجتماعها

واوضح نانب رئيس المجلس النيابي ايلي الفرزلي الذي تراس

الاجتماع دأن النواب سيواصلون اجتماعاتهم لدرس للشروع وإنجازه

وتصديقه، لأن ثمة تصميماً كاملاً على ذلك وأيجابية منهم ونحن في

صُّدِدُ نَقَاشَ المَّادِةِ الرابِعِةِ التِي تَتِنَاوِل مُسَالَةِ الْمُتَقَاعِدِينَ. فَهِنَاكُ احْتَلَافً

كبير بنين فنَّات مختلفة من المُتَّقاعديّنَ في لبنان والبحّث سبكون الثلثاء

المقبل، وعن موعد دفع المفعول الرجعي أعتبر «أن هذا الموضوع سابق لأوانه، لكنه أكد «اتجاهاً الى وضع سقف زمني للمهلة».

يوسف بيضون يتعلق بآلمادة الثانية ويقضي بمساواة موظفي الهيئات

الرقابية ويعض المؤسسات اسوة برؤساء هنه الهيئات فتشمل زيادة

بدل الانقطاع المفتشين العامين لكن أعتراض الوزير السنيورة والنائب

انور الخليل نفع بالنواب الى التصويت مرة جنيدة وإسقاط الاقتراح

الَّى نَلْكُ، عُقَد مَكَتَبُ الْجَلِّسُ الْتَنْفَيُّذِي لِلْإِتْصَادِ الْعُمَالَيِ الْعَامِ

اجتماعاً برئاسة غنيم الْرَغْبِي، ونَبُه «منْ خَطُّورةُ التصريحات الْمُتَحِددةُ

للوزير السنيورة عن مسماريع اعفاءات من اشتراكات الضيمان

للمؤسَّسِياتُ العاملة في المناطق الصرة» معتبراً «أن هذه المشاريع

تنطوي على خلفيات خطرة تهدد ديمومة عمل الضمان وتضرب

ويعدما اعتذر الزغيي عن عدم متابعة تصريف الاعمال لغاية تاريخ

انتخاب بعيل منه، ولأسباب ضاصةً» كلُّف المكتب التنفيذي نواب الرئيس

تقييماً نَّه عن طريق فتح الباب امام اعفاءات لن تقف عند حدود معينة.

مهام الرئاسة الى حين أجراء الانتخابات في ٧ تموز (يوليو) القبل.

لأن رؤساء الهيئات مميزون، في رايهم، في كل دول العالم

وعلم أن النواب كانوا صنفوا خلال الجلسة اقتراح النائب محمد

الثالث أمس المادتين الثانية والثالثة من مشروع سلسلة الرتب والرواتب

مقتله في جزين تعبّر عن ازمة أخلاقية هي أيضاً،.

في حضور وزير الدولة للشوون المالية فؤاد السنيورة.

الخاصة التي وصلت الى المنطقة المحررة،

التبادل بدأت وتستكمل اليوم و"حزب الله" يعتبرها انتصارأ شخصية لها علاقة برقائد رجيش لينان الجنوبي، الموالي لإسرائيل)، انطوان لحد، لأن سهى كانت ستنال من حياته. وأضاف ان «الاسترائيليين مهما تجاوزوا أنطوان ال والمستحدة الله المنابعة معه النهم المنابع وأخْساف داداً طُهِر في يوم من الآيام الطيار الاسترائيلي المضقود رون اراد فسيتجرى

بلحة في الضاحية الجنوبية اعدًا وحزب الله، لاستقبال جثث المقاومين (تصوير على سلطان)

اطلاق مئة سُهي بشارة». وعاهد معوائل الشبهداء والمعتقلين الماقين مأن المقاومة الاسلامية التي انجزت هذا التبادل والتبادل السابق بعون الله وبقضل بماء الشبهداء وتضحيات المجاهدين ستتابع الجهد لإطلاق كل أسير

وحِثْمان كل شهيد مهما طالت السنين، واعتبرت مصادر دحزب الله، أن العمارة دجاعت نتيجة مفاوضات مضنية استدن تسعة اشهر بتنسيق مباشر وبقيق مع , ناسة الحكومة اللبنانية». واثنت على دور الصليب الاحمر النولى دائذي قام بجهود الإنجاح العملية، واعتبرت أن «مضمون هُنُمُ الْعُملِيةَ بِشَكُلِ انْجِازاً لِلْمُقَاوِمُةُ وللشعب اللبناني وانتصارأ لكل الوطنيين

والشرفاء وخطوة مهمة في سبيل تعزيز الوحدة الوطنية في مواجهة الاهتلال. واستبعد قائد المنطقة الشمالية ف الجيش الأسرائيلي الجنرال عميرام ليفين ان ديؤش ميقتل الجنود الاسترائيليين وانفحار الموقف في جنوب لبنان امس على الترتيبات الجارية لتنفيذ عملية التبائل، وقال النائب محمد فنيش (حرب الله) يعد نقاته رئيس الحكومة رفيق الحريري ان العملية التي نقنتها المقاومة امس طم تؤثر في موضوع التبادل، مبدياً وارتباحه ألي

الطريقة الَّتِي اعتمدت للوصول الي هذه

## مقتل جنديين اسرائيليين وإصابة أربعة في مواجهات مع المقاومة في الجنوب

🗀 بيروت – دالحياة،

🗖 بيروت – دالحياة،

🗷 بدات ليل امس مسادلة اشسلاء جنود

اسرائيليين سقطوا في جنوب لبنان بأسرى

ومعتقلين لبنانيين وجثث لمقاومين لبنانيين

قَـضـوًا في مـواجـهات مع القـوات الاسرائيلية، بعد مفاوضات مضنية

استمرت تسعة اشهر بين لبنان بشخص

وتمت المباتلة على مرحلتين امس بنقل

اشبلاء من رفات جنود اسرائيليين قتلوا

خـلال عمليــة فـأشلة في بلنة أنصارية

الجنوبية في أيلول (سبتّمبر) الماضي،

بواسطة طائرة فرنسية الى اسرائيل عبر

قبرص، ويوصول نعوش اربعين مقاوماً

الى مطار بيروت من اسرائيل عبر قبرص

ايضًا. وبينُ العاشرة والحابية عشرةُ قبلُ

ظهر اليوم يصل ستون معتقلاً لبنانياً في

سجون أسرائيلية وفي معتقل الخيام داخل

الشسريط الحسدودي ألمحستل الي مسعسبسر

كفرفالوس (شرق صيدا)، ليتسلمهم احد

المراكز العسكرية اللبنانية ويوزعهم في ما

بعد بحسب مناطقهم وانتماء أتهم

وهذه ثانى عملية تبائل بهذا الحجم

تتم وكانت الاولى عسام ١٩٩١ وتولت

الوساطة فيها الحكومة الألمانية. وبإطلاق

المعتقلين الستين اليوم يبقى ٤٢ معتقلاً

وسيقت عملية التبادل تجهيزات لدى

الطرفين. فعفي اسرائيل نبشت مع برة

دغانوت» واستّخرجت فيها جثث ٤٠ مقأومًا

بينها جثة هادي حسن نصر الله ووضعت

في صناديق خسس ونقلت الى قساعدة

عشكرية قريبة من تل أبييه كما اللغت

داخل اسرائيل و١٢٥ في معتقل الخيام.

رئيس حكومته رفيق الحريري واسرائيل،

بوأسطة الصليب الاحمر الدولي.

■ قتل جنديان اسرائيليان، احدهما برتبة ضابط، وجرح اربعة آخرون، اثنان منهم في حال الخطر الشديد، فجر امس في مواجهات عنيفة بين مجموعة منَّ «المقاومة الأسلامية» - الجناح العسكري لمحرَّب الله، ودورية مشاة اسرائيلية من وحدة «ايغورَ» في لواء «غولاني، وتعزيزات استقدمت لنصرتها وعناصر حامية موقع العباد دلخل الشريط الحدودي المحتل.

وافائت مصادر امنية في منطقة تبذين دان اشتباكات عنيفة دارت بالأسَّلحة الرشاشة والقَّدَائفُ الصاروخْيةَ فجر امس ترافقت مع تفجير الْمُقَاوِمِينَ عَنْداً مِن الْعَبِواتِ النَّاسِفَةَ وَاستَمَرتَ سَاعَتِينَ عَلَى الأَقْلَ. وهبطت خلالها مروحيتان اسرائيليتان عملتا على نقل الإصابات الى دَاخْلِ اسرائيلِ، وتُحدثُتُ عَنْ سَقُوطُ اكْثَرِ مِنْ ١٣٠ قَنْيِفَةٌ عَلَى اطرافُ برعشيت ومجدل سلم والناصرية والصوانة ومجاري أودية ألليطأني وُالسلوقي والصجير، مما أدى الي تضرر ثلاثة مُنازَل في الصوانة

وشبكة الكهرباء والبثر الارتوازية. واعترف الجيش الاسرائيلي بعد تكتم امتد ساعات عدة بالعملية وبعدد القتلى والجرحى. وقال «أن عبوتين ناسفتين انفجرتا تباعاً بدورية راجلة اسرائيلية فجراً عندما كانت في مهمة في الجنوب اللبناني، وأوضح الناطق العسكري الاسرائيلي أنَّ خلية تابعة لـْحرّْبْ الله، فَجُرت العبوات عن بعد ومن ثم انسحبت من المنطقة الحدودية. وتابع أن قوات الأنقاذ التي ارسلت لإسعاف الجنود المصابين تعرضت

لقصف مكثف من دحرب الله». وإعلن بدان للدالمقاومة الاسلامية، التي تبنت العملية «أن وحدة من القوات الخَاصِة في عداد سريَّة الشهيدُّ هادي نصر الله تقدُّمت في الثانية و٢٠ نقيقة فُجر إمس الى عمق المنطقة المحتلة ونصبت بالقرب من موقع مشعرون مكمناً محكماً لقوة صهيونية من وحدة ايغور في الجيش الاسرائيلي، ولدى وصولها اليه فجّر المجاهدون بها عبوةً ناسفة كبيرة اوقعت افرادها بين قتيل وجريح، وأضاف دان المجموعة

#### مخيير يطالب الحكومة بضمانات لنع التوطين

● بيروت - «الصياة» - لفت رئيس «التجمع للجمهورية» النكتور البير مخيبر، في تصريح امس، الحكومة اللبنانية الى ضرورة الخذ الضمانات الكافية، لنع توطين الفلسطينيين في لبنان، وقسال ولا يكفي اللبنانيين أن تقول الدول العربية انها ترفض التوطين بل عليها أن تقول أذا فرض يجب أن يكون خارج لبنان لضيق رقعته الجغرافية،

وأمل أن وتقسوم الحكومسة اللبنانية باتصالاتها مع النول الكبسرى للوصيول التي ازالة الاحتلالات بجلاء الجيوش الغريبة من ارض لبنان والطلب من الأمين العام للامم المتحدة كوفي أنان تنفيذ القرار الدولي الرقم ٤٢٥ وهذا الطلب المحق جزء من القرار الرقم ٢٤٣٦، ورفض ريط هنين القرارين بالمل الشامل.

#### مؤتمر في واشنطن للمعارضة الكتائبية

● بيروت - والحياة، - يعقد في واشنطن اليهوم مهؤتمر المعارضين الكتائبيين شارك فيه وفود من أوروبا وأميركا الشمالية وأميركا الجنويية واستراليا وافريقيا، ومن لبنان، ويستسر يومين ويحضره الرئيس السابق امين الجميل.

وقال بيار امين الجميل قبل مغادرته بيرون دان الؤتمر نتيجة عمل وتحضير قامت به هيئة الاغتراب الكتائبية وسيكون محطة مهمة وأساسية في العمل الكتائبي المستقبلي، ويصعل الوفد اللبناني دراسيات وافكارأ ومسساريع سيطرصها هناك ونقل أن نصل الى توحيد النظرة الى مشكلات الحزب والوطن فيسهل على الجميع اعادة بناء الكتائب وإعادة ثقة اللبنانيين بهاه.

#### 'تاسك فورس' تشيد بقرار كلينتون

● بيروت - دالمياة، - أشاد رئيس منظمة وتاسك فورس فود ليبانون، نجاد عصام فارس بقرار الرئيس الاميركي بيل كلينتون رفع الحظر على خصمات النقل بما يسمح للأميركيين وغيرهم ني الولايات المتحدة بشراء تذاكر سفر الى لبنان. وقال وأن هذا الإجراء لشاع السرور والارتياح وخصوصا لجهة ترقيته بعد الحادث المستنكر الذي تعرضت له السفارة الامبركية، فجاً، يزكد الثقة الاكيدة بلبنان ويمناخ الاستقرار والأمان فسيسه وكمنلك عدم تكار السياسة الاميركية باي محاولة مفتعلة للنيل من مسيرة السلام.

## عون يعرض مواقفه أمام مجموعة الصداقة الفرنسية ـ اللبنانية

المجموعة النائب جيرار بابت.

التي قام بها عون اضيراً على استرالياً، ليؤكد حرية التحرك التي بات يتمتع بها وسقوط والحب التحفظ الذي فرض عليه خُلالُ السنوات الأولى من اقامته في فرنسا. وقال بايت ان عون عبرض خلال اللقاء موقفه السيباسي والشخصي في اطار الوضع القائم اليوم وتوقف عند الوضع الاقليمي، وخصوصاً على الصعيد الفلسطيني - الأسرائيلي وعلى صعصيصد جنوب لبنان والجولان. ونكر داننا لم نتطرة، الى زيارة الرئيس السوري حافظ

القرنسية (البرلمان) في باريس تلبية لدعوة وجهها اليه رئيس

🗷 التقى العماد ميشال عون وياتى هذا اللقاء عقب الجولة

الأسدُّ لَيَارِيسَ فَي تَمُوزُ (يُولِيو) المقبل، لكننا في ألمقابل تناولنا

امس مجموعة الصداقة الفرنسية - اللبنانية في الجمعية الوطنية

عضوأ في الكنيست ضد اجراء

الاستقتاء، فيما ايده ٢٨ عضوا

من الائتلاف الحكومي واستنع ٥

وقسالت مسمساير مطلعسة

المياة، أن نتانياهو يحاول المادول

الضفط على حسربي «شساس»

من جهة اخرى، نغى نافيه ان

يكون انشسخسال الحكومسة

الاسرائيلية في مسالة الاستغتاء

سببياً في تأخير التوصل الى اتفاق مع الفلسطينيين في شان

وقال للاذاعة الإسرائيلية: ولا

نتسوقع حسبوث أي تطور على

صعيد العملية التفاوضية مع

الامتيركيين في الوقت التالي»

مشيراً الى وجود «فجوات كبيرة

في شَنَانُ (الخَطْوَاتِ) التَّبَادليةُ مع

اعادة الإنتشار.

أخرون عن الإدلاء بأرائهم



ALHAYAT

المجمومي والموالى لاسوالنبل الطولالم

مسترسون مي سيبه ملائة مسترسده معيون له تصعا ادا اطلقوامني وانتساف دادا طهو في بود مرائلاقط

الاستدائمتي المعقود زود أواد فسينوا

وعاهد عوابل الشهداء والعلك

المعافين مان المعاومة الاسلامية فتي فيز

هدة العدادل والدعادل العانوللورو

ومغسط دمساء السيهداء وتضميز

المحاشدين سننامع الجهد لإطلاق كال

واعسوت مصادر حزب الله لأقعن

وحشمار كل سهد مهما طالة المنين

مجاحت معمدة معاوضات مضية المنية

فسمعة انسهر بينسيق بياشروللياه

وتناسبة الحجوية اللنمانية، والفرطي

المصلنب الاحتبر الدولي الذي فانجل

لإسماح المعملية، وأعنبون الاسفير

هدد العدندة بشكل الجازا للطابية

والشبعب اللعماسي واستعماراً لكل الوفي

والشرفاء وحطوه بهمة فيستركو

المجمَّش الاسترائيلي الحيرال عيرواية،

أي مودر مسعسال الجنود الاسرانيا

والعجار الموقف في جنوب لساز فرار

المومعيات الحاربة لينعيد عطية فشؤا

بعد لعانه ربيس الحجوية رفيق لدين

العصلمة البى تعديها المقاوية أسرطأر

في موضيوع التعادل، بينيا ارتبعا

المغربعية الني الجميميث للوصولإيا

مخيبر يطالب العكومة

• سروا العبالا •

Shipper bearing ....

الماء محيضر فيتصرياني

المستومة اللسانية الي صولية الد

المد منانات الكامية شائري

الوالمستسبين في لمان وقبارا

حفي الشعالين أو تقبل الله كم

الهور أبيانا ألها تارفص التوفيره

للمنب أن تفاق اذا مرهر يهم

المعال حداج المال لعمق ولعلا

، مثل أن انفسوه العكامة

الساب المسالات

المدري للوصيحل لم إل

الاحسلالان حلاء العيون ألما

سن أرض شمان والطُّلُد مر أله

العيام للاسد المنصنة كوثم.

تعصيت الفرار النولي قرفان

وهدا الطلب النعق عز مرالر.

ال فيم ١١٢٠ ورفص ريمه ينج

مؤتمر في والنظار

للمعارضةالتانية

● سروت - العملة - بله

فني والتسعي البسيدسية

للمعارصي الكانسيرشاءا

وهود س أوروبا وأميركا لنبا

وأمسركا الصويب واسترا

الفرارين بالحل الشامر

تحوات

العدو

ببدئقة

عائدة

دل الی

تباورنا

ن يمكن

ارضا

سؤال

ه دنين

تعادل

ت الى

انصاره

HILLIA

ريسانق

وهال البائث محمد سش اعزيان

واستنبعد فائد المنطقة التعليارم

الوحدد الوطينة في مواجهة الاطلار

اطلاق منه سبلي بشيارة.

اكدان 'حماس' ليست بديلاعن السلطة وشدد على الاحتفاظ بحق المقاومة

## الشيخ ياسين بعدعودته إلى غزة: أعارض دولة فلسطينية مادام الاحتلال قائما

🗆 غزة - علاء الشهراوي

₹ أعلن مــؤسس حــركــة

المقاومة الاسلامية، (حماس) الشبيخ أحصد باسين، أمس، معنارضته خطط اعتلان دولة فلسطينية في أيار (مايو) عام ١٩٩٩ مسا دام الاحستسلال الإسرائيلي قائماً، وكرر مواقف رحماس، إِزَّاءَ حقها في مقاومة الاحتسلال ورفض اتفاق أوسلو ونتائجه، وعدم استعدادها للمشأركة في حكومة السلطة الوطنية ورفضها الاهتتال الداخلي، ودعيسا السلطة الفلسطينية الى اطلاق معتقلي الحركة في سجونها، خصوصاً الناطق بأسم الصركة الدكشور عبدالغزيز الرنتيسي وأحد قياسي الحركة ابراهيم المقاسة، معتبراً أن اعتقالهما «غير مبرر». وحسرص الشسيخ باسين الذي كان يتحدث في مؤتمر صحافي بعد يوم على عودته الى غرق على تأكسد العلاقة الجيدة بين دحماس، والسلطة الفلسطينية، مشيرا الى وجود العديد من مجالات التعاون القائمة بين

ُلكُنْهُ أَصْسافَه «نحن نرفض المساركة في حكومة السلطة الفلسطينية بأعتبارها نتاجأ لاتفاق أوسلو الذي نرفضه، لكننا تدعوها الى الابتعاد عن الفساد للالي والأخلاقي والحفاظ على الجنهة الداخلية قوية، وعدم جرّ القُضْأَما الداحُليّة القَلْسَطْيِنية الّي الخارج لأن نلك ليس في مصلحة الفلسطينيين.

واعتب الشبيخ ياسين ان مشسروع توسيع القنيس ليس بالأمس الجسيد في سيساسة اسرائيل، مشيراً الى أنه بالنسبة الى القلسطينيين وعدوان جديد سنقاومه حتى زوال الاحتلال».

وعن السماح له بالعودة الى غزة بعد تصريحات اسرائيلية دعتِ الى منع عَـودته، قـال: «أنا أولاً خرجت من الباب وليس من الشيباك يتصريح رسمي وليس هرياً، وليس هذاك قانون يمنع احداً من العودة الى وطيع الذي تركه بتصريح قانوني. ونفى الشبيخ ياسين أن يكون



قام بجولته الأخيرة من أجل جمع أموال لـ محماس، وقال: وللأل لا بحوراً . يعنينا، فالقليل في أيدينا كثير، وما خرجت إلا للعلاج والطلب من العالم أن يقف معنا ومع قضيتنا

■ القَدَسُ المحتلة - أ ف ب - تعرض رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين نتانياهو امس الى حملة انتقادات من اليمين الاسرائيلي والمعارضة العمالية على السواء، ونلك بعد سماحه بعودة مؤسس محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) الشيخ احمد ياسين الى غزة.

وقال وزير البني التحتية أربيل شارون، وهو من الجناح اليميني الخطأ الاخطر هو السماح بعودته.

اغنى اغنياء العالم. وعن وضيعه الصيحي أشار الي أنه خضم لعملية جراحية في السعودية وان صحته في تحسن ملموس. وتابع بقليل من الدعادة: دأنا والحمد لله شباب ومستعد للعمل ١٧ ساعة يومياً». وأكد الشيخ بأسين ان جولته ولم يقصد منها المساس باحدة بل استثمرها ولجلب المزيد من الدعم والتأسد للقضية الفلسطينية، واضساف: «لن نكون ابدأ بديلا للسلطة الفلسطينية، ورداً على سؤال عن تفسير الاستنقابال الصافل له في دول الخليج بأنه تعبير عن سخطهم

صحف اسرائيلية عن حصوله خَــلال جِــولتــه على دعم مــالي مقداره نحو ۵۰ مليون دولار قال انا عدت الى غَــزة وأنا املك المليارات وليس فيقط ٥٠ مليون دولار (...) عندما يقول لي الشعب والحكومات العربية نحن معك

### حملة انتقادات ضد نتانياهو لسماحه بعودة الشيخ ياسين

الاضرار كانت ستكون اكبر، على أسرائيل لو منع مؤسس «حماس» من

وقال بيان لحزب العمل أن رئيس الوزراء «تراجع مجدداً امام الأرهاب

الشيخ ياسين خلال مؤتمر صحافي في غزة (رويتر)

وعن المعلومات التي نشيرتها

المتشدد: مكان من الخطأ أن يسمح الشيخ ياسين بمغادرة غزة (...) لكنّ وبرر نتانياهو قرار السماح بعودة الشيخ ياسين بالقول «ان

ونددت المعارضة العمالية ايضاً بقرار السماح بعودة الشيخ ياسين، عندما ترك ياسين يعود ألى عُرة بعد قرار اطلاقه.

#### الشرطة الاسرائيلية تستدعى نائباعربيا للتحقيق

في مسالة الخُلافة..

الجمعة ٢٦ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ٢ ربيع الأول ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٩٧

AL HAYAT FRIDAY 26, JUNE, 1998 ISSUE NO 12897

مسؤول فلسطيني:

واشنطن لا تعارض

اعلان دولة فلسطينية

🗷 كىشف مىصىدر قلسطينى

مسؤول لـ «الحياة» أن «الولاياتُ

المتحدة لا تعارض اعلان الدولة

الفلسطينية، وقال ان وزيرة

الخارجية الاميركية ماتلين

اولبسرايت ابلغت الرئيس ياسس

عرفات ولن نختلكم في حال اعلان

بولتكم لن نخذلكم، لأفتا الى ان

عرفات ديعول كثيرًا في هذا الامر

وعن احتصال عبودة رئيس

الدائرة السياسية في منظمة

التحرير السيد فاروق قدومي (ابو

اللطف) الى غرق، اكد المسدر أن

قـــدومي ،رجل له تاريخ وله

مكانته، ولم يستبعد عودة نايف

حسواتمة رئيس الجسبسهس

الديموقراطية وصخر حبش عضو

اللجنة المركنزية لحسركنة وفستحه

مشيرا آلى آهمية وجود هذه

القيادات في الداخل. لكنَّهُ استبعد

عودة زعيم «الجبهة الشعبية»

الدكتور جورج حبش. وعزا عودة

قسدومي الى «رسسالة بعث بها

عرفاتً الى القيادات الاخترى

فحواها: وهل تقبلون أن يحدث أي

أي شيء وانتم في الخسسارج؟».

وأوضح ان عبرفات ديسعي الي

وُجُودُ اكبر تجمع للقَيادات في

الداخل لعدم مواجهة اي مشاكل

على اوروبا ايضاء

إزاء السياسة الأميركية المنصارة

لاسرائيل، قال الشيخ ياسين: «نعم

أميركا خنلتهم بعدما جرت العرب

للتُنَارُل مقابِلُ السلامُ الفاشْلُ

الذي نشاهده، لذلك كانوا يريدون

ان يقولوا لأميركا والعالم أنَّ الأمة

العربية ستقف الى جانب الشعب

الفلسطيني وهم مستسعدون

الاعلان عن النولة الفلسطينية في

أيار المُقبِلَ، أوضَح الشيخُ بِأَسينُ

«أنَّ الدولة تحسساج الى تواصل

للشعب مع بعضه بعضاً، والى

مُؤكِّداً ان أعلانَ الدولة «يجب أن

الفلسطينيــة عــام ١٩٨٨ في

الجرائر واعترفت بها ١٠٠ دولة

فما هي النتيجة الأنَّ؛،، وأضافً:

«أعبارض اقبامية الدولية منا دام

واكسد الشسيخ ياسين انه

سيلتقي الرئيس يأسس عرفات

قريباً وسيتحدث معه عن قضيتي

المُعْتَقِلَينَ مِن صِغُوفَ «حِماس، في

سجون السلطة ومقتل الناشط فيأ

«كتَانُبُ عَزَالَدِينَ القَسَامِ، الجِنَاحُ

العسكري لـ دحـمـاس» محــيي

الدين الشُريف، مؤكداً أن تحقيقً

الحركة في هذا الحادث لم يكتمل

لاعتقال أطراف القضية. ودعا الي

ضرورة ابقاء الشؤون الداخلية الفلسطينية بعيدة عن وسائل

«ان المجلس كلف الامين العسام

للجامعة الاتصال بالدول الدائمة

العمضوية في محلس الامن والمنظمات الدولية والدينية

ومنظمسة للؤتمر الأسسلامي

والوحدة الافريقية والامين العام

للامم المتحدة لتوضيح الموقف

العسسريي وخطورة العسمل

في غَـَـضــون نلك، التــقى

عبدالمجيد امس السفير الروسى

لدى مصر فلاتيميير غوبييف

كون بلاده احد راعبي العملية

السلمية وتسلم رسالة من وزير

خارجية روسيا يفيغيني

بريماكسسوف تناولت الموقف

الروسي من الإجـــــرآءات

فعلاً والخط الإخضر، الفاصل بين

الضفة الغربية واسرائيل بعمق

ثلاثة امتار جنوب قرية السموع

فى منطقة الخليل وتقوم بوصل

الستوطنات المحيطة بالخليل

وصبولا الى منطقة غسوش

عتصيون الاستيطانية الواقعة

على مشارف بيت لحم لاعتبارها

كتلة استيطانية واحدة مرتبطة

بمشروع القدس الكبرى الذي

أقرته الحكومة الإسرائيلية قبل

اسبوع. وقال: «باختصار فأن

الحكومة الاسرائيلية ضمت على

ارض الواقع هذه المستوطنات الي

حدودها وتتصرف فيها من هذا

ووصف الامين العنام لرئاسية

مجلس الوزراء الفلسطيني احمد

عبدالرحمن القرار الاستيطاني

بانه معدوان جديد ضد الشعب

الفلسطينيّ وأرضهُ، وأضّاف في تصريحات أنّ

الاجراء الاسرائيلي يدلل مجددأ

على أن الحكومة الإسرائيلية

الحالية هي محكومة مستوطنين

تقوم بهدم بيوت الفلسطينيين

وتبني على اراضيهم بيوتأ

المصلف،

الإسرائيلية في القبس.

الاعلام والحرب الإعلامية.

وتابع: «لقد أعلنا النولة

يأتي بعد زوال الاحتلال،

الإحتلال قائماً».

وعن عبرم القيادة الوطنية

□ القاهرة -جيهان الحسيني

🖪 القدس المحتلة – «الحجاة» استندعت الشبرطة الاسترائيليية امس النائب العربي في الكنيست الاسرائيلية صالح سليم للتحقيق معه في شأن تصريحات صحافية اىلى بها قبل يومين انتقد فيها توقف الشعب الفلسطيني عن قتل سُـمـاسـرةُ الارض وْدَالْحُــونة، ورفض النائب ان يتّم التحقيق رين مسعسه في «قسسم الأفليسات» في الشسرطة الاسسرائيلية، وقسالً الدرالجياة، بعد مغايرته قسم الشرطة: وقلت للمحققين انني ارفض التحقيق معى في قسم الاقلىات. فلا يعقل أن يحقق مع نائب في قسم الإقليات،

وانتقد فكرة الإستقتاء، مشيرا لى انها دتهدف الى اعطاء حجة للأحزاب اليمينية المشاركة للنقاء في الحكومة بعد اتضاذ قرار بأعادة الإنتشار».

مصادر برلمانية اسرائيلية :

لا غالبية مع الاستفتاء في الكنيست

وأكد رئيس حيزب اشياس، الديني أرنية درعي أنَّ المعارضية لاجراء الاستفتاء تزداد داخل ودالمفدال، للسوافقة على اجراء

وقال درعي الذي يحتل حزبه عشرة مقاعد في الكنيست ان الحكومة الاسرائيلية ستنفذ اعادة الانتشار الثانية، مشيراً الى ان احتمالات تشكيل حكومة وحدة

وطنية دلا تزال قائمة، واعتبر النائب عن المعارضة العصالية يوسي بيلين الاستفتاء «فكر سخيفة، يسعى نتانياهو من خــلالهـا ألى المساطّلة وأضاعـة

واظهرت نتائج استطلاعن منفصلان لصحيفة معاريف، العبيرية والاذاعية الاسترائيليية وجود غمالبية معارضة لفكرة وبراء الاستفتاء الشعبي. وحسسب الاسستطلاع الذي نشرته «معاريف» امس، صوت ۸۷

الحانب الفلسطينيء. وفي واشتنطن (أف ب) رأت وزارة الخارجية الاسيركية أول من أمس أن مشروع الإستفتاء يجب الا يؤخر عملية السلام في الشرق

#### فاتشيت: اوروبا تعارضالاستفتاء

🗖 لندن – دالحياة،

سائدة حمد

ا كنت مصابر برانسة

اسرائيلية عدم وجود غالبية داخل

الكنيست الأسرائيلية (البرلمان) تؤيد اجراء استفتاء شعبي في

السوائيل في شان المرحلة الشانية من اعسادة انتسسار الجسيش

الاسرائيلي في الضغة الغربية،

فسيمسأ بدا الائتسلاف الحكومي

واقس الأمين العنام للحكومية

دائي نافسيه ان رئيس الوزراء

بنيسامين نتانياهو يصطدم

بصعوبات كبيرة لتمرير مشروعه.

واضاف: محتى الأن لم يتقرر اي

شيء، مشيراً الي ان الأسر بات

على دكفة ميزان، وأوضح أن فكرة

الاستفتاء قد تشطب نهائيا اذا

تبين انها لا تحظى بغالبية في

وقال رئيس الإئتلاف المكومي

في الكنيست مشير شطريت: ﴿لاَّ

وجود لغالبية في الكنيست من

أجِل إقرار قانون الأستفتاءه.

متحفظاً إزاء مشروع الاستفتاء.

■ تحدث وزير النولة البسريطاني للشسؤون الخارجية ديريك فاتشيت امس عن «النجاحات، التي حققتها بريطانيا خلال رئاستها الديرية للاتحاث الاوروبي خلال الاشهر السنة المأضية، مشيراً الى بورها في عبملية السبلام في الشبرق الأوسط، والزياراتُ التي قام بها زعماً، بريطانيون للمنطقة، اضافة الى تعزيز العلاقات مع دول مجلس التعاون الخليجي وفتح الحوار مع الجزائر والسعي الى تحسين العلاقات مع ايران.

وقال فاتشيت للصحافيين العرب، خلال مؤتمر صحافي في مقر وزارة الخارجية لمناسبة قرب انتهاء الرئاسة البريطانية للاتحاد أخر الشهر الجارى، أن اوروبا دملتزمة بلعب دور مهم في المسيرة السلَّمية، لكن هذا الدور ينبغي أن يكون مكملا وليس منافسا للنور الاميركيء. وأوضح ان الرئاسة البريطانية نجحت في مستَّاعدة الفلسطينيين في مجال الامن ومشاريع مطار غزة والمنطقة الصناعية، كما اشار الى لقاء القعة الذي استضافته لندن بين وزيرة الخارجية الاميركية مانلين اولبرايت، والرئيس ياسر عرفات ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو.

بدك تربح تلفزيون

وكرر موقف اوروبا المؤيد لمبدأ الارض في مقابل السلام وردا على سؤال، قبال أن بريطانيا وأوروبا تعارضان فكرة آجراء استفتاء في اسرائيل على الانستاب من اراضي الضفة الغربية

وعن النشاط الذي قامت به الرئاسة البريطانية بالنسبة الى تعزيز ألعلاقات مع مجلس التعاون الخليجي، اشار فاتشيت الى مؤتمر الترويكا الذي عقده وزراء خارجية بريطانيا والنمسا ولوكسمبورغ مع وزراء خارجية دول المجلس بهدف تنشيط الحوار السياسي ودعم العلاقات والتعاون بين المجموعتين في المجالات السياسية والاقتصادية والتجارية.

وأشبار ايضنا الى دور الرئاسة البريطانية في تحديد الصوار مع أيران وإيجاد مناخ أفضل في العلاقات بين الجانبين. ولكنه اعترف بوجود عقبات ومسائل عالقة، مثل سعى ايران للحصول على اسلحة النمار الشبامل، وكُنْلُك ما سيماه «بدعم الارهاب، علاوة على الفتوى الايرانية ضد سلمان

وقال فاتشيت أن الحوار سيستمر مع أيران في ظل الرئاسة النمسوية المقبلة على مستوى كبار الوظفين. وأوضع أن الوقت ليس مناسباً حتى الآن لرقع مستوى هذا الحوار.

999

#### دعاإلى إجتماع استثنائي لجلس الأمن

## مجلس الجامعة العربية : خطة توسيع القدس ستهدد المنطقة

🗌 القاهرة - أشرف الفقى

■ دانت جامعة الدول العربية خطط اسرائيل الاستيطانية في القسلس واعتبرت انخطة توسيع المدينة سيكون لها اثار خطيسرة على عسمليسة السسلام وستهدد المنطقة بأكملها. وكلف السقراء العرب أمين الجاسعة التكشور عصمت عيدالجيد التنسيقُ مع المجموعة العربيّة في الامم المتبحبدة لعبيقيد جلس استثنائية لمجلس الامن، وأقروا ضرورة تقديم عون مالي لدعم صمود الشعب القلسطيني في

الاراضى المحتلة. والشَّقي كل من الأمين العسام للجامعة ووزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى امس المبعوث الاوروبي الى الشىسرق الاوسنط سيغيل أنخيل مواراتينوس الذي وصَّلَ الى القَّـاهرة أمس في أطار جولة في المنطقة وأبلغاه ألموقف العربي من الاستيطان الاسرائيلي ومضاطر استمرار السياسة الاسرائيلية على الاستقرار والامن



السغراء العرب خلال اجتماع استثنائي لمجلس الجامعة العربية (ا ف ب ) الاسسرائيلي والإجسراءات في المنطقة، وطالبوا بول الاتحاد الأوروبي بتكثيف ضنغوطها على الاسرائيلية الأخيرة في الاراضي اسرائيل وحضها على احترام الفلسطينية خاصة في القنس.

ورحب عبدالمجيد في تصريح الى والتسيساة، باللوقف الروسي وقنال رئيس النورة الصالينة قرارات الشرعية النولية وحقوق وشند على اهمية تفعيل هذآ لمجلس الجامعة السقير السودائي الشعب القلسطيني. الدور مؤكدا عدم وجود تعارض احمد عبدالحليم: «أن المجمّوعة وكان مجلس الجامعة عقد بين الموقفين الاميركي والروسي، العربية لدى الامم المتحدة ستعمل احتماعا استثنائيا امس تلبية وأن التنسيق بينهما والإتصاد على استصدار قرار عن مجلس لطلب فلسطين على مستسوى الاوروبي ضسروري لتسحسريك الامن يقضى ببطلان كل الاجراءات السفّراء العرب بحث في الوضع الجمود في المسيرة السلمية. الاسرائيليةٌ في القدس. واضاف: على المسكار الفلسطيني -

توسيع لحدود البلنية الاسرائيلية

الحيطة والقامة داخل الضغة.

لمديئة القدس بضمها المستوطئات

وأكد الشبير الفلسطيني في

شؤون المستوطنات خلبل تفكجي

ان المكومة الاسرائيلية تسرع من

نشاطاتها الاستيطانية في كامل

الاراضي الفلسطينية المستلة

خصوصاً في منطقتي القدس

وأوضح تفكجي في حسديث

والخليل لترجمة تصورها للحل

النهائي على ارض الواقع.

اسرائيل تهدم منزلين في الضفة

■ قطنة (القدفة الغربية) - أ ف ب - افاد شهود عيان أمس أن

وتعود ملكية المنزل الاول الذي تبلغ مساحته نحو ٢٢٠ متراً، الى

وقال حسام ماه شقيق مالك المنزل الاول لوكالة دفرانس برس، أن

وحدات كبيرة من الجيش والشرطة الاسرائيلية حضرت برفقة جرافة

الى البلدة ويدأت على الغور بهدم للنزلين من دون سابق انذار.

الجيش الاسرائيلي هنم صباحاً منزلين في بلدة قطنة في الضغة الغربية

الفلسطيني طارق مسوسي مله، في حين يملك المنزل الشائي الملحق به



بدّك تربح جوّال ال ERICSSON ???

ما عليك إلا أن تحزر يومياً نتيجة كل مباراة وترسل الإجابة قبل الساعة

۱۲،۰۰/ GMT ۹،۰۰ بتوقیت السعودیة علی هاکس،

\* \* 9 V 1 2 - WV YY WW

يجري السحب كل يوم مباشرة على الهواء ضمن برنامج ROUND UP الساعة ١٠٠٠ / GMT ٢٢٠٠٠ بتوقيت السعودية

#### وزارة الإسكان الإسرائيلية تقربناء ١٥٠ وحدة سكنية في كريات اربع ل والحياة؛ أن أسرائيل أرَّاهت اقل من اسبيسوع على اقسرار الحكومة الإسرائيلية مشروع القرى الإسرائيلية. وأكد اعتضاء اللجنة من

■ اعلىنت وزارة الاسكان

الإسرائيلية الى أن تحويل وضع احدى ضواحى مستوطنة كريات اربع الى قسرية «ياتي في الاطار المهني لتسهيل عمليات البناء

السَيادة الأسرائيلَّية عليها. واعلنت مصادر اسرائيلية في

الاطار تفسيه ان لجنة المال في الكنيست الاسرائيلية (البرلمان) وافقت على منح نحو تسبعين مليسون شسيكل لدعم البناء في

🗆 القيس المحتلة - الحياة»

الاسرائيلية موافقتها على بناء ١٥٠ وحدة سكنية جسيدة في كبرى للستوطئات في منطقة الخليل جنوب الضيفة ألغربية، ونلك معدما ضمت احدى ضواحي هْذه للْسِـتـوطنة الى منا يسبمي ب وادارة بناء القسرى، داخل الوزارة.

وهذه هي المستوطنة الثالثة التي تعلن وزارة الاسكان الاسرائيلية ضمها الى «ادارة بناء القرى، في منطقة الخليل بعد مستوطنتي معالية افرايم وافنية هيفتس، ونلك في خطوة لتأكيد

واشمار الناطق باسم الوزارة

المعارضة الاسرائيلية أن هذه الاسوال ستستخدم لتوسيع

المستوطئات.

المستوطنات،

وأعتبرت محركة السلام الآن،

الاسرائيلية البسارية قرار وزارة

الاسكان الاسرائيلية محساولة

جديدة لرصد المزيد من الاصوال

لدعم المستوطنات. ووصف موشيه

راز من الصركة القرار بأنه مطلب

المزيد من الحليب لتسسمين

تملكهما عائلتان فأسطينيتان.

والمكون من غرفتين وتوابعهما نجم طاهر.

ويأتي القرار الاسرائيلي بعد

و مديقيا. وم ليار ايخ موسير ويحصوه الرنيس امير العميل وصال بيبار امير العين معادريه سروت أو المؤمرة فيد ونسمين ونسد Thursday, went the boy الم السان وأفكاراً وسي العدر والوطر فيستهل علم أ المسأدة منا الكتاب والمعادي

في اللمامين مها تاسك فورس تشيد بقرار كلينتون

العيادة من مناسلة مناسلة المناسلة المن miliphone share scaled الرئيس الاميركي بيل كليف ال العمل على حسلها و للا the said the said الولايات المتعلة منزل الله الركعان وفال الزعيا الإمد النساع السيلا الماليات Carrie Lange إِ السادة المستكم الذي تعرف السادة الاسيكية عياء يأكد السفارة الاسيكية عياء يلايا

لهيئات ل ريادة النانب المنبراح

مسعاده الاميونية معين الإستاد الاكتبادة ملينال ومينات الإستارة والأمسال عمين وكتبال عشارة a King the second And in the state of the state o

لتحدد شاريع و ناريخ

أكدأن ترسيم الحدود مع اليمن يحظى باهتمام القيادتين

The first terminal control of the co

🛘 الرياض - تركى الدخيل

■ اكد نائب وزير الداخلية السعودي الأمير احمد بن عسبدالعزيز أن منفذى تفجير الذُبر هم سعونيون، والكن اطرافاً اخرى قدمت لهم المساعدة، واشيار إلى أن وزير الداخلية الأمير نايف بن عبدالعزيز حسريص على أن يضع المواطنين في المسورة بعد أن تكتمل التحقيقات إن شاء

ورعى الأمير احمد مساء الأربعاء حفلة إتضريح نفعة من طلاب سرحلة الماجستيس والتبلوم من معهد الدراسات العليا في أكابيمية نايف العربية للعلوم الأمنية وسدل عقب الحفلة عن تصريحات الرئيس اليمني على عبدالله صالح إلى «الحياة، عن خَلَافٌ سَعْمُودي - يَمْنِي فِي شَانَ تَرْسَيْم الحسدود بين البلدين في شسان تقط تين حدوييتين فأجاب بان والأمور تسير وفق ما رسمة قادة البلنين بالنسبة إلى موضوع ترسيم الصدود بين المملكة والجسم هاورية

وقال الأمير أحمد: «نحن جميعاً نعتبر انفسنا وطناً واحداً في قلب جزيرة العرب، وهذه الحدود حدود إدارية لأبد أن تحل في يوم من الايام قريباً إن شاء الله، واشار إلى

وأشار الأمير أحمد إلى مغادرة غالبية الحجاج السعودية، وكشف أن اعداد المتخلفين عن المغادرة قليلة وأن أكثرية المتخلفين من الاشتخاص الذين ياتون للزيارة او العصرة وينهبون بعد فترة حتى وإن تاخرت مغايرتهم، وقال: «أن عبد النين غايروا الملكة بعد الحملة الاولى تجاوز ٥٠٠ الف شخص، وكائت السعوبية نفثت حملة ضخمة لتعقب العسمل والأقسامية أنتسهت في تشسرين الأول

أن مسالة ترسيم الحدود اتحظى باهتمام

قيادتي البلدين وستكون ثهاية طيبة تضدم

وعندما سينل عن تشكيك وسيائل الإعلام

الغربية في القضاء السعودي عقب انتهاء

موضوع المسرضين البريطانيتين قال: ولا

نستغرب (ذلك) من بعض المصادر المغرضة،

قدواقفها معروفة، وكثير من الإعلام والصحافة

هدفه الاساءة فقط ويتلدس أي شيء يمكن أن

يؤدي إلى الإسباءة وهذا الأمسر واضْح. وزاد:

والحمد لله نحن نحكم بكتاب الله وسنة رسوله

ولا يضرنا من تكلم بما ليس قيه حق، والحق

مغادرةالحجاج

يعلو ولا يعلى عليه.

مصلحة البلدين الشقيقين إن شاء الله،

الأجانب على أراضيها من المتخلفين عن انظمة (ىيسمېر) الماضي.

رمضان التي تضمنت ان الحدود التي رسمها

مجلس الأمن بموجب القرار ٨٣٣ لأقيمة

قانونية لها لأنه لا يوجد في سيشاق الأمم

المتحدة ما يشير الى أن للمجلس أي علاقة

الجانبين في المجال البرلماني،

وزير الخارجية روبن كوك لمناقشة سبل تعزيز العلاقات المتميزة بين البلدين في المجالات وكان ولي العهد القطري التقى قبل ذلك

باكتغهام الملكي واجتمع في المسأء مع ولي العهد البريطائيِّ الأمير تشارلزُّ، وزار امس مُقرُّ منطقة بافنغتون في جنوب غرب انكلترا. وكان في استقبال الشيخ جاسم لدى

وعند من كبار الصباط.

■ نيويورك، بغداد، مدرند - أ ف ب، رويترز - قرر مجلس الامن

رئيس اللجنة الخياصية المكلفية إزالة الاسلحة العراقية المحظورة (اونسكوم) ريتشارد بتلر، في ظل تساؤلات داخل مجلس الامن على اجراء اختبارات اضافية على عينات صواريخ عراقية مدمرة في

دعم بريطانيا برنامج الاصلاح الذي يقوم به امير دُولة قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني. وحضر الاجتماع من الجانب القطري ورير الخارجية الشيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثانى وزير الضارجية ووزير النولة الشيخ محمَّد بن خالد آل ثاني وسفير دولة قطر في دقي اکس، لندن السيد علي الجيدة، ومن الجانب السريطاني وزيرالدولة للشوون الضارجية بيريك فانشيت ومدير ادارة الشرق الاوسط في وزارة الخارجية والسفير البريطاني النوحة

> وَرَارَ وَلِي العهد امس مقر مجلس العموم البريطاني وكان في استقباله رئيس لجنة العلاقات الدَّارجية أيرني روس. وحضرالشيخ جاسم بن حمد آل ثاني جلسة استجواب عقيها المحلس تعرف خلَّالها على نظام العمل وطبيعة سير اللناقشات في المجلس. وعقد ولي العنهد القطري اجتماعاً مع رئيس لجنة العلاقات الخارجية وعند من الإعضاء وناقش معهم السيل الكفيلة بتعزيز التعاون بين

رئيس الوزراء

البريطاني يستقبل

ولى العهد القطري

■ اكد رئيس الوزراء البريطاني توني بلير

امس الترام بلاده بعلاقات الصداقة والتعاون

مع دولة قطر والسعى الى تعريز المصالح

حاء ثلك خلال لقاء عقده بلير مع ولي

وقال ناطق رسمي بريطاني ان اللقاء كان

العهد القطرى الشيخ جاسم بن حمد آل ثاني

في مقر رئاسة الوزراء البريطانية مساء أمس.

فرصة جيدة لتأكيد العلاقات المتميزة بين

البلدين والتزام بريطانيا بامن منطقة الخليج

واستقرارها. وشدد بلير خلال المقابلة على

🗆 لندن – والحياقة

التجارية والنقاعية الثنائية.

وكأن وثى العهد القطري اجتمع الأربعاء في أول يوم مَن رَيَارَته الرسمية ليريطانياً مع

ملكة بريطانيا الملكة اليـزابيث في قـمسر قسادة الْقُوات ٱلمدرعة الملكية البريطانية في

وصوله مقر القيادة الكولونيل سايمون الن رئيس أركان القوات المدرعة الملكية البريطانية

ليل الاربعاء - الضميس الابقاء على العقوبات المفروضية على العراق لمدة ستين يوما جديدة بعد عسم بروز اتفاق بين اعضاء المجلس على توفر الشروط اللازمة لتعديل نظام العقوبات. ووافق

مختبرات فرنسية وسويسرية بعيما أكبت مختبرات اميركية أنها حوت غاز الإعصاب القاتل

وقال رئيس المجلس السفير للبرتغالي انطونيو مونتيرو عقب الخلسة أنه دلم يتم التوصل الي سوية من أجل تعسديل نظام العقوبات، بين الدول الاعضاء خلال أجستماع المجلس المغلق. واوضح مونتيرو انه ربعد سماع وجهات نظر الاعتضاء في هذا الموضسوع خلصنا الى انه ليس هنأك اتفأق على توفر الشروط اللازمة لتعديل العقويات، وكان مقرراً أن تجرى مناقشة العقوبات أمس الخميس لكن مونتيرو قال: دان اعضاء المجلس اتبح لهم وقت لمُناقشتها في حُتام أجَّتماعٌ في شبأن أسلحية النميار الشيامل العراقية استمع الى تقرير من رئيس اللجنة الضاصبة التبابعية

للامم المتحدة رينشارد بتلرء

ولم يكن هناك لحشمال لرفع

العقوبات أو تخفيفها خصوصا

في ضوء تقارير جييدة أفايت ان

العبراق ربما أخفى قبرته على

استُحُدام عَانَ الأَعَصَابِ وفي

اكس، وقال بيلوماسيون انَّ

أعضاء المحلس المتعاطفين مع

العراق لن يصاولوا على الأرجح

تعديل نظام العقويات حتى اواخر

هذا العسام. وكسان أخسر تمديد

للعقوبات أقر في ٢٨ نيسان (

ابريل) الماضي. وقيانت الولايات

المتحيدة وبريطانيا حملة خلال

الإمام الناضية أكبت ما عجب أن

يحرزم العراق من تقدم في مجال إزالة الإسلحية خييم

البيولوجية والكيمياوية قبل ان

نبويورك أن الاستحقاق المهم

سيكون في شهر تشيرين الاول

(اکتوبر) موعد صدور تقریر

فصلى يقدمه بتلر. ولم يكن قرار

الإبقاء على العقويات مفاجئاً بعد

شكَّ، في ان العراق كان نجح في استخدام غاز الإعصاب القاتل افي اكس، لأغسراض عسسكرية على

رؤوس الصواريخ قبيل حسرب

التعاون، إجراء تحاليل احرى في

مختبرات فرنسية وسويسرية

على عينات صواريخ مدمرة أكنت

مختبرات اميركية وجود بقايا غاز

الاعضاب فيها. وشيد رئيس اللجنة الدولية على أن بغداد

ويجب أن ترد على ثلاثة استلة ما

هي كميات غاز الاعصاب التي

انتُجت؟ وماذا فعل بها العراقيون؟

وايسن هسي الأن؟ء واوضيح أنيه

سيلتقي مسؤولين عراقيين في

تمور (يوليو) المقبل للبحث في

واعتبرت الولايات المتحدة وبريطانيسا الكشف عن هذه

المعلومات بليلا على ان العبراق يخدع المفتشين ما يثير سؤالا في

شَانُ ما إذا كان من المحتمل انَّ

تكون مادة دفي اكس، لا ترال في

حالة صالحة للأستخدام. غير انّ بببلوماسيين قالوا ان روسيا وقرنسا والصين لم تكن مقتنعة

في الاجتماع المعلق لمحلس الامن. وقال بتآر في تصريحات الى

المتحافيين عقب اطلاعه مجلس الامن على نتسائج زيارته للعراق

هذا الشهر أن بعض أعتضاء المجلس تسساطوا عن إمكان ان يكون حسنت لبس في نتسائج

الكِخُنْبارات وقال عن الإختبارات

انها ولا لبص قيها على الأطلاق.

هذه المواد لا يعكن ان يكون لهـــا

مصدر أخر. انها مواد فريدة.

كانت دفي اكس، وعثر عليها في

راس صاروخ. وهذا تسلح، وقال

بتلر ان المفتشين سيسعون الى ان

يعرفوا في محادثات بغداد الشهر

القيل دكم انتجوا من هذه المادة

واين وضعوها واين هي الآن،

واقر العراق بانه حاول انتأج غاز

رفي اكس، لكنه قال انه لم يستطع

انتاج شكل مستقر منه بصورة

كافية حتى يضعه في رؤوس

صصواريخ. وسطارع ألرئيس

الاميركي بيل كلينتون ومسؤولون

اميركيون الى استخدام هذا التقرير كدليل على كذب العراق

في شأن قدراته على استخدام غاز

هي. اكس، وقسال كلينتون ان

العلومات الجسيدة تشبت ان

هذه الاسئلة.

وقيال بتلر انه قبل دبروح من

الخليج عام ١٩٩١.

د بظر ان العبراق لا يزال يحْفَى اسلحة ممنوعة. وشيد تتلر آلاريعًاء عَلَى انه ليس هناك دائنيّ

يأمل في أي رفع لهذه العقوبات. ويرى تدبلومساسسيسون في

علما بنتائج الاختبارات الاسبوع وأغلنت وزارة الضارجسيسة

الفرنسية امس ان فرنسا مستعدة للقيسام دفي اسسرع وقت ممكن، باختبارات اضافية في شان وجود غاز الإعصاب دفي اكس، في رؤوس صواريخ عراقية.

فرنسا مستعدة لاجراء اختبارات اضافية على رؤوس صواريخ عراقية

مجلس الامن يمدد العقوبات على العراق

وبغداد تعتبر تقريراك في اكس مناورة سياسية

العقويات يجب ان تبقى.

واعسرب الامين العسام للامم

المتحدة كوفي انان عن امله في ان

لا تعرقل هذه الأنباء التحسنُ في علاقات العمل بين بغداد والمنظمة

البولية الذي سأعد على تحقيقه

في رحلة الى العامسة العراقية

في شباط (قبراير) الماضي. وقال:

وندن تتعامل مع العراقيين في

مجموعة واسعة من القضانا

وارجسو الايدمسر هذا التطور

وقال السغير الفرنسي الان

بيجاميه للصحافيين «نُحن لا

نطعن في أي معلومات اعطيت

لنا. وليس لنبنا كلّ الصقائة،

وعليه فلسنا في موقف يمكننا

فيها مناقشة هذا الامرء وقال

ديبلوماسيسون انه على رغم

المعلومات الجديدة فإن المندوبين

الفرنسي والصينى قالا للمجلس

أنهسا ياسلان بأن يتمكن بتلر

قريباً من اخبارهم انه اختتم

عمله. وقال الديبلوماسيون ان

بيجاميه والمبعوثين الروس

والصينيين تساطوا عما اذا كان

تسريب تقرير المتبر الاميركي

كاملاً الى صحيقة واشنطن

بوست متعمدا وتحركه نوافع

سُياسية». ونفى بتلر ان تكون

لجنت مسوولة عن نلك وقال

السفير البريطاني جون وستون

للصحافيين ان الأعضاء الخمسة

الدائمين في مجلس الامن احيطوا

تحسن العلاقات،

وقال الناطق باسم الوزارة الف دوتريو ميمكنني أن اؤكد أن في فرنساً مركزاً للسّراسات قادر على القيام باختبارات وهذا المركز مستعد للقيام بها في اسرع وقت، والركيز المنكور هو ميركر دراسات بوشيه التأبع للهيئة العامة للسيلاح. وتابع الناطق «نحن مستعمون» مشيراً الى وجــود اتصــالات بين اللَّجنة الدونية ووزارة النفاع الفرنسية

في شأن هذا الموضوع. في بغداد اكد مستشار الرئاسية عامر السعدي مساء الأربعاء إن الأختبارات التي أظهرت وجود آثار من غاز دفي اكس، في رؤوس حربية لصواريخٌ عراقية تم تعميرها يمكن أن يكون تم التلاعب فسيسها. واوضح السعدي الذي يراس محادثات

العراق مع مقتشى الاسلحة الكيماوية أنه واثق ان الاختبارات خارج الولايات المتحدة ستؤكد نقى العراق أنه عبا الرؤوس الحربية بغاز دفي اكس، وقال السعدي ان تقرير اللجنة الخاصة يتعامل مع عينات أخنت عام ١٩٩٥ وتم الاحتفاظ بها في مقر اللجنة في بغداد منذ ذلك الحين ثم أَحْدَتُ أُخْيِرا لِاجْتِبارِها، وقال

ان ذلك تم كليسة بتحت إشسراف

اللَّحِنة الحَّاصِة. وتابع السعدي

لا ندري. لكننا نعلم انه حين اخند تلك العسينات فسأنهم رفسضسوا اعطاعنا بعضهاء وزاد السعدي ان اللجنة الخاصة معانية بلرِّ شكه ودعسا الى اعطاء العسراق الحق في مراقبة اللجنة لضمان أن كل الاختبارات تجري بموضوعية وتساعل: دهل يغترض أنَّ نثقٌ في

اللحنة الخاصة ثقة كاملةي وقال السعدي ان أحدث تقرير ليتآر دسيضر قطعاء بعلاقات اللجنة مع بغداد. واضاف: رندن نحاول إعادة بناء الثقة مرة أخرى وبتار لقى استقبالاً وبياً والأن فحاة عاد كما كان في تشرين الثأنى (نوفمير) الماضيء

وأنتقد السعدي بتار لنقله نتائج عمله الى مجلس الامن قبل إعطاء النتسائج الكاملة للعراق للتعقيب عليها. وقال عن الدسيلومسأسبى آلاسستسرالي دانة متحدث معظم الوقت عن السياء لا تعلم عنها شيثاء واعتبس نائب رئيس الوزراء

العراقي طارق عزيز أن المعلومات التي تصنف عن أن العراق تعكن من تجهير رؤوس الصواريُّخ بغازٌ في اكس دمناورة سياسية، وقال طأرق عزيز في حديث للتنفريون الإسباني أن «قول هذا الكلام الأن وبهسنة الطريقسة هو مناورة سىاسىدة.

وأضاف عزيز ان أصحاب هذه المعلومات ديحاولون فقط تسميم الأجواء عندما يناقش مخلس الامن إعادة النظر في العقوبات،

## الكويت تردعلي اتهامات عراقية بتحريف تصريحات رمضان عن الحدود

نيويورك – راغدة درغام ربت الكويت أمس على اتهام بغداد لها بتحريف تصريحات نائب الرئيس العراقي طه ياسين رمضان في شان الحدود بين البلدين. وبعث المندوب الكويتي لدى مسجلس الأمن السفير محمد أبق الحُسن رسالة الى رئيس المجلس أرفق معها شريطاً مسجلاً للقاء صحصافي أدلى رمصضان خطلاله بتلك التصريحاتُ. وكاَّنُ وزير الخاَّرجيـة العراقي محمد سعند الصحاف اتهم الكويت في رسالة ب «تزييف التصريحات وتحريفها».

Distribution

**Bow Industrial Park** 

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

London E15 2DZ, UK.

بأمر تحديد الحدود بين أي بولتين في العالم. واكد أبو الحسن في رسالته مخطورة هذا التصريح الذي يكشف النوايا العدوانية

للمسؤولين العراقيين تجاه الكويت ويمثل استخفافا بقرارات مجلس الأمن والشرعية النولية ومحاولة للالتفاف على قرارات مجلس الأمن ذات الصلة والتنضل من الالتسرّامسات القانونية التي نصت عليها تلك القرارات، ونقلت الرسالة الكويتية تصريحات

## قارن الأمر بتجهيز إسرائيل رؤوساً نووية في حرب ١٩٦٧ بريماكوف: المهم ان العراق لم يستخدم غاز 'في. اكس'

■ لندن - رويترز - دعا وزير الخارجية الروسي هيا عشية حرب الخليج في ١٩٩١ رؤيساً صاروخية تخدمها، وشدّد على أن موسكو تصبر على

وانتقد بريماكوف خلال محاضرة ألقاها في المعهد الملكي الشوّون النولية في لننن لجنة الأمم المتحدة لنزع أسلحة النمار (أونسكوم) لتسريبها مطومات في هذا الشأن، لكنه أعرب عن

وتسابل: علَّاذًا الاهتمام بنفي الأمر؟ الواقع أنهم لم يستخدموا أبدأ أسلحة بكترويولوجية خلال حرب

وقارن بريماكوف فذا الموقف بموقف إسرائيل

يفغيني بريماكوف العراق أمس إلى الكف عن نفى أنه مسرودة غاز وفي. اكس، القساتل من دون أن ضرورة التدمير الشامل السلحة الدمار العراقية.

اعتقاده بأن دالسالة لأ تستحق أن تنفيها بغداد. عليهم (العراقيين) أن ينمروها.

الذي أشار إلى إنها هيأت ما بين ١٢ و١٦ رأساً نوويا خلال حرب ١٩٦٧. وقال في هذا الخصوص ` الكامل لأسلحة العراق غير التقليبية.

إن إسرائيل لم تستخدمها أبداً. وأضاف: «كان نلك طبيعياً. إذا كانت بولة ما تمتك اسلحة معينة وتسعى إلى تجهيزها فهذا شيء، أما استخدامها

وأوضح بريعاك وفعان مسيكو تفضل نهاية تدريجية لمهمنات طوفنبكومة والانتخال إلى نظام الرقاية الطويل الأمد لتابعة التزام العراق قرارات مجلس الأمنّ، واعتبر أن الاختبالاف الوخيد في -مجلس الأمن هو أن بين بول تفضل اغلاق الملفات التسليحية الأريعة (النووي والكيمياوي والبيولوجي والصاروخي) واحداً بعد الآخر، واخرى تصرعلي

وتأبع أن روسيا تعتقد أن الاغلاق التدريجي للملفّاتُ أفضل، لأنه يجعل العراقيين يرون «النور في نهاية النفق، لرفع العقوبات عن بلادهم ويقدم لبغدادً حافزاً للتعاون مع مجلس الأمن وداونسكوم، لكنه أكد أن موسكو ملتزمة، على غرار الغرب، التدمير

## واشنطن تحتج لدى مجلس الأمن على وصف الصحاف أنديك بأنه يهودي

🗖 نيويورك – دالحياة،

■ احتج المندوب الاميركي لدى الامم المتحدة بيل ريتشاريسون اثناء جلسة مجلس الامن على اشتائم عنصرية، أطلقها وزير الخارجية العراقي محمد سعيد المنحاف ضد مسؤول اميركي كبير ووصفه بأنه «يهودي وصهيوني معروف»

وقال ريتشاريسون أن خمس بعثات بيبلوماسية في نيويورك اعتبرت أن الشتائم ذات الطابع الاثني

واعتبر الصحاف ان تصريحات أنديك «تؤكد استمرار نهج التامر والتحريض ضد العراق،

> وطالب ريتمشاريسون الصحاف بالاعتدا لاستخدامه وتعابير عنصرية مرفوضة كلياً وخصوصاً انها وردت في رسالة رسمية الى مجلس الامن، وكان الصحاف بعث برسالة الى رئيس مجلس الامن طالب فيها بأستنكار مخطط الولايات التحدة لاقامة معارضة سياسية ضد العراق، واحتج الصحاف في رسالته على تصريحات اميركية ادلى بها مساعد وريرة الخارجية مارتن انديك.

والعنصري غير مقبولة في وثيقة الى مجلس الامن. وقال ديبلوماسيون أن السفير الفرنسي آلان تيجاميه أيد لحتجاج ريتشاريسون.

واشار الصحاف الى تصريحات أنديك «اليهودي، الصهيوني المعروف، التي تضمنت تعهد واشنطن بمساعدة العارضة العراقية، وقال أن داعلان المسؤول الاسيركي الصدريح العمل على تعويل تشكيلات من الضارجين على القانون والعملاء لاجهزة الاستخبارات الاميركية للتأمر مع الادارة الأميركية للاطاحة بنظام الحكم الوطني في العراق؛ النولة المستقلة ذات السيادة، سيشكل نهجاً خطراً في العلاقات النواية ويعد اخلالاً بعيثاق الامم المتحدة وتناقضا سأفرأ مع واجيات اعضاء مجلس وطالب الصحاف مجلس الامن بدادانة السياسة

الاميركية العدوانية التأمرية ضد العراق، كما طب

من المجلس ان ويطالب الآدارة الامسيركسية بوقف

سياسة التآمر والتحريض، ضد العراق، وإن يتخذ

الاجراءات الكفيلة بضمان احترام سيادة العراق

ومنع الادارة الأميركية المتهورة من مواصلة سلوكها

البعث الحاكم ان الضجة التي يثيرها بتلر في شأن غار في اكس هي «اسلوب الخاسرين البانسين» مؤكدة ان «كل ما تفعله أميركا الآن هو تعديد

عمليات التغتيش وافتعال التغاصيل بهدف الابقاء

## الصحافة العراقية تحمل بعنف على بتلر

بعنف أمس على رئيس اللجنة الخاصة للامم المتحدة الكلفة نزع الاسلحة العراقية المحظورة ريتشارد بتلر واتهمته بد مصارسة الكنب والخداع والتضليل واخفاء الحقائق، بهدف تنفيذ سياسة الادارة

توصل اليها فريق الامم المتحدة الذي زار المواقع الرئاسية العراقية وطالبت بدوان تكون المساملة

يطلب من بتلر توضيح سبب اخفاته النتائج التي

■ بغداد – 1 ف ب – حملت الصحف العراقية واعت صحيفة "القانسية" مجلس الامن الى ان

شيئاً من الموضوعية والأمانة لأبلغ مجلس الإمن بهذه

الحقيقة الاساسية التي تؤكد استنتاجاً مهما يدحض بالدليل القاطع اكانيب الادارة الاميركية». اللجنة الخاصة، أنه دما أن غاير بثلر العراق حتى طلع علينا بخرافة غبار في آكس الَّتِي تلَّقفها (الرئيس بيل) كلينتون و( المندوب الاميركي في مجلس الامن بيل) ريتشاريسون وصحيفة واشنطن بوست واشند بين) ريست رسسون وسيد والتصليل الميركي ضد العراق، دوران الة الكنب والتصليل الاميركي ضد العراق، واعتبرت صحيفة "الثورة الناطقة باسم حزب

مبخلأ يقضي الى وضع تقارير بتلر التهافتة تحت التدقيق والتمحيص الفني والمرضوعي كي لا يستمر رئيس اللجنة الخاصة في لعبة لخفاء الحقائق، وأضافت الصحيفة أن بتلر وليس حيادياً ولا اميناً على اللهمة التي انتدب لها ،، مؤكدة أنه ولو كان يحمل

وكتبت صحيفة بابل تحت عنوان سوامة رئيس

على هذه الحالة العلقة». واضافت : أن العراق لا يمكن أن يستسلم أزاء هذا الظلم ولا أن يصبر بعد على لعبة تستهدف وجوده وكيانه خصوصا أن الخصم بات هو الحكم وانه حكم ارعن لا يعتلك اي مسوغ مادي لاتهاماته والاعييه، وأكدت صحيفة العراق ان بطر دغير محايد ويتكلم بلسانين، مضيفة أن كبير المفتشين الدوليين وهو هكذا منذ تولى مهمة رئاسة اللجنة الخاصة ولا يمكن أن يكون على مستوى المسؤولية التي يتولاها والتي تفسرض منه الحساد والنزامة والصدق،

واعتبرت أن تقرير بتلر الاخير الى مجلس الامن «كان اكثر سوءا من اي وقت اخر». وتحدث مسسؤول سيساسي عراقي طلب عدم الكشف عن اسم الوكالة فرأنس برس : بوادر أرمة جديدة مع مجلس الامن بهدف اطالة أمد الحظر الفروض على العراق، وقال السؤول العراقي ذاته أن الادارة الاميركية تريد دفع الامور الى حافة ازمة

واستبقت القيادة العراقية تعديد العقوبات فحدرت في اجتماع عقدته الثلثاء من والعواقب الوخيمة، لتمديد الحظر. INTERNATIONAL

**NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

ALHAYAT ATA A STATE

محاول إعادة بناء اللقة موقان ومعلو لقي استقبالا وبناوع ويسر سي مداد كسا كان وسود الغامي (موقعير) الماضي. متنائح عمله الى مجلس الالإ المدمعلومساسي الاستشوالماة منحدث معظم الوقت عزائبا يعلم عنها شيئاء واعتسر نانب دنيس فالله العراقي طارق عزيز أذ للطين

النبي محدثت عن أنَّ العواق ألو ص تجهيز رؤوس المصورة الم هي احس امناورة سياسية وا طارق عريز في حديث للنافزة الاستعالى أن وقنول هذا للكادم وسهده الطريقسة عوسانا وأضناف عزيز أن أصطولة المعلوسات وبحاولون لفطشو الاجتواء عددتا بناقش بج

لا في حرب ١٩٦٧

وقسال

فاصلة

لمدمة العراق عير التقليدية جلس الأمن

بعنف على بتلا

من مسيعة أن مبير المستخدمة الخاصة والمستخدمة الخاصة والمستخدمة المخاصة والمستخدمة المباركة المخاصة والمستخدمة المباركة المباركة

هل الاحتمارات تجري بعوفول ومساعل دهل بطنون الاسويا اللجعة الخاصة للا كالملاء وصال المسعدي أن أحدث للسعطو مستبخسو قطعنا بعثلة اللجدة مع معداد واضغاف

تخدم غاز "في. اكس ج عِلَى لُم سينمدمها أبدأ وأصاف بكانا إدا كتاب دولة ما تعتلك اسلمة بيرة أي تحهيرها فهذا شي، أما أستوالية

لأمن واستسران الاحتلاف الرحيس أهبي همو النه مين دول تعصل الحلاق التلة ة الأرمعة (المووي والكيمياوي والبياري

هي) واحداً بعد الاحر، واحرى ضرطي أن روسيا تعنقد أن الاغلاق للنريم خسل، لامه بحمل العراقيين يرين الفرام ق، لرهم العقوبات عن بلادهم ويلتم للخا

تبعاون مع منطس الأمن والنسكيواك وسمكو ملترمة. على عرار الغرب للنع

ك بـأنه يهودي

، الكنيلة بضمان احترام سيالة لعرق ارة الاميركية المتهورة من مواصلة المرة

صد العراق

بستسطم أزا. هذا الطلم ولا أن يصبر

ح دربعاشوف آن سوسكو تقطانية المهمنات أونسكوم والانتقال الريق طويل الامد لمنابعة القرام العراق فإه

رمهج التامر والتحريض ضد الداؤا معماف الى تصريعات أنبك البلاة م المعروف، التي تضمنت تعبد والله . ق المعارضة العراقية وقال النائد و معمار من المسريح العمل على منه المسيركي المسريح العمارة المساولين المساولين المساولين المستخبارات الامبركية للتأمر مع الله المدال للاطاحة بنظام الحكم الوطني فوالدام ستقلة ذات السيادة سيشكل نهجانم

سب درب اسمياده، سيسوم شات الدولية ويعد اخلالا بمبثل اله تفاقضها سافراً مع واجبات اعضاء بخر العمداف مجلس الامن بـ الدانة ال العدوانية التامرية صد العراق، كالم بي أن ميطالب الادارة الاسيركب الله التامر والتحريض، ضد العراق وازينة

ياكم أن الصحة التي يشيرها بتارنه لله اكس هي والعلموات الضاحدين المهلمة اكس هي والعلموات الضاحدين المهلمة و مكل ما تضعله اصدركما الذو المناقبة معنه اميرف النفاصيل بلك الفا التفاصيل بلك النفاصيل بلك الإلا المرادة سعييس واعتمال النفاصيل المراز المراز

وجوده وكيبانه خصاه مسمعهد وجوده وديس مستعلق أو باين هو الحكم وانه حكم أرعن لابعث أو رعي لاتهاماته والاعبيه، والمعرفة العراق الاطراعير مانيه، مصيفة أن كبير الفضية الاردالغالية

مور على صهده رياسه اللجلا التي يتوالما يكون على مستوى المسؤلية التي يتوالما مد سبق مصنعي مستوي المستويد مستويش منه المصيداد والتراقة والمسلم مستويش منه المصيداد والتراقة والم

على المعراق. وقال المسؤل العراقي ألا على المعراق. وقال المسؤل المائلة أنا ة الاميركية تويد دفع الامود الى علة

ر ان تقديد بطر الاخيد الى مجلس به ان تقديد بطر الاخيد الى مجلس سعونا من اي وقت اخر براد. طلب

مسلحت القيبادة العراقية تعديد العقول لع احتصاع عقيقة التلثاء عن العواد معديد المصطور

## موسى الى واشنطن الشهر المقبل لتنقية العلاقات المصرية الاميركية

🛘 القاهرة - أشرف الفقى

دانيال كيرتزر ويحثا في برنامج زيارته الَّي واشنطنَّ

والمواضيع المُدرجة على أجندة الحوار الذي ياتي في اطار تنقية اجواء العلاقات بين البلدين بعد خلافات

سياسية بين الجانبين حيال بعض القضايا الاقليمية

منها ليبيا والعراق والسودان وعملية السلام في

القاهرة مئذ ايام وسلم الرئيس حسني مبارك تقريرا

حسول توجهات واشتطن في للرحلة المقعلة،

وكان سفير مصر لنى واشنطن أحمد ماهر زار

واعتبر مصدر ديبلوماسي مصري (فضل عدم نكر ■ يتوجه وزير الخارجية للصري السيد عمرو مسوسى يوم التاسع من تموز (يوليسو) المقدل الي الولايات المتحدة للقاء وزيرة الضارجية الاميركية ماتلين اولبرايت، ويترأس وقد بلاده الى اجتماعات الحوار الاستراتيجي المصري - الاميركي. والتقى موسى أمس السنفير الاميركي لدى مصر

اسمه) الحوار المصري - الأميركي قرصة لبحث كل القضايا الرئيسية والنظر في القاعدة الاستراتيجية للعلاقات مشيراً ألى أن الجانبين أجريا اتصالات فيما بينهما طيلة الأشهر الثلاثة للاضية للاتفاق على المواضيع التي سيتم بحثها بهدف إرساء قواعد العلاقات الثنائية بين البلبين واضاف المصدر لوالصياة، أن اجندة الصوار

ستشمل عملية السلام وامن الخليج والأمن الاقليمي في الشرق الأوسط والسياسة الاميركية تجاه ليبيا، وان الجانبين للصري والاميركي سيبحثان إقرار عقد لَجِتَمَاعَاتُ يُورِيةَ بِمُسْتَوى وَزِيرِي الشَّارِجِيةُ كُلُّ سِنَّة أشهر. ويتضمن برنامج زيارة موسى التي تستمر أربعة أيام لقاءات مع عدد من اعضاء الكونغرس الاميركي وللسؤولين في الادارة الاميركية لإيلاعهم وجهة النظر المصرية خصوصاً فيما يتعلق بالعملية

السوري بعيداً عن الاهتراح

الاسرائيلي بتنفيذ مشروط للقرار

٤٢٥ الذي وافقت عليه أسرائنل

تحت ضَـُغط المقاومـة. وما يقلق

دمشق ان اولجرايت وانديك اعربا

خالاً لقائهما الشرع عن

«الاعجاب، بالاقتراح الاسراليلي،

واعتبراه ،خطوة أيجابية، مع

اتهما اشمارا الى تمسكه ما

ب دالحل الشـــامل وتبلازم

المسارينء لئلك فيإن اللوقف

السوريُّ - اللبناني الذِّي أبلُّف

الشبرع ثم الحريري الى واشنطن

اخيراً يقوم على الأثني: ● اذا كان نتانياهو جنياً

باقتراحه فهذا أخطر من أن يكون

تكتبيكاً، وانه سيركز اكثر على

المسار اللبناني لذا تعشر المسار

الفلسطيني كي يطهس أنه رجلٌ سلام قبل انتخابات العام الفين.

• لن تجد واشنطن لبنانيا

واحدأ مستعدأ لتقنيم ضمانات

أمنية لاسرائيل، كما أن سورية لن

تفعل بلك لأنه لا يمكنها أن تقيم

ضمانات وهناك ارض سورية

● فـصل المُسـارين السـوري واللبناني مسسـتـحـيل، اذ ان

الموضوع بين سورية ولبنان لأ

يتعلق بالمفاوضات السلمية

والحل الشنامل فنحنسب بل هو

أعمق من ذلك، اذ هناك دمـعـاهدةً

الاضوة والتحاون والتنسيق،

الموقعة عام ١٩٩١ واتفاقات أمنية

تربط البلدين توجب عليهما

محتلة هي الجولان.

# خصوصاً بالنسبة للحوار الاستراتيجي وعملية

■ مع وصـــول المســ الفلسطيني في عملية السلام الى طريق مستود، يزداد الاهتمام الاسيركي بالمسارين السوري واللبنائي. ويبدو الاميركيون اكثر جدية في ايجاد سبل لاستئناف المفاوضيات على المسار السوري واكتس اهتماما بالعمل على التوصل الى تسوية بين الموقفين السوري والاسرائيلي، لذلك اجروا محسانثات مع رئيس الوزراء اللبناني السيد رفيق الصريري بعد استوعين على محادثاتهم مع من النُقطة التي توقيفت عندها وزير الضارجية السوري السيد والتنزام نتانياهو تعهد رئيس

فاروق الشرع. وقالت مصادر ديبلوماسية ك والحسياق، أن كالأً من المنسق الاميركي لعملية السلام السفير بنيس روس ومسساعت وزيرة الشارجية لشؤون الشرق الأوسط السفير مارتن انديك، ابلغ المنسق الأوروبي لعملية السلام ميغتل انخيل موراتينوس ان واشنطن بجسيبة وتسحث عن حل وسط الستئناف المفاوضات على للسار السورىء ما يفسر خلفية تصريحات موراتينوس في بمشق بأن الاتصاد الأوروبي وأسيركا يستشان في ربعض الإفكار، في هذا الأطار. ولاحظت المسادر أنّ الاميركيين طم يكونوا يتطرقون سابقاً الى للسار السوري في لقاءاتهم مع الأوروبيين بل كان تركيرهم منصبأ على المسار

الفلسطيني، على اساس أن الجهد

القنصل الاسرائيلي

زارعزام في سجنه

■ زار القنصل الإسرائيلي في

القسناهرة أيلي ليسبوى أمس

الجساسسوس عشرام عسرام الذي

يقضى عـقـوبـة السـجن لمدة ١٥

سنة في سسجن ليسمسان طرة في

قضية التخابر لحساب جهاز

«سوساد» واطمأن على حاله

الصحية والمعاملة التي يلقاها

داخل السجن، فيما استفسر عرام

خلال للقابلة عن موعد الافراج

🗆 القاهرة – الحياة

فيان حديثهم عن استناف

المقاوضيات على المسار السوري يدل على توجه اميركي جديد». ويسطسالب رئسيتس السوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانيساهو بالعودة الى طاولة المفاوضات من نقطة الصفر، رافضاً الالتزام بتعهدات حكومة حبزب العمل ونشائج المفاوضات السورية -الاسسرائيليسة بأن عسامي ١٩٩٢ و١٩٩٦، فسي حسين يسطسالب السوريون بأستئناف للفاوضات

الوزراء السابق اسحق رابين «الانسحاب الكامل» من الجولان. ه كشفت المساس ان وريرة الخارجية الاميركية ماللين اولبسرايت عسرضت على الشسرع خُلال لقائهما الأخير في واشنطن «حــلاً وسطاً» لمعاودة المُقاوضات يقسوم على استاس ان مياخسة نتانياهو في الاعتبار ما تحقق، مقابل موافقة بمشق على العودة الى الطاولة. لكن وزير الخارجية السورى ابلغها تمسك يلاده بموقفها وانها اذا حصلت على مطالبها دلن تنساهي بذلك، معتبراً ان قبول حل وسط «أقرب

الى الستحيل،، مع تركه الباب مفتوصا أمام محاولات الادارة الاميركية لتحريك المسار السوري ثم اللَّبِنَانِي في ضُوء جمود المُسَارَّ

#### التنسيق في شيؤون امنية ولا يمكن الصنيث عن المسار اتحاد المحامين العرب

يدعوالي قمة اسلامية لانقاذ القدس'

■ اصدر اتحاد المحامين العرب بيانا دعا فيه الى عقد قمة اسلامية للبحث في خطوات عمليَّة لوقفُ المُخططات الْإسرائيلية الرامية الَّى تهويد مدينة القدس، والتي تهدد مستقبل السلم والامن الدوليين، واعتبر الامين العام للاتحاد السيد فاروق أبو عيسى أن قرار الحكومة الاسرائيلية توسيع بنية القنس يمثل تكريساً للاحتلال ويسعى الى فَرضْ الْهَيْمَنَّةُ عَلَى الْمُدِّينَةُ وَتَغَيِّيرٌ وَضَعَهَا الديموغرافي وَشُيدِدُ عَلَى أَنْ دَهَذُهِ الآجِراءاتِ مَخَالَفَةَ نَقُواعَدُ القَانُونَ الدولي وقراراتُ مَجِلُس الأمَن والامم المتحدة وانتهاك صارحٌ لاتفاقات جنيف،. وطالب الاتحاد في بيانه الحكومات العربية والإسلامية بدعقد قمة تخصص للقدس لاتخاذ الخطوات العملية للضغط من اجل وقف هذه المخططات واحترام حقوق الشعب انظسطيني وسيانته على ارضه،

### بنشص تاسبس الشسركسات والنقابات، وبداوًا في تلقي طلبات

الجمعة ٢٦ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ للوافق ٢ ربيع الأول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٩٧

AL HAYAT FRIDAY 26, JUNE, 1998 ISSUE NO 12897

■ دافعت وزيرة التنمسية

الدولية في الحكومة البريطانية

كلير شورت عن انتقاداتها لحملة

كبيرة نظمتها منظمات اغاثة

لجمع تبسرعنات في بريطانينا

لساعدة ضحايا الثراع في جنوب

برئانية بريطانية مساء اول من

أمس أنها تعقد ان المشكلة

الاساسية هي ضمان وصول الإغاثة الى المضررين وحض

الحكومة السودانية والمتمربين

على السماح بمرور شحنات

🗀 الخرطوم – كمال حامد

الاستفتاء ولم تشارك فيه،

الى خارج بعض المقرات، وتم حسمها فوراً.

وقسالت شسورت امسام لجنة

وزيرة بريطانية تجددانتقادها

حملة لجمع التبرعات

للمتضررين في جنوب السودان

واثارت شورت جدلاً واسعاً فم

شأن جمع التبرعات في بريطانياً

اذ قسالت ان الحسملة الم تكن

ضسرورية، وربما قسانت الي

داستنزاف مشاعره للواطنين.

ورات أن للنظمات الانسانية

الرئيسية في الصحف.

الخرطوم: المعارضة تشكك بموافقة

غالبية السودانيين على الدستور الجديد

🔳 اعلنت «الهيئة العامة للانتخابات، في السودان، ان الناخبين

وافقوا على النستور السوداني الجديد، الذي طرح للاستفتاء في الاول من ايار (مايو) الماضي، بنسبة بلغت ١٩٦٧ في المئة. الا إن المعارضة الداخلية شككت في النتائج التي اوريتها هيئة

الانتخابات، وقال الدكتور أدم موسى مادبو، أحد قادة حزب الامة

المعارض، أن «دولة تشتعل فيها الحرب في الجنوب والشرق لا يمكن أن تسجل فيها مثل هذه النسبة العالية من المشاركة والموافقة،

خصوصاً أن القوى السياسية (عدا الجبهة الاسلامية) قاطعت

وأقر عبداللنعم النحاس رئيس «الهيئة العامة للانتخابات، من جانبه

حصول تجاوزات في عملية الاستفتاء، لكنه وصفها بـ «المعزولة

والفردية التي لا تؤثر في النتيجة العامة للاستفتاء،. واوضح ان لجان

المراقبة التي تتالف من ألاجهزة القضائية والشرطة والجيش والخدمة

المدنية لفتت الانتباه الى بعض التجاوزات، مثل حمل صناديق الاقتراع

سعت ألى التسابق على العناوين

واتهمت شبورت منظمسات

الاغباثة بأنها تجناهلت داصل

المشكلة، وهو ضعمان وصول

الاغساثة. وكسانت الحكومسة

السبودانية عرضت وقف أطلاق

النار تضمأن مرور المساعدات الا

الإنضمام من العاملين في المهنة من الصحافيين غير المسجلين وسمياً في التقابة، مستنبين الي أن والقانون يتبح لأي مجموعة انشاء شركة او نقّابة بموجب عقد مدنى بين المؤسسينء.

السودانه رضضت ثلك العرض

اثناء مفاوضات السيلام التي

عقدت في نيروبي في ايار (مايو)

الاموال المطلوبة لتقديم للساعدات

موجودة فعلاً وإن الافضل الآن

التركيز على معالجة مشكلة نقل

كلويد أن معلومات تلقتها من

منظمات انسانية تغيد بان وهناك

مشكلة في تعويل العمل الانسباني

في جِنُوبُ الســودان ولن عـــد

المتضررة خفضته بسبب ذلك

رحُـُـُلاّتُ الاغسانَّة آليَ المناطق

وبدأت الازملة الانسباني

الجنديدة اثر انشيقياق القنائد

الجنوبي كسأربينو كسوآنين على

الحكومية السيودانيية التي وقع

معها اتفاق سلام وعويته الى

صفوف التمرد. وحاول كوانين

السيطرة على مدينة واو عاصما

اقليم بندر الغبرال وثآلات مسنن

اخسرى وأنت المعسارك الى سزوح

نحو ٣٠٠ ألف من سكأن المنطقة.

وربت الوزيرة البريطانية على

انتقادات كلويد ونائب آخر بقولها

ومن الإفضل للمنتقدين أن يركزوا

جهودهم من اجل الضَّغَطُ لَلتَّوصَلَّ

الِّي وَقِفُ لِأَطَلَاقَ النَّارِءِ. وأَصَـَّرُتُ

شسورت طوال الجلسسة التي

استمرت سأعة ونصف الساعة

على أنَّ الأولوية يُجِبِ أن تعطر

لتحقيق هبنة يمكن خلالها اقامة

وعمرات أمنة ولخستمسان وحسول

المساعــدات. ورأت أن مـــثل هذا

العنمل وقند يمهند الطريق لجل

سلمي على المدى الطويلء.

وقبالت النائية العمائية أن

واكنت شورت امام اللجنة ان

وري العالم العربي.

مبارك يبحث مع اثنار في تفعيل البادرة الصرية -الفرنسية

 ● القاهرة - «الحياة» - يصل الى القاهرة اليوم رئيس الحكومة الاسبانية خوسيه مارياً اثنار في زيارة رسمية لمسر بدعوة من نظيره

الدكتور كمال الجنزوري يلتقي خلالها الرئيس حسني مبارك لتقويم

وضع عملية السلام منذ مؤتمر مدريد والعقبات التي تعترضها من جراء

سياسات حكومة اسرائيل. وسيبحث مبارك مع اثنار في سبل تدعيم

المبادرة الفرنسية - الممرية لعقد مؤتمر لإنقاذ عملية السلام والدور

الاوروبي على المستويين السياسي والاقتصادي. وسيعقد الجنروري

محانثات مع نظيره الذي سيرافقة وقد يضم خمسين من رجال الاعمال

الاستثمارات المشتركة، خصوصا البحث في فرص مساهمة اسبانياً في

مصرء منةمحام معتقل من دون أحكام

القامرة - • الحياة • - نكر تقرير اصدره «المركز العربي
 لاستقلال القضاء والمحاماة » أن في السجون المصرية ٤٠٤ محامين

بينهم ٤ فقط صدرت بحقهم احكام مختلفة، في حين هناك منة محام

معتقل بدعوى «الخطورة على الامن». واوضيح السيد ناصير امين مدير

المركز لـ «الحياة» انه على رغم أن بعض المحآمين المعتقلين قضى فترة

العقوبة في القضية التي حكم فيها الإ أنه أعيد اعتقاله بقرارات ادارية.

واشار الى أن المعتقلين يعانون ظروفاً معيشية صعبة وأصيب بعضهم

بأمراض. ولفت الى أن اجهزة الامن والنيابة العامة كانت وجهت تهمة

خارج البلاد، مشيراً الى ان غالبية المحامين الذين وجهت اليهم تلك

التهمة حصلوا على البراءة. ومع ذلك لم يتم الافراج عنهم.

بوجود قنبلة، وفق ما أكد مصدر أمني في مطار القاهرة.

نقل تكليفات من عنَّاصر متطرفة داخل السجون الى عناصر متطرفة في

الخارج، وتمويل بعض هذه العناصر بالاموال والاتصال بقيادات أرهابية

انذار خاطئ بوجود قنبلة على طائرة مصريية

● القاهرة - 1 ف ب - اضطرت طائرة مصرية متوجهة الى لندن

للعودة ادراجها أمس بعد مفترة وجيزة، من اقلاعها بسبب انذار خاطئ

الدراجهاً على القور. وأضافٌ انه تمّ أنزال ركاب الطائرة والامتعة التي فتشت بدقة من دون العثور على شيء، قبل أن تقلع مجدداً الى وجهتها.

سفيرجديدللاردن لدىمصر بعدغياب ستةاشهر

♦ القامرة - «الحياة» - اعلن في القامرة امس أن السفير الاردني
 الجديد السيد طراد الفايز سيصل إلى القامرة غذا السبت بعد خلو

للاضي تعين السفير السابق نايف سعود القاضي عضواً في مجلس الاعيان. وإعتبر مراقبون وصول الفايز الذي كان سفيراً لبلاده في

بيروت بليلاً الى قوة العلاقات الثنائية وصمونها امام بعض التحديات

التي تواجهها. واشار الى أن الخلافات في وجهات النظر بين البلدين

الاعلام المصرية للسياسة الاردنية تناولت ما يتردد عن انضمام الاردن

Republic of Yemen

Ministry of Agriculture & Irrigation

Seeds & Agricultural

Services Project (SASP)

ITF Credit No. 34 YEM

INVITATION FOR BIDS (IFB)

ICB NO. 01/98

(ROY) has received a credit from the Interim

International Development Association (IDA), in

various currencies towards the cost of the Seeds

and Agriculture Services Project (SASP) and it is

intended that a part of the proceeds of this Credit

contract for procurement of following fertilizers.

for the General Agricultural Cooperative (GAC)

(SASP) now invites sealed bids from eligible hidders for the supply of above mentioned goods.

information from following address and inspect

(a) Director of Project Support Unit

Sana'a - Republic of Yemen

4. A complete set of the bidding documents may be

purchased by any interested eligible bidder on

submission of a written application to the above

USD 100.00. Documents may also be obtained

through Express Courier Services on payment of

and must be accompanied by a bid security of no

less than (2.5%) of the total bid value in a freely

additional non-refundable fee of USD 50.00.

5. All bids must be submitted in sealed envelopes

convertible currency, in favour of Seeds and

Agricultural Services Project (SASP) valid for

(120) days from the closing date of bids, and

must be delivered tot he head office of PSU.

6. Bids will be opened in the presence of the

on July 28, 1998.

head office of PSU, Sana'a.

Sana'a Al-Dacery Street, on or before 10:00 am

bidders or their representatives who choose to attend, at 11:00 hours on July 28, 1998 at the

address upon payment of a non-refundable fee of

will be applied to eligible payments under the

1. The government of the Republic of Yemen

Trust Fund (ITF) administered by the

- Item (1) Di-Ammonium Phosphate

2. The seeds and Agricultural Services Project

3. Interested eligible bidders may obtain further

the bidding documents at the office of:

Al-Dacery Street Sana'a (ROY)

Tel/Fax No. 207848

(b) or by writing to SASP

P.O Box 15316

- Item (2) iron chelate 6%

في شَنَانَ بِعَضَ القَصَايا الاقليمية لا تحول دونَ استمرار العلاقة والتشاور. وكانت الفترة السابقة شهدت انتقادات حادة في وسائل

الى التُحالف العسكري التركي - الاسرائيلي، وما اعتبرته مسخف مصرية تعاملاً اردنياً مرناً مع حكومة اسرائيل.

المنصب سنة اشهر إثر قرار اللك حسين في كانون الثاني (يناير)

وقال المصدر انه تم تلقي الانذار بعيد اقلاع الطائرة، فعادت

لدعم التعاون الاقتصادي والتبادل التجاري وتنفيذ مشاريع وتشجيع

مشاريع التنمية الكبري مثل توشكي وشرق التغريعة.

نقيب صحافيي مصر يطلب ملاحقة مؤسسى النقابة المستقلة' وكسان المطاعني وآخسرون سسوا «نقابة الصحافيين المستقلين، وأعلنوا عنها أنَّي الصحيفة القضائية الختصة

طالبت نقابة الصحافيين في مصر النائب العام المستشار رجاء العربى التحفظ على مقرات ومطبوعات انقابة الصحافيين المستقلين، واجراء تحقيق فوري مع منوسسيها ومنعهم من ممارسة أي نشاط الى حين انتهاء التحقيق معهم.

ومن القرر أن يتقدم غدا نقيب صحافيي مصر السيد مكرم محمد صمند بشكوى ألى النائب النعنا في شبان تاسيس مجموعية حافيين للنقابة الجنيدة يتهمهم فيها بانتصال الصفة ومخالفة القانون، ويطالب بإحراءات قانونية ضبهم. وتضمنت منكرة النقابة التي

اطلعت عليها والحياة ان والمدعق حسسين المطعني الذي ادعى تاسيس نقابة المسحافيين المستَقَلِينَ، حَالف قانون نقابَّةُ الصحافيين وارتكب جبريمة انتصال الصفة التي يعاقب عليها قانون العقوبات في شان النصب والاحتيال، وطلبت المنكرة وإجراء التحقيق الفوري معه وزملائه المؤسسين والتحقظ على المقرات وكل الاوراق والمطبسوعسات التى

## الجمهورية اليمنية وزارة الزراعة والري

١ - تحصلت حكومة الجمهورية اليمنية على قرض من الصندوق الاستنمائي الموقت (البنك الدولي) بمختلف العملات الاجنبية لتمويل جزء من تكاليف مشروع البذور والخدمات الزراعية وقد خصص جرء من تحصيلات القرض لقابلة المنفوعات المعتمدة تحت هذه

> المناقصة الخاصة بتوريد الاسمدة التالية: - مجموعة (١) دي امونيوم فوسفات

ونلك لصالح الجمعية التعاونية الزراعية. ٢ - يدعو المستقيد من القرض - مشروع البنور والخدمات الزراعية التقدمين المؤهلين بحسب شروط البنك الدولي والصندوق الموقت لتقديم عطاءاتهم مختومة بالشمع الاحمر لتوريد البضاعة الموضحة في الفقرة (١) من

٢ - يمكن شراء وثائق المناقصة بموجب طلب كتابي الى

تلفون/ فاكس ٢٠٧٨٤٨

الحصول على الوثائق بالبريد السريع.

٤ - يجب أن يصحب عطاءات المتقدمين ضمان بنكى بواقع (٢,٥) اثنين ونصف بالمنة من اجسالي سيلغ العطاء وبنفس العملة المتقدم بها أوشيك معتمد مقبول الدفع سارى مفعوله لمدة ١٢٠ يوماً من تاريخ فتح مظاريف العطاءات باسم مدير وحدة دعم المشروع ويسلم الى سكرتارية المشروع في او قبل الساعة العاشرة صباحاً

٥ – سيتم فتح مظاريف العماءات المختومة بالشمع الاحمر بجاسة علنية ويحضور من يرغب من مندوبي المتقدمين في الساعة الحادية عشرة صباحاً من يوم التلثاء الموافق ٢٨/٧/٢٨م ونلك بمقر وحدة دعم المشروع

# مشروع البذور والخدمات الزراعية

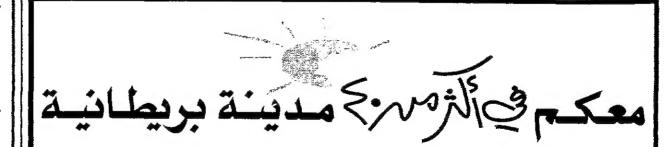
مناقصة عالمة رقم ١/٨٨

- مجموعة (٢) شيلات الحديد ٦ ٪

العنوان الآتى: مدير وحدة دعم المشروع الدائري - تقاطع شارع الجزائر ص. ب: ١٥٣١٦

مقابل دفع مبلغ لا يسترد وقدره ١٠٠ دولار اميركي اخسافة الى رسم ٥٠ دولاراً امسيركسيساً لمن يرغب

بصنعاء حسب العنوان اعلاه.



تنتشر والصياة، حيثما ينتشس قراؤها، فالا تفتق نهاراتكم صحيفتكم

نلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم للدن الرئيسية في للملكة للتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، بمكنك أن تستمتع يوميا بقرامة والحياة، فأنت ستجدها حوالك في كال وقت.



صنعاء - الجمهورية البعنية

من يوم التلثاء الموافق ٢٨/٧/٨٨م.

## مقتل ١٧ شخصاً في هجوم على قرية

## انفجارقوي يهزالعاصمة الجزائرية

- هز انفجار قوي صباح أمس وسط مدينة الجزائر اسفر عن أصابة شخص بجروح طفيفة وتدمير مقهى، فيما اعلنت اجهزة الامن الحراثرية أن اسلاميين مسلحين قتلوا ١٧ مدنيا واصابوا خسمسة اخرين بجسروح ليل الاربعاء- الخسميس في ولاية سعيدة (٤٠٠ كلم جنوب غربي

وهشم الانفجار، الذي امكن عماعيه في معظم أنصاء وسط العاصمة توافذ بعض المباني كما يمر مقهى في شيارع ديدوش مراد التجاري الرئيسي. وقال شاهد عيان أن الإنفجار نجم فيما يبدو عن تسرب للغاز، لكن عاملا في الدفاع المدنى قال ان مسبب الانقجار لا يزال غيس معروف معده،

وافأد بيان لاجهزة الامن الجزائرية أمس أن دجماعة من الإرهابيين، (كما تسمي السلطات الجزائرية الجماعات الإسلامية المسلحة) ارتكبت المجسزرة في

الغن السلطان انتخابات عامة في بلنية الحسناسنة. واضاف ان السكان قتلوا وغيراً، من كان فور الاسلاميين فيها مرجحا بون تقسديم المنزيد من ما فجر صراعاً دانياً قتل بنتيجته واكد البيان ان داجهزة الامن اربعية من اسرة واحدة قتلوا والاغاثة والحماية المنتية انتقلت للى المكان فوراً لتقديم المساعدات الضرورية لضحايا هذا العمل قتبلة خارج منزلهم في قرية

الاجرامي الذي يجري البحث عن

مرتكبية. ينكر أن ولاية سعيدة،

الواقسعية على الهيضياب العليبا

الجنوبية الغربياء تعتبر معاقل طفلا واحد افراد مبليشيا موالية للحكومة في منطقة تلمسان في للجماعات الاسلامية السلحة، غرب الجزائر. فيما أفانت صحيفةً وسجلت فيها مجازر عديدة خلال دلو کوتیسیان دو اوران، ان ۱۸ الشهور الماضية. وإرهابياء من الجماعة الاسلامعة وتشير تقارير لقوات اجهزة الامن واخرى صحافية الى أن المسلحة قبتلوا في الإيام القليلة هذه هي المنبحة الشالثة خيلال الماضية. واضافت أن قوات الامن اسبوع تقريباً ما رفع عدد قبتات «المتحربين، في منطقة كيلومتراً جنوب غربي العاصمة.

قُتلوا في المنطقة نفسها الاسبوع الماضى بعدما رفضوا إمداد المتمردين بطعام ومعلومات.

الجسزائريين الذين قستلوا في الاسابيع القليلة الماضية الى ٢٦٠

مسادرة امس عن احداث عنف اخسرى في اطار الموجسة التي

الى ذلك افائت صحف جزائرية

## وزيرالداخلية الغربي يبحثفي اسبانيا

■ الرباط - والحياة و - قسام وزير الداخلية المغتربي ادريس البصري امس بزيارة عمل قصيرة لاسبانيا استمرت اربعأ وعشرين ساعة اجرى خلالها محادثات مع وزير الداخلية الاسباني خايمي مأيور اوريضا ورئيس الوزراء خوسيه ماريا أزنار ووزير الخارجية ابيل ماتوتيس. واوضيحت للصيباد

تعزيز التعاون الامني

المانقات تناولت تعزيز التعاون الامنى بين البليين خصوصاً ما يتعلق بمصاربة الهجرة غير المستروعية والحسد من تدفق المهاجرين، اضافة الى محاربة انتشار المخدرات.

## - أمين عام حرّب الاستقلال الغربي: البرلان الحالى لا يعكس الخيارات

🗖 تونس - رشيد خشانة

الحقيقية للناخبين

🖿 حض زعسيم حسنزب وُّ ذُالاستقلالُ، (المُشارِكُ فَي حكومةً عبدالرجين اليوسفي الأثثالافية بُستة ورُّيُّاء) عباس الفاسي على تنظيم وأنت خابات نظيفة وحرة تمامـاً تُفَيِّورْ تداولاً (على الحكم) يكون منبث قساً من صناديق

وحمل في تصريحات صحافية أعلى تشتت الخارطة السياسية للفريبة وبسبب التصريض على الْانشْقَاقات، وأعتبر أنَّ الرَّسَالَةُ الاساسية للحكومة الائتلافية الحالية تتمثل في وتطهير الساحة السياسية من جميع الظواهر التي تعرفل تكريس منافسة أضحية بين كتلتين سياسيتين والتي تؤثر سلباً في إجدية العمل السيأسي والاستقرار المحكومي، وانتقد القاسي توزيع والحقائب في الحكومة الحالية وشدد على أنه «انعكاس لبلقنة الخارطة السياسية المغربية،

المعارضة الاسلامية لاتهدد أمن البلاد 🛘 الرياط - إقبال الهامي

مهامها أم لاء.

وكان اليوسفي حدر من ان

مسؤول اسلامي مغربي:

والفشل في تنفيذ اصلاحات قد يمهسد ألطريق امسسام تنامى المعارضة الاسالامية المتشاددة في

وقيال ان المغرب على رغم «كل

الاجتماعية لـ وضمان عدم بروز

اي تطرف، وزاد ان هذاك مجهات

اسلامية معتنلة وواعية في

المغرب تستوعب العوامل التي

■ أعلن مسسؤول اسبلام باداء بعض الحكومات السابقة ونجح في تجاوز الأزمات، واتخذ في كل مناسبة الإجراءات اللازمة للخروج منهاء وعبر عن اعتقاده بأن بلداً مثل المغرب ونجح في تَحَاوُرُ مرحلة التشيد اليساري في السُتَيِنَاتُ والسبعينَاتِ، قَادَرَ عَلَيَّ تجاوز مراحل التشيد كلهاء. ودعا الحكومة الصالية الى ضرورة احتبرام الهوية والحفاظ على الحريات ومحاولة إحداث توازن اجتماعي والتخفيف من الفوارق

ورّاد ان حظوظ تنامى التطرف الإسلامي في المغرب ومنعدمة، سواء نجحت الحكومة برئاسة السيد عبدالرحمن اليوسفي في

السلبيات، التي قد تكون أحاطت

مغربي ان العارضة الاسلامعة ليست سلبية ولا اتهبد امن السلادة واستبعد عبدالإله بنكيران، نائب الأمين العام للحركة الشعبية النستورية الديموقراطية في حسيث الى دالحساة، امس احتمال انتقال عدوى التطرف الإسلامي من الجرّائر ألى المغرب، وقال ان طبيعة الغرب ومكوناته التاريخية تشكل رحصانة له ضد التشدد الإسلاميء، واضاف أن بين المغرب والجزائر متبايناء فالشعب الجِزَّائِرِي عَاشَ وَطَرُوفًا خَاصَةً في تاريخه مخالفة تماماً لتلك التي عاشها جاره المغربيء.

## علي صالح تتمة الصنحة الاراس

والمريق وفجرت أول من أمس أربع سيارات واشتبكت مع هذه الدوريات يُما أدى الى سقوط ستة قتلي و١٨ جريحاً بين الجنود. الى ذلك أكد على صالح أمام قادة الأحراب أن من حق المواطنين و والأحرَّاب التعبير عن الراي وفقأ للنستور والقَّانون بالطرق السلميَّة وبيدا لايخل بامن الوطن والواطن واستقرارهما، ويضمن الحقاظ على بُنْ لامة المتلكات العامة والخاصة، وقال: «إن العنف والشغب بكل أنواعهما يشكلان سلوكا مرفوضاً كما ان الفوضى التي تضر بمصلحة والوطن وتسيء الي سمعة النهج الديموقراطي لليمن أمر مرفوض أُتَمَاماً ، مؤكَّداً «اهمية تكريس الديموقراطية على اساس انها خيار [(وطني لا رجعة عنه ووسيلة حضارية لتنظيم المجتمع ومعالجة قضاياه، واشار الى اصعوبة الحديث عن تظاهرات سلمية مع وجود شغب مسلح أُجًّا يعني أن مثلُ هذه التظاهرات يحتَّاج الى أجراُّءاتُ أمنية مُسبِقَّةً ولهذا نُجِد أن من الأهمية الصصول على ترخيص مسبق للقيام

وجدد والترام الحكومة ان تترامن الاصلاحات الاستصادية مع

انتقلت الى رحمته تعالى المرحومة

## روزالر

والدة نائب رئيس محلس الوزراء وزير الداخلية اللبناني المهندس ميشال المر تقام الصلاة لراحة نفسها الخامسة بعد ظهر اليوم الجمعة في كنيسة مار ميخائيل في بتغرين. وتقبل التعارى قبل الدفن وبعده ويومى السبت والأحد المقبلين

في منزل الوزير المر في بتغرين.

تتسحكم في التساريخ بشكلً الموضوع في وقت سابق. الاصلاحات الادارية ومكافحة القساد والمفسدين والاهتمام بأوضاع الناس بتحسين معيشتهم في اطار برنامج شامل للتنمية؛ ووعد احرابً المعارضة بان يُوجِه رسالةُ التي الحكومة فيُّ شان كل هذه القَصَّايا قريباً. وفي اللقاء أعلن السيد محمد البدومي الامين العام للتجمع اليمني

الحكومة حتى تلغى القرارات أو تسقط الحكومة وذلك وفقاً للستور والقانون. أما أحزاب مجلس التنسيق الأعلى للمعارضة التي يتزعمها الحزب الاشتراكي اليمني، فقد طلبت من الرئيس اليمني الافراج عن المعتقلين والغاء قرارات الحكومة برفع الاسعار وسحب الجيش من شوارع مسنعاء وبقية المنن، وإيقاف أعمال العنف والقمع للاحتجاجات السلمية وإحالة من أطلقوا النار على المتطاهرين على التحقيق، وإلزام وسائل

للاصلاح (المعارض) امام الرئيس اليمني أن من حق الحكومة أنّ تتمسكّ بقرارات رفع الاسعار، ولكن من حق حربه ان يتظاهر سلمياً ضد قرارات

الاعلام التغطية الموضوعية للاحتجاجات والتظاهرات والسيرات وكأنت احراب المعارضة المنضوية في المجلس الوطني للمعارضة بقيادة حرّب البعث العربي الاشتراكي، بعثت برسالة ألى التكتور عبدالكريم الأرياني رئيس الوزراء اكنت فيها رفض القرارات الأشيرة برفع الاسعار. وجأء في الرسالة دان من عوامل الهيجان الجماهيري الراقض للقرارات الأخيرة برفع الاسعار ان برنامج الحكومة لا يركرْ علىّ الأصلاح الآداري والمالي الشَّامل لاجَّهَّزَةُ الدولَةَ والاجِّهَزَةُ الْأَصْلَاحَاتُ الاَّقْتَصَادِيةُ والقَصَائِيةَ ومحارِبةِ القَسَادِ، مقدار تركيزِه على الاصلاحات الاقتصادية التي تزيد من الإعباء على كاهل المواطنين، وقالت الرسالة أن والفساد يضرب جنوره في اعماق مؤسسات الدولة ومغاصلها الهشة بصورة تظهر عجز الدولة عن تطبيق سيادة القانون وإنصاف المظلوم وحماية السائح والمستثمر الاجنبي وتامين الخائف ومعاقبة المجرمين يشكل عام (...) أنَّ كل هذه الاختلالات جاءت من خلال الأسلوب العقيم الذي اتخذته الحكومة لتنفيذ برنامج الاصلاحات الشاملة في البلد وهو السبب في الثارة موجة الاحتجاجات الأخيرة في عدد من المدن والمحافظات».

#### تبادل الاشلاء تتمة الصفحة الاولى

للصليب الاحمر اللبناني، وعسم ستون، عشرة منهم كانوا في سجون اسرائيل والباقون في معتقل الخيام. وأحَنْت عملية التبائل طريقها الى التنفيذ امس، على رغم مقتل

جندين اسرائيلين وجرح اربعة آخرين في عملية تقَدْها محرّب الله، ضد قوة اسرائيلية، وسَبقت بدء التَنفيَّذ انصَالات اجراهاً رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري مع كبار المسؤولين في باريس، للتأكد مما اذا كان مقتل الجنبين يؤثر في الإتفاق على التبادل، فأجرت السلطات الفرنسية بدورها اتصالات مع المسؤولين الاسرائيلدين، كذلك فعل الصليب الإحمر الدولي الذي كانت تمنَّت المفاوضات عبره، فاعتبرت تل أبيب أن حصول العملية العسكرية ضد جنودها شيء وتنفيذ عملية



اختتام أعمال وزراء الإعلام العرب

## خلافات حول القدس والحصار على ليبيا والعراق

تشهدها البلاد منذ عام ١٩٩٢ حين

ونكرت صحيفة الببرتيه، ان

الثلثاء الماضي حينما انفجرت

سيدي سالم قرب المنية جنوب

الجرائر العاصمة. وفي اليوم

نفسه قنل متشددون اسالاميون

ما يقدر به ٦٥ (لف شخص.

🗆 الجزائر - والحياة،

■ أثار البيان الختامي لمجلس وزراء الإعلام العرب خلافات حول مسالتي الحصار على العراق وليبيا وقضية القدس. فالعراق وليبيا بطالبان بإظهار معاناة الشعبين من أثار الحصار اعلاميا بينما الصياغة تطالب برفع الحصار بعد تنفيذ العراق قرارات الأمم المتُجدة. أما القدس فقد فضل وزير الإعلام الفلسطيني ياسس عبد ربه ترك اجراء

التُعْدِيلات لرئاسة المؤتمر. وذلك لصَيق الوقت. وانهى مجلس وزراء الإعلام العرب صباح امس اعمال دورته الـ ٣١، وتضمن التقرير الذي رفعه السيد أمين بسيوني، رئيس اللجنة الدائمة للإعلام العربي الى مجلس وزراء الإعلام العرب ١٤ بندأ، شملت دعم صمود القدس وحماية عروبتهاء والاهتمام بالانتفاضة الفلسطينية أعلاميا، ودعم

كما دعا الى وضع ملامح لاستراتيجية اعلامية عربية لمواجهة تحديات القرن الحادي والعشرين، والتُعاونُ والتنسيقُ العربيُ في مجالٌ استخدام القنوات الفضائية، وتقديم مشروع لانتاج رسوم

النشاطات الإعلامية والثقافية في الأراضي العربية

المحتلة، والعمل الإعلامي العربي من أجل دعم جنوب

تْلائة اشهر.

في البلاد منذ ١٩٦٦.

الذي يستغرق ١٥ يوما، خلال

متحركة للأطفال، والتعريف بالحضارة العربية. ورفع التقرير توصيات من اللجنة العليا للتنسيق بِينَ الْقَنُواتِ الْفُضَّائِيةَ، اضافة الى دعوته الهيئات التلفريونية في الدول العربية الى تنظيم العمل المشترك والاسراع في استصدار مبثاق شرف اعلامي عربي، وحينما أعترض رئيس الوفد الكويتي عليَّ فقراتٌ وربت في البندين رقم ١٤ و١٧ من التوصيات، اتفق الجميع على قبول التقرير كما هو من دون

لتعزيزالتضامن 🗀 نواكشوط – الشيخ بكاي

مؤتمرالبرلانيين العرب

■ ينعقد منذ امس في العاصمة الوريتانية نواكشوط المؤتمر الشامن للاتصاد البرلماني العربي المخصص لبحث وسائل تعزيز التضامن العربي وطرق توحيد التشريعات في البلدان العربية. وافتتح رئيس الاتصاد البرلائي العربي السيد فتحي سرور المؤتمر أمس بالدعوة الي المصالحة العربية، واعتبر انعقاد قمة عربية ترجمة لهذه المصالحة، ومسالة في غاية الاهمية. وقال وإن العرب بُحاجة الى التضامن للوقسوف في وجسه التسملب الاسترائيليء. وحض على العمل المسريع في الوطن العسربي، وقسال ان «احستسلاف التشريعات لعب دوراً في افشال

تجارب وحدوية سابقة، وسيناقش المؤتمرون تقريرأ عن السوق العربية المشتركة تقدمه لجنة كلفت متابعة هذا

■ انيس ابابا - ا ف ب - يتطوع حوالي ١٠٠ شاب اثيوبي يومياً للالتحاق بالجيش اسبوع تستقبل يوميا حوالي مئة شاب للالتحاق «بقوات النفاع الوطني، السلجة الوطنى للدفاع عن «الكرامة الوطنية، في النزاع الدائر مع اريتريا منذ السادس من بدافع من وغضبهم، من اريتريا. أما في شوا أيار (مايو) للاضي. ويؤكد مسؤول محلي، في تصريح الى (وسط)، فتؤكد الصحيفة أن هناك ١٨٠٠ شاب مستعدين للالتحاق بالجبهة. ونقلت «الوكالة الوطنية الاثيوبية» عن احد هؤلاء المتطوعين، علامياهو ابات، الذي يعمل

صحيفة «اديس زمان»، أنْ كثيرين من هؤلاء «المتطوعين، يأتون من الريف، أذ لا تلقى حملة التعبئة في المدينة النجاح نفسه.

SCANIA

في مصنع للسكر في ونجي (وسط)، قوله انه قرر الالتحاق بالجيش بسبب والاستياء من واذا كان الشبان الاثيوبيون يستجيبون فعلا لنداء التعيئة، فإن بوافعهم الخاصة الاعمال الوحشية التي ارتكبها الجيش الاريتري عند قصفه ميكللي. تختلف قليلا عن الخطاب الرسمي، اذ يؤكد هؤلاء الشبان ان والدفاع عن سيادة البلاد وسلامة اراضيها، يأتي في المرتبة الثانية بالنسبة إليهم، خصوصاً أن اكثر ما يثير غضبهم «تجرق (الاريتريين) على مهاجمة حدود اثيوبياء.

وتؤكد صحيفة واثيوبيان هيرالده

واضافت ان منات من «الجنود» الشبان من ارسى وتجهيليه ويرونيا، في جنوب وجنوب شرقي البلاد، اجروا الاثنين الماضي قحوصات طبية قبل الذهاب الى

دباية اليوبية في طريقها الى جبهة زالامباسا على الصود مع اريتريا امس (ا ب)

وأضافت الوكالة أن وأعدادا كبيرة من

متطوعون اثيوبيون من الريف للدفاع عن "كرامة الوطن' المتطوعين، من وليغا وبنسشانغول غومور الحكومية أن منطقة بالى الجنوبية كانت قبل (غرب) سبجلوا ألاحد الماضي اسماهم

ALHAYAT

ARAB AFFAIRS

وكان رئيس جمعية شبان «تيغرى»، ولدسمايات تسفام يكايل، اعلن في ١٥

حزيران (يونيو) ان اعضاء الجمعية ينتظرون تلقي التدريب العسكرى للتوجه الى ويلعب التلفزيون والاذاعة الاثيوبيان دورأ

في تعبئة الشبان عن طريق نشر صور وتقارير مصورة ومقابلات مع شبان متحمسين للنفاع عن بلادهم. ومع نلك يؤكد شاب من اديس ابابا ، طلب عدم الكشف عن اسمه، أنه وأن كانت مشاعر الغضب والاستياء تستحوذ على الشباب وتساهم في اندفاعهم «الآ آنُ التَطوع ليس عاماً أذ أيسُ هناك استعداد للذهاب الى الجبهة للقتال

خمسة ألاف اثيوبي يهودي ينتظرون الهجرة الى الدولة العبرية

## اسرائيل تستقبل دفعة "أخيرة" تضم ٦٠ من الفالاشا

اسرائيل امس انها نظمت أخر رحالاتها الجوية لنقل مهاجرين اثيوبيين يهود، وانها ستغلق مجمعا كان يضم الاف المهاجرين

اليهود في اديس ابابا عند العام ١٩٩١: لكن زُعماء البوبيين يهود قالوا ان في اديس ابابا واماكن نائية الأف من اليهود ينتظرون الهجرة. وأضاف النائب اليسو ماسالا، وهو من اصل اثبويي، ان حـوالي صمسة آلاف يهودي ينتظرون الهجرة الى اسرائيل، موضحا أن معظهم يعيش في مدينة غوندار الشمالية النائية. ودعا اسرائيل الي فتح مكتب في غوندار لتسهيل هجرة اليهود. وقال الناطق باسم الوكالة اليهوبية التي

وهذه ثاني أكبر عملية تبادل تجرى بين اسرائيل ولبنان، اذ حصلت

الاولى عام ١٩٩٦ بوساطة المانية. وسبقت التنفيذ ترتبيات لوجستية

بقيقة وسط كتمان شديد على المفاوضات التي خَاصَها الحريري ببقة،

بواسطة مندوب اللجنة الدولية للصليب الاحسمر الدولي جان جاك

فريزار، الذي تولى الاتصالات المكوكية مع الاسرائيليين، بينما كان

الحريري يطلع الحكومة الفرنسية على التَّفاصيل، كذلك دحرَّب الله،

الجانب اللبناني الصمت، حتى امس حين سربت مصادر دحركة أمل، مواعيدُ النسليمُ والتسلُم، ثم كرَّت السبحة وقام القصر الحكومي بدءاً

من الظهر عبر الجهاز الإعلامي فيه، بإجراء الترتيبات اللازمة لتَمكين

وبدأت العملية في الخامسة والنصف عصر امس جين سلم محرب

الله، أمام مقر لجنة الارتباط والتنسيق في بشر العبد في الضاحية الجنوبية اشلاء جنود اسرائيليين الى الجيش اللبتاني ممثلاً بالعقيسين

حيدر منفا وجمال الحاج فيما مثل محزب الله، مسؤول لجنة الارتباط

مقر لجنة الارتباط وبعد نحو ربع ساعة وصلت ثلاث سيارات عسكرية

وسيارة اسعاف تابعة للجيش اللبناني حيث بدات عملية التسليم في

حَصُور حشد اعلامي محلي وعربي وأجنبي كبير. ومن ثم نقلت الإشلاء

والأشُلَاءَ الَّتِي سَلِّمَهَّا مِحرَبِ اللهِ، هي عبارة عن خمس اقدام وثلاثة

وسلم الجبيش رفات الجنود الاسرائيليين لفرايزر ممثل اللجنة

الدولية للصليب الاحمر الذي وقع مع العقيد الصاح وثيقة تؤكد ان

السلطات اللبتأنية سلمت الى الصليب الاحمر بقابا جشة الجندي

ونُحو السابعة اقلعت الطائرة الفرنسية التي تحمل الرفات، وفيها

فريزار، الى اسرائيل من طريق قبرص. وقالت مصابر مطلعة ان طائرة

فرنسية أخرى أقلت رفات الشهداء الأربعين، الى مطار بيروت، حيث كأن

فى استقبالها حشد اعلامي وسياسي تقدمه الرئيس الحريري وبين

الشهداء حِثْة نجل الامين العام لـ دحرَّب الله، السيد حسن نصر الله

الجزائر

لَنْلُكُ، رَبِماً، فَإِنْ النَّهِ مَيِّدات التي طالمًا انه مرت على المغنى خالال

«سنوات النم» السنمرة، جاءته من غير جهة، فهو شخصية نقييةً هجاءةً

وهجاؤه لاذع، ويلا رحمة. وإذا كان هذا «الهجاء الوطني المفتوح» بدا

الذي كان اعلن في تصريح «ان عملية التبائل انجاز مهم».

يكفي أن يقول أنا جزائري،

وكانت سيارتان تابعتان الهيئة الصحية الإسلامية نقلتا الأشلاء الي

وفيما بدات اسرائيل تسرب أنباء مواعيد التنفيذ منذ ايام التزم

تساعد على تهجير اليهود الى اسرائيل يوسي

التبادل أمر آخر لا يتاثر بمقتل الجنديين.

ورثيس المجلس النيابي نبيه بري.

وسائل الإعلام من مواكبة الحنث

الحاج حسين ابو رضا والحاج وفيق صفا.

اصابع وجرَّء من قروة الرأس وقك ويعضَّ العظام.

يهودي يعرفون باسم دفلاشا موراء مسيصلون الى مطار بن غوريون قرب تل ابيب،

وقال يهنودا غليك الناطق باسم الورارة تعليقا على الرحلة: «هذه أخر نفعة». وأضاف غليك دمن تنطبق عليهم الشروط

سرز، أب - اعلنت ستيرم أن وصول هذه النفعة من المهاجرين المتضمنة في قانون العودة هم موضع ترحيب، الاثيوبيين لم يغلق قصل الهجرة من اثيوبيا على رغم اعلان السلطات الاسرائيلية انها النفعة الأخيرة. واعلنت وزارة الهجسرة والاستسيعا الاسرائيلية الأربعاء أن ٦٠ الليوبيا من أصل

هذا الموقع: ولسان حاله:

واضافت ان عسرات من الاشخاص يواجهون مشاكل «بيروقراطية، في اثيوبياً وسيتوجهون، شيئا فشيئا، الى اسرائيل على مدى الإسابيع المقبلة قبل اغلاق المجمع.

لكن لن تجري اي عمليات خاصة لنظهم. ينكر أن نُحو ١٥ الف يهودي اثيوبي نقلوا الى أسرائيل عام ١٩٩١ في أطآر ما اسمته اسرائيل «عملية سليمان» التي جاءت في اعقاب دعملية موسى، بين ١٩٨٤ و١٩٨٥ عندما تم نقل ١٢ الف يهودي اثيوبي الى اسرائيل. ودالفلاشنا مبوراً، اثبوبيون من اصبول

يهوبية اعتنقوا السيحية، وكان تصنيفهم يهوداً محل نزاع بين السلطات الأسرائيلية. وفي العام الماضي قررت الحكومة السماح لهم ( • ٣٩٠ شخص ومقيمون في المجمع) بالهجرة الى اسرائيل، وهم يتوافيون في جماعات صغيرة منذ القرار ويحضرون حلقات براسية في الديانة اليهودية.

بالشانلي عام ١٩٨٥، عندما لم يكن احد يجرق على انتقاد رؤوس النظام، فهو لم يتوقف عند الجماعات الراديكالية المتطرفة والمتعصبة إلى أي فريق انتمت، أكان هذا الفريق أصولياً كجبهة الإنقاذ، أو بريرياً كايت أحمد. ولوناس اتخذ موقفا دعا متقفى بلاده الذين اتهموا بالتواطؤ مع السلطة ضد فريق من الشعب وفريق من القرى السياسية، إلى الوقوف ضد كل من يصادر حياة الناس وحريتهم. لذلك قال في النكرى الثانية لمصرع الرئيس الراحل محمد بوضياف: «إننا كمثقفين وفنانين لسنا مستعدين للموت من أجل زروال؛ ونضالنا يجب أن يكون على جبهتين: ضد فساد النظام، وضد تطرف الأصوليين ... فمن الذي قتل معطوب لوناس؟ اقد كان المغني دائماً على مرمى بندقية القاتل... وهو الذي شاء لنفسه

«وأنا الذي اجتلب المنية طرفه فمن المطالّب والقتيل القاتل؟، نلك ليس إلا من بأب الأنفة، فقط، فهناك من قتل المغنى الذي رفض أن يغانر وطنه الجزائر، مهما ساءت الظروف. وهو كان يعرف أن الموت لم يعد حائثاً خطيراً، وإنما أمراً عبثياً متوقعاً كل لحظة!

الكويت تتمة الصغحة الاولى

عن محمد الصقر. وطالبت الجمعية بإلغاء عقوبة السجن في قضايا الراي ورات صرورة داجراء تعديلات جنرية على قانون الطبوعات والنشر بما يتناسب مع الإجواء الديموقراطية والحريات العامة التي تتمنع بها

وأصدر دالمنبر الديموقراطي الكويتي، الذي يمثل الليبيراليين في مجلس الامة (البرلان) بياناً على لسأن النائب سامي المنيس تحفظ فبه عن «الإحكام القضائية المتشددة ضد الصحافة التكويتية، وراى ان التهمتين الموجهتين الى صحيفتي والقبس، ووالسياسة، جرى التوسع في تفسير مقصدهما وتحميلهما مَّا لا تحتملانه.

وعبر المنيس عن الخشية من ان يكون هذا الحكم سابقة لاستمراء حبس الصحافيين والكتَّاب وكانهم من عتاة المحرمين أو كبار المفسيين النين يستحقون العقاب المغلظة واضاف ونامل بالا يكون هذا الحكم المتشدد قضائيا مدخلا يستغله بعض الاوساط لتقليص هامش حرية الصحاقة الكويتية،

#### الدوحة تتمة الصفحة الاولى

تبتلها دولة الإمارات الشقيقة من أجل حل، أو اقله تطبيع العلاقات بين

الإصواء اننا حريصون على أن تكون هناك تنقية أجواء كما أننا حريصون على تقارب فعلي بين البلدين الى ان تحل هذه القضية. ولكن ان مثل هذه التصريحات لا تُحْدم المساعي الطيبة بخاصة تلك التي



## الصين في استقبال كلينتون تعد بالديموقراطية بعد٥٠ سنة

■ شسيسان (الصين)، بكين – أ ف يه رويتسرزُ – وصل الرئيس بيل عادت أخيراً كلينتون أمس الخميس إلى الصين في الزيارة الأولى من نوعها لرئيس إلى السيادة الصينية بعد الاستعمار البريطاني. أميركي منذ أحداث ربيع بكين عام ١٩٨٩، حامرًا رسالة إلى كبار المسؤولين الصينيين بشان حقوق الإنسان في بلادهم مقدمة لتعميق التعاون الاستراتيجي بين البلدين الأقوى والاكبر تعداداً للسكان.

واستبق الرئيس الصيني جيانغ زيمين مصادثاته مع نظير الأميركي باطلاق تصريحات وعد فيها ان تتحقق الديموقراطية في بلاده في غُضُونَ خمسين عاماً. ونقلت الصحف الصادرة في بكين امس عن جَبِانغ رَيمين قوله في اجتماع مع كوادر شابة في الِحَرْبُ الشِيوعي الحاكم، ان «الصين ستشهد تطوراً أساسياً لتصبح بلداً اشتراكياً حديثاً وقوياً وديموقراطياً ومتحضراً مع منتصف القرنُّ الحادي والعشرينَ،

ووصل الرئيس الأميركي مساء أمس إلى شيان وسط الصين وهي العاصمة الاعبراطورية السابقة، على متن الطائرة الرئاسية «ايرفورس

مجموعات ألماقيا. واوضح أن الفساد يطال جهاز الشرطة.

وقال مدير قسم الجريمة في الشرطة الهنغارية ايستفان لينيانشن ان بلاده ستكون فور انضمامها الى الاتحاد الاوروبي، معقلا التصدي

الساعدة الاسرائيلية عيرمرغوب بها عن افغانستان

الذي ضرب افغانستان، لا تزال محتجزة في دوشانبه، عاصمة طاجيكستان. ونقلت الاذاعة أول من أمس الاربعاء عن ناطق باسم

الامم المتحدة أن القصائل المتناحرة في أفغانستان عنات عن رأيها

وكانت الطائرة التي نقلت الحمولة غادرت تل ابيب في الرابع من

الشَّهْر الجاري وتوقفتُ في تبيليسيَّ، عاصمة جورجيا قبل أن تحط في طاجيكستان حيث كان ينبغي أن تسلميا الامم المتحدة لتنقلها الى

الدعاءى القضائية تنهال على سوهارتو

جاكرتا - أ ف ب - أغادت وكالة الاتباء الاتدونيسية الرسمية

أمس الخميس ان عدداً من المحامين تقدموا بشكوى ضد الرئيس

حبيبي رئيساً. وهو اول اجراء قضائي ضد سوهارتو منذ ان

استقال في ٢١ أيار (مايو) الماضي بضغط شعبي. واعلنت مجموعات اخرى مطالبة بالاصلاحات انها تعتزم أيضاً

رفع دعاوي قضائية اخرى ضد سوماريو تتعلق في شكل خاص

بِثْرُوتِهِ السُّخصيةِ آلتي قَدرتها مجلةٌ وغُوريس، الاميركية في عدها

الشَّهِر الجاري بأربعة بلاين دولار. وأشار أحد المتقدعين بشكوى انتباك الدستور الى ان الجمعية

وأبرز المحامون في دعواهم أيضاً أن البرلمان لم يقم بالغاه ولاية

اندونيسياً. ومنذ أستقالة سوهارتر يدور جدل حول خلافته، أذ لا ينص

سوهارتو كما كان ينبغي أن يحصل لذا فإنه ما زال نظرياً رئيس

الدستور على تولي نائب الرئيس الرئاسة الآفي حالتي «الوفاة» او

الوطنية كان عليها ان تنتخب الرئيس الجديد.

السابق سوهارتو معتبرين أنه انتبك النستور حين عين نائبه يوسف

افغانستان التي لا تقيم علاقات ديبلوماسية مع اسرائيل.

 ● القدس المحتلة - أ ف ب - الكنت الاذاعة الاسرائيلية أن حمولة من ١٥ طناً أرسلتها اسرائيل منذ ثلاثة اسابيع لمنكوبي الزلزال الاخير

وان، تراققه روجيتيه ميالاري كلتنتون وهيلارى وحيأ المسؤونين الذين تجمعوا أمام الطائرة.

وكان الرئيس كلينتون يرتدي ربطة عنق صفراء فيسا ارتبت الأميركية الأولى فستنانأ أزرق. وغادرا المدرج على متن سيسارة ليموزين مصفحة باتجاه وسط المنينة، وهي المصطنة الأولى من جولة في الصّين تستغرق تسعة

ويجري كلينتون البوم الجمعة محادثات مع نظيره الصيني في بكين وينتقل بعد نلك إلى شانغُهايّ (العَاصمة التحارية للبعلاد)

للمافيا القادمة من الشرق.

بالموافقة على هذه للساعدة.

ويرافق شيراك عدد من الوزراء وحوالي ٤٠ رجل اعمال في جولة

وتهدف الزيارة الى تعزيز الروابط التجارية الفرنسية وتطويرها

ويجري شيراك محابثات مع الرئيس سام نجوما ورئيس الجمعية

الوطنية موسسى تغيتينرو. ويغادر شيراك الى جنوب أفريقيا صباح

ومحاولة تعويض الانحسار الستمر في النفود النباوة اسمي الفرنسي

تشمل اربعة دول جنوب افريقية وتستغرق خمسة أيام.

اليوم ثم يزور بعد ذلك موزمبيق وأنغولا.

ويرافق الرئيس الأميركي وفد كبير يضم أكثر من الف شخص والقِّي كلينَتِون مساء أمس كلُّمةً في الحيِّ القديم في المدينة قال فيها ان فجرأ جديداً بدأ للصين وشعبها.

إليها خلال السنوات العشر الماضية. إذ تكرس أنتهاء عزلتها العالمية بعُـد مـجـزرة سناحـة تيــانـانمين عــام ١٩٨٩. وأثارت الزيـارة جــدلاً في الولايات المتحدة بسبب انتهاكات حقوق الإنسان في الصين. وكان كلينتون رد على منتقدي الزيارة قبل مغادرته الاسكا مساء أول

من أمس في طريقه إلى الصين، انه دبمرور الوقت، كلما قربنا بين الصين والعالم كلَّما تَمكنُ العالم من الخال الحرية إلى الصين، وأضاف ان سياسة التعامل مع الصين اثبتت

وتعتبر بكين زيارة كلينتون الصدث الديبلوماسي الأهم بالنسسة

أنها أكثر فعالية من سياسة دعزلها في ركن بعيده. وكلينتون أول رئيس أسيسركي يزور البلاد منذ الحملة التي شنتها القوات الصينية على الحركة المطالبة بالديموقراطية في ساحة تيانانمين في الرابع من تربیران (یونیو) ۱۹۸۹ رحلة خَارجية للرئيس مثل هذا الجنل المثار في الداخل بشان رحلته إلى الصين. وتطايرت الاتهامات من تقصديم الصين الأمسوال للحسملة الانتخابية للحزب البيموقراطي الذي بنتسمى إليسه، إلى نقلْ تكنولوجيا الأقمار الاصطناعية الحساسة إلى الصين.

POLLING STATION

TATION

شيراك في ناميبيا في مستهل جولة افريقية ■ ويندهوك - رويترز - وصل الرئيس الفرنسي جاك شيراك الى العاصمة الناميبية ويندهوك امس الخميس، في زيارة هي الأولى عن

الصرب يحركون

للاغراض غير القتالية

الحلف للشراكة من أجل السلام الذي انضمت

إليه مقدونيا ويسمح بتحليق طائرآت الحلف

وأفاد مسؤول حركة المقاومة الصربية في

كوسوفو ميروسلاف ليليتش في تصريح

صحافي أمس في بريشتيناً أن الصرب «شكلوا

ميليشيّات خاصّة للدفاع الذاتي في كوسوفو

تضم منتطوعين مسطيين ومن أنصآء صربيا

الأخرى بسبب التدهور المتصاعد للأوضاع في

منذ ست سنوات بتسوزيع الأسلحسة على مؤيديها في كوسوفو، إضافة إلى انتقال أعداد

من ميليشيات واركان، ودشيشيلي، التي

حساربت في كسرواتيسا والبسوسسنة إلى

هولبروك

ميلوشي في إطار ميلغراد في إطار

مساعيه لُوقَفَ القتال في كوّسوفو واستَئنَاف

المفاوضات بين الصرب والالبان في شان أزمة

وكان هولبروك اثناء جنولته في مناطق

المولج هات الغيربية أول من أمس الاربعياء

التقى لمدة نصف ساعة في أول بادرة علنية من

نوعها لمسؤول أميركي في قرية يونيك الواقعة بين ديتشاني وجاكوفيتسا بقائدي جيش

تَحْرِير كوستُوفُو ليوم خادي (٤٠ سنة، وهو ابيب الباني) وغني شيخو (٣٠ سنة، محام)

اللنَّيْن كَانَا يُرتَّنِّيانٌ زيهما العسكري ويحملان

رافقوه عن استيائه الشديد من الدمار

المرعب الذي شاهده نتيجة عمليات القوات

وحض هولبروك جيش تصرير كوسوفو على وقف عملياته العسكرية من أجل اختبار

وفي واشنطن، وصفت وزارة الضارجية

الاسيركية التقارير الصحافية عن لقاء

هولبروك بالمقاتلين الآلبان بأنها مبالغ فيها

إلى حند الاضراط لأن اللقاء تم عندماً وجند

هولبروك نغسه صدفة بين مقاتلي جيش

تصرير كوسوفو خلال جولة كان يقوم بها

وعبير شوليروك للصسحسافيين النين

بندقيتين اليثين.

توايا بلغ ادء

واجستسمع المندوب الأسيسركي لدى الأمم المتحدة ريت شارد هولبروك مع الرئيس

ينكر أن السلطات الصبربية كانت شرعت

مقدونيا تطلق قواعدها في وجه الأطلسي والبوسنة تبدي استعدادها للتعاون مع الحلف

🗖 تىرانا - جميل روفائيل

■ اعترف مسؤول هركة المقاومة الصربية في كوسوفو ميروسلاف ليليتش بان الصرب شُكُلُوا مِيلِيشْنِاتُ نِفَاعِيةً مِنْ سَكَانُ الْأَقْلَيْمُ ومتطوعين من مناطق صربيا الأخرى

جاء نُلك في وقت اجتمع المندوب الأميركي لدى الأمم المتحدة ريتشارد هولبروك امس الخميس، للمرة الثانية خلال ثلاثة أيام، مع الرئيس اليوغيوسلافي سلوبودان سيلوشيفيتش بعدما التقى مع مسؤولين سياسيين البان وقادة جيش التصرير في كـوسـوفـو في مـسـعى لوقـف القـتــالُ ف

من جهة أخرى، أعلن الرئيس المناوب عن المسلمينُ في حكومة البوسية - الهرسك حارث سيلايجيتش استعداد بلاده لوضع قواعدها العسكرية تحت تصيرف عمليات حلف شيمال

الأطلسي في كوسوفو. ودعاً في تصريح صحافي نشير أمس في سياراييفو إّلى «تدخّلُ سيريع للّقوات الأطلب في كوستوفو لمنع تكرار المذَّابح الَّتي شهدتها البوسنة على يد القوات الصربية ونهب

ضُحيتها ٢٠٠ الله بوسنّي، وعبر سيلابجيتش عن موقفه في شان قضية كوسوفو بأنه اضد تغيير حدود جمهوريات يوغوسلافيا السابقة، لكنه يرى ضبرورة حصبول اقليم كبوسيوفيو على أعلى درجات الحكم الذاتي، أ ويشميس المراقب ون إلى أن تصريح

سيلايجينش رمزي، لأن قوات الحلف الأطلسي تتصرف عملياً بجميع أراضي البوسنة فيّ إطار التفويض الممنوح لها لحفظ

وعلى الصعيد ذاته، أفاد الرئيس المقدوني كبرو غيلغوروف أن بلايه «رفضت طلباً للحلف الأطلسي بأستخدام قاعدة الحيش اليوغوسلافي السابق في منطقة (كريفولوك) في حسال قصف المنشسات العسكريسة

وأضاف أن قائد قوات الأطلسي الجنرال ويسلَّى كلارك كان زار مقدونيا قبل اسبوع من المناورات الجوية التي اجبراها الحلف وطلب السمياح لطائرات الحلف بأستخدام فأعدة كريفولوك والمجال الجوي المقدوني لتدخل الحلف في كسوسسوفسو واتم ابلاغته عسم الاستجابة لطلبه الذي يتعارض مع برنامج

كليريدس؛ اليونان تقف معنا قوة ضامنة لقبرص

■ لارنكا، نيـقـوسـيا - افب، اب-بدأ الرئيس كوستيس ستبيفانوبولس امس الخميس زيارة رسمية لقبرص تستغرق اربعة ايام هي الأولى لرئيس يوناني منذ استقلال الجزيرة في ١٩٦٠. واستقبلة في مطار لارنكا الرئيس القبرصي غلافكوس كليرييس مشيدأ على أن توجودكم في قبرص يوجه رسالة مهمة هي أن البيونان بصيف تسها قبوة ضيامنة لجُمهورية قبرص، تقف الي جانبناء.

ويرافق ستيفانوبولس وزير الخارجية اليوناني ثيودور بنغالوس. واشناف كليرينس في كلمتُه الترهيبية ان الزيارة هي أيضاً ورسالة صداقة الى مواطنينا القبارصة الإثراك من اجل الحل الذي نبحث عنه وانضمام الجسزيرة الى الاتحباد الاوروبي الذي يمكن ان

يستفيدوا منه ايضاء. وأعتبر أن الزيارة تأتى ربما في المرحلة الاكثر دقة بالنسبة الى المشكلة القبرصية منذ الاجتناح الشركي، في العام ١٩٧٤ لشمال الجزيرة الَّتِي اعلن فيها قبارصتها الاتراك في ١٩٨٣ تأسيس والجمهورية التركية لشمال

قبرص، ولا تعترف بها سوى القرة. ّ وأُعربُ ستيفّانوبولس عن «الفَحْر بان يكونِ اول رئيس يوناني يقوم بهذه الزيارة، مضيعًا انه يريدها وفي روح سلمية واحوية، واضاف ان والْيُونان تقُّفُ الَّي جانب قبرصٌ ولن تتخلي عنها في نضالها من أجل السلام والاستقلال

واضباف بكلام عناطقي أن دهذه واحدة من اهم اللحظات في حياتي. انها ليست مجرد زيارة ديبلوماسية تقليبية، بل هي زيارة حب وزاد: «سازور جميع المناطق في قبرص الحرة وأنقل البهاحب السُّعب اليوناني،

وأشتار الِيُّ إن الحلُّ فيُّ قبيُّرمن بيجب ان يكون «سلمياً، يستند الى لحترام قرارات الامم المتحدة وأن يكون هدفه تحقيق وحدة الجزيرة ضسمن دولة اتحسادية من منطقستين بحسقق انضسمامها الى الاتحاد الاوروبي فالدة المجموعتين، اليونانية والتركية، لكنه عبر عن وتصبقيم الحكومة اليونانية على تعرين تعاونها العسكري مع قبرص طالما استمر التهديد التركىء.

وعلى الآثر توجسه سستسيسف انوبولس وكليريدس برأ إلى نيقوسيا حيث ينتظر الرئيس اليوناني استقبال شعبي حافل وسط اجراءات امنية متشددة. وخلال زيارته سيلتقي ستيفانوبولس كل الشخصيات السياسية والبينية القبرصية اليونانية ويزور مختلف المناطق جنوب الجَــزيرة، لكنه لن يعبقند اي اجتتماعات عمل لأنه لا يمارس أي مهام

## المصارف الروسية تحت سيطرة المافيا بودابست - أ ف ب - اعلن جاكوف جيلسكي عضو اكاديمية العلوم الروسية في ندوة عقدت في بودابست حول «المَّافيا الروسية المعلوم الرواسية على عدود تصدل على يول بست من المسارف الروسية والجريمة المنظمة على هنغارياء ان «٩٥ في المئة من المسارف الروسية هي غي ايدي المافيا الروسية واكثر من • في المئة من اقتصاد البلاد تحت اشراف المافياء. وقال جيلنسكي أول من أمس الأربعاء أن ما بين - ٤ و-٦ في المئة من الشركات الكبرى في روسيا تملكها ايضا

مركز اتخابي في بلفاست. (أ ب)

## ايرلندا الشمالية انتخبت برلمانها الاول

اكثر من ٣٢٠٠ قتيل.

ويقسضي اتغساق السسلام بأن

تبسسقي أبرلندا تحت الحكم

البريطاني إلا إذا اختارت غالبية

سكانها ألوحدة مع جمهورية

ايرلندا. لكن البرلمان الجديد، الذي

يقوده ١٢ عَضْواً تَنْفَينَيْاً، سَسْكُلُّ

سُلْسِلة مِنْ اللَّجِّانِ للْأَشْتِرَافَ عَلَى

الشوون الزراعية والصحة والتعليم والبيشة والاقتصاد

والتنمية والمال. وحض سياسيون

الناخبين على مساندة اتفاق

السلام الذي حصل على تابيد ٧١

في المئة من الإصوات في استفتاء

اجري في ٢٢ أيار (مايوً) الماضي.

وتوقعت صحيفة «بلفاست

تلغراف، ان تصل نسبة الاقبال

على الاقتراع الى 20 في المئة.

بدأت صباح امس الخسيس الانتضابات التشريعة لاختبار برلمان شبه مستقل في ايرلندا الشمالية كان البند الرئيسي في اتفاق السلام الذي عقد في الآقليم ويقسم السلطة بين البروتستانت والكاثوليك ويبسدا فسرز الاصوات صباح اليوم ولن تعرف النتائج قبل ساعة متاخرة مساء

او ريما صباح غد

ستسَّفر غَنْ لحَتيار ١٠٨ نُوابِ بعد شبير من الموافقة على اتضاق السلام الذي يضع حداً لشلائي عسامساً من الأضطرابات بين السروتستانت والكاثوليك في ايرلندا الشمالية راح ضحيتها

■ سيسول - رويتسرز - افعاد داخل الغواصة. لكن مسؤولين في

وزارة الدفاع نفوا التقرير قائلين انه لم بعثر بعد على أي جنات خلال فحص الغواصة وعثر على الغواصة الكورية الشمالية غارقة في سياه كوريا الجنوبية الاثنين الماضي بعدما علقت بشباك مركب للمعيد.

التلفريون الكوري الجنوبي انه عثر على جثث ثمانية جنود كورين شمالين أمس الخميس في غوّاصة كوريّة شمالية بشتبه في أنها أرسلت للتجسس." وقطع التلفينيون ارسياله

ئمانية جثث في غواصة كورية غارقة

للاعلان عن العشور على الجثث

Nizoral الأداشئ للحرج من الفسيرة بعد اليوم الباميو سرورال العلاج الشعال للمشدة بحنلت عامأ عن اي شاميو احر للقب الدى اتصق العلماء انه الس الظهور المسرة استعمل ساعبو سرورال مرس فر الاشبوع لمدة ثلاثة اساسع تعريب ...و القشرة الى زوال والخدة أسحوهما يعبد ذلك حتوبأ سَيُخَعَلُ شَيْعُرِكَ حَالَيْنَا عَنِ الْفَسُوةَ متوفر فقط في الصيدليات ويؤمن المستطرة شئي المسرة لمحرة انفول

ALHAYAT

الله المحمداء الدهاء الى الحبهة لم

٦٠ من الفالاشا

التخيمية في فانون العودة هديومُهُمِّهِ كن لن تحري أي عطيات خاصة لتقيد فيذَّدُو أَنَّ مِحَوَّ ١٥ أَلِفَ بِهُوْدِي لَتَبْرِاءِ أَالِمَ مِي أَسَسُرَاتُمُهِلُ عَادَ ١٩٩١ فِي أَطَّارُنَا لُمُهُمُ مسواتيل ، عُمِنعة سليمان، التي جادا عقاب وعدلمة موسى من ١٩٨١ وقالات م فقل ١٢ الف مهودي اليوني الى لمريم والعاشا سورا البوبيوزارها هودية اعتنفوا السيحية وكارنفيه هودا محل دراع من السلطان الاراب في العام الماضي فررت المكومة لعاد ٢٩٠٠ شخص وتقيمون في المعالمة ى استرانيل وهد بنوافنوز في بن مغيرة مدد الفرار ويحضرون طأدب ي الديانة اليهودية

ا لم يكن أحد بحرز على لتقادرلله له ت الراديكالية المعذمة والمتعصمة الراد ولياً كحديث الاقاد. و برسيا كابدات مثقفي ملاده الدب انهدوا بالتوافق بالم من المدى السماسية الى الوقود فرا م لدلك قال في الدكرى الثانية معرا وه نقا كمنتقعر وتعادي اسا مستقير البدار ان يكون على حديدي صد فساد الفايه ي ذي فتل معطوب لوياس ن مرسى عدقمة القاش وهو التوت

فة. فعط فيمال من فعل العني الله م. ماعت العلم وهد د فيد كان يعرف أن العام الماء به that its his in his

الكويت

ريام) ومعلسما ومنة غاه عدول السجر في قضايا الراول مسونة المسجر في قصية الوارد مسترية على قانون المطبوعات والشراء القراطينة والحريات العالمة التي تلماء

م اطبي الكويشي، الذي يعثل الليميراتية أ أ على المسأن العائد سائل المليس نفاة الأوالمية الأوا تتعدد فضد الدسمافة الكويشية الأوا مدرف مدينتي الفيس و السياسة عن النا بلهدا ما لا تستشاله مع من أن يكون هذا الحكم سابقة المنه من أن يكون هذا الحكم سابقة المنه من أن يكون هذا الحكم سابقة المنه س من يدون هذا المحدد سبب اللهبة و كالمهم من عداد المجردي أو كبار اللهبة المغانا وسمهم من عداد المجروب أو كبار المنظم المنظم من عداد المجروب أو أناكم المنظم و أضاف مناطل بالإبكون أن والمنظم مناطل المنظم مسمعه. و احساف «مامل بالابدون » سلغله بعض الاوساط لتقليص ماش من

الدوحة

على ال تحون فعال تنفية الحواء كماً. م أن معود فعال تعقيبه المواه من مود فعال تعقيبه إلى أن تحل هذه الفضية إلى أن محل هذه الفضية الك تع المعلمين العلماء المعلمين المعلمين العلماء المعلمين العلماء أو الملك تعلمين العلماء أو الملك تعلمين العلماء أو الملك تعلمين العلماء أو الملك تعلمين العلماء الم

زيارة كلينتون للصين تستمر تسعة ايام

## ملفات تبدأ بالاقتصاد وتنتهى بحقوق الإنسان

🗖 واشنطن – رفيق خليل العلوف

■ بدأ الرئيس الأسيركي بيل كلينتون زيارة رسمية الى الصين يعلق عليها المسوولون الأميركيون والصينيون أهمية خاصنة لجهة السعى الى تطوير العملاقمات بين البلدين، اللذين يشكلان القسوتين الكبسريين الوحيدتين في العالم بعد انهيار الاتحاد السوفياتي، وجعلها اكثر ثباتأ واستقرارا حتى بنضلا القرن الواحيد والعشيرين صعبأ ليواجها عالمأ جديدأ قد تظهر فيه قوى كبرى أخرى تتحدى الوضع

وتحمل زيارة كلينتون التي سنستمر تسعة ايام مغازي عديدة خصوصا وانها الأولى له للصين والقمة الثانية له مع الرئيس الصيني جيانغ زيمين. وسيكون جدول أعسال القمة الجسيدة متشعبا وشاملا خصوصا وان العبلاقيات بين الدولتين مبعيقية نظرأ الى كونهما أكبر دولتين الصين في عدد السكان والولايات المتحدة الأولى اقستصاديا وعسكريا وتكنولوجيا.

ويمكن تحديد أبرز النقاط التي ستكون محل تركييز في المحانثات الأميركية - الصينية المقبلة بتقسيمها الى عدة نقاط

والجغراسياسي وهذا يشمل الجديد في القبارة الإستيوية وخُسَوصًا التَّجَارَبِ النَّووَيَةِ الهَنديةِ والباكستانية. ودور البلدين في تعزيز الاستقرار في

 المحال الاقتصادي وهذا سيشتمل العبلاقيات التآميسة والمترايدة في هذا الحسقل بين و اشتطن وبكين. محال حقوق الانسان

🗖 مدرید – طلعت شناهان

اسفرت الجولة الثانية من

الانتخابات الرئاسية في

كولومبيا التي جرت يوم الاحد ٢١ حـزيران (يونيو) الجاري عن

فوز المرشح المسافظ اندريس باسترانا بعذمعركة انتضابية

متعادلة، خصوصاً أن الجولة

الاولى من الانتخابات اشارت الى تقدم مرشح الحرب الليبرالي

هوراثيو سيربا بفارق طفيف.

وكان فارق عند الاصنوات حوالي

٣٠٠ ألف صوت لصالح المرشح

الليسبسرالي الذي يحظى بدعم

حصلت عليها المرشحة المستقلة

تويمي سائين، ووصلت الى ثلاثة

ملَّايِنْ صوت، كَانْت حاسمة في

ترجيح كفة المرشح المصافظ في

الجبولة الثبانية، على رغم انَّ المرشحة المستقلة لم تحاول دعوة

المتساطفين مسعها للتنصبويت

لصالح مرشّع من يون آخر، حتّى

تصافظ على مكانها في الحياة السياسية لبلانها في حال فوز

احدهما، لكن المرشحة دعت بشكل

غير مباشر للتصويت لصالح

المرشح للحافظ لأن بخولها حلبة

الصراع على رئاسة كولومبيا

القبض عليهم أو صَنور أوامر

بالقسيض عليسهم عن طريق

يؤكد المراقبون ان الدعم الذي

البوليس الدولي (الانتربول).

ويبسدو أن الاصسوات التي

رئيس النولة.

والقضايا الداخلية الصينية (٤٥٠ شخصاً) فالرئيس رونالد والمسائل العبالقية خيصوصيا بالنسبة الى التبيت وتأيوان وهونغ كونغ.

وتعلق الإدارة الأميركية أهمية كبيرة على نجاح ريارة كلينتون والقمة التي سيعقدها مع القيادة الصينية خصوصاً وان العلاقات مع بكين تشكل ركيزة اساسية في سياسة الولايات المتحدة الخارجية وتعزيزها يعنى اضافة انجاز أضر الى انجازات الرئيس الأميركي في ولايته الثانية. ومن أبرز الأطة على الاهتمام الكبير بالزيارة الأتي:

• رافق كلينتون عدد كبير من مساعديه وفي مقدمهم وزيرة الضارجية مادلين اولبسرايت ومستشاره نشؤون الأمن القومي صموثيل بيرغس ووزير المال روبرت روبين وممثلة الولايات المتحدة التحارية شارلين بارشيفسكي ووزير التجارة وليم دايلي ووزير الزراعة دان غليكمان وستنة أعنضناء في الكونغيرس ناهيك عن مساعدين لهولاء. وتراققه أيضا زوجته هيالأري وابنته شيلسي. والمجموع يصل الى حوالى مئة مسؤول.

• رافق كلينتون ١٥٠ موظفأ و۱۵۰ رجل امن و۱۵۰ عسسكريا واكثر من ۲۰۰ صحافي (كل واحد دفع ١٥ الف دولار للسرحسة) وستنقل هؤلاء ٤ طأئرات ضخمة بالإضافة الى عدد أخر من طائرات النقل العسكرية من طرار (سي – ١٤١) ناهيك عن عشر ليموزينات

وفي هذا المجال قسدر عسدد حاشية زيارة الرئيس كلينتون بالف شخص وهو عدد كبيـر بالنسبة الى عند حاشية الرؤساء السابقين الذين زاروا الصين بدءأ بمهندس تطبيع العلاقات مع بكين الرئيس ريتشارد نيكسون (٣٠٠ شخّص) فَالرئيس جِيرالد فورد

ويشير مؤيدو موقف الحوار الى فوائده ويعطوننا مشلاً اطلاق ريغان (٦٠٠ شخص)... الخ. الصين سراح أحد رعماء حركة ولم تنج الزيارة المسالي للرئيسُ كلينتونَ من انتقادات الأوساط السياسية الأميركية تيانانمن في نيسان (ابريل) الماضي واستمه وانغ دان الأسر الذي يعكس رغية النظام الصيني المعارضة لتحسين العلاقات مع (المنفتح اقتصابدأ والمنغلق الصين خمصوصاً بعد ظهور سياسياً) الشيوعي، في المضي الأنباء بعد الانتضابات الرئاسية بتحسين العلاقات مع ألولايات الماضية عن دور صيني ما في تقسيم الدعم المالي للحسملة

ويدافع أصحاب رأي الحوار الانتخابية للصرب النيموقراطي. مع الصبين من أجل التغيير عن وبعد توجيه الاتهامات الى الإدارة نظريتهم بالتأكيد على معادلة لسوء تصرفها في معالجة موضوع اطلاق الاقصار أساسية واضحة وهي انه لا يمكن عزل بلد البليون انسان (واحد من الاصطناعية الأميركية بواسطة اصل أربعة في العالم صيني) صواريخ صينية وامكان انتقال وهو رآي يبسنو أنه أخسد في بعض تكنولوجيا هذه الاقمار الي الصين، ناهيك عن معارضة بعض الانتشار في اوساط مسانعي القسرار الأمسيسركي بدليل اعسلان الأوساط الأسيركية للوسائل التي تعطها الصين في حقل الادارة رغسيستها في الحوار والتطبيع مع ابران. ويقول هؤلاءً التجارة وسياستها المتعلقة بانتشار أسلحة النمار الشبامل انه من خَـلالَ التعاون والتفاهم يمكن للولايات المتحدة دفع الصين خصوصا لحهة اعطائها باكستان نحو اعتماد سياسة اكثر أنفتاحاً التكنولوجيا المتطورة الأمر الذي مكنها من تطوير سريع لسلاحها سواء في الداخل على الصحيد السيياسي والاقتصادي او في النهووي. والتواضيح ان إدارة الرئيس كلينتون سعت منذ الخبارج على صعيد تثب الاستقرار الاقليمي في محيط منتصف عام ١٩٩٦ الى تحسين الصين سنواء في العلاقات مع وتطوير العلاقات السياسية مع روسيا او مع اليآبان وشرق اسيآ بكين فكانت القمة في واشتطن مع الرئيس زيمين في تَشَّرين الأولَّ (اكتوبر) 199۷. ذلك ان الراي كان أو في العسبلاقسات مع الهند وباكستان وافغانستان وابران. وتأمل أوساط الإدارة أن تؤدي متقسما بين صانعي السياس الأميركيين، منذ أحداث ١٩٨٩ في القمة الأميركية – الصب الجالية الي خُفْض للتوثر في ساحة تيانانمن في بكين عندماً قمعت السلطة الطّلاب، بين رأي جنوب أسيا خصوصاً بعد ازبداد حدة التوتربين بكين ونيوبلهي يدعو الى المصافظة على العلاقات إثر التفجير النووي الهندي وتطويرها بهدف إحداث التغيير . و أرتفاع الشكوك من جَانَب الهند المطلوب في السياسة الصينة سواء كانت داخلية أم خارجية حول نوايا محور بكين - اسلام أباد بعد التفجير النووي وبين دعاة التشيد مع الصين

رئيس كولومبيا الجديد يواجه مصاعب كثيرة

وطن منقسم يعيش حياة العنف وصراع المافيات

لاحبارها على التغيير. ويبدو

واضحاً أن التوجه الأميركي

الحالي تجاه الصين هو نحو

المزيد من الحوار لإحداث التغيير

المطلوب بدلاً من السياسة الأخرى.

الىاكستاني. ومن بين المسائل التي سيعمل الرئيس كلينتون علَّى اقْناع القيادة الصينية بها هو أن تستمر بكين في التوقف عن اجراء وهذا يعني أن الصادرات اليابانية

الرنيس الأميركي بيل كلينتون مع الرئيس الصيني جيانغ زيمين خلال زيارة الاخير الولايات المتحدة تحارب الصواريخ المتوسطة المدي التي تعتبرها الهند تهديداً لها وأن لا تستأنف تجاريها النووية

كرد فعل على نيودلهي. وفي اطار حـركـة مـا يه بالعولمة يتوقع أن تأخذ المحابثات الاقتصابية والمالية الأميركية -الصينية حيراً كبيراً من الاهتمام. إذ باتت الحسين تلعب دوراً أساسياً في الاقتصاد العالي وخصوصا اقتصابيات الدول الأسيوية التي تواجه صعوبات كبيرة الأن. وتؤكد المصادر ان إحدى أصعب مهمات الرئيس كلينتون في بكين هي في اقناع الصين - المتضررة - بعدم خفض قدمة عملتها لكي تتمكن من منافسة الدول الأسيوية الأخرى التي خفضت عملاتها وبالتحديد اليآبان التي خفضت قيَّمة اليَّ.

ستكون قادرة على مناف الصادرات الصينية الأمر الذي ادى الى إنسارة شكوك لدى المسؤولين الصينيين حول نوايا كل من واشنطن وطوكيو. ومن أبرز عناوين العلاقات

للكونغرس والإجهاض. الحريات الدينية.

• العلاقات الأمنية وأبرزها: منع انتشار أسلحة الدمار الشامل وخصوصاً باكستان وإيران. السائل الاقتصادية والأزمة الأسيوية المالية. وموضوع تجديد اعطاء الصبي النولة الأكثر رعاية.

ترجب والحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي ني أن، وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيع الرسائلُّ والختصارها، وتعتذر عن عدم رد الرسائل التي لا تتشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس ار البريد الى اي من مكاتب «الصياة، الواردة عناويتها وارقامها في اسفل صفحة الراي.

#### دفاعأعن لغتنا

تحية طيبة وبعد،

■ اشارة الى الموضوع الذي نشر في «الحياة» (العدد ١٢٨٨٠) الصادر يوم الأحد الموافق ١٤ حريران (يونيس) ١٩٩٨، تحت عنوان «المدرسة الدولية للأمم المتحدة قد تلغى العربية من مناهجها» وان باقي اللغات الرسمية الاخرى (الانكليزية، ألفرنسية، الاسبانية والصينية)

ان الامر، وكما هو واضح، ليس لغة تدرس في كتاتيب الأمم المتحدة ولكنه اعمق من هذا بكثير. فهو يمس بشكل مباشر عقيدة متينة راسخة، وثقافة منتشرة في كل اركان هذا العالم يقوى تأثيرها دائما وبمرور الأيام. وهذا ما حداني الى الكتبابة لكم لعل صدوتي يصل ضمن الاصوات المخلصة الاخرى الى سمع وضمير المسؤولين في الجامعة

يجب على الجامعة العربية والبلدان العربية بآلا تأخذ هذا الحدث (وان لم يتم أقراره) بسطحية فكرية، ونظرة تفتقر الى الستقبل، بل عُلِيهَا أَنْ تَدرِكَ بِأَنْ هذا الوياء قد يتفشى ليغطى جسد الأمم المتحدة ومنظماتها ومؤسساتها النولية، فإذا سقطت العربية كفكر فانها ستسقط يوماً ما كتاريخ وكيان. وعليها ايضاً ان تلعب دورها الفعال والمؤثر الذي لا يقدر بثمن في الحفاظ على اللغة العربية بين جدران المنظمات الدولية بل وعليها أن ترتقي بها وتقوي اطرها ومرجعيتها لتحافظ على اشعاعها الفكري وليسُّ في الوطنُّ العربي ومؤسساته الحكومية فحسب، بل وفي كلُّ القطاعاتُ والمؤسساتُ الوطنية غير الحكومية والمراكز الاكاديمية التي تخدم الجاليات العربية المنتشرة في

ومن هذا المنطلق تنبثق مخاوفنا على اللغة العربية التي قد يؤدي الوضع الاقتصادي العربي من تقلصها وتقهقر استخداماتها بالشكل العلمي والعملي المطاوب والستفاد منه. ان هذا الامر يخرج عن طوع لديها كلما ادى هذا الى تقليص وانكماش البرامج غير الفنية التي قد

لهذا أن هذا الوباء (الغاء اللغة العربية أو الصدُّ من استخدامها) قد يتفشى في جسد الأمم المتحدة لعدم وجود الدواء (الدعم من البلدان العربية)، لايقاف هذا التفشي ما العمل انن؟ لانقاذ اللغة العربية (لغة

من خلال صحيفتكم نرفع نداء القلق والتّخوف الى البلدان العربية

يتولى تنفيذ هذا الأمر أحد الصناديق العربية المهتمة بالتنمية أو البنك الاسسلامي أو برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الانمانية. أتمنى لكم التوفيق وسداد الخطى في هذه الهمة القدسية

القاهرة – عاطف يحيى بخاري (المدير العام المساعد والممثل الإقليمي للشرق الإدني)

■ أود الرد على مقالة جمال خاشقجي في عدد «الحياة» الصادر يوم الأحد ١٠ أيار (مايو) ١٩٩٨ وجاء فيها على لسان رؤوف دنكطاش "غير أن هناك رغبات خافتة تسمع من بعض القبارصة الأتراك عن إمكان أن تهذب اخلاقيات أوروبا الموحدة السلوك اليوناني القبرصي فيرتفع مستوى بخل الفرد من ٤ آلاف دولار إلى ١٤ آلاف دولار. لكن سرعان ما تصطدم هذه الرغبات بواقع التعنت اليوناني القبرصي الذي يتحدث عن الهيلينية والاندماج المقدس مع اليونان. عن أي هيلينية واندماج يتحدث المقال؟

إذا كأن السبب الرئيسي في فشل المحاولة اليتيمة التي تمت في عهد حكم الكواونيل بابادويولس لليونان - محاولة ضم الجزيرة إلى اليونان - هو عدم رغبة القبارصة ومعارضتهم لهذا الضم والانصهار اليونان، هذا من جهة، ومن جهة أخرى لا يوجد ولا تتضمن برامج

وفي الحملة الانتخابية الأخيرة لكليريدس ركز على رغبتين: الأولى، العمل على الانضمام إلى الاتحاد الأوروبي، والتأنية متابعة محادثات

من اليونان، ولا يمكن أنَّ يفرطُ بهذا الاستقرار الذي ينعم به تحد أي شعار أو دعوة انضمام.

الثَّالِث، ومَّنها أميرَكا اللاَّتينية. ﴿ وَهُنَّا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ اللَّاللَّهُ اللَّهُ اللَّ

نيقوسيا – سنحاريب ميرو

كانت منذ البدابة محاولة منها لاقصناء الحنزب الليبسرالي الذي ينتحى اليبة الرئيس الصالي أرنستو سأمبر المتهم منذ تولية مثل رئيس وزراء اسبانيا السابق الرئاسة بالحصول على اموال من الاشتراكي فيليبي غونزاليس. مأفيا المخدرات، وانه استخدم تلك يبلغ الرئيس الجسب الامتوال في الدعاية الانتخابية اكولومبيا، الذي سيتولى مهمات مقابل تعهده لرجال المافيا عمله رسمياً في أب (اغسطس) المقبل من العمر ٤٤ عاماً، وله باصدار قانون يمنع تسليمهم الى الولايات المتحدة في حال القاء

تاريخ طويل ومتناقض في عالم السيباسة. كان والده صيسائيلًا اي انه ولد في بيت سنياسي، وحضر في طفولته جولات انتخابية وسياسية كثيرة، سواء تولى الأب لعسسند من المناصب الورّارية في الحكومات المصافظة السابقة في كولومبيا. وعاش اندريس باسترانا حياة

في بلاده.

أمركا اللاتبنية تقريباً.

متكافئ للحصول على منصب محافظ العاصمة بوغوتا، واستطاع ان ينجح في الأنتخابات على رغم كل التوقيعات التي اشارت الى هزيمته ومنها توقعات الاب الرئيس السابق للبلاد، الذي طلب منه ان پنسسحب من الانتضابات لأن الحرب الليبرالي كان يسيطر على كل حركة في العاصمة. نجح اندريس باسترانا في منصب محافظ العاصمة، لكُنها كانت فترة عصيبة، حين كانت مافيا الكوكايين تصفي

والفقر والحاجة وطالب بتغيير حقيقي في التركيب الأجنتماعي لبلاده. شارك في مراهقته في اول تجربة سياسية عندما كون مع صينقتين له جماعة، وجهت جهودها لجمع التبرعات وتقسمها للفقراء وغير القاسرين

القَــانون عــمل في الصـــــافــة، خصوصاً في التلفزيون وسافر خلال تلك الفترة الى العديد من دول العالم واقام صداقات متعددة الاتجاهات. ويرى البعض أن تلك الصيداقيات خيلال فيتبرة العيمل الصحافي فتحت له ابوب العالم الضارجي، ووضعته على صلات مباشرة مع صراكر القرارات الدولية، وخصوصاً الولايات المتحدة التي تحكم الخبركة السحاسية الداخلية في كل دول وبخل عام ١٩٨٨ صراعاً غير

عاش في مراهقته الحياة كانت تمثله تلك الحركة في أوروبا والولايات المتسحدة من توجه يساري، بل يقال انه اطلع على الفكر الماركسي على يد احدى

وعلى رغم نجاحه في دراسة

الطبقة المرفهة. واستخدم ماركين نفوذه لتقديم ألرشح الرئاسي المحافظ الي عند ص الزّعامات الأوروبية التي تملك نفوذاً قوياً في اميركا اللاتينية،

وجده المرشح المصافظ اندريس باسترانا من يعض الشخصيات العامة المعروفة في كولومبيا كان ايمناً سبباً في حصوله على الاصوات التي حصلت عليها المشحة المستقلة خلال الجولة الأولى من الانتخابات وعلى رأس الشخصيات العامة التي دعت للتصويت لصالح المرشح المحافظ كَنَانُ ٱلْكَاتِبِ العَنَائِي ٱلْعَبِروف غابرييل غارثيا ماركيز، على رغم اجتلاف الايبيولوجية بينهما، كأن ماركيز رافق المرشح في عدد مِنْ جِولِاتِهِ الانتخابِيةِ فِي الْبِلادِ، اضافة الى انه رافقه خلاًل حولة في العواصم الاوروبية في فترة سابقة على الانتخابات للدعوة الى مصالحة وطنية، من خلال برنامج يجب ان توافق عليسه الحكومة والجموعات السلحة التي تعمل في احراش كولومبيا.

الهنديات في بلّاده، وشسارك في مناقشات مع زملائه عن الحرية

الطفولة والمراهقة منغمسا في المجتمعات الراقية، وحصل على تعليمه في افضل المدارس، وعاش ايضاً التحولات التي حنثت خلال الستينات والسيعينات من هذا القرن في اوروبا الغربية، لانه كان قادراً على السفر الي خارج بلاده نظراً لقدرات اسرته المالية، وهذا الوضيع استخيمه منافسه للتقليل من شبانه في اعتباره صرشح

باسترانا رئيسا سابقا لكولومبيا،

في عهد رئاسة الاب، أو اثنّاء

«الهيبية» والفوضوية بكل ما

الاخطاء السياسية غير المتوقعة، حين قسام بأجسراء عسيد من التسجيلات السرية التي تؤكد أن الرئيس ارنستو سامبر نجح في تلك الانتخابات باستخدام اموال قدمتها له «مافيات الكوكاء في كولومبيا، وبداً من تقديم تلك التسجيلات الى القضاء الكولومسبي لانخساذ الإجسراءات القانونية ألمناسية ضد الرئيس المنتخب، قام بتسليم نسخة من تلك التمسج أيالات الى سقير الولايات المتحدة في بوغوتا منا اسفر عن انفجار فضيحة سياسية

كولوبيون يقترعون في الانتخابات الرئاسية الاخيرة قررت على اثرها الولايات المتحدة حساباتها في قلب العاصمة، التي شهدت في عام واحد اكثر من ١٣٠ هجـوماً بالقنابل والعبـيارات سحب تأشيرة بخول اراضيها من رئيس كولومبيا، ولم تسفر تك المُفْضَحَة، الني راح صَحيتها عدد الفضيحة في كولومبيا عن اي نتائج بَل اصبّح باسترانا في نظر كبير من المواطنين واستطاع قطاع كبير من الجماهير خَائناً رْعيم «كارتيل دي ميديين» السابق وجبانا وعميلاً للولايات المتحدة، بابلو اسكوبار أن ينخل مكتب ويتخذه رهينة طوال اكتسر من ٹسانی ساعات، وکانت حیاته سقابلٌ رفع الحصار عن زعيم كارتيل دي صيديين. وانتهى

الاختطاف بمصرع بابلو اسكوبار

الذي تابعه الناس على التلفريون.

باسترانا طوال حياته السباسية

تخلى عنه فجاة في الانتضابات

قبل الاخيرة، عندماً كان مرشح

المصافظين في مولجهة ارنستو

سامبر الرئيس الحالي لكولومبيا،

وعلى رغم أن ياسترابا كان واثقاً

من فوره في الانتخابات، يُفعِته

هزيمنه ألى ارتكاب عدد من

الحظ الذي حسالف اندريس

لأنه لم يواجه الرئيس المنتخب في ساحات القضاء الوطنية. ا بعد فوز باستدرانا فی انتضابات الاسبوع الماضي اصبح عليه أن يستعد من الآن لمواجهة وطن منقسم على نفسه، ويعيش حسساة من العنف اليسوسي الذي اصبح مالوفاً. كولومبياً في حالة حرب حقيقية غير معلنة، رئيسها الحالي مشتبه في تعاونه مع «مافياتٌ الكوكاء، وعند من وزرائه في السجون أو يخصعون للتحقيق يسبب فسأنهم ونصف اعضاء البرلمان يعلنون تعاونهم مع ماقصات المخدرات، سواء مع دي کالي.

دكارتيل دي ميدين، او دكارتيل الوضّع في كولومبيا الذي سوف يرثه اندريس باسترانا عن الرئيس ارتستو سامبر عبارة عن حال اقتصابية متربية بسبب المعارك اليومية الثي تخوضها قوات الأمن والجيش ضد رجال حـرب العـصـابات، انهـا حـرب متعددة الجبهات، رجال عصابات مسلحون وينتمون الى اكثر من ستة مجموعات ثورية، تضم حسوالي ٢٠ الف مسسلح، في مواجهة حوالي ٦ الأف مسلح

الأميركية - الصينية ما ورد في تقرير أعده مركز الأبحاث التابع حقوق الإنسان ومتفرعاتها ومنها: السجون الصينية والعمل الشياق منها. والتخطيط العائلي

• مسائل السيادة بالنسبا الى تايوان والتيبت وهونغ كونغ.

ينتمون الى جساعات يمولها

الجيش أو الثرياء الاقطاع، وهناك

اكثر من ١٠ ألاف مسلح لقد ال

الجميع وفي كل الجبهات بمولهم

«صافيات الكوكايين» و ١٠٠٠ الف

جندي هم عدد الجيش الكولوميي الذي لا يسيطر على اكثر من ٤٠

في آلمشة من ارض البلاد. من بين

هـؤلاء ٢٥ ألـف مـن الجـنـود

المحترفين، بينهم ١٠ ألاف ضابط

مرتباتَهُمّ تستّهلك اكثر من ٩٠ في

المئلة من صوارنة الجيش، وما

يتبسقى من الموارسة لا يكفي لاي

شيء. لهذا يعيش الجنود على

النَّهِب والسرقَّة، وَفي احيانَ كثيرة

يعيشون على هيأت وصافيات

الكوكايين، مقابل غضّ الطرف عن

اقعالهم، عندها يصبح الفلادون الابرياء هم الضحية الحقيقية

كل ما يضمه برناميج الرئيس

الكولومبي الجديد يعتبر نوعاً من

الطوباوية، لأن الوضع صيعب

ومتفجر، لأن مزارع الكوكا تعتبر

المحصول الرئيسي للبلاد، وتمثل

جانباً لا يستهان به من البخل

الوطني، ولا يمكن حل مسشكلة

المضدرات في كولومبيا الاعن

طريق الحصول على دعم عالمي

يشك المراقب ون انه ممكن في

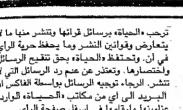
الوقت الحسالي، لأن بعض الدول

الكبرى تستخدم الارتباط الشرطي ما بين تجارة المخدرات وتجارة

السلاح لتبيع المزيد من السلاح

في مناطق كشيرة من دول العالم

للجيش العاجر.





🗖 السيد المحرر

تحظى بدعم مادي ومعنوي سخي ومتزايد من دولها. أثار هذا الاتجاه اهتمامي لما له من انعكاسات سلبية (إذا اقر) اذ

وإرادة قيادات تلك المنظمات اذ انه كلما تتقلص الموارد المادية وتنكمش

يكون منها اللغات المستخدمة والحد من التوسع في استخداماتها.

القرآن الكريم) واستمرار تعزيزها وتقويتها في كل المحافل الدولية؟ والجامعة العربية للاسراع في تقديم كل ما يمكن تقديمه لانقاذ اللغة العربية في المدرسة الدولية وبصورة مستدامة وأن تؤخذ الاجراءات الجماعية ألمبكرة لإزالة نلك الضباب المعتم الذي يحيط بإقليمنا وعالمنا واغتنا وبلك بدوافع ظاهرها وباطنها متعددة وان تتكاتف الجهود وتؤخذ الخطوات اللازمة الآن وقبل وقوع الحدث في المنظمات الدولية ونلك بتوفير مساهمات مادية توضع في حسابات امانة في منظمات الأمم المتحدة، وتختلف مقدار تلك المساهمات وفقا الهمية ما تقدمه وتضطلع به المنظمة المعنية وذلك لمساندة وتقوية وتعزيز اللغة العربية

واستخداماتها المتعبدة الاخرى، هذا الامر يتطلب ترتيبات ادارية معينة اعتقد بأنه من الافضل ان

#### قبرص وأزمتها

وأن يستفيد الأتراك المحرومون من رغد العيش الذي يعيشه جيرانهم،

وأهداف الأحزاب القبرصية أي دعوة أو رغبة للانضمام حتى أقربهم

السلام مع القبارصة الأتراك. إن الشُّعب القبرصي يفضر بأن دخل الفرد في الجزيرة لهو أفضل

العمال السوريون في لبنان

خام برنت تسليم أب تراجع ٦١ سنتا خلال اليومين الماضيين

المحللون لا بيستبعدون ١٨ دولارا للبرميل

شرط الالتزام الكامل باتفاق خفض الانتاج

بذلك قسرار رفع ألانتساج الذي

أتخنته المنظمة قي مؤتمر جاكرتا

في تشرين الثاني (نوفمبر) العام

التي أعلن عنهسا يوم الاول من

امس جماعت اكبير من توقيعات

معظم المحلليين والمراقبين لاسواق

النفط الدولية، الا أن الاستعبار لم

تشبهد أي تحسن خلال اليومين

الماضيين تتيجة تشكك الاسواق

في مسقسدرة دول «أوبك» التسرام

تَخْفيضَاتَ الْانتَاجِ التي اعلنَ

وقبالت «اويك» انهبا توصلت

الى أتضاق لخفض الانتتاج بنحو

٣٥٥، ١ مليون برميل يوميا أضافة

الى الشفض السيابق الذي تم

التوصل الى اتفاق في شبانه في

ادار (مسارس) الماضي ومسقدارة

١,٢٤٥ مليـون برمـيل يومـيـا،

ليصبح اجسالي الشغض ٢,٦

مليون برميل يوميا تعادل نحو

٩,٦٣ في للشة من لجمالي انتياج

عبين الجدول القالى تفاصيل تضفيضات المقرر أن يبدأ تنفيد الضفض من بداية تعون

موعد سريان التخفيضات

**v/**\

٣.

٣.

170

١.,

٥.

١..

240

١.,

ضات الانتاج الجديدة

الاجمالي

۸.

١..

7.0

YYa

15.

770

٦.

YY2

۲٦.,

- الارقام باستثناء تلك التي في العموم الأخير بالاف البراميل يوميا. - حجم الانتاج لشهر شباط (فبراير) ١٩٩٨ من مصادر ثانوية مختارة وهو المعيار الذي اتفق على أساسه تخفيضات «أوبك»

(يوليو) وثنة سنة واحدة.

AW

ITA.

7777

TY. .

1507

YYOA

AVEA

TYAT

TTY.

YELAV

لكنَّ على رغم ان كمية الحُفض

يقيد خبراء عند العمال السوريين في لبنان بين ٧٠٠ ألف

ومليون عامل. لكن دراسة أعدت لحسالح والمجلس الأعلى

السوري - اللبناني، افانت أن العدد لا يتجاوز ٢٥٣ ألف عامل

سنة واحدة ويبدًا من الاول من

الشهر المقبل، ويستثنى من

الاتفساق الانتساج العسراقي ألذي

يضضع لاتفاق والنفط متقابل

وبالنسبة للدول المنتجة غير

الاعضاء في داوبك، فأن جهونها

لخفض الإنتاج منذ أذار (مارس)

الماضي بلغت ٥٠٠ الف برمسيل

يوميا مُنها ٢٠٠ الف برميل يوميا

المُكسنيك ومثة الف لروسيا و٥٠

وقال خبير نفطي من مؤسسة

مسالومون سميث بارنيء في لندن

للوساطة ان دقرار اوبك سيأخذ

اشسهبرا قبيل ان يتعكس على

الاستواقء واشبار للي أن الاحتياط

العالمي من النفط الضام وصل ألى

مستوى كبير فيما الطك في

تراجع. وتوقع الخبير نفسه الأ

تظهر أي اثار لقرارات واويك قبل

الشنتاء في الفصيل الأخير من

وقال محلل نفط لندنى ءانه

الغذاء، مع الامم المتحدة.

الغا لسلطنة عمان،

وتضاف هذه التخفيضات الى التخفيضات

السابقة ومقدارها ١,٣٤٥ مليون برميل يوميا

والتي تم الاتفاق عليها في اذار (مارس) الْمَاضِي،

ليبرتَّفُع حَبِجَم الخُفُض التي ٢٠٦ مليبون برميلُ

اجمائي الانتاج

نسبة الخفطر

V.YP

A.EY

10.8

A.5a

7,47

A, ev

A, Y1

9.20

V/V

VAA

174.

771A

334.

1222

YATY

78.

A.TT

\*19¥

YETAV

وقسال ليسو درولاس كسبسيس

الاقتصاديين في مركز براسات

الطاقسة العسائيسة في لفون ان

تخفيضات الانتآج التي يعد بها

اتفاق «اوبك، الجنبيد حيَّانة ألَّه

برجنة أنها ستبوثر في المعروض

النفطي على المدى الطويل، مشيرا

الى أن نلك يعتمد على طول فترة

وأشساف أن نلك قسد يعنم

ارتفياع الاستعيار الي ٢٥ تولاراً

وقبال جُبون تواسبتس اللحلل

النفطي في مؤسسة مسوسيت

حِبْرال، في لئين ان تَصْفَيْ ضَالَ

الانتاج كبيرة الى حد لا يستهان

به، مشيرا آلي ان آثر التخفيضات

ان يتضح قبل ايلول (سبتمبر)

واضاف أن الالتنزام بالاتضاق

ينسبة ٧٠ في المئة لا يكفي، لكنّ

ألالتنزام مسلسة بالملسة فتي الأتضاق

سسيسودي الى تطلعن المعسروض

النفعية الاولى من تضفيضيات

‹داويك، في اذار (مسارس) الماضى

(١٠٢٤٥ مَليون برميل) تم الالتزام

والتسزمت المسحبودية والكويت 🦙

والامارات بتعهداتها ببقة الآمريي

وقال تولستر أن تقديراته ـ :

لمتوسط ١٥ دولارا للبرميل لضام سي

مبرنت، خيلال السنة الجيارية لم

تَتَّغير. وينغ محوسط برنت، في

الفترة المُنْقَضِّية منَّ السنة الجارية

وأسال جسوناثان رايت المحلل

النفطي لدى ميؤسسة «مييويل ) لينش، أن الالتسيزام الكامل إل

بالتخفيضات قد برفع سعر خام 🚬

وفي خستام ميؤتمر «أوبك»

«برئت» آلي ۲۰ دولارا للبسرمسيل

خسلال الربيع الاخسيس من <del>السنية</del> .

نى قبينا اعتبر وزير نقط دولة

الأمارات والرئيس الحالي انظمة وال

واؤيكه عبيد بن سبف الناصيري الأر

ان تَاثير الاتفاق سيّاخذ بعض ﴿

للوائث لكله اعرب عن القله، في رد عِي

واذال: منعتقد ان خفض الانتاج ...

الذي سينفذ سيكون كافيا لاصلاح سوا

الخَلَل في الإسبواق حستي وإنَّ ــِوْ

استغرق الأمر بعض الوالت لكي يه،

مؤتمرها المقبل في فبينا في ٢٠ شي

تشرين الثاني نوقمير) المقبل.

ومن المقرر ان تعقد أوبك في

تحدث هذه التخفيضات الرهآ

١٤,٣٦ دولار للبرميل،

الجارية.

فعلّ السوق.

أيها بنسية ٧٠ أو ٨٠ في الملة

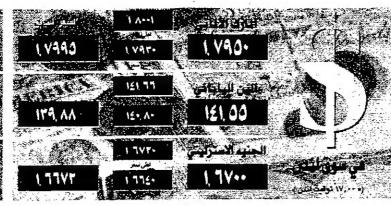
الذي لم يكن كنلك بالنسبة لايران.

وتغيد تقديرات الخبراء بان

للبرميل في السنة القبلة.

الالتزام بالاتفاق.

ALHAYAT



رويتسرز، أف ب - قيال متطلون

نفطيون امس أن الالترام الكامل

باتفاق خفض الانتاج الجديد

الذي توصلت اليه منظمة الدول

المصنرة للنقط (اويك) خسلال

اليومين الماضين قد يعطى ثماره

بحول الربع الأخيس منّ السنة

الجارية، مع احتمال ارتفاع سعر

خام القياس البريطاني دبرنت،

الى ١٨ دولارا للبرميل بنهاية

البريطاني «برنت، امس لعقود أب

(اغــسطّس) في بورصـــة النفط

الدولية في لندن الى ١٣,٣٥ دولار

للبرميل، أي بخسارة ٢٦ سنتا من

السعر الذي سجله الشام نفسه

في اولخبر التعامل في لندن يوم

الأول من امس عندما تراجع بنحو

وقالت داوبك، انها توصلت

الى اتفاق على خفض الانتاج

لدعم استعبار النفط التي تدهورت

في الفترة الأخيرة الى مستويات

الدولة

الجزائر

ايران

الكويت

نيجيريا

السعودية

الامارات

فنزويلا

الإجمالي

ملاحظات

ليبيا

قطر

اندونيسيا

الانتاج الجديدة التي وافقت عليها منظمة الدول

المسترة للنقط (اويث) عقب اجتماع وزراء نقط

الدول الإعضاء في المنظمة في فيينا مساء الأول من

اليومي بمقدار ٣٥٥، أ مليون برميل يومياً. ومن

ووافق الوزراء على خمفض انتماج المنظممة

1/1

٩.

٧.

١٤.

140

Á.

170

٣.

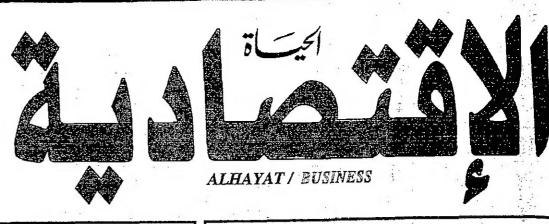
۲..

140

1750

السنة الجارية.

٣٥ سنتا للبرميل.



#### الحكومة الكويتية تخفض أرقام الموازنة الجديدة

خفضت الحكومة الكويتية موازنتها المقترحة لسسنة ١٩٩٨ - ١٩٩٩ بمسقدار ٥٠٠ مليون ديستار كويتي (١,٤٧ بليسون دولار) الي ٤,٤١ بليون ديسنار. كسما تع ضفض العسجز المستوقع الي ١٠٥٩٦ بليون

سعريراوح بين ١٨ و٢١ دولاراً هو المحبّد،

كأس العالم لم تنعش الاقتصاد الفرنسي

لم تؤد مباريات كأس العالم لكرة القدم الى انعكاسات اقتصادية

أيجابية على الاسواق، بل جاءت سلبية تماماً في عدد من القطاعات

التي كان يعتقد في البداية انها ستشهد اقبالاً على مدى شهر من

• يزيد العراق حصتُه الانتاجية

تدريجاً، قبهل تتوقعون في قرارات

وأويكء عودة النفط العراقي كليا الى

– للكل يدرك أن نفط العسراق

سيعود يوما ما الى الاسواق.

فالعراق دولة تمتلك احتياطيأ

كبيسرأ ومشى استغلَّت هذا

الاحتياطي سيكون لها دور فاعل

في عمليات الانتساج. وأنا على

قَنَّاعَةَ انَّ أَحَـداً لا يِشْكَ فَي عَـودةً

النفط العسسراقي ودوره في

للحتملة للنفط العراقي مل يبقى الطاب

حاليا نكسة موقتة في الطلب

العنالمي نتبيجنة ازمنات جنوب

شرقي أسيأ ومن الصعب التكهن

التوقعات تشير الى زيادة على

الطلب تراوح بين مليون برميل

في اليوم إذا أحدثنا الرقم المحافظ،

ومَليوني برميل في اليوم سنويا،

وهي الارقام المعتبلة للتوقعات

بالنسبية للطلب في السنوات

بالنسبة للتعاون النفطى في داويك، بين

السعودية وايران، على رغم ان ايران

كادت تؤخر الاتفاق لاتها اعترضت

اعتقد أن التعاون قائم حالياً

خصوصا بعد توقيع اتفاق

التعاون بين السعودية وايران

وزيارتي لطهران. ويجب الإيؤخذ

ما حصل أمس على أنه حمادث

مهم اذ أن أي وزير تفط عيدما

يكون عليه ان يتخذ قراراً بمثل

هذه الإهمسيسة يجب أن يعطى

الفرصة لمراجعة قيادته. ويجب الآ

يفسر هذا الحدث بمعان اخرى.

كسان على الوزير الايراني ان

يراجع قيانته حول ارقام الانتاج

العشر المقبلة.

للخفض؟

تسمسرار هذه النكسسة. لكن

كبيرا على زيوت السعودية

• ولكن بناء على منه العسودة

- مــــاً من شك في أن هناك

الإسواق.

🗇 فيينا – رنده تقى الدين

🛎 قال وزير النفط السعودي على النعيمي في حديث خـاص الم، والحياق عُداّة الاتفاق الذي أقرته منظمة الدول المصدرة للنفط (اوبك) في شان شغض انتاجها بُمستوى ٢,٦ مليون برميل في اليوم لمدة سنة، انه ينبغي أعطاءً السوق مهلة حتى أضر السنة لاختبار فعالية الاتفاق. وأعرب عن اقتناعه بأن الإسع ستتحسن اذا التزمت الدول قرار سحب الكمية المتفق عليها فعلا

واضآف النعيمي ان سعرا بمسيت وي يراوح بين ١٨ و٢١ نولاراً للبرميل هو المحبّد لأنه لا يشكّل ضرراً على المست ويشاسب للنتبج في الوقت الحاضر. واكدٌ قرار السعوبية عدم حُقض حصتها الانتاجية الى أقلُّ من ٨ مَلايين برميل في اليوم ليس اصبرارا ولكثه تجبآوب مع الطلب الكبير في الأسواق العالمية على رُيوتُ المُمَلِّكَةُ الذِي يَفْـوقَ ٨ ملايين برميل في اليوم وقال أن للملكة لا تريد شغض الانتاج الي برجة تتسيب بعدم استقرآن في السوق. لكنه أضاف دلو كان تم الإتفاق على مستوى أقل من ذلك فليس هناك رادع لو كان في تلك

ونكر النعيمي ان التعاون بين السنعبوبية وأيران قسائم وهو نتيجة اتفاق الشعاون الموقع بينهما، وأن ما حصل ضلال الاجتماع من تأخير بسبب موافقة ايران النَّهائية ما هو الأغراجعة الوزير الإيرائي لقيانته بالنسبة للقرار وأن هذا طبيعي.

وأكد أن الكل يدرك أن النفط العراقي سيعود يوما ما الى الأسواق العالمية وأن نلك لا يؤثر في الطلب المترايد لريوت المملكة لأنَّ التوقعات بالرِّيادة على الطلب العالي للنفط للسنوات العشس القادمة تراوح بين مليون برميل في اليوم ومليوني برميل في

وأبي ما ياتي نص الحديث.

🖷 ما هو مستوى سعر پرميل النفط الذي تتوقعه بعد تطبيق الاتفاق الأخير لخَفض الإنتاج بمسترى ٢,٦

مليون برميل في اليوم؟ - يقول التّنطق أنه اذا سُحبت فعلا هذه الكصيبة من السوق العالمية، فإن السوق يفترض ان تجرى تعديلا للاستعار باتجاه الارتقاع. لكن هناك عوامل عدة من شأنها أن تساهم في ذلك فهناك عامل الالتزام وعامل ثقة الدول المستهلكة تجأه الدول التي أقرأت الخفوضات، اضافة عوامل لخرى طبيعية مثل حرارة الطفس، واقتصانية مثلما يحنث حاليا في جنوب شرقي اسيا واليابان التي تَعَانَى أَزْمَتْ مَالَيْهُ أَثْرُت فَي الطلب والاتصاء بعد الاتفاق هو أن من المفروض أن تكون الأسس طيمة وأن تتجه الاسعار نحو

• ما هو مستوى السعر للطلوب الوصول اليه ؟ - أسعار النقط الصالية عبر مرضية وسعر البرميل اليوم

يمكن أن يسراوح بين ٥ دولارات و٥٠ نولاراً للبسرميل، السنعسر المثاسب هو الذي يسسمح للدولة للصدّرة أن تبنيّ اقتصابها وفي الوقت نفسه الآيكون هناك صُررً على المستهلك فاستقرار السوق يعني ان في امكان المنتج

يرميل في اليوم لدعم فكرة الهدف

النفطية العالمة. النفطية على زيوت الملكة هو اليود وموقفنا ليس نتيج

خفض انتاجها الى اقل من تمانية

وخمع السوق نلكة

الأسـعـــار، ونحن لسنا في هذا

• يَيْتُو انك تتحدث ببعض الحدر

- هذا هو السيؤال المطروح دائماً. ولكن ما يجعل الدولة تلتزم قراراتها هي التجاوزات التي حدثت في المأضي، والنرس الذي يتكرر دائما عبرها يحمل الدول على البحث عن مصلحتها، وعلى رغم انه من المفسروض ان يكون هناك التزام ادبي بالقرارات التي تتخذ من قبل النول المنتجة فهناك

• وفي حال استعرت الأسعار في هل تعقدون لجتماعا طارعاً أخر؟



– هذا ليس اصراراً، فمن يريد ان يقيم موقف الملكة يجب ان ينظر الى ما قامت به لاستقرار سوق النفطيسة. فسهي طورت احتياطها، وهو الأقنر في العالم على ضمان الانتباج، اضافة الى الوسائل والمقدرات والمؤسسات التي تضمن قدرة استخلال هذا الاحْتياط الضخم. وقد بُنيت في هذا الأطار الشبركية العيميلاقية السبعبوبية «أرامكو» التي تمثلك كفاءات بشرية تعمل على ضمان هذه القدرة. ولم نكتف بذلك، فقد قررت السعودية تطوير طاقتها الانتاجية الى أكثر مما هو مطلوب منها ولهذا السبب لنبهآ الان قدرة انتاجية فائضة بمليوني

السعودي وهو استقرار السوق والواقع أنَّ الطلب في السبوق

أكثر من ثمانية ملايين برميل في سرار. ولكنّ من اهدأف السعودية عدم خفض الانتاج الى برجة تسبب عدم استقرار في السوق. ورَقْمْ ثمانية ملايين برميلً في اليوم ليس سحرياً، فلو تم الأَتْفَاقُ أَمْسُ على أقَلَ مَنْ تَلْكُ، لَمَا كسان من رادع لو كسان في نلك

● أي أن في إمكان السـعـوبية سلايين برسيل في أليوم أذا أقشضى

~ هذا السؤال في الحقيقة غير مطروح لأن قناعتي أن الطلب على زبوت الملكة سيزداد. فنحن دولة منتجة لديها خعسة انواع من الخاء معظمها خفيف مرغوب به في السوق. نحن لا نضارب، ولو اتتدنا المجال للاستجابة لكل هذا الطلب على زيوت الملكة لحبصل فسائض في السسوق يؤدي الى منافسة تَوْدي الى انخفاض

الاعتضاء بضرورة الالتزام

الاستمرار في أستثماره في قطاع الصناعة النقطية ومن نون أن يكون هناك نقص في العرض ما يؤثر في المستهلك. ولو أخذنا سنحس برميل النفط القباسي (برنت) نُرَى أَنَّهُ اذَا رئوح بِّينْ ٨١ُ دُولاراً و٢١ دولاراً فسسانه يكون تقريباً بالمستوى الذي لا يُشكَّلُ ضبررا على المستبهلك ويداسب المنتج في الوقت الحاضر.

في شائن التزام دول داويك، قراراتها. وتأريخ المنظمة يشير الى أن النول التي التزمت باستمرار حصص انتاجها هم المسعدودية والكويث والامارات، لما الدول الباقية فتتجاوز دائما حصصها. عل عناك ضب أنة هذه المرة لالشرام

ايضا المصلحة التي تقتضي الالترام.

انضفاضها ولم تأثرم الدول قراراتها - لا أظن أن هناك داعساً عُثل هذا الاحتمال لأننا توصلنا الي هذا الاتفاق بقناعة وليس تحت القهديد، ما يشير الى أن الجهد الذي يُنل للتَّــوصل الي هذا الاتفاقية مو نتيجة قناعة الدول

بقرارها. مل يعكن أن تشرح للقارى، إصرار السعودية على حصة انتاجية



بمستوى ٨ ملايين برميل في اليوم من

التي يتقرر الضفض استنادا " • مل ابلغت السبعسودية زيائن وارامكوه بالخفض الجئيد لانتأجها المنتوقع في أول تموز (يوليو)؟

- لقد أبلغناهم هاتفيا بالتلكيد. ● شكّل حضور دول من خارج داويك، للمؤتمر حدثاً مهماً فماذا عن

هذا التعاون الجنيد؟ - يجب أن ننظر الي هذا التطور انطلاقا من أسماء الدول التي يمكنها دعم سيباسة المملكة في أستقرار السوق، وقد أدَّى ذلك التي خفض انتاج بعض الدول من خَـَّارِج (أُوبِك) الْتِي كَـَّانِت لَنْهِـَا فكرة التبخل في السوق النَّفْطِية عنيما تقتضي الحاجبة نلك أضافة وروسيا والنروج نتيجة ظروفهما الخاصية، كما تعاونت ايضــا دول داويك، وراينا أن

فنزويلا تتعاون الان لانها مقتنعة بضرورة نلك. اذا التنزمت الدول الاعتضاء اتفاق داويك، متى تشهد السوق النفطية تحسنًا في الاسعار؟ - يجب اعطَّاء السوق منهلة

الامور مثلما توقعنا.

حتى أَخُرُ السِئَةِ. لكنني أكبِد بأن الاستعار ستتجسن أذا سارت

- العرلق وهو عضو «اوبك» يصدر النفط بمقتضى اتفاق «النفط مقابل الغذاء» الموقع مع الأمم المتحدة ولا بشمله اتفاق مبينا. - العمود الأخير يشير لنسبة الخفض الاجمالية قياسا على انتاج شباط

المسر: درويترز،

#### **ICARDA**

#### SYSTEMS PROGRAMMER/NETWORK ADMINISTRATOR

The International Center for Agricultural Research is the Dcy Areas located in Aleppo, Syria, with a staff of over 400 scientists and support personnel, addresses two key areas of agricultural research : geosphicin improvement and manual-resource management.

R'ARDA has a large area computer network with dual-best VAX 4000/500 computer systems. a DEC Alpha 1000 A server and a number of Windows NT Pentium Servers. This Ethernet network looks 150 personal computers, 100 VT terminals and 50 personers. The VAX computers run under VMS operating system and the network under Pathworks. ICARDA is looking for a System Programmer/Fectuarik Administrator to maintain and manage this network.

systems, layered software products and networking software.

oNetwork Administrator (SP/NA) mass tasks will be the installation customization and emintenance of VMS and Windows NT operating

Candidates will have a B.Sc. degree in Computer Science or a related field, a minimum of six years experience in data processing, including at least two years in

VMS operating system management and one year in Windows NT and LAN management, is expected. Experience with Windows 95 and PC's highly desirable.

Subry paid in US dallars based on expensive and qualifications, and other internationally competitive conditions of service.

Application and Further Details

Qualified applicants are invited to send: a curriculum vitae with recent salary history, manue, addresses and footielexic-mail numbers of three professional referces: relococratics (ston-returnable) of other relevant supporting documents; to:

Dr. John H. Doulds, Assistant Director General (Research) ICARDA, P.O. Box 5466, Aleppa, Syria Telex: (492) 331208, 331263, ox 331206 ICARDA SY

Telephone: (963-21) 213477, 225112 or 225012 (963-21) 213490, 225105, or 744622 LDodds@CGNET.COM or ICARDA@CGNET.COM http://www.cgist.org/festels

REFERENCE: Please quote position no: DG/6/98 on application

## الرئاسية اللبنائية المقبلة وتشكيل الحكومة

في البلاد.

وشيد على ضيرورة منسائدة حكوميتي البلدين للمشاريع التي يرغب رجال الاعمال في مصر ولبنان القيام بها، لافتا الى أن القطاع للخاص مهمته اساسا خلق بنية اقتصابية تمهد لإبرام تعاون رسمي بين الحكومتين او بين هيئات ومؤسسات اقتصابية خاصة او تأنعة للدول.

ونكر أن العلاقات الاقتصادية بين البلدين لا تزال دون المنتظر وهناك مشاكل عالقة في شان الجمارك التي يفرضها الجانبان على بعض السلع، مشيراً للى ان حجم التجارة بين الجانبين لا يتجاوز ١٧ مليون دولار سنويا في الوقت الذي تبلغ واردات لبئان ما قبيمت سبعة بلايين دولار سنويا. الإعمال (اعضاء الجمعية) سيرور بيروت في تشرين الشاني (نوفيمير) المقبل للاطلاع

واشار الى ان استثمارات اللبنانيين في عدة خصوصا الغزل والنسنج والكبيلات علما ان عند الجالية اللبنانية في مصر ١٣ الف

وسيلتقى الوفد الرئيس اللبنائي اليناس الهراوي ورئيس الوزراء ووزراء الحقائف الاقتصادية ولفيف من رجال الإعمال علما إن وأفأد ان وقداً يضم نحو ٥٠ من رجال الزيارة ستاتي عقب اعلان نتائج الانتخابات

على السوق اللبنانية والتبسيرات التي تقسمها الحكوسة الى رجال الاعسال والمستثمرين.

مصر تقس بنحو ۴.4 بليون جنيه (٢٢٠ أ بليون دولار) ويتقدم نحو ١٢٠ رجل اعمال لْبِتَانِياً قَائِمة الإستثمار في مصر في مجالات

🗇 القاهرة - جابر القرموطي

🗷 قال رئيس جمعية رجال الأعمال المصرية - اللبنانية السيد بدران كامل لم والحياة، أن الجمعية تنوي تأسيس مصرف مشترك تحت اسع رمصرف مصر لينان للتحد، برأس مال مينئي مقداره ٣٠ مليون دولار، مشيرا الى أن راس مال للصرف سيطرح على رجال اعمال ومس تشمرين في البلدين في كانون الاول

(بيسمير) المقبل المساهمة فيه واضاف كمامل، الذي انتخب الاسبوع للاشي بالاجماع رئيسا للجمعية لقترة ثأنية، إن مجلس الدارة أطلع رئيس الوزراء الليثاني السيد رفيق الحريري على فكرة تأسيس البنك

ورجب بهاء

it. 1.50 14 ill. Her 4 34 E., 24. 234 Ha

4

العامد لاسمد الانتسادية ع د أو را تعنه ليا مصمام منى الربيد الإلى المطعم بيدس ركن على رعدي. المطعم بيدس ركن على رعدي، المثالث المالية المعالمة المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية الم دسل العاد في العابدة لهو أنصر العاد العاد

المالية المالية

والقاعدة المسابدات بالعارات وفأالفعل

سعاط وري الله القواسة بيرهيل أ

الممير في المام العيامي وموسسة

المحالات والمساب الرسياشير

إرتجده الحالب العاب البشرافي

لها سلم اللعاء الداسة التي قدينة

ال سهية الرهدا لان تصرع عرفاقي

ه كشميا معالم الدار النادية وتلكش

الكلماسي "، . "، ع حسر النسية التي ل

العربية أد أأحد س استطالها في

لعدم وحمد الله والدعدس فكال

العمال ادر لانعاد للعالغوبة للأ

. القلق ، السحة بد التي المند راتعرب

عيم نال ما سن تعسه لافاء الله

ورة مسمدات وأن يوجد الاحراك

أن المعتم الدي يحيط باقليمنا وعام

ما ستعدده وأن شكائف المبين يقود

ع الحددث في المعتمات الدولية و-

عي حسانا . ادنان في بعضان الله

مات ومعنا لامسه ما تلب وتصلح

ة وتقديه وبعرير اللعة العرب

ية سعينة المدعد بالاسلام

مبق العديدة المهدية بالنسبة أوالت

دين لديد سخت الايد الشيا إن الصيلي في قدد النيبة الليا

الفاهرة عاطف بحيى بقارة

والمنشل الإقليمي للسرق الانما

المان المسادر العالم المسادر العالم العالم

فياء عديها على ليسا . دوف ليكفائل

مع من تعدر الدينار صلا الإراث

الموجعة السلداء المعماس العدوس

موحدة العبد الذي عيث حريد رحد العبد الذي عيث حريد الأف ادلار أأو : ا الأف دولار لك

افع العب المعاس الفيوصر للو

سأر المماولة البسيعة الثي تعتني

in the second of the second of

ومعاريسهم لهدا الصعروالاصلام

وازمتها

وتقويمها سي هن النجاس الدولية

د من التوسيم من استعدادات

ميقوسيا سنحاريب بيرق The same of the sa الفرنسي

11,17

1,7.7

1.751

10.91

10,70

1.30%

70 - 1

1,441

الفرنسي

Y47".A

الريال القطري

T.77 T.0+

(144A/144Y)

204.70

تسليم ٣ اشهر

110. 110. 114. 11A0 10T.

اسعار صرف عملات متفرقة \*

العملة

ريال

نبنار بینار بینار

درهم اوقیة

ىيئار فرنك شلنغ

وحدة

3/12

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

47/11/17 YE,40

التاريخ

سعر التثبيت الذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

1771 | 1775,0 1777 | 1707 17TA 171.0 1710 177.

7/14 7/17 7/17

ه شبلید آب (اعتبطی) ۱۹۹۸

9,4.

7/72

180,44

PYAT,

1,1084

٥٨,٨١٠٥

174.7.

\*\*\*

1,7411 4,7411

171.74 171.74

1W, VY 1W, VY

ابنی مستوی ۹۸/۹۳

التاريخ

STATE

1,1054

94,41.0

IVA.Y.

4441

Y.YO Y, 1Y Y, 1Y Y, 1Y Y, 1Y Y, 1Y

لسويسرى

£,4Y1

7,417

.fift

1.1.1

الغرنك

السويسري

1.147

F. 44A

1172,4

الدينار البحريني

17,0 1,0

(1444/1444)

T.07

العاباني

17. A

77.77

TA, 17

1777.7

TA.YA

1., 7.

21,24

144.4

الباباني

· ETV

1.1.1

اسعار صرف بعض العملات العربية \*

الاسترليني

7, YEV

7.117

.1774

TELY.

7. - 77

4017.4

1444.4

الاسترليني

ASFF, P

TYO .

Y, 445

10,08

790. X

1A, F | F., Y | 71, F | 17, F | 07,0

0,AV 0,Y0 1,TV 1,Y0 V,TA V,ET

٠,٥٠ ٠,٣٧

7/88

742,20

0.40

7/11

1711.0

7/11

11,70

17,20

17,70 17,00

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

17V. 17V0 1110 111. 1100

3/11

17

7/77 7/75

1710 17..

T,77 7,0. 7,0. 7,77 7,0. 7,77

7.AY 7,ET 7,F1 Y,A1 Y,-T

7,87 7,1A V,TV Y,1Y

2,17 0,07 0,17 0,07

۲۵,۰ ۸۲,۰

القريك السويسري ٢,١٨ ٢,٤٣ ٢,٤٣ ٢ الليرة الإيطالية ١٨,٥ ٥,٢٥ ٥,٠٥

7/40

797,10

0,44

7/10

1797

7/40

غرب تکسیاس ۱٤٫١٠ ۱٤٫٣٠ ا

نحاس (دولار) ۱۹۶۰ | ۱۹۲۰ | ۱۹۳۱ | ۱۳۵۳

الاميركي

.7.77

Y. Vo.

,57734

PART.

101.0

Y. 2. Y

17.0

الدولار

الاميركي

121.10

T.VAV4

T . . TY0

1441.4

الالماني

P.T.

,EY9Y

, EA40

£, V74

£.77.

. 2979

AYA!

المعار صوف للنولا و الجنية الاستزليني تشير الى قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحدد ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الإجنبية الاخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

AYAG

1,0,1

درهم الإمارات

ثلاثة اشهر

£,0: £,TY £,Y0 £,TY 0,17 £,4T 0,1A 0,17 0,T0 0,1A

1,01

1/11

7/40

1444

السنعن

النولة

المغرب

موريتانيا

السودان

جيبوتي

حقوق السحب

٠,٣٧

T, TA T, OT T, AT T, YO T, A1 T, TA E, 17 . E

العادن الثمينة دولار اونصة ا

3/11

العادن بالطن

7/11

النفط دولار - برميل \*

7/14

11,50

17,00

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

## الحكومة الكويتية تخفض ارقام الموازنة الى ٤,٤ بليون دينار للسنة المالية ٩٩-٩٨

عائدات النفط في المشروع الجديد

حسبت علی اساس سعر ۱۲

يه لارأ ليسرمسيل النفط من يون

تغيير عن اقتراح سابق في نيسان

(ابريل) الماضي لكن بانخفاض

دولار ولحد عن تقديرات الموازنات

في الاعبوام القليلة الماضيسة.

ويجسري حساليسا تداول النفط

🔳 الكويت – رويلرز – خافيت الحكومة الكويتية سوازنتها القترحة لسنة ١٩٩٨ – ١٩٩٩ بمقدار ۴۰۰ ملیون دینار (۱٫٤٧ بليسون دولار) الى ٤,٤١ بليسون بنثار ، كما ثم خفض العجن المتوقع الى ١٠٥٦٦ بليون بينار. و لم تتغير العائدات النفطية وغير النفطية في مشروع الموازنة الجبيد وقدر لجمالي بخل النولة للعام المالي، الذي يبدأ في الأول من تموز (يوليسو) بمبلغ ٣,١٣٧

بلنون بينار. وكما حنث في الإعوام الماضية لن تلجأ الكويت الى الاستراض لتغطية العجز الذي سيتم تمويله من لحتياطات الدولة.

وتعسهست الكويت بعسده الاقتراض مرة اخرى من الاسواق الدوليسة بعسد ان حسمتك على قروض بقيمة ٥,٥ بليون دولار فى اعتقباب حسرب الخليج عنام ١٩٩١. وتمكنت من سسدادها منذ نلك الحين.

الكويتي بسعر عشرة دولارات للبرميل. وبالمقارنة مع الربع السابق من السنة الجـــأرية انتخــفض متوسط ستعر ألنفط الكويتي بنصو سنة نولارات للبرميل في الاشبهر الشلافة الاولى من ١٩٩٨ الى نحو ١١,٧٢ دولار للبرميل. وبلغ متوسطست النفط الكويتي ١٧,٨٠ دولار للبرميل عام

۱۹۹۷ و ۱۸٬٤۰ دولار عسام ۱۹۹۲ ومن المتسوقع أن يبلغ نحسو ١٤ دولارا خلال السنة المالية الجارية.

وقدر مشروع الموازنة السادق الانفاق بنحو ٨٦٦ بليون دولار

اطار جهود مشتركة لخفض الانتاج من الاسواق الدولية. انخفاض مؤشرالبورصة

وقالت مصادر براانية أن والعجر بمبلغ ١,٧٧ بليون

الجديد محذرين من عام صعب٠.

قدره ٥٠٠ مليون دينار عام ١٩٩٧ - ١٩٩٨ وهو اقل بكثير من العجز

بليون بينار بارتفاع طفيف عن العائدات المتوقعة اليالغة ٥٥٥,٧ بليون دينار سنويا خلال عامي ۱۹۹۷ - ۱۹۹۸ و ۱۹۹۹ - ۱۹۹۷. واحتسبت عائدات النفط علم اساس انتاج يومي يبلغ ٢,٠٣٥ مليون برميل بسعر ١٢ دولارا للبرميل وسعر صرف ٢٠٢ فلس للنولار وتكلفة انشاج ٤٠٠ فلس

للبرميل. ومن المتوقع أن ينخفض انتاج الكويت عن مليوني برميل يوميا الى ١,٩٥٠ مليون برميل يوميا اعتبارا من اول تموز (يوليو) في

> اجل دعم استعبار النفط في وكانت الكويت عام ١٩٩٦ -

ولم تتغير تقديرات العائدات

غير النفطية عن المشروع السابق

حيث وضعت عند مستوى ٥٥٠

مليسون دينار في دين كسانت

العائدات النفطية تبلغ ٢,٥٧٧

١٩٩٧ حققت فائضا في موازنتها بلغ ٥٠٢ مليون دينار للمرة الأولى مُنَّدَّ ١٥ عاما بسبب ارتفاع أكبر من للتـوقع لإسـعـار النفط لكن اقتصابيين ابلغوا رويترزان الفائض البالغ ١٠٣٨ بليون دولار المتحقق خلال الاشهر التسعة الاولى من عسام ١٩٩٧ – ١٩٩٨ سيتحول الى عجر في العام المالي ولانشمل بيانات الفائض

اموالا جنبتها الكويت لحافظة الاستثمارات الاجنبية التي تبلغ نحو ۵۰ بليون دولار. ويتوقع الاقتصاديون عجزا

الصنافي المتسوقع البنالغ ٢٧٤ ١ بليون دينار في موازنة حجمها ٤,٣٧٨ بليون سينار.

## لبنان وفرنسا يوقعان اتفاقأ لتنظيم النقل الجوي

لاستثمار الرحلات المختلطة

للركاب والشحن معاً اضافة الي

الرحلات المتخصصة للشحن فقط

تطبيق أحكاميه فيورأ الإطار

القانوني اللازم لعمليات النقل

الجوي التي تستثمرها شركات

طيران البلدين. ويتيح المجال لهذه

الشبركات لزيادة عبد الرجالات

الحوية وسعة استيعاب الطائرات

وفقأ لمتطلبات حركة النقل الجوي

بين البلدين. وتم أيضاً توقيع

منكرة تفاهم تحند وتنظم بقائق

الاستثمار الجوي القعلى وحقوق

النقل لشركات الطيران اللبنانيا

والفرنسية المعينة من قبل

الجانبين بشكل يؤمن التعادل في

عند الرهلات وحقوق الإستثمار

سواء للرحلات المخصيصة للركاف

والشحن معا أو للرحالات

المخصصة لتقل الشحن فقط

ويكرس الاتفساق الذي بدأ

العملة

للبيثار الكويتي

الربال السعودي

درهم الإمارات

الربال العماني

للرمال القطري

الليرة اللينائية

الحنيه للصري

البندار الاردني البندار العراقي

الجنيه الاسترليني

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

-العملة

الدولار الامدركي

الين الياباني المارك الالاني الفرنك الغرنسي

الإجل

لشهر ولحد

ـ ۲ اشهر

لـ ٦ اشهر

لـ ۱۲ شهرا

البن الياباني

للأوك الإلمانيي

للعدن

نفب فضة

بلاتين

المعدن

الخام

الفريك الفرنجني

البينار البحريني

🛘 باريس - دالحياة،

■ وقعت سلطات الطيدان المدنى اللبنانية والفرنسية أتفاقأ لتنظيم استثمار النقل الجوي بين البلدين، في اعقاب مفاوضات دارت بين مُمثلي البطرفين في باريس في ٢٣ و٢٤ حـــزيران (يونيو) الحالي. وبموجب ألاتفاق الذي وقع

بالأحرى الأولى، تمهيداً لإبرامه وفقا للاجراءات النستورية المعتمدة في كل من البلدين، عين الجانب اللبناني شنركة طيران الشرق الأوسط - الخطوط الجوية اللبنانية (ام.اي.اي) وشسركة الخطوط الجوية عيس المتوسط وتي.ام.ايء لاستثمار الرحلات سصّلة للشبحن فقط، وعين الجانب الغرنسي شركة الخطوط الجوية الفرنسية «ار فرانس»

## بيروت: 'معرضالإمارات^٩٩' يشهد توقيع صفقات بـقيمة ١٠ ملايين دولار

■ بيروت - «الحياة» - شهد «معرض الامارات ٩٨، الذي انعقد في العاصمة اللبنانية عقد صفقات بقيمة عشرة ملايين دولار أميركي. وزار المعرض، الذي نظمته دعبر القارات للمعارض، واتحاد غرف التجارة والصناعة في دولة الامارات المتحدة في مركز بيروت هول في بيروت، سبعة الاف تاجر ورجل أعمال من مختلف المناطق اللبنانية وسورية والاردن. وتوصل عدد من العارضين الى تعيين وكلاء وموزّعين لمنتجاتهم في الدول الثلاث. يُذكر أن ٦٥ شركة ومصنعاً ودائرة حكومية شاركت في المُعرض الذي يقام للمرة الثانية في بيروت، وتنوّعت المعروضات بين الموادّ الغذائية والاستهلاكية والالكترونيات والاجهزة الكهريائية والمعدات الصناعية ومواد البناء والمنتجات الزراعية والملبوسات.

#### هبة اميركية الى لبنان

■ بيروت - «الحياة» - وقعت وزارة الموارد المائية والكهريائية اللبنائية والوكالة الأميركية للتجارة والتتمية اتفاقين يقضيان بتقديم هبتين من الحكومة الأميركية الى الحكومة اللبنائية، تبلغ قيمة الأولى ٣٤٠ الف دولار اميركى تخصص لتحسين نظام اصدار الفواتير والجباية لدى مؤسسة كهرياء لبنان، وتبلغ قيمة الهية الثانية ٥٠٠ الف دولار لتمويل دراسة جدوى تفصيلية عن موضوع تزود الغاز الطبيعي لزوم معامل انتاج مؤسسة كهرياء لبنان.

■ الكويت - رويترز - انضفض مؤشر بورصة الكويت للاوراق المالية بنسبة ٤٠, • في المنة خلال اسبوع التعامل المنتهى منساء الأربعاء في تعاملات تركزت على اسهم القطاع الصرفي وسط استمرار القلق في شئن السياسات الدآخلية وأسعار النفط

وافادت بيانات رسمية صنرت امس الخميس أن المؤشر بدأ الاسبوع السبت الماضي بأنخفاض نسبته ١٠٣٩ في المئة في اعقاب انخفاضه الاسبوع الاشبق بنسبة ٨,٨ في المئة لكنة عوض خسائره ليغلق على انخفاض ٨,٣ نقطة خلال الاستبوع كله مسجلاً ٢٠٠٥.٦

ويتراجع المؤشر منذ تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي بسبب تكرار الخلافات بين الحكومة الكويتية والبرلمان المنتخب والتوترات مع العراق وانخفاض اسعار النفطفي الاسواق البولية عن تقديرات موازنة عام

ويلغت قيمة التداول خلال الاسبوع ٧, ٥٤ مليون دينار (٥,٨٧٨ مليون دولار) بمتوسط يومي ٩٤, ١٠ مليون دينار مَقَّارنة مُع ٢,٨ مليون دينار مَقَّارنة مُع ٢,٨ مليون دينار يومياً في المتوسط الاسبوع الماضي،

## اتفاق جديد بين اندونيسيا وصندوق النقد الدولي

■ جاكرتا - رويترز - اعلنت كافيا لانقاذ البلاد. اندونيسيا وصندوق النقد الدولي اتفاقا جنبدا امس الضميس يهنف الى وقف انهيار اقتصابها المضطرب لكنهما قالا وأن المجتمع الدولي مطالب بيضخ للزيد من الأموال في الاقتصاد الاندونيسي

> اضطرابات سياسية واعمال عنف الشبهر الماضي الى تبديد اتفاق سابق تم التوصل اليه في نيسان (ابريل) الماضي وحسدر الصندوق من أن من المتوقع الأن أن يتكمش الأقتصاد الأنونيسي بعصل عشرة في المثال الأقل سنة ١٩٩٨ وان أتفاق انقاذ سابق بحجم ٤١,٢ بليون دولار لم يعد

ونص الاتفاق الجديد على انه دعلى رغم الدعم الكبير الذي يقدم من دول ومؤسسات دوليـة هناك حاجة الى دعم اضافي لمياران المُدفوعات في العام الماليُّ ١٩٩٨ -١٩٩٩ قدره ستة بلايين دولار من هذه المصادر لسد الفجوة المالية، اللحظة الحرجة نسعى الى المزيد من دعم المجتمع الدولي لضمان

نجاح برنامجنا الاقتصادي. وقال هوبرت نيس خَـب الشؤون الإسبوية في الصندوق في مؤتمر صحاقي في جاكرتا: «من المتسوقع ان تاتي الامسوال الجديدة من جانب بول مانحة ومؤسسات مالية دولية،.



الحكومة رأت فيها الخيار الأوحد

## بون يتساءلون عن جدوى الاصلاحات الاقتصادية

🛘 صنعاء – إبراهيم محمود

■ أثار قرار الحكومة اليمنية الاسبوع الماضي رفع السعار القمع والمحروقات بنسبة ٣٠ في المنة في المتوسط وللمرة الرابعة منذ البدء في تطبيق برنامج الاصلاح الاقتصادي عام ١٩٩٥ جدلاً واسعاً في الشارع اليمني وبدا للواطن البسيط ينظر الى الاصلاحات على أنها ضغوط نفسية على مداخيله المحدودة التي لا تتجاوز ٢٠٠ دولار سنوياً ويتوقع في أي وقت أن ترتفع الأسبعار لتريك كل

ومع أن نتائج المرحلة الأولى والثانية من الاصلاحات الاقتصادية حققت، بشهائة خبراء صندوق النقد والبنك الدولى، نتائج وصفت بأنها طيبة وايجابية إلا أن التقويم انتقل من بين أيدي الخبراء آلى ساحة الشارع اليمني بشقيه المؤيد والمعارض.

بسعية الحرية والمدارعين. وقد تكون تبريرات الحكومة اليمنية منطقية في بعض الجوانب المالية التي تستدعي تحركاً سريعاً لاتقاد الموازنة من خطر محقق نتيجة أرضة النفط التي ضاعفت العجز فيها الى ثمانية أضعاف خلال الربع الأول من السنة الجارية. لذلك فهي (الحكومة) تدافع باستماتة عن برنامج الاصلاح وتعتبره خياراً وحيداً إذا لم ينفذ فإن البلاد كانت على حافة كَّارِيَّةَ فَعَلَيَّةً وَانْهَيَارَ اقتصادي كامل.

وقال السيد احمد محمد صوفان وزير التخطيط والتنمية: «أن فكرة الاصلاحات الاقتصائية بدأت قبل أعوام وبالشجديد منذ عام ١٩٩٢ وكانت محل أجماع من القوى السياسية كلها غير أن المزايدات الحزبية أجلَّت التطبيق الفعلى الى عام ١٩٩٥ مما جعل الأزمة تتفاقع وتدهورت الادارة وازداد التسبب والفسادء.

وأضاف: «كان اليمن أمام خيارين لا ثالث لهما، اما التفرج على الوضع الاقتصادي والمالي والاداري وهو ينهار وتنهار معة السكينة والسلام الاجتماعي ويتحول الوضع أكثر حدة من الصومال وافغانستان أو انّ تبادر الدولة ال تحمل مسزولياتها التاريخية في التعامل للجاد مع القضاياً

الحاسمة بنظرة علمية وأسلوب منهجي». وكان حزب «التجمع اليمني للاصلاح»، المعارض حالياً، مريكاً في انتلاف حكومي بدأ مسيرة الاصلاحات الاقتصائية، وهو لا يضتلفُ مع «المؤتمر الشعبي العام» الحاكم من حيث للبدأ على أدمية الاصلاحات، لكنه يرى أن البرنامج يَنفُذُ بشكل جزَّتي انتقائي مما جعله لا يحقق النتائج للرجوة منه. ويؤكد قصرب الأصلاح، أن البرنامج

اقرار برنامج مكافحة الفقر

#### ■ صنعاء – «الحياة» – وافقت الحكومة اليمنية برئاسة الدكتور عبدالكريم الأرياني على مشروع دعم البرنامج الوطئى لمكافحة الفقر تموله الحكومة الى جانب البرنامج الانمائي للامم المتحدة ومنظمات

وجهات بولية لخرى. ونكر بيان اصدرته الحكومة ان رأسمال المشروع يصل الى ٤٠ مليون دولار ويتكون من اعداد اطار للسياسات الوطنية ونظام وسياسات العمل وتطوير التمويل للصناعات الصغيرة.

وتأتي هذه الخطوة في سياق برنامج الاصلاح الاقتصادي وعقب مظاهرات شهنتها المنن اليمنية بعد رفع اسعار المواد الغذائية والمحروقات بنسبة ٣٠ في الله.

وأقر مجلس الوزراء اليمني الراج المشروع ضمن اعمال اللجنة الوطنية لشبكة الامان الاجتماعي وتشكيل لجنة تسيير للمشروع برئاسة وزير التأمينات وعضوية ممثلين عن وزارات التخطيط والمال والعمل والصناعة وألمجلس الوطني للسكان والمنظمات غير الحكومية.

وينكس ان البنك الدولي قدر في وقت سابق ان نسبة الفقر في اليمن تمس نسبة تراوح بين ٤١ و٤٦ في المئة من السكان لكن تقديرات حكومية اشارت الى أن النسبة تتجاوز ٢١ في المئة.

وتامل الحكومة اليمنية أن تسهم برامج شبكة الامان الاجتماعي التي رصدت لها ٣٠٥ ملايين دولار على مدار السنوآت الخّمس المقبلة في تخفيف اعباء وأثار الاصلاحات الاقتصادية الجارية.

وتتكون برامج شبكة الأصان من برامج في مجال التدريب المهني ومشروع للاشتغال ومشروع لدعم المزارعين والصنيادين وبرامج دعم مالي للأسسر

اختزل الى مشروع جباية يقوم على زيادة أسعار السلع والخدمات ويحمل الفقراء ومصودي النخل كامل الاعباء الأسعار لتشن حملة واسعة ضد الحكومة وسياساتها الاقتصادية وضد البنك الدولي الذي تعتقد أن اليمن إنصاع ويترك الفاسلين والعابثين بالمال العام يمرحون. ويات واضحاً أن احزاب المعارضة التقطت الزيادة في لنصائحه وشروطه من دون أدنني مقاومة تذكر.

وحنر السيد محمد جسار عضو الهيئة المركزية لحزب المواطن أثقل بأزمة معيشية أمسكت بخناقه. وأكد أن حل الأزمة الاقتصالية لا يكون عبر استخدام المهنات والترقيع ومعالجة الأعراض الظاهرة، وشكك جسار في امكانية نجاح أصلاحات اقتصادية تتم من وريد المواطن وأقمة عيشه، بلُّ لا بد في نظره من حل شامل يستهدف اجتثاث الفساد

المبياسي والاقتصادي. وحرصت الحكومة اليمنية نفسها على استخدام مصطلح ممحارية الفسادء لدى تبريرها رفع الأسعار عندما قالت أن برنامج الاصلاح الشامل يتضمن أصلاحات ادارية ومالية وقضائية وقانونية من أجل القيام بتنزيه الادارة من العابثين والعمل على اجتثاث بؤر الفساد التي تبرر من جراء استفادة عدد محدود من الناس من فروقات الأسعار.

وعزز وزير المال علوي السلامي هذا الرأي بقوله: وان من أيجانيات الاصلاحات السعرية فتح المجال للمنافسة بين. التَجارُ والقضاء على الاحتكار وازآلة بؤر الفساد المالي والاداري وتقويت الفرصة على المهريين. ويعتبر السلامي انَّ الحكومة لم تففل معالجة الآثار الجانبية المترتبة على الاصلاحاتُ السعرية، إذ اعتمِيتُ ١٥ في اللهُ علاوة غلاءً معيشة لجميع الموظفين تقير قيمتها بنحر ١٢ بليون ريال.

وفي الوقت الذي يعتقد فيه مجلس التنسيق الأعلى المعارضة، الذي يضع خمسية احزاب أبرزها الحزب الاشتراكي، ان بربّامج الأصلاح الاقتصادي أدى الى افقار وتجويع النّاس، أكد وكيل وزارة المال أحمد غالب أن اليمن تخلص من معظم بيونه بسبب تنفيذ الاصلاصات الاقتصادية، كما أن هناك موارد خارجية تتعفق كدعم للبرنامج الذي نجح في معالجة الاختلالات ووقف انهيار الوضع الاقتصادي بل والسعي الى تحقيق النمو المستدام. ولم يلمس رجل الشارع اليمني في الأعبوام الثلاثة الماضية نتائج واضحة للإصلاح الاقتصادي لانه كان موجها الى تصحيح هيكل النظام المالي وخفض العجوزات. غير أن الصبر في نظر المراقبين لا يجوز أن يطول حتى تجنى شراث النجاح الذي تتحدث عنه الحكومة والمؤسسات الدولية. بالإضافة الى أن أعباء وكلفة الامسلاحات يجب أن توزع بالتساوى حسب قدرات الاقراد وأوضاعهم المالية

دأخل بنية المجتمع.

#### الفائدة بين المصارف البريطانية طيرسي الساعة ١١ صباحاً 0,7470 العرض 0,40..

7/45

17,70 17,70 17,70

17,10 11,00

رت طبراً إ	يركية البيب	لخزيئةالاه	دة سندات ا	فاة
۴۰ سفة	۱۰ سئوات	ە سىئولت	۲ سنوات	
1+7,77	1.1,40	44,04	100,71	لسعر
77,0	0,27	0,24	0,00	لعائد

السلع بالطن: - سوق السلع اللندنية

	14	144	: Hunst
تسليم شهر	السابق	7/10	لسلعة
أد	707.1	Y00,Y	ىكر (دولار)
تموز	1770	1714	ن (دولار)
تموز	1.4.	1-15	اكاو (جنيه)
تمور	V1,0	Ye	مح (جنيه)
_	٧٣	_	معير (جنيه)
تموز	147,1	177,7	سويا (بولار)
نسان ۹۹	104,0	100	طاطا (جنيه)

● المداول التالية مقدمة من بنك الكورت المتحد في لندن ليبور لندن سندات الغزينة الاميركية اسمار صرف العملات النواية اسمار الفائدة الاوروبية اسعار مسرف العملات العربية، أسعار الفائدة على المعالات العربية وللعادن الشيئة.. ● ﴿ جنول أسعار صرف عمالت متفرقة من بنك الخليج الدولي (الندن). كي أسعار النقط من شركة مسواييم اكرنوميكس، (النين).

L	٧,٧٤٣	V, Y27	انولار	هونغ كونغ
L	££, YV	\$2,77	روبية	بأكستان
	٤١,٤٠	21,40	بيسو	الفيليين
1	1,751.	1,700.	دولار	سنغافورة
L	75, . A	78,14	دولار	تايوان
	27,77	2.,40	بات	تايلاند
	19.94	,4.44	ایکو	العملةالاوروبية
	T.T, VE	4.4.42	الرلخما	اليونان
	30,701	104	بيزيتا	اسبانيا
	OAV, AD	04, VP0	-	الغرنك البخريقي
	11,447	71,117	نيرة رسمي	نيجيريا
L	15.0	18.0	ليون	سيراليون
	OA, YPO	04V,A0	فرنك	غابون
	1,7117	1,7557	نولار	استراليا

\* قيمة العملة في مقابل الدولار،

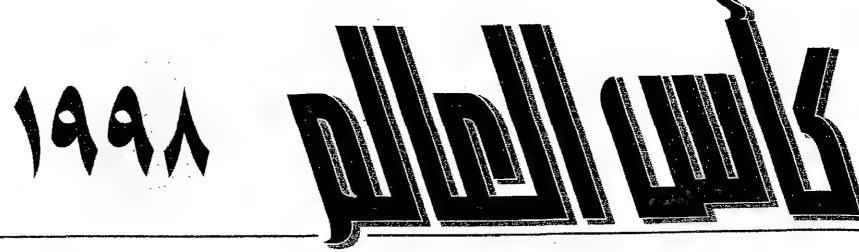
, VEEY

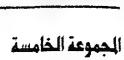
,0700

1,8784 1,874.

,VEVO

تاريخ	عدد الإسهم	عدد الاسهم	معر النثبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سم الشبركة
اخر تلبيت	للنداولة	للعروضة	ل.ل.	\$	السابق\$	
1944-17-YE	4.14 AT 17165 07 11007 TVT VTT 7066	17550 A7 TT4Y- 07 TT TA-1- 45Y-T TA-2- TA-2- TA-2-	1742- 1AA 1742- 1AA 1744-	11.0 11.4V 11.0 11.4V 14.7V 7.1A 	11.TY 11.AV 11.TY 11.AV 11.AV 1V 7A.0 V T.1A T.T19T 1.03 1.74 1.75 T	ولينير قلة «ا» التثبيت الأول ولينير قلة «» – التثبيت الأول ولينير فلة «» – التثبيت الثاني يك اللبناني التجارة دجه ك بيروت دجه ك بيروت دجه دركة الرسامني يونس ركة الرسامني البيض (إسمى) ركة الإسمنت البيض (إسمى) ركة الإسمنت البيض (لصامله) ينيسيراميك (لحامله) بنيسيراميك (لصامله)





ALHAYAT

-- --

m33 3 41.71

23.24 144.5

1127

1115

+72.

1441 1447

204 70

. H 177 0 1:21 1:57 1.

110. 114. 1110

42 1. 12 45

41 1 4

العملة

غرد ربال

يسار

ليبار

بولار

دولار

دو لان

لراهما

دولاد

يمعروها

Witte

774¥.

9414

T.. 1777. 44.41 125.9

F . . Y . T3141

1 71

18-144

.TATO

1,1054

M.Alia

1200

TVA, F.

173.74

197,33

177.

Y, V£=

28,000

£1 Yo

1.700.

TELLA.

1. 40 4.99

4.4 44

104

091 A0

ti Wi

My to

1 7554

1 :74.

YEVa

1 411

hj.

, 4th

Pi.

in 41 H, 15

! ANT

\*\*\*

1111

1 15 EV YEET OT 05

5" 6/2

.RL 14471

79.70

1.145

# ريو تعادلها مع بلجيكا وتتأهل مع هولندا

🗆 سانت اتیان - مروان بورعد

. غرض المنطق نفسه ف المجموعة ألضامه لكأس العالم 44 حيث تاهل المنتخبان اللذان يستحقان الاستمرار في الموتستيال، إذ احثنات هولندآ المركز الاول بفارق النقاط عن المكسيك بعدما

جمع كل منهما خمس نقاط بتعادلهما ٢-٢ في سانت اتبان، في حين جاءت بلجيكا ثالثة بثلاث نقاط وكوريا للجنوبية رابعة واخيرة بنقطة واحدة بتعابلهما ١-١ في لئس. وكائت هولندا وبلجيكا اللتان

تنظمان معا بطولة الأمم الاوروبية مرشحتين لبلوغ الدور الثانى لكن الكسيك قرضت نفسها بثلاثة عروض قوية وتأهلت على حساب بلجيكا. ومسرة جسديدة اثبت المنت

دالبرتقالي، انه لم يأت الى فرنساً للعب الأنوار الثانوية بل ينوي أحرار اللقب للمسرة الاولى وهو الذي بلغ النهائي مرتين عامي ٧٤ و٧٨، وهو الافتتاح هزم كوريا الجنوبية (٥-صفر) قبل ان يتعادل مع المكسيك

وسيطر خط الوسط الهولندي بقيادة دافيدز ويونك وكوكو على منطقة التموين وقطع الهولنديون الماء والهسواء عن المكسسيكيين، ولم متمكن ممثل منطقة الكونكاكياف من العودة الى المباراة حتى ربع الساعة الاخير حيث أعاد سيناريو مباراته مع بلجيكا وانتزع التعادل في الوقت بدل الضَّائع، علماً ان مصَيْرُه كان مُعلَقًا حتى فَى حال خُسارته بِنُتيجةً مساراة كورياً وبلجيكا التي انتهت بالتعادل (١-١) ما يعنى انه حتى لو خسرت للكسيك لكائت رافقت هولندا الى الدور الثاني.

وتأمل بفور هولندي او مكسيكي لترافق الفائر الى الدور الثاني، لكنَّ للرياح جرت بما لا تشتهى السفَّن. تخلت هولندا بسرعة جو المباراة وفرضت ضغطأ كبيسرأ على حامل

الكرة في الفريق الخصم وتمكنت من تسجيل هدف رائع عبر كوكو الذي وصل الى كسرة من تمريرة طويلة لننيس برغكامب وسدد لحظة خروج الحارسُ في النقيقة الرابعة. وحباولت المكسيك الرد سريعنا

وسار راميريز بالكرة وسيد من مشارف منطقة الجيزاء لكن الصارس فان درسار انقذ الموقف قبل ان يجرب بلانكو حظه من الكرة المرتدة من حدود النطقة ايضا في التقيقة العاشيرة، وتمكن رونالد دي بوير من تعزيز النتيجة لهولندا في النقيقة اللها عندما وصلته الكرة داخل النطقة واستدار على نفسه قبل ان يستنها نحسو المرمى فالصطدمت

بالقائم وارتدت آلي الشباك واخطأ الدفاع الكسيكي في تمرير الكرة فوجهها يرغكامت بتحق المرمى لكن يقظة كام بوس انقدت الموقف

وكاد اوفرمارس يعزز النتيجة في التقيقة الـ٣٩ عندما لعب الكرة ساقطة فوق الصارس الذي خرج لمواجهته على الجهة اليسرى لكن الكرة مرت قرب القائم. وبعد الاستراحة استمر الهولنديون في مصارسة الضغط على لاعبى الخصم وحافظوا على تفوقهم،

الى كوكو الذي سند من حدود المنطقة لكنَّه اصاب العارضة (٥٠). وقيل ربع ساعة من نهاية المباراة

سجل الاحتياطي بالإين هدفأ للمكسيك فعانت الحياة الى الفريق وبالتالى الى المباراة، وتبادل الفُّريقانُّ الهجمات مع خطورة للمكسيكيين، وفي الدقيقة الإخيرة سجل بلانكو هدقاً بالرأس لم يحتسبه الحكم وطرد راميريز لاحتجاجه (٨٩). واستحقت المكسيك التاهل بيل

بلجيكا لان الاولى سجلت ثمانية أهدافٌ في حين ستجلت بلجيكا ثلاثة

بلجيكا -كوريا الجنوبية وتعادلت بلجيكا وكوريا الجنوبية ١-١ على ملعب بارك دي برانس في

باريس امام ٤٧ ألفُ متفرج. وسيجل لوك تيليس (٧) هدف بلجيكا، وسيانغ تشيول (٧٢) هدف كورياً. ولم يقدم المنتخبان عرضاً مقنعا وبدأ الضغط واضحا على بلجيكا ألتى استعجلت التسجيل وُكُانَّ لَهُا مَا ارائتُ في وقت مبكر لكنها لم تستطع المسافظة على

تقدمها، بينما بدآ الكوريون، النين خاضوا سباراتهم الاولى من دون مدربهم المقال تشنا بوم كون، مكبلين لا دافع لهم سوى انقاد ماء الوجه بعد الحُسارةُ التَّقْيلةُ امام هولندا صفر -٥٠ الى ذلك كأن البطء وعدم التركير سيد الموقف فانحصر اللعب معظم الوقت في وسط الملعب، وكانت بلحيكاً

اكتر خطورة في بداية الباراة وقبل نهايتها فيما لم يقدم الكوريون ما يدل

وعسكر البلجيكيون قليلا في واضحا فضاعت جهودهم (٦٠).

الخطر (٦٤).

في نهاية المباراة.

من دون جدوی (۷۷). وتحسوات للبساراة في بقسائقها

الْجَارِسَ وَالْمُسَكِينَ، الْتُصِيدِيِّ لَهَا لَكُنَّهُ لم يوفق فيدخلت مسرمناه بعيد أن ارتطعت بينيه (٧). اليمنى طار لها الحارس بييونغ جي (٨)، وأفلتت من قبائد كوريا سيا تشول فرصة ادراك التعادل عندما طار لكرة امام باب المرمى البلجيكي فلم

ألعارضة قليلا (١٣).

خطرة الى رمية جانبية (٢٩).

وتمريرة جسيلة الى مين سونغ الني انطلق من خلف النف البلجيكي وواجه الحارس الذي ارتمى لخطف الكرة من امسامسه

ابعدها الصارس الكورى الى ركنية (٥)، تابعها سانغ تشول الى ركنية ثانيية وصببت الكرة منهسا الى فيدوفيتش الذي سند براسه ابعنها مدافع برأسه ايضا لتعود الى لوك

تبليس الذي قبنفها قبوية حباول وعكس ديفلاندر كرة من الجهة

يلحق بها براسه (۱۰)، وعكس نيليس كرة على رأس فيلموتس لم ينجح في تســـ بعيما (١١)، ورد مين ســـونغ بتسبيدة من حافة منطقة الجزاء علت

وبعد فتسرة من العك الكروي انجصر اللعب خلالها في منتصَّفَّ الميدان، ناول من سونغ كرة ولا أروع الى جونغ وون الذي انطلق الى عمق المنطقة البلجيكية ودفع الكرة اسامه فطالت اليُّ الْجَارُسُ فَائْدُرُ قَالُهُ (٢٢)، وابعد الدَّفاع الكوري كرة خطرة من منطقته (٢٦)، وخطأ من سانغ تشول ضد اوليفيرا قريبة من خط الـ١٨ نفنها نيليس وابعتها النفاع الكوري (۲۸)، وابعد اوليفيرا كرة كورية

وبدأت الصركة فعلا في الدقيقة الى ركنية (٤٩)، وارتدت كرة نيليس الخامسة بتسديدة من انزو شيفو من زاوية للرمى الكوري (٥١)، وسند مبيونغ بو في المدرجات (٥٢)، وركنية لكورياً لم تثمر (٥٥).

المنطقة الكورية لكن جميع محاولاتهم كانت بالرأس فبقيت الكرة طائرة لفترة قبل أن ترتد الى نصف الملعب البلجيكي أثر تمريرات ارضية سهلة بين ثلاثة لاعسبين كسوريين، وعند اقترابهم من المنطقة المحرمة تكست اقدامهم وظهر عدم التفاهم بينهم وسجد ثيليس وصيد الصارس

الهدف المكسيكي الاول في مرمى الحارس الهولندي فان در سار (ا ب)

الكوري (٦٢)، ثم انفرد فيلموتس ونيليس ومعهما مدافع واحد تنقل بين الاثنين وحرمهما من اضافة الهدف الشائي حين شاغلهما داخل منطقته حتى وصول المسائدة وابعاد

ومن خطأ ارتكبسه بيفسلاندر عند زاوية المنطقة في الجهة اليسبرى نفذ سيبوك جبو الركلة الحبرة عنَّدُ باب المرمى البلجيكي فانسل سانغ تشول من بين المدافعين ووضع قسمه في طريقها لتدخل شباك فان در فاله (٧٢) معلنة التعادل الذي ابكى البلجيكيين

وكلما تقدم الوقت، كلما فقد البلجيكيون صوابهم اكثر فأكثر وافتقبت تسبيداتهم التركيز واصابت جميعها اقدام المدافعين المتكتلين وسدد فان كيركهوفن مرتين متتاليتين

الاخسرة الى صبراع قبوي وشهدت بعض الخسية سونة الا أن أيا من المنتخبين لم يستطع تبديل النتيجة.



حكام الدور الثاني: الإماراتي بو جسيم

يقود مباراة فرنسا - البارغواي

الاماراتي على بو جسيم لقيادة مباراة فرنسا والبارغواي التي سنقام معسم بعد غد في لنس. وكان بو جسيم ادار لقاء المغرب واسكتلندا الثلثاء

الماضي صن المجموعة الاولى، وأختار الفيفا حكام المباريات الاربع الاولى في الدور الثاني، هنا أسماؤهم مع مساعديهم:
-- البرازيل مع تشبلي (باريس، السبت ٢٧-٦ السباعة ١٩٠٠٠ ت): الحكم مارك باتا (فرنسا)، الحكمان المساعدان جاك بويفيني (فرنسا) واوين باول

- أيطاليا مع النروج (مرسيليا، السبت ٢٧-٦ الساعة ٣٠ ١٤ ت غ): الحكم بيرند هايتمان (المانيا)، الحكمان الساعدان اريك شنايدر (المانيا) ومارك فان در

- نيجيريا مع النعارك (سان بوني، الاحد ٢٨-٦ الساعة ١٩٠٠ ت غ): الحكم خوسيه مانويل غارسيا اراندا (اسبانيا)، الحكمان الساعدان حسين

غضنفري (الكويت) وحليم عبدالحميد (ماليزيا) الحكم الاحتياطي عبدالرحمن الزيد

- قَرِنْسُا مع البارغواي (لنس، الاحد ٢٨-٦ الساعة ٢٠ ١٤ ت غ)، الحكم علي بو جسيم (الامارات)، الحكمان المساعدان محمد ساماراتنا (سريلانكا) ولنسي فرد

(فانواتو). الحكم الاحتياطي اسفانديار باهارماست (الولايات المتحدة)

(جامايكا). الحكم الاحتياطي: بيروم اون براسيرت إتايلاند)

بروك (بلجيكا). الحكم الاحتياطي. لارثو فاغس (المجر).

باريس - أ ف ب - اختار الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفا) الحكم

المارس البلجيكي دي عاله يتصدى لكرة كورية (رويترر)



المكسيكيان اويس مرنانديز واسمق تيرازاس يحتعلان ببلوغ الدور الثلني على طريقتهما الخاصة (رويترز)

## جولة في ملاعب المونديال

سونغ في كتاب الارقام القياسية

◄ باريس - ا ف ب - اعلن الفيسفا ان المدافع الكاميروني ريغوبيرت سونغ سيدخل كشاب الارقام القياسية في الاتصاد أذ أنه اللاعب الوحيد الذي يطرد في مونديالين. وكان حصل على بطاقة حمراء ضد البرازيل العام ١٩٩٤ واخرى الثلثاء الماضى ضد تشيلي.

نهبوا الغرب والكاميرون

 اعتبرت اذاعة النيجر ان خروج المغرب والكاميرون من المونديال يشكل «عملية نهب، مشيرة الى أن افريقيا وتعرضت للسحق وعوملت بطريقة فظة وقلة اعتباره

صحف رومانيا تشيد بالغرب

 أشابت صحف رومانيا بعنته المغرب «الجيد» ومنتخب «الأسود الكاسرة» الكاميروني وانتقدت في الوقت ذاله الشحكيم الذي ارغمهما على الخُروج من الدور الاول

وجاء في صحيفة كورنتول «الشكيم نعجة سيئة العادات في ملاعب المونديال، واكدت ومهما تكن المصالح المالية مهمة. لحلا يجوز لأي حكم أن يتصرف بعصير اللاعبية فلا بعصير

ورات صحيفة بروسبورت الرياضية ان وسلسلة اخطاء تحكيمية بمرت المنتخبات الصفيسرة، في حين أشسارت «أبفسارول» بسمخرية الى زواج نروجي من برازيليـة على ارض الملعب قبل لقاء البرازيل مع النروج (١-٢)، واعتبرت أن ركلة الجنزاء التي منحت للنروج وانت الى تأهلها على حساب المغرب كانت مهدية للعروسين،

كوبكه يشتعد للاعتزال

🖿 أعلن حسارس المرمى الالماني الدرياس كويكه انه سيعتزل على الأرجح الباريات الدولية بعد المونديال في سن السيادسة والثلاثين وبعد ٥٦ مباراة دولية. وأوضيح في وهذا أمر غير مرتبط بفورنا بالبطولة».

هكذا تكون الاحتفالات!

١٠٦ أوقيفت قبوات الامن التبشيلية ١٠٦ أشخاص في حين جرح ٤٨ شخصاً بينهم ٢٣ شرطيباً في المواجبهات التي وقعت خلال الاحتفال بتاهل تشيلي الى الدور الثاني

كرنفال في البارغواي

🖼 نزل سكان البارغواي باعداد كبيرة الى الشوارع امس للاحتفال بتأهل منتخبهم الى الدور الشاتي بعد فوزه على نيميريا ٢-١ وتحولت الأحتفالات الى كرندال حقيقي في العاصمة استونسيون ونزل بعض المتممسي للى الشوارع حتى قبل انتهاء الماراة معيد تسجيل الهدف الشالث، وشلت الحركة في البلاد طوال نقائق المباراة التسعين

رهان عال جدا

🗷 راهن رحل أعمال بْمبلغ ٢٠٠ ألف حبيه استرلينية (نحو ٢٢٠ الف دولار)، وهو أكمر مبلغ في تاريخ المراهمات البريطانية، على فوز انكلترا على كولومبيا اليوم. وقال ناطق باسم شركة وليام هيل للمراهنات الم يشهد تاريح المراهنات في بريطانيا رهانا بهذا الحجم في أي حدث كان، مضيفاً أن محموع المراهبات علَّى تشائج كناس العالم بلع حسني الآن مستة مليون ليرة استرلينية (١٦٠ مليون دولار) وهو أكبر رقم أعمال يسجل في تاريح المراهمات

مكافآت للايرانيين

🔳 سيحصل كل لاعب ايراني على مكافأة قدرها سبعة الاف دولار لفوزهم على الولايات المتحدة ٢-١ الاحد الماضي في ليون، اما بعد خسارتهم المشرفة امام يوعوسلافها اسمسفر في مباراتهم الاولى فإن اللاعبين حصلوا على ١٥٠٠ دولار مع زيارة لمكة المكرمة.

> سرقة ٢٠ ألف دولار من مسؤول في الانحاد اللبناني

سمرقوا معلم ٢٠ الف دولار ليل الشلاثاء -الاربعاء في احد فنادق باريس الكبرى ثقص مسؤولاً في الاتحاد اللبناني لكرة القدم. وافادت الصادر نفسها ان الضحية نقدم المبينية الخاصة في غرفته.

💂 أكنت مصابر موثوقة ان مجهولين

بشكوى، مشيراً إلى أن المال سرق من الخزنة وذكرت الشرطة القضائية أن الملوسات الاولية اشارت الي عدم حسمسول خلع

## المجموعة الرابعة

## البارغواي هزمت نيجيريا وفوز لم ينفع لاسبانيا على بلغاريا



والجنباقة، أ في ب ~ بلغت البسارغواي ألدور النساني من موثينال فرثسنا للمرة الثانية في شباركتها الخامسة بتغلبها على نيجيريا ٣-١ ضمن الجموعة الرابعة في تولوز فحلت ثانية

الكاسح لاسبانيا على بلغاريا ٦-١ في لنس لانها حلت ثالثة. وفي الدور الثباني، بعد غيد الاحيد، تلعب نيجيريا ضيدً العثمارك في سُـــــــانُّ دوئي، والبارغواي ضد فرنسا في لنس.

خلفها، ولم ينفع في شيء الفوز

#### البارغواي --ئيجيريا

في تبولوز، امــــام ٣٥ الـف ستفرج فأزت البارغواي على نيجيريا بثلاثة أهداف سحلها ايَالُا (١) وبينيتر (٥٩) وكاربوزو (٨٦) مقابل هدف واحد سجله

أروما (١١) لنيجيريا. واجسرى مسترب نيسج ميلوتينوفيتش سبعة تغييرات على صفوفة الإساسية، واستُقلت البارغواي عدم جنية المنتخب النيج يبري الذي ضمن المركز الاول، ولم يكن في وارد المجازفة مقضلا الخارجهود لأعبيه للأدوار المقبلة. ولم تعض يقيقة حتى خوشن ارسي على الجهة

اليسرى، ورفع الركلة الحرة داخل للغاريا ٢-صفر، وفي النقيقة ٥٩، المنطقة حيث قابلها ايالا براسه دلخل الشبباك مسجلا اول هدف للبارغواي في البطولة والاسرع ايضنا لانه جاءً قبل مرور اقل منّ تقيقة. وانتفض النيجيريون واطبقوا على مرمى البارغواي ورفع بابانفيدا كرة رائعة داخل المنطقة قابلها اغوافون براسه من دون خطورة (٧)، ثم مرر اوليسيه رُاحِفَةُ مُسْجِلاً الْهِيفُ الثَّالِثُ (٨٦). كرة منقنة ألى بابانغيدا فشق طريقه داخل النطقة متخطب

مدافعا من البارغواي قبل ان يمررها الى ويلسسون اوروسسا أبذدع تشيلافيرت مسجلا في شباكة هدف التعادل (١١). وسدد اوليسيه كرة قوية من خارج المنطقة طارلها تشيلاقيرت وحولها ركلة ركنية، ثم تالق مرة الخبري عندما مند كارة راسية لرشتيدي يكيني (١٣)، واستدار يكيني على نفسه واطلقها قوية

احبطها دفاع البارغواي (١٥).

وصد تشيلافيرت بساقه بعد

أن أرتمي على الارض كبرة قبوية

سندها كانق وسجل بريزويلا

هدفا للبارغواي لم يحتسبه الحكم

بداعي التَّسَلُلُ (١٧)، ثم هداتُ

وتيرة اللعب نسبيا فانحصر

اللعب في وسط الملعب من دون

الثنائي منصممة على الهجوم

بعدما علمت بتقدم اسبائيا على

وبخلت البسارغواي الشوط

خطورة علَّى باب الرميين.

ثم داخلها الى كوستادينوف الذي انفرد وسند في القائم الإيسر تحولت منه داخل الشباك. وَّفَي عَمرة الْهجوم البلغاري ـ تخلصت الكرة وارسلت الى مرماه) وقرانشیسکو کیکو (۹۰) أهداف استعبانيسا، وامسيل كوستادينوف (٥٦) هُدف بِلْغَارِياً. أ مورينتيس الذي انفرد بسهولة مستغلا اندفاع الدفاع وخدع ويدأ الأسبان اللقاء بركلة حرة الحارس زدرافكوف ومسر منه تفتنها هييرو صدها زدرافكوف وسيدها بهدوء داخل الشساك بقبضتي يديه (١) ورد البلغار

وحامت الكرة كثيرا وطويلا في منطقة الأسبان لكن تعشر البلغار لم يسمح لهم بالتسجيل، وقلب كيكو الكرة بطريقة مقصية

الهولندي ماريو فان در اينده ركلة

جزاء نقنها هييرو زاحفة في

الزاوية اليسرى لمرمى زدرافكوف

ومرر ايتشيبيريا كرة عرضية

قصيرة الى لويس انريكه الذي

مرر كانيزا كرة الى بينيتيز على تخلص من نانكوف وبخل المنطقة دون دخولها مرماه. واستغل

> اسبانيا -بلغاريا وفي لنس امام ٤٠ الف متفرج، فازت اسبانيا على بلغاريا ٦-١، وهي أعلى تتبيجة في البطولة الصالية، وخرجتا معا ولهما ؟ نقاط ونقطة واحدة على التوالي مقابل ٦ و٥ لنيجيريا والبارغواي. وسجل فرناندو هييرو (٥ من ركلة جسزاء) ولويس انريكه (١٨) وجورجي باتشيف (٨٨، خطأ في

البلغارية فشعرض لعرقلة من

حدود منطقة الجبزاء فسنار بها خطوة واحدة واطلقها قبوية عائقت شبباك روفاي الذي لسها باطراف اصابعه من تون أن يحول كاردوزو خطا من الحارس روفاي وتلقى كبرة من روضاس ليكسر مصيدة التسلل ويسدد على يمينه

وفرناندو مورينتيس (٥٣ و٨١)

بهجمة سريعة وخطف زوبيزاريتا الكرة من امام كوستادينوف بعد ثوان، وبخل لويس انريكه المنطقة

وواجه زدرافكوف وسدد عن يمينه هدفا ثانیا (۱۸)۔ وتمريرة رائعة من اغويليسرا الى رأس مورينتيس اصابت العَارضة التي ربت الكرة الي لويس انريكه حساول الاخسيس اعادتها الى الشباك لكن الصارس زدرافكوف كان صاحيا وابعدها الى ركنية (٣٨). وقك كوستايينوف عقدة بلغاريا وسجل الهدف الاول بعد

ه اشواط عقيمة مقلصا الفارق اثر تمريرات قصبيرة امام النطقة

يوردانوف واحستسس الحكم

بالقسائم الايمن وبيسد بانشسيف فتجاوت خط المرمى قبل أن يمسكها الحارس (٨٨) معلنة الهدف الشامس للاستيان، وانهى كيكو المهرجان بهدف سانس في الوقت بدل الضائع ليشارك زملاءه

البكاء بعد ذلك لأنه علم أن المباراة سالثانية انتهت بفور البارغواي

امسكها الصارس (٨٦)، ومن ركلة

ركنية سيقطت الكرة على رأس

كيكو وارتنت من العارضة الني

كستف زيرافكوف ثم أرتطمت

مونديال ٩٨.

الحكم الاميركي اغتال

فرحة المغرب والعرب

فريد شوقى ... من قتله؟

صفعة على خد

دلال عبد العزيز.

اميرة موناكو تخطف

زوج أعز صديقاتها.

## لاعب البارغواي بريزويلا يبعد الكرة وخلفه النيجيري ايغوافون. وفي الإطار الاسباني هييرو يبكي. (١ ب، رويترز) زوبيزاريتا يعلن اعتزاله

🖿 باريس – أف ب – أعل وفريق فالنسيا لكرة القدم اندوني زوبيزاريتا (٣٦ عاماً) اعتزاله اللعد خلال مؤتمر صحافي عقده أمس

وخاض زوبيزاريتا ١٢٦ مباراة دولية وشارك مع منتخب بلاده في اربع نهانيات لكفس العالم، وخاض النصاً نصو ١٠٠ سياراة في السابقات الاسبانية والاوروبية. سبارك روييزاريتا في المباراة التي اقيمت أول من أمس في لنس والتي فازت فيها إسبانيا على

بلغاريا ٦-١ من دون أن يشفع لها ذلك بالتأهل الى الدور الثاني. وزوبيزاريتا من مواليد فيتوريا من بلاد الباسك في ٢٣ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٦١، ويعتبر من اشهر الحراس الباسكين مع ريكاردو زامورا وخوسيه أنجيل ايريبار ولويس اركونادا. وتعرف زوييز أريتا على ايريبار على شاطىء البحر وهو في سن وتعرف رويدزاريتا على ايريدر سي سنسيء مسرور و ي الله الرابعة عشرة، ويعد خمس سنوات صار مدربه في اتلتيك بلباو، وفي مباراته الاولى كمنعترف فاز اتلتيكو مدريد على باباًو ٢-صفر في اللول (سبتمبر) ١٩٨١، وفي بلباو تدرب زوييزاريتا باشراف خافيير كلمينتي الذي صار مدرياً للمنتخب عام ١٩٩٢.

وَخَاصَ زُوييزاريتا بَين ١٩٨٦ و٤١٩١ ما مجموعه ٣٠١ مباراة في الدرجة الأولى مع برشاوية وشاركة في احراز كأس ابطال اوروبا مرة واحدة وكأس الكؤوس الاوروبية مرة واجدة إيضا وكأس اسبانيا مرتين وبطولة الدوري اربع مرات.

وعندما خسر برشلونة صفر-٤ امام ميلان الايطالي في نهائي كأس اورويا عام ١٩٩٤ انتهت مسيرة زوبيزاريتا مع الفريق فحمله مدربه في ذلك الوقت الهولندي يوهان كرويف المسوولية. ويقول: روبيزاريتاً «كان القرار رياضيا والدرب ليس معصوما عن الخطأ». ثُم أَنْضِم رُوبِيرَاريتًا آلى فالنسيا، ويقول: «لم احصل على اي لقب هنا لكنني اقنعت الذين تخلوا عني بانني لا أزال موجوداء وبالفعل، فإن جمهور برشلونة لا يزال يصفق للحارس الخضرم كلما لعب في نوكامب ويعترف بانه خلّف فراغاً كبيراً.

وهي المرة الاولى التي تضرج فيها اسبانيا من الدور الاول منذ

عشرين عاماً. ولم يكن الاسبان

يريدون تصديق ما يحصل قبل

المباراة ضد بلغاريا، وكانت

الأذاعيات تحيش البلاعيين النين حصلوا على بطاقات صفّراء من

مغبة الحصول على بطاقة ثانية

وقد شاهد ۲٫۸٫۱ مليون

اسباني من اصل عدد السكان الـ

٤٠ مليلوناً المساراة على شاشة

التلفريون وكلهم امل بحصول

التَّقَتَّيش عن كبشَّ فداء. وفي هذا الاطار بالدات المسوول جاهر وهو

المدرب خافيير كليمنتي الذي عليه

أما اللاعبون فلم يتعرضوا

ان يتوقع عودة صعبة ألى البلاد.

لانتقادات الصحف التي تصب

حممى انتقاداتها على المرب

الرياضية وخافييس...إرحل،

ونكرت صحيفة اماركاء ايضا

وكالم يسرون هم النين يحملون خافيير كليمنني مسؤولية هذا

واعتبرت صحيفة «أي بي

سيء المحافظة ان وكليمنتي خُسر

رصيده كله، وما زاد من حدة

الغسضب ان المدرب اكستسرفي الاسبوعين الاخبرين انتقاداته للصحافيين واستخف بالانتقادات

حتى تلك التي وجهها رئيس

الوزراء الاستباني خوسيه ماريا ازنار الذي دان غداة المساراة مع

الباراغوي وشعور التفوق، الذي يتَملَكُ الْمُنتَّخِبِ الأَسْبِانِي. واكتفى ملك اسببانيا خوان

كارلوس الذي حضر مباراة لنس

بالقول الم يكن لعبنا سينا لكن

الحظلم بحالفنا، الأسور ستكون

اسبائيا مصسر سرور للنجار

واصحأب المطاعم والمقاهي الدين

ويُفتسرض ان يكون خرفج

افضل المرة المقبلة يا شباب،

الباسكي. وكستسبت صد

الغشل.

وكسمسا في كل فسشل، يتم

معجزة، لكن من دون جدوي.

تمنعهم من خوض الدور الثاني.



الارياني مستعد لدفع ثمن الاصلاحات أم انتفاضة فقراء؟

الوسط حاورت مرشد «الجماعة الاسلامية» اللبنانية مولوی: نحن من مک حسن النا

ايران: «حوار الحضارات» يشق الطريق الى معقل الشيطان الأكبر

قانون المطبوعات والنشر يعود الى الواجهة

الأردن: صيف حار ثالث بين الحكومة والصحافة

الوجه الأخر للأزمة الجزائرية: صراع لغوى بين العربية والفرنسية والأمازيغية

مثقفون مصريون يردون على سؤال «الوسط» ... بداية استعمار ام فاتحة السعودية: لحم النعام على كل مائدة خلال ٥ سنوات

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

## خروج اسبانيا خلف خيبة امل كبيرة وجدلأ وطنيأ

السيّاسية منها مثل «ال موندو، الليسيس اليسة، عن هذا والحسول الوطني، في صفحتها الاولى في حين اعتبرت الصحيفة البسارية «الّ بايسّ» ان الموننديال، شيّء جدي جدا تضع الامة كل امالها

وتلقى الاسبان الصدمة الاولى

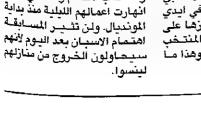
خروج اسبانيا من كأس العالم مستمسة كسبسرة لدى السكان الشنغوفين بكرة القدم وفتح رجدلا وطنياً، حول ما اذا كان يتعين ابقاء المدرب خافيير كليمنتي في

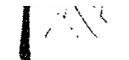
وكان التنمر مسيطراً صباح أمس على سائقي سيارات الأجرة ولبس النابلون في الماهية العبوس. وقال معلق الصحيفة الرياضية داس، أن خِروج اسبآنيا الرسمي سمح باخراج والغضب، الذي كسان مكبسوتا منذ بداية

وكسانت خبيسة الأمل اكسر فصوصاً أنَّ المنتخب اظهر، حسب رأي جميع الإسبان، «وجهه الحقيقي، مساء الاربعاء عبر انزاله هزيمة نكراء بالنتخب البلغاري ٦-١ في الوقت الذي كانْ تأهله ألى الدور الثسائي رهنا بنتيجة المساراة الاضرى في المجموعة التي فارت فيها

الباراغوي على نيجيريا ٣-١. وكأن المسجعون الاسبان انطلقوا الى فرنسا وسطفرحة كبيرة بعد فوز ريال مدريد التاريخي في ٢٠ أيار (مايو) بكاس نوري ابطال اوروبا للمرة المسابعة في تاريخه، فكان سقوطهم تالياً عظيماً.

في ١٣ حزيران (يونيو). فيعدماً تقدموا مرتين على منتخب نيجيريا عادوا لسخسروا ٢-٣، وآرتفُ عن حدة الغضب في ١٩ منه، حيث وقف المنتخب الاسباني عاجرا تماما اسام منتخب البارغواي واكتفى بتعادل سلبي فسومنع مسمسيسره في ايدي البارغواي التي كان فوزها على نبجيريا يعني خروج المنتخب الاسباني من البطولة، وهذا ما





ALHAYAT

المباراة أمام جنوب

افريقيا، أعانت

السيروح السيي

العروض السعودية المعهودة لإننا لعبنا وفق طريقتنا المعتادة ٤ - ٤ - ٧. بوجسود المهاجسين منامى الجنابر وقنهند المهلل، مُخَافِهُما يُوسُفُ الثَّنْيَانِ. وَفَي المياراتين أمام العنمارك وفرنسآ عان يتقدم هجومنا راس حربة واحد. وهذا منا جنعل كبلاً من الفريقين المنافسين يستغل تمامأ الكرأت المرتدة ويست فل اخطاء بسيطة ليثغذ ويسجل الإهداف... الأهم الآن أن التسوائن عساد الي الغريق، وأمامنا استحقاقات مهمة مسقسبلة. لم ثوفق في المونديال الفرنسي، والمثل يقول لكل حد اد كبوة، وتُحمد الله انتا نهضنا من كبوتنا الأخيرة من خلال مباراتنا وجنوب افريقيسا، ونتمنى ان نُصِقَقُ الْأَفْضُالُ فَي كَنَاسُ العَنَالِمَ ٢٠٠٢، ونتسلافي الإخطاء التي وقعنًا بُهنا في كأسّ العبالم £ أُ و٨٠.. الطريقة التي أدى فيها النتخب السعودي مباراته مع حنوب افريقيا، حررت اللاعبين مْن ٱنْكماش عَانوا مَنْه. وفرضته عليهم خطط المندب البرازيلي

م يتاقش في الأصس ولماذا لم يدل الاعبون برايهم ولاسيما انهم م النين يتحركون في الملعب؟ الحيارس الدعيع يكشف ان

السؤولين لم يقصروا في ذلك واحدثوا كشيراً مع باريرا، على الجبار أن هذه الطريقة التي نادي بها لا توصل الى المرمي ولاً تمكن أفراد الفريق من تسبجيل الإداف... طبعاً لكل منرب أفكاره وواسهة نظره القنيسة. وربعا لم يسلعده اللاعبون على تحقيق ما يسَارِ في من خسلالها، النهم لم ينطحوا في بلورة خطوطها العرضة. خصوصاً وانها الرة الأولم التي يلعب فيها الفريق به الاسلوب... وفي المبساريات الوديام نقدم بصراحة المستوى المطلوب الذي يجعلنا نبرز. الأن

سون وطمسانا هل أنيستمر الدعيع لاعياً داخل الملكة وقد أثر السماح للاحسطراف في الخسارج وبات مفتوحليعد المؤنديال الفرنسي يرد الدعلع أنه لم يتلق عروضنا جَيدة أحد، وكل شيء مرهون

الخرابيء اثبتنا الشخصية العروة للمنتخب السعودي وصل لارب السعودي محمد الضراشي لباراة بين السعوبية وجنوب أفريقيا بالجيدة، وقد

شهدت برج عالية من النَّدينة. أراد

وأوضع الخسراشي الي ان كل ما يطور ويدعم مسيرة كرة القدم

المنافسة، وأراد منتخبنا رد الاعتبار وإثبات الوجودَ، من هنا جاء اللعب سجالاً، واستطاع المنتشب السعودي تقديم كرة جميلة حنيشة، واكثر من وجه جبديد شيارك للميرة الأولى في مسابقة رسمية مهمة مثل كأس

وأصباف للشراشي ان أقبراد القريق كسبوا الثقة بأنفسهم المواهب الشابة ستثبث كفاءتها والبننا أمام فريق قوي شخصيا المنتخب السعودي المعروفة... واستطعنا تحويل تأخرنا بهدف الى التقدم ١/٢ء.

وعادلت جنوب السريقسيسا -برايي - نتيجة سوء تقيير من حكم المبساراة في الوقت بدل الصائع...».

ألَى أَنْ لَخُطَاءً عِدةً حَصِيلَتِ لَوَ لِأَهُا لكان التساهل الى الدور التسائي واردأ عزاؤنا الوصيب عرضت

الجيد في هنه المباراة. فقد أكينا انْ كَرَةَ الْقُدِمِ السَّعُودِيةِ – والحمد لله - لا ترال بخير. والمسوّواون حريصون ان تبلغ أرقى المستويات في السنوات المقبلة. كما اثبتنا ان روح اللاعب السعودي في المقام الأول وهي الاسساس في تقسيم العروض الجيدة والمستويات المتميزة...ه

لدعيع: مطملون الى عودة الروح الى الفريق السعودي

وحول دوره المقبل في الجهار الفنى للمنتخب، وهل سيبقى على رأس هذا الجهار؟ قال الخراشي: دانا مواطن جاهز لخدمة منتخر بلادي أو للعسفل في أي منجسال استطيع من خلاله أن أرد جرءاً من الجميل الذي قدمته لي بلادي في السنوات الـ ﴿ عُوا الْمُضَيَّةُ . ونكر الخراشي ان المواجأ من

في الرحلة المقبلة مسا بجعل مسيرة المنتخب مستم وبتصاعد ايجابي، خصوصاً ان انشاطات القبلة على مختلف الصعد ستزيد من خبرة هؤلاء. ولفت الى أن القسائمين على

مقدرات كرة القدم السعوبية بعرفون حيداً ما تحتاج اليه وفضّل الخراشي عدم التطرق وكنيف يصفق والفشرة اللازمة الى النتيجتين السابقتين، مشيراً

فؤادأنورء الواقع الحقيقي للكرة الصعودية

كابتن الفريق فؤاد أنور اعتبر ان الجميع شاهد الواقع الحقيق لكرة القدم السعوبية بعيدا عن أية قيود، ونحن بالطبع لا نظل من أهمية كاراوس البرتو باريرا وقدرته لكننا سجلنا عودة حقيقية من خسلال ما يعرف بالطريقية الهجومية والمواكبة النفاعية اللازمة... هذا التغيير در تحركاتنا، فظهرنا بمستوى



أربعة ملايين سعودي شاهدوا مباراة السعودية وفرنسا

■ حققت مباراة المنتخبين السعودي الى أن فروعها المنتشرة بالملكة رصعت مستوى والفرنسي في مونديال ٩٨ مسترى متابعة مرتفع في الملكة، هذا ما أكنته شركة ((AGB الشرق متابعة لم يسبق له مثيل حيث بلغ عدد المتابعين أربعة ملايين مشاهد موزعين بين مدن الملكة وحققت منينة الرياض أعلى نسبة متابعة بواقع الأوسط والمضتمصة في تقديم الاحمصائيات ٤٧٪، كما رصدت توزيع الجنسيات المتأبعة والمؤشرات الاعلانية من خلال قياس التابعة الجماهيرية للأحداث على شاشات التلفزيون اللحدث حيث بلغت نسبة السعوديين ٥٠٪ الى باقى الجاليات المقيمة بالمملكة. باستخدام تقنية ((TV Meter). وأشارت الشركة

الجموعة السابعة

تخوض انكلتسرا وكولومه مباراة مصيرية اليوم الس ۱۹٬۰۱ بتوقیت غرینیتش FRANCE 98 لنس، في خُــتَــام مُنَاقَــــ، المجموعة السابعة، للتأهل الى الدور الثاني

مونديال فرنساء ويكفى انكلترا التعادل لبلوغ هدفها في ح يتوجّب علَّى كولومبيا القور. وترفض انكلترا، التي تلقت ضرية امام رومانيا ١-٢ أن تغرّق في الحوف، لكن اصا

غاريث مناوتغيت وبول اينس فضلا عن اداء اللاعق

غير الجيد بشكل عام سيجبر غلين هودل على اعة النظر في تطبكيلة منتخبه. وكان مولدوفان وبتريسكو اللذان يلعبان الدوري الانكليزي استغلا خطاين دفاعيين ارتكبهأ الانكليز واظهراً الخلل الذي يعاني منه هذا اللنتخا لكن الانكليز لم يعانوا فقط من إخطاء الدفاع بل اداء خط الوسط كان باهتا أيضاً.

وبعد المباراة مباشرة حاول هوبل التخفيف وقع الخسسارة قائلاً: «هذه الهنزيمة لا تقلقني ك عُلَيْنَا لِنَ نَهِ رُمِ الروم اندِينَ لَكُنْنَا ارتكبنا هَفُ وتَأ وعوقبنا عليهما. لكن توافرت لنا فرص كبيرة للفور لَكُنَ النَّ شَيرِر لم يوافقه الراي تماماً، إذْ أن هدافاً نيوكاسل راى أن زمالاً عم لم يعنوه بكرات جيدة ولقا سنحت امامي قرصة واحدة خلال مباراتين وقم ترجمتها هدفاً. علينا أن نحسن تمريراتنا العرضيا وانَّا مستعد للبقاء في منطقة الجرَّاء فُترة اطول لكوا

يجب ان تصلني الكرات، ويبقى في قفص الإتهام مزودو الكرات. ففي حير أبلى دارن أشرتون على الجانب الايمن بلاء حسنا فَأَنَّ بِولَ سَكُولُز لَم يَحَقَّقَ ٱلأَمَالُ النَّي عَقَدت عليه وفثل لاعب وسط مانشستر يونايند الشاب في قيادة العمليات... واعتبر هويل أن مدارن كان اكثر اللاعبين فعالية خلال المباراة،

أما تيدي شيرينغهام الذي حاول ان يكون صلا الوصل بين الوسط والهجوم ققد خسر الرصيد كي توقف مسلسل خسائرها، لكن املها يبدو كامل القليل الذي كآن لا يَزالَ يُحتَّفظ به. في القابل بدأ ﴿ اللِّيسَ في الجنة ، قياساً على عرضيها السَّابقين ديفيد بيكهام مكبلاً من جراء المسؤوليات التي أوكل والمستسجدات التي طرات، وعلى عسرضي رجال بها في خط النفاع بحلوله مكان بول اينس. وقد لا الجنرال انجسيل يوردانيسكو النين يملكون ٢ تقاط يشارك بول ابنس آلذي اصيب في كاحله في المباراة وبرهنوا انهم يتمتّعون بقدرات فنية وخططية عالية. ضد كولومبيا، وربما يستعين هويل لتعويض | وفي هذه المباراة الشكلية، لن يقود تونس المدرب خسارة أينس به الجرافة، روب لي أو العودة ألى [الفرنسي هنري كأسبرجك لان الاتحاد المحلّي اقاله طريقة النَّعبَ ٤-٤-٢. وقد يستميِّح هذا الأسلوب إعقب الخستارة امام كولومبيا واوكل المهمَّة الى لستيف ماكمانمان باللعب. أما اللاعب الذي يملك اكبر فرص ليكون أساسياً

منذ صفارة البداية فهو مايكل اوين. فقد حقق لاعب ليفربول الفد الذي كانت تطالب به الاسة الانكليزية



بالتيستورة خلال تدريب منتخب الارجنتين (ا ف ب)

بأكملها انطلاقة قوية في مواجهة الرومانيين، لكن الصحف البريطانية اعتبرت إن مشاركته اتت متاخرة. لكن هويل برر ذاته قائلاً: طقد ابقيت اوين على مقعد الاستياط لحمايته وليبخل في الوقت المنَّاسِبِ في هذا الموتديال، قلو سُنسارك في أول مباراتين من دون ان يسجل لكان الناس قالوا انه غير مستعد بعد. وكان أشراكه الجمعة خيـاراً ولطالمًا فكرت أن هُذَا النَّحْدِ السَّيفرض ذاته في للباراة الثالثة، لأن كولومبيا تملك منتخباً مختلفاً جداً عن منافسينا الأخرينء

من جانبه، توقع مدرب كولومبيا هرنان داريو غومين الذي اشتمارته صحيفة دال بايس، الاوروغ ويانية افنصل خبير تكتيكي في القارة الأميركية عام ١٩٩٦، أن تكون للباراة مع انكلترا دحامية الوطيس، وهو يعتمد آكثر من اي وقت مضى على صائع العابه كارلوس فالديراما لتأهل كولومييا الى الدور الثاني.

وتعليقاً على اداء منتخبه ضد تونس (١-صفر) قال غوميز: دكانت اعصابنا مشدودة وكنت اعاني من تعب شديد في نهاية المباراة، فقبل للبارأة تم استبعاد أسبريا نهائيا ولم نكن قد سجلنا اي هنف بعد. كِنَا بِحَاجِةَ الى فُورُ لِلْحَفَاظَ عَلَى أَمِلُ النَّاهِلَ،.

وأضاف: دللياراة ضد تونس كانت افضل من المباراة ضد رومانيا (صفر-١) ولا سيما اداء الثنائي بيرمودير وبالاستوس اما فالديراما فهو لاعب مستعد أبدأ لتلقى الكرة وله كرامته ويصعب على التفكير باستبدالهم

وعن انكلترا، قال غوميز: «الانكلير هم مثل الالمان مواطبون ومثابرون. وستكون المباراة ضنهم حامية الوطيس. ولن يخوض خوسيه سأنتا للباراة بسبب ايقافه وسيحل انطونيو مؤرينو مكانه. ولن يلعب بريسيادو اساسياً فهو لايزال شاباً ويجب حمايته،

رومانيا-تونس وعِلى استاد فرنسا في سان دوني الساعة ١٩٠٠ ايضاً، تَامل تونس ان تنتَّزع واو تقطَّة من رومانيا مساعده التونسي على السليمي، الذي قد يلجا الى حراء بعض التعديلات على التشكيلة واعطاء لْنُفْرُصِيةُ لِبِعض اللاعبِينَ الذِّينَ لَم يَشْسَارِكُوا فَي

أجموعة الثامنة

بوردو، ليبون (ضرنسنا) - ا ف ب-تلعب الارجنتين ضد كرواتها البوم الساعة ٠٠٠ ١٤ بتوقيت غرينيتش في بوردو على زعامة للجموعة الثامنة. ورغم أن التحادل يكفي الارجنتين لاحتلال المركز الاول بفارق الأهداف فأن مسدريها دانسال باسساريللا يؤكد أن

سعى الى الفور، ويقول: ولا أحب أن نسلخي لان ذلك قد تكون له انعكاسات سلبية علينا، وعلهٔ أنَّ نبقى على تركيزناء وكان باساريللا اكد قبل يوم بانه سيعترل في نهاية المونديال حتى لو احرز مَنْتَ أَيْهُ الكاسُ وسيغبِبُ عَنَ الْمُنْتَخْبِ الأَرْجِنْتِينِي مدافأ المخضرم رويرتو سنسيني الذي أصيب بتقلص عضاً في المباراة الاخيرة صُدَّ جامايكا، عُلْماً بانه تعرط لكس في اصبعه في للداراة الاولى ضد البابان ايضاوفي حال انتزعت الارجندين للركز الاول فانها

ستقال انكلترا على الارجح في الدور الثاني. وِمْ الجانب الكرواتي يرجح ان يعود قائد المنتخب رَقُونَالِ بُوبِانُ بِعد شَفَائُهُ مِنْ الاصابة وللدافع سلافن بيليتاً. وفي للجموعة ذاتها تلعب اليابان وجامايكا في ليل السّاعة ١٤,٠٠ ايضاً في مباراة تحصيل حاصاً ويسعى كل من المنتخبين اللغين يشاركان في النهائيات للمرة الأولى للى تُصَفِيقَ فَوْرُ لُولُ بعدُّ خساأن متتاليتين وإن بنت الافضلية لليابان التي خسر بصعوبة امام الارجنتين وكرواتيا بنتيجة ولحدةً عقر-١٠





وهـي غـرد ،لاولـي الشـيـنـفـــرُ

فعيها استفانت فن الدور ألارك عسسرتان عاتبا وتديكار لاتحا يريدون تصييق بالعمام المساراد ضبد بمفاريا وكت الإداعيات تجندر اللاعني أتع حصلوا عنى بطأقات صفرده معيه الحصول على بطاقاتها مصعهد س حوض البور النعم وفسد تساعد و ١١ سيا استمانی س حس عند اینگراد ٠٤ دغيسونة الميسراة على نست التلفسرسون وكلهد امل تصفق

بعمرَو. لَكَنَّ سَنَّ دُونَ هَاؤُهُ ودست في كل فسلاخ التعنيس عن كيش فداء ولها الاطار بالدات لمسؤور بطراط المدرب حافيير كلينشي أنتريا ال يتوقع عودة صعبة الواللة الما الما عدول فلد بتعام كالعسفسادات الصبحف لمتمانة حسنسى التسفسادانها على الرا البلاسكي

الرسادسية فسنسبر والأ ودكارات فسطيعة ماركاتها . هسسسرون هد النبي مسلم حماسسس فلسسسى مساؤية والمستون صحيفة أأواله المصنك سني، المصافحة ال المنيسوية ومسدد صه، وساده در له العصم أن المعرب الكرية الماء الماء الاستوعين الاصيرين

للصحافيين وستفق بالتلاد حسلى خل النبي وحياجه ونبع الورزة الإسدامي خوسية اردار الدوران عداد الدوران المار اعود التعوق التعوق التعوق التعوق التع بيمثك المبيعي الإسعاسي و سعى صد است. خارلوس الذي خضر معاراة له

والتعفى صل استانيا عزل

وتقسرص أريكال مثلة

ماولور المعرفة مرساله

بالعب المصمور سولاد

بالعول لديم لعسايي الحطالم بجالها الأبورة الفضعار الملود المقبلة ما متسأت واصعاد المطاعدوالقائد

المنيارت اعتاليه المناب وسيان ويو معيد البوم إليا الصيداء الإسليان لغذ البوم الله

# بلاتريدعوالي احتراف الحكام ويرفض الاحتكام الى الفيديو



دعا رئيس الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفًا) جوزيف بُلاتر الى وضع حد للتحكيم غبير

المصتبرف وطالب بتشكيل ملج ملوعة من الحكام

وقال بلاتر: وعلينا أن نبدل الحكام... يجب ان يكون لدينا حكام مـــــــــرفون، وهنـــاك في كل اء العسائم بطولات المحسترفان... حسيع الذين يتعاملون مع أوساط كرة القدم هم محترفون باستثناء اهم عنصر على الملعب وهو الحكم».

وجاء موقف رئيس الفيفا بعد ركلة الجيزاء المشكوك بصحتها التى احتسبها الحكم الأميركي استفائديار باهارماست للنروج في الدقيقة الإخيرة من المباراة مع البسراريل مسسساء التلثساء الماضي ضمن المجموعة الاولى، وابت آلى فسسوز النروجيين وتاهلهم للدور الثانى على حساب

ورفض بلاتر بشدة اللجوء الى جُسهارُ الفَسيسيو للبتُ في قسرارات الحكام المنسيسرة للجسال موضحاً أن من الواجب أن تحافظ كرَّة القدم «على طَابِعها البِشري

والإخطاء جزء من اللعبة،. وسبق لميشال بلأتيني الذء بعم ترشيح بلاتر لرئاسة ألفيفاً ان أيد احتشراف الحكام مشتداً على دضرورة الإستعانة بافضل الحكام خَلَالَ كأس العالم حتى لو

كان نلك يعني استبعاد بعض

وكنان بلاتر طنب اول من امس ان تعرض عليه مسساهد من مباراتي البرازيل مع النروج، وتشبيلي مع الكامسيرون اللتين شهدتا قرارآت تحكيمية مثيرة للجدل، مع رئيس لجنة التحكيم الأسكتلنديّ بيفيد ويل. وصرح مدير المكتب الصحافي

لهم التي تصل في بعض الاحيان الى ملايين الفرنكات.

استقطبت القرية الكثير منّ الناس

خلال مباراة الافتتاح بين البرازيل واسكتلندا ومسيساراة هولندا

وبلج حكا لكن منذ ذلك الدين

تراجع عدد الجحسه وربشكل

مستمرة مشددا على أن السبب في

الشبركة التي ترعى هذا المشبروع طقد خنلنا مستثمرون برازيليون

كاثوا تعهدوا دعمناء مؤكداً «نحن

في وضع سيع جدا لكن لا يزال

ويسيطر التشاؤم ذاته على

دقرية العالم، حيث وقع العارضون

السالغ عنديهم نحنو الشبلاثين

عريضة لحتجاج. وتباع في هذه

القرية سلع متفرعة عن الموتديال

مثل القمصان القطنية وشبعار

البطولة (فوتيكس) وأغنية من

قُــارات مــخــتلّفــة. وتبلغ أجــرة

الجِنَّاحِ (تسعة امتار مربِّعةً) هَا

ألف فرنك فريسي (٢٥٠٠ دولار).

مأستطاعتنا إنقاد القرية،.

ويقول جليل سفراوي مدير

نلك هو منظمو هذا الشروع.

وقبال أحيد العبارضين القيد

للفيفا كيث كوبر والاتحاد الدولي

جوزيف بلاتر. يثق تمامـــا بحكامــه الذين ومستوى الاخطاء، أن وجنت، هو من مرتبة دنياء. يتحضنون قراراتهم في المباريات عن حسن نية، ونحن متاكبون من

الفيديو لحل اي خلافات محتملة. واضناف كوبر «قرارات الحكم وقال: "مثل هذا الاصر مستبعد، نهائية ولن تكون موضع تعليق وبانتظار ان تسمح لنّا التقنيات من الغيفا الذي هو مرتاح للطريقة الحديثة في المستقبل بامتلاك التي تطبق فيها التوجيهات الإجهِّرْة المُلَّائِمة، قلنَ تلُجا الى الحُندةُ الخُناصة بِٱلتَّحَكِيم، ويعتبر ان مستوى التحكيم الفيديو، وهذه المسألة محسومة عموما هو من نوعية عالية،

دورة ويمبلدون في كرة المضرب

واستبعد كوبر بدوره

ريوس حزم حقائبه في الدور الأول

وكوردا عبر بارتياح إلى الدور الثالث

امكانية اللجوء الى اشسرطة

الكامييرون من هذه المسابقة وامام هذه الضجة الكبيرة سعى الاتصاد النولي لكرة القدم (فيفا) الى تخفيف ألوطأة فكلف رئيس لحنة الحكام الاسكتلندي

ديفيد ويل بلقاء رجال الإعلام صباح امس في المركز الصحافي الدولي في العاميمة الفرنسية. وعُملُ ديفيد ويل خلال هذا اللقاء على التقليل من اهمية الإخطاء معبراً عن ارتياح اعضاء لجنة الحكام لستوى الحكام ومربوبهم، مشيراً الى أنَّ مستوى حكام يطولة العالم فيرنسا ١٨

لايزال سوضوع

كاس العالم بمثل

تعليقات الصحف

الص

استنكارهم قرارات بعض الحكام

خروج منتخب المغرب ومنتخب

ـدارة فـي

بطولة العالم السابقة اميركا ١٤. وحاول ليفيد ويل عبثأ اقناع رجال الإعلام بأن الأملور على احسن ما يرام قائلاً ان معدل العلامات التي أسندت الى الحكام بعد ٤٠ مبارَّاة هو ٨,٣ في حينُ أن معدل الحكام المساعدين هو ,ه,٨ وأعستسرف ويل بأن بعض الحكام لم يكن في مستوى المهمة

التي انبطت بهم مسلاحظاً أن

أفضل بكثير من مستوى حكام

وأشار الى أن لجنة الحكام في الفيفا لاتعتمد في تقويمها أداء الحكام إلا على تحاليل مختصيها واعضائها وعلى أراء أجهزة

رئيس لجنة الحكام في الفيفا:

الإعلام وتعليقاتها. ورفض ويل النخ تفاصيل تتعلق بتحكيم الأميركي استفنديار باهارمست الذي قياد مسباراة البرازيل والنروج، والهنفاري لازلو فاغتر الذي أدار مباراة الكاميرون وتشيلي ملاحظاً أنه ليس من عائله تقويم

ونفى ويل الأخبار التي راجت القارات قصد الوصول الى تطبيق انتماء العالم.

استعمال التقنيات والوسائل الالكترونية الصنيشة لمساعدة الحكام في أتخاذ القرارات، لاحظ ديفيد ويلّ انه يعارض أستعمال مثل هذه الأجهزة، مشيراً في المقابل الى انه لا يستبعد أنَّ يتم في يوم ما استعمال هذه الأجهرة للتَّــأَكُـد من حــال واحــدة وهي واجتياز الكرة خط المرمى،

وأفأد ويل انه سيتم الاعتماد على أفضل الحكام بالنسبة الى ما تبقى من مباريات هذه البطولة وستعطى الاولوية للحكام

رفض ذكر أسمائهم

«مرتاحون لستوى التحكيم»!

والمختصين النين ـروا عن لا سيما تلك التي أسفرت عن اداء الحكام أمام رجال الإعلام.

عن وجود أجواء غيير طيبة بين الحكام مسبسيناً أن الأجسواء والعلاقات طيبة جداً، معبراً عن دعمه لفكرة تبادل الحكام بين موحد لقوانين اللعبة في مختلف

بيفيد ويل. (اف ب)

بن زین ثانباً فی الـ ۳ آلاف م

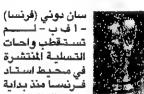
لقاء تورينو الدولي لألعاب القوى



ALHAYAT

SPORTS:

# افلست لعدم الاقبال عليها



الموننيال الجمهور الذي كنان متوقعا فأعلنت قرية «البرازيل» إفلاسها ووقع تجار مستاؤون عريضة احتجاج في دقرية العالم،

بداية المونديال كيسان عسيد الاشتخاص النين يرتادون هذه القرى اقل بكثير مما كان يتوقعه العارضون النين استثمروا فيها أموالا طائلة على أمل جني أرباح تعدرة. واضطرت تقرية الدرازيل، التي بلغت ميزانينها ١٥ مليون فرنك فرنسي (٩٠٠ مليون دولار) الى اعبلان إفلاسيها وتسبعى الى الحصول على نفس جديد للحد من خسسائرها في حين توقف بعض المستوليّن، الذين لم

يستعيدوا اموالهم، عن العملَّ. وقرية التسلية هذه المنتشرة على مسافة هكتارين ونصف الهكتار توفر مقابل رسم دخول قدره ٥٠ فرنكا فرنسياً، اكتشاف الشقسافية البرازيليية مع استعراضات وماكولأت خاصة

وقد شبهد هذا المكان امسية وب وب الثلثاء الماضي. ففي حين كان ألاف المشجعين يتابعون مجانأ مساراة السرازيل والنروج على شباشية عملاقة، كَانْتُ شُرِكَةً وَأَ ال سي فسرانس، التي لم تُتلق أموالها تفكك المنصة ألرئيسية حيث كان من المفترض أن تقدم فرقّ موسيقية حفلات مدرجة على

والتجار الستأثئ لوكالة مفرانس برس، قيمة المتأخرات المستحقة

بسم الله الرحمن الرحيم «وبشر الصابرين الذين إذا اصابتهم مصيبة قالوا إنا لله وإنا إليه راجعون،

توفي إلى رحمة مولاه في لنين بعد عناء مع المرض، الاذاعي ولى بعى رصح العربي الرئيس السابق لوحدة البرامج الموسيقى في القسم العربي بهيئة الاذاعة البريطانية. وستشيع جنازته من مسجد ريجنت بارك بعد صلاة ظهر الانتين ٢٩ حزيران (يونيو) الجاري، رحم الله الفقيد رحمة واسعة وأسكنه فسيّح جناته.

بمناسبة مزورسنة على وفاة الغالية

## ملك أنطوان الحايك

جميع الأهل والأصدقاء مدعوون للمشاركة في القداس والجناز للذين سيقامان لراحة نفسها بعد ظهر الأحد في ٢٨ من الجاري الساعة السادسة في كنيسة مار ساسين في بيت مري.

الرجاء اعتبار هذه النشرة كدعوة خاصة.

# ينكس أن ريوس، الذي انتسزع

الإسباني فرانشيسكو كلافيت ٣-۲ و۲-۳ و۵-۷ و۲-۳ و۳-۲ قــ الدور الأول من بطولة ويمبلدون الإنكليــزية لكرة المضرب، ثالثــة البطولات الأربع الكبسرى بعسد استراليا المفتوحة ورولان غاروس الفرنسية وقبل فلاشينغ ميدوز

المركز الأول في التصنيف العالمي من الأميركي بيت سامبراس لمدة اربعة اسابيع في آذار (مارس) المُأْضِي، لم يُتَسَوِّج في اي من البطولات الأربع الكبرى. وبلغ التشيكي بتر كوردا

واوضح هؤلاء القد قدموا لنا المسف ثالثا الدور الثالث بفوزه المتسروع على أنه الدجاجة التي تبيض نَهباً لكن تبين في النهاية انْ النجاجة عقيمة، مشيّرين الى ان عند زوار القرية ليس بالحجم ويلتّقي كوردا في الدور المقبل مع الفرنسي جيروم غولمار أو الذي وعدوا به.

الفَرنسي نيكُولا اسكوديه. واكد مدير مكتب رئيس بلدية وفيُّ الدورُ الأولِ لَفَيُّةَ الرجالِ، ـ سان دوني ان عدد الزوار سيرتفع فاز الهولندي ريتشارد كرايتشيك في تموز (يوليسو) مع بدء العطلّ المصنف تاسعا على النبوربلندي الصيفية ومع حفلات موسيقية بريت ستيفن ٦-٣ و٧-١ (٩-٧) يحييها مغنون او فرق معروفة. وَلاَ-٦ و٦-٢، والسويسري مارك أما القربة الوجيدة التي تسير فيها الامور على ما يرام فهي روسية على الفرنسي سيدريك بيولين الثَّامن ٦-٤ و٣-٦ و٤-٦ «قرية الشركات» التي عوضت، عبر وُلَّ- " (لَّا-٥) و١٣-١١، وَالتَشْعِكِي تأجير الاجنحة ووجبات الطعام الفَّاخْرَة، الأربعة مَلَّابِينَ فرنك التي دّانيالُ فَالتَّسِيكَ عَلَى الإيطَّالِيَّ جَانِلُوكَا بِوتَزِي ٧-٦ (٧-١) و٧-٦ استشمرت لاقامتها كما قال (٧-٤) و٦-٣، والروساني بينو بيسكاريو على الجنوب افريقي فرانسيس دوبراك رئيس جمعية تطوير شركات منطقة سان دوني. نيفيل غُونوين ٦-٤ و٦-٢ و٦-٣. والاميركي فنسنت سبادي على الرومانيّ اندري بافل ٦-٣ و٣-٦

بوينرتاً ٦-٧ (٥-٧) و٦-٣ و٧-٥ وفي الدور الثاني لفئة الرجال المضارة فسار المستسرالي مسارك فيليبوسيس على الاسيركي اليكس اوبراين ٦-٧ (٣-٧) و٦-٤ و٧-٦ (٧-٢) و٦-٣، والاستساني فيليكش مانتيا السابس عشر على التشيكي رابومير فاسبيك ٧-٦ (٧-٤) و٣-٦ و٦-٣ و٦-٤، والسبويدي توساس اينكفيست

و٦-٣، والألماني هندريك دريكمان

عُلى البّريطاني باري كوّان -V

و٦-٣، والاميركي تود مارتن على

البرازيلي اندرية سنا ٦-٣ و٦-٤

و٦-١، والأرجنتيني فسرانكو

سكيلاري على صواطنه ماريونو

على الاسترالي سكوت درايير ٦-٧ (٥-٧) و٦-١ و٦-٤ و٦-٣، والاسترالي سارك وويشورد على الاميركي جاستن غيملستوب ٢-٢ و٦-١ و٦-٤ و٢-٤، والاستسرائي جايسون ستولتنبرغ على الاميركي جف تارانغو ٢-٤ و٢-٣ و٦-٢ و أ-٧ (٣-٧)، والفرنسي جيروم غُولمار على مواطنة نيكولا اسكونيه ٦-٣ و٦-٤ و٤-٦

و٧-٦ (٨-٦)، والاسترالي باتريك راقتتر السيادس على السيويدي توساس نبدال ۷-۳ (۷-۳) و۲-۲ و٧-٣ (٧-٣)، والإيطالي دانيالي براتشيالي على التشبيكي بوهدان اوليسراخ ٢-٤ و١-٤ و٣-٢ و٦-١، والفرنسي سيباستيان غروجان

على الاسيركي براين ساكفي ٦-٤ و٣-٢ و١-١ و٦-٤. وفي الدور الأول لفئة السيدات فازت أليلجيكية سابين ابلسائن على الاسبانية كريستينا تورنس فالبرو ٦-٣ و٦-٣، والاسبركيية

والتايوانية شي تبنغ وانغ على الاميركية كريستينا براندي ٧-٦

مارتشيلو ريوس: السقوط المبكر.(رويترز) جنيفر كابرياتي على الاسترالية نيكول برات ٢-٤ و٣-١ و٢-١،

a since

السوينية ازا كارلسون ٢-٢ و٦-

٣، والأميركية مونيكا سيليش

المسانسية على الفيرنسيي

الكستدرا فوسيه ٢-١ و٦-١،

والفنزويلية ماريانا اليضاندرو

فنتسو على البسابانيسة ناوكسو

كيجيسموتا ٦-صفر و٧-ه،

والفرنسية ساندرين تستو

الرابعة عشرة على الهولنبية

ســـــدا نورلاندر ٦-٣ و٦-١،

والامتركية لينساي بيف ببورت

النابية على اللاتفية لاريسا نيلاند

٦-١ و٧-٥.

(٧-٤) و٧-٥. أما في الدور الثاني لفشة السيدات، ففازت البريطانية ساماندا سميث على الارجنتينية ماريانا بياز اوليفا ١٦٦ و٦-٣، والفرنسية ناتالي توزيا السادسة عشرة على الكُرواتية ايف مايولي ٦-مسفر و٦-١، والهولندية ميريام اوريمانز على

واحتل بطل العالم الوبي أيولفيس كيسادا المركز الاول في الوتبة الثلاثية، وفاز مواطناه ابير غارسيا ونوربرتو تيليز بسباقي ألـ ١١٠ م حواجِزْ والد ٨٠٠ م غِلى اتوالي. وهنا أسماء الفائزين والفائزات:

وحاتم ثالث في الوثب الطويل ولان المريد (بطالب) - ا ف ب - عل العداء الجرادري رضا بن زين فر المركز الثاني في سباق الـ ٣٠٠٠ م ضمن لقاء توريده الهال الاعاد القوي مسحلا ٩٥. ٢٤. ٧ يقائة

تورينو الولي العاب القوى مستجلا ٥٩,٢،٢٧ بقائة، خلف الكني مسارك بيت (١٥,٤٦,٧١) وامسام الكيني واحرز المصري حسيرحاتم المركز الثالث في مسابقة الوثب الطويل مستُجلًا ٧,٩٩ مُ، تَنْارُكَا لَرُّكِنْ الإوْلَ لَبَطَلَ العَالَمَ الكوبِي ايْفَانْ بَعرورْق (٣٠,٨ م) والثاني للسنغتي شبيخ توريه (٨,٢٣ م).

> ۱۰۰ م: البرازيلي انديه دا سيلفًا ۱۰,۲۲ ث ١١٠ م حواجْرُ: أَلْكُوبِي انْيِيرِ غَارِسِيا ١٣,٤٧ ث ٤٠٠ م حواجز: الزامي كن هارندن ٤٩,١٩ ث

٤٠ هـ: البرازيلي كلاق باريلا ٥٥, ٥٥ ث ۸۰۰ م: الكوبي تورينو تيليز ۱,٤٧ د ٣ الإف م: الكيثي مار، بيت ٧,٤٦,٥١ د رمى المطرقة: الأوزباستاني اندري عبدوفالبيف ٧٠, ٨٠ م الوقب العالى: تروي عمب من الباهامس ٣١،٣١ م الوثب الطويل: الكوي ايفان بدرورو ٨,٣٠ م

> ١٠٠ م: النيجيرية الورانس بجوكولو ١١,٣٣ ث ٤٠٠ م: النيجيرية تناريتي اوبارا ٥٤,٠٥ ث ٨٠٠ م: الصينية جان زهان ٢٠٠٦٠ د القَفْرُ بِالزَّانَةُ: الْأُسْدَالِيةُ ايما جورج ٢٠,٢٠ م الوثب الطويل: الاسالية فيونا ماي ٢,٦٣ م.

الوِّثْبَةُ التَّلَاثَيَّةُ: الكُونِي أيولَفْيسُ كُيسادا ١٧٠,١٨ م.

## بطولة روسيا فيكرة القدم سان بطرسبورغ يحتفظ بالصدارة

مـوسكو - ١ ف ب - تعادل سان بطرسب ورغ مع كاليننغراد ٢/٢ واحتفظ بمركز الصدارة بفارق ٥ تقاط

امام سارتاك موسكو وسوتشي وفولغوغراد في المرحلة الرابة عشرة من بطولة روسياً في كرة القدم وْازْ سَبْارِتَاكْ، الَّذِي يُمَكُ مِبْارِاتِينْ مؤجلتين، على مضيفه ياروسلافل أرصفن وسوتشي على فلاييكافكار ٣/صفر، وتعادل فولغوغراد مع سسك موسكو صفّر/صّفر. َ وفي المبارياد الأخرى، فاز لوكوموتيف على سامارا ١/صفر، وتوفوروسيسك عي تيومين ١/٤، وخسس روستوف امام طوربيدو

موسكو ٣/٣، وييناق موسكو امام اليستا صفر٣٠. ترتيب فرق الصارة: ١- سان بطرسبرغ ٢٧ نقطة من ١٤ مداراة

۲- سيارتاك ۲۲ من ۱۲

٣- سوتشي ٢٢ين ١٤ ٤- فولغوغراد ٢ من ١٤ ٥- روستوف أ من ١٤.

## مقتل ١٤ شخصافي انهيار منصة داخل مجمع رياضي في روسيا

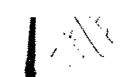
🖬 مِوسكو – أف ب – نكرت وكالة انباء دانترفاكس، الروسية أن ١٤ شخصاً على الاقزاقوا حتفهم واصيب ٤٠ اخرون بجروح يوم امس بعد انهيار منصة داخ مجمع رياضي في نالشيك (جنوب) حيث كانت تقام بطولة روسيا في لمصارعة. واضافت الوِّنالة أن رجال الانقاذ يواصلون انتشال اشخاص من تحت الركام من دين ان يعرف مصيرهم.

## تشكيل المنتئب الاولبي القطري

🛘 الدوحة - رالحياة،

أعلن اتحاد كرة القدم القطري تشكيل المنتخب الاولمبي، وضع التشكيل الذي يشرف عليه المدرب الوطني سيعيد المسند ٢٣

من جنهة ثانة يبدأ المنتخب تدريباته في الرابع من تموز (يوليو) المقبل وسينتظ في معسكر تدريبي بجمه ورية التشيك استعدادا للمشاركة في تحفيات دورة سيدني الأولمبية.



ALHAYAT

على عُرار الاتفاقات مع الاتحاد الأوروبي

# واشنطن تنتظرردأمن ٣ دول مغا

■ تنتظر الولايات المتحدة حالياً رداً من ٣ دول مفاربية هي المغرب والجزائر وتونس في سأن امكان عقد لَجَتَماعُ وَزَارَيُ الْخَرِيفُ الْمُقَبِلُ فِي وَالْمُنطِنَ عَلَى مُستوى وَرُراءُ الْخَارِجِيةُ لَلْبِحِثُ فِي تَفَاصَلُ اقْتَراح اقامة شراكة اقتصابية متطورة مع هذه النول، تكون شبيهة باتفاق الشراكة مع الاتحاد الأوروبل تمهيداً القامة منطقة للتجارة الحرة.

وكان وكيل ورارة الخارجية الاميركية الشؤون الاقتصاد والأعمال والزراعة ستيوارت ايزنسانات زار العواصم المغاربية الثلاث الاسبوع للأضي لعرض المُشرّوع الذي قَالَ عنه انه يهدف الى إرساءً دعائم مشراكة اقتصادية مغاربية - أميركية تقوم على ثلاثة عناصر تشمل تعزيز الحوار السياسي والاقتابادي مع كبار المسؤولين في للنطقة، واقامة هياكل للتكامل الاقليمي لازالة الحواجز بين دول المفرب المربي والتي تحول دون اردهار التجارة بصورة كأملة وتاكيد النور المركزي للقطاع الضاص كونه الحرك للنمو طويل الأمد في للنطقة.

وشعد ايرنستات الذي كان زار اسرائيل وماطق الحكم الذاتي في اطار الجولة نفسها، على أنَّ اقراح الشراكة الأقتصانية لا يشكل بديلاً عن علالات المنطقة مع الاتحاد الأوروبي، بل هو مكمل ألك المعاهدات، التي اعتبر انها تمهد لفضاء التعاون المتوسطي. وقالَ في تصريحات له في المنطقة وإنها لا نُرى مبائرتنا تنافس المبائرات الأوروبية طالما ألها تتماشى مع متطلبات منظمة التجارة البولية. أنا ندعم العلاقات التجارية للاتحاد الأوروبي مع المعاب العربي وشمال افْريقْيا، ونعتقد أنْ ذَلْكُ يؤَّدى أَوْ تجارة أكثر تحرراً إذا تم تطبيقها كما ينيقي. إلا أن التحدي الذي يواجه المنطقة يكمن في التطلع أسواق بعيدة في آسيا ودول اميركا اللاتينية،. وتقول منصبادر أميركية أن اقتراح الشراكة

ينسجم مع مصالح واشنطن في منطقة شمّال افريقا والبِحُرُ الْأَبِيضِ الْمُتَوَسِطِ وَسَعَيْهَا الَّى رَيَادة حَضَوا شَركاتها في المنطقة. وتَضَيفُ أنْ وٱشْنُطنْ ترى أَلَّا متأدرتها ستساعد على اقامة شمال افريقي اكثر ارُبْهاراً واستقراراً، وهو امر يصب في مصلح للولايات المتحدة الشاملة، وانها تهدف الى زيادة قيمة الاستثمارات والتجارة الأميركية، إلا أن الهدف الابعد العمل على جلب داردهار اكبر الى منطقة فاثقة الأهمية، والى تولُ تُعتبرها والسُّنطن من بين اقد

وأشارت المصادر الى أن شركات اميركية عملاقة باتتُ لها استثمارات في شمال افريقياً في مجالات أستراتيجية بيئها شركة دبوينغ، التي تملُّك صفقة تزويد شركة «الخطوط الملكية المغربية» بتسع طَائْرَات مِنْ نُوع د٧٣٧/ ٨٠٠ لَلْعِسْلَة، ودأي بي ام، و اسوتورولا، لأجهزة الكومبيوتر وتكنولوجيا الاتصالات الرقمية، ومصرف دسيتي بنك، الذي

افتتح أشيراً قرعاً هو الأول من نوعه في الجزائر، وشركة «نَابِيسكو أركوء العاملة في تونس والتي جُنبِتُ استثمارات الميركية فاقت ٣٥٠ مُليون بولار في الأعوام القليلة للناضية. كما تتطلع مجموعة «بكتل» الى الفوز بصفقة بناء ميناء تجاري حِنوب طنجة (الأطلسي) كلفته ٣٠٠

مليون دولار، ووافقت شركة ميريل لينش، على شراء سندات طرحتها الحكومة التونسية بقيمة ١٠٠ مليون دولار. كُما تملكُ شركاتُ اميركية تُحْرى مشاريع في قطاعي الطاقة والغاز في الجزائر. وفازت العام الماضي مجموعة دسي ام اس، ضمن كونسورتيوم أميركي - سويدي - سويسري بصفقة انشاء محطة في الجرف الاصفر جنوب الدار البيضاء بقيمة هرا بليون بولار. وُوسَعْت مطاعم «ماكدونالينْ؛ شبكتها في عيد من لكنن للغربية.

واستثمرت الشركات الأميركية ايضاً نحو بليوني نولاً، في المُنطقة المُغاربية خُلالُ الْعامِينَ الْمَاضَيِّينْ. وتعتقد الجهات الأميركية أن امكانات توطيف رؤوس الأموال في المنطقة يمكنَّها أن تفوقَ هذه المبالغ لوَّ تم اعتماد اجراءات تشجيعية اضافية.

وعلى رغم ان تفاصيل الاقتراح الإميركي في شان الشراكة الإقتصادية لم تتضمن نوعية الإجراءات التي من شانها زيادة حجم الاستثمار الأميركي ورفع حصَّة الصادرات المغاربية الى الأسواق الأميركية، إلَّا أنّ التصريحات التي أنلي بها ايرنستات اكنت ان استقرأر المغرب العربي وتعريز الضيارات النيموقراطية وتحسين ظروف النمو الاقتصادي وتسريع خطوات التخصيص ضمن الشروط العامة الُّتي تَوُّهُل المُنْطقة للاستفادة من النظام الآقتصادي

والنَّجاري الدولي. وقال: دان الاستقرار الأمني في المنطقة ضروري لأمن المتوسط الذي يحتل موقعاً استراتيجيا على قبر كبير من الأهمية في المنطقة، حيث الأمن مسالة حيوية للمصالح الأميركية».

ومثلما استبعدت ليبيا من مؤتمر برشلونة "الأوروبي - مشوسطي عام ١٩٩٥، أبعدت واشنطن ليبيا وموريتانيا من مشروعها للغاربي. وعللت ذلك بُعدم امتثال طرابلس لقرارات الأمم المتحدة في شان قَصْيَة لوكربي. وأعتبر ايزنستات وأن انضمام ليبيا الى المشروع أمر يعود اليها، ويمقدورها ان تلعب بوراً كاملاً ومشرفاً في منطقة شيمال افريقيا. لكنها لا تستطيع الاقدام على هذا النور مسا لم تسلم المشبوهين آلاتنين في تفجير الطائرة للمحاكمة م

ويعتقد مراقبون أن الخلافات بين دول المغرب العربي خصوصاً بِّينَ للّغرب والجِزْأَثْر تُحُول بوّنُ تنسيق مواقف العواصم المعنية في شأن الاقتراح الأميركي، ما يجعلها تحوض مفاوضات منفصلة على غَبراً، مَّا يَجِّبري مع الاتحاد الأوروبي الذي وقع اتَّفِلُقَاتَ شَرَاكَةَ مَعَ كُلِّ مِن تَونَسَ وَالْمُعْرَبِ، في حِين تبدو المفاوضات مع الجرائر في مراحلها الأولى.



## فرنسا: مباريات كأس العالم تفشل في تحريك الوضع الاقتصادي

كان مقدراً، وإن الحركة في القطاع

الفندقي في شهر حزيران (يونيو)

الحِبارِي هي النّي ممّاً كَانْتُ عَلَيْهُ في الشهر نفسه من العام الماضي،

والسياح الذين يتربدون فر

العادة على بأريس لحجموا عنهآ

المُثَّلَّة، ما يجعلها من أبرزُّ

المستنفيدين من المباريات الى

جانب الشركة الوطنية للاتصالات

الهاتفية فرانس تيليكوم، التي

🗷 لم تؤد مباريات كاس العائم لكرة القدم التي تستضيفها فرنسا الى الانعكاسات الايجابية التي كانت متوقعة على صعيد الحركة الاقتصادية. بل أن هذه الإنعكاسات جاءت سلبية تمامأ في عدد من القطاعات التي كان يعتقدٍ في البداية انها ستشهد أقبسالأ منقطع النظير على مدى شهر من المباريات.

فالمقاهي والمطاعم التي كانت عنزت طواقتمتها استثعدادأ لاستقبال اعداد مرتفعة من الزبائن، وجدت نفسها منذ الاشتباكات التي تسببت بها مجموعات منّ البريطانيين المخلين بالامن وغيرهم، مضطرة الى اغلاق ابوابها في الصادية عشرة بالتوقيت المحليّ. وبدلا من الارتضاع الموعبود في عبائداتهم وجند اصنحنابهنآ أثهم اصام ا انْخَفَاضَ دفعهم الى التَظَاهِر في مدينة تولوز احتجاجا على مأ

النقل العام بدلاً من سيارات التاكسي ويغضلون الوجبات السنريعيَّة لأنها أقل كلُّهُ من وخُسلال الاستنسوع الاول من مباريات كاس العالم سجلت مبيسعات لحسدى شبكات بيع والسِيتَرَاءِ ارتفاعاً نسبِته ٣٠ في

> وصسقسوه بـ «حسال الطوارئ» المقروضة عليهم. وليست حال اصحاب القنادق

افضل. اذ يعدما توقع هؤلاء تدفقاً سجلت ارتفاعاً كبيراً في مجال للحجوزات تعلا كافة غرفهم، الاتصالات الدولية. وْنْكرتْ الشّْركة مسرح رئيس تقابة اصحاب ان هذه الاتحسالات تبلغ نروتها قبل وبعد انتهاء احدى المباريات، الفنادق الباريسية برتران لوكور ما أتاح لها تحقيق ارباحاً غُير ان والنَّتَائِجُ الْفُعليَّةُ أَقُل بَكْثيرٌ مَمَّا

معهودة. امسا هواة كسرة القسدم من الفرنسيين فقد اختار معظمهم متأبعة المباريات عبر التلفزيون، ما ادى الى ارتفاع بلغت نسبت ٣٠ في المثة في مبيعات الاجهزة التلفزيونية، خصوصاً الجيدة النوعية منها.

السنة الجارية بسبب كأس العالم، فيما تبين أن الإمكانات المامية وفي ظل كناس العالد تعيش لجمهور كرة القدم محدودة جداً، وبالتالي، فان غالبية هذا باريس وسواها من الدن الكباري التى تشملها المساريات على الجمهور تغضل استخدام وسائل وتيرتين متناقضتين. فتشهد الشوارع الرئيسية قيها حيوية متنفقة، فيما تبدو الشوارع حيث تقع ستساجس الالبسسة الفتضعسة والتَّجوهرات شبه خالية ومقفرة. وفي الوقت الذي يبسدي

العاملون في القطاعات المتضررة بعض التملمُّل، برجب أخرون وهم معظمهم من الشباب بانتشار جمهور كرة القدم المتعدد الجنسيات، ويرون انه يضغي على البلاد بَهجة غَيْرَ مَالوفة.

# البنك الأسيوي للتنمية يمنح اندونيسيا قرضاً قيمته ١٥ بليون دولار

 مانيلا - أ ف ب - أعلن للصرف الأسيوي التنمية في بيان صدر أمس في مقره في مانيلا انه منح اندونيسيا التي تواجه أزمة مالية قرضاً بقيمة ٥. ١ بليون دولار. وقال البيان ان القرض يستهدف «دعم الاصلاحات، التي تقوم بها اندونيسيا.

#### تغير طفيف في أسعار الأسهم اليابانية في انتظار خطط حكومية

🍨 طوكيو - رويترز - قال وسطاء ان الاسهم اليابانية لم تشهد تغيراً يذكر أمس، أذ يترقب المتعاملون في السوق المزيد من التفاصيل. عن كيفية انقاذ الحكومة القطاع المصرفي المصطرب وساعد هبوط الين وانتعاش وول ستريت الليلة قبل الماضية على دعم أسهم قطاع التكنولوجيا الحديثة المعتمد على التصدير لليوم الثاني على التوالي. وارتفع مؤشر ونيكاي، الرئيسي المؤلف من ٢٢٥ سهماً ممتازاً على ١٠١٣ منهماً ممتازاً على ١٠١٣ ، ٢٠ نقطة وزادت العقود الأجلة للعؤشر لشهر أيلول (سبتمبر) ٣٠ نقطة الى

#### ارتفاع حادلاسهم هونغ كونغ عندالاغلاق

• مونغ كونغ - رويترز - سجلت الأسهم في بورصة هونغ كونغ ارتفاعاً حاداً عند الاغلاق أمس بفضل اقبال على الشراء مرتبط بالتعاملات الأجلة، وقِال متعاملون انه يبدو أن أسَّهم القطاعين العقاري والمصرفي لقيت دعما بعد أن اتخذت المكومة اجراءات لتدعيم الاقتصاداً. وارتفع مؤشر وهانغ سنخ اللاسهم المتازة ٢٦٠, ٢٦٦ نقطة أي بنسبة ٤٠٤٤ في المئة الى ٨٣، ٨٦٦٥ نقطة بعد أن ارتفع في وقت سابق الى ٨١، ٨٠، ٨٠ نقطة.

#### أسعارالذهب ترتفع قليلأ عندالاغلاق في هونغ كونغ

 هونغ كونغ - رويترز - ارتفعت أسعار الذهب في المعاملات الفورية عند الاغلاق في سوق هونغ كونغ امس بعد تعاملات انحصرت في نطاق محدود وكان العامل الرئيسي المحرك للسوق هو تحركات الدولار أمام الين. وبلغ سعر الذهب عند الاغلاق ٢٩٣، ٥/٢٩٣ دولار للاونصة بالمقارنة مع ٦ ، ١/٢٩٢ ، ٢٩٣ دولار عند الاغلاق في نيويورك أول من أمس و٨. ٣/٢٩٢. ٢٩٤ دولار عند الاقفال السابق في هونغ ا كُونَةٍ. وَبِلْغَ سَعْرِ الفَضَةَ للبيعِ الفَوْرِي عند الفَتْحِ فَي هُونَغَ كُونَّغَ ٨٧. (٣٣/- ٥ يولار للأونصة بالمقارنة مع ٢٦. ٥/٢٩. ٥ يولار عند الاغلاق في نيويورك أول من أمس

#### أسيمنز الألانية توسع شبكة الهاتف النقال في الكويت

 فرانكفورت - رويترز - أعلنت مجموعة «سيمنز» الألمانية للالكترونيات أمس انها ستزود وتركب أنظمة تحويل هاتفية رقعية بنظام اجي. اس. ام، قيمتها نحو ۲۰ مليون مارك (۱۱,۱ مليون دولار) لحسَّاب شركة كويتية للهاتف النقال. وستسمح هذه التوسعات لشركة الهواتِف النقالة بزيادة طاقتها لأكثر من ٢٣٠ ألَّف خط من ٢٣٠ ألفَّ خط حالياً. والشركة هي الوحيدة التي تدير شبكة الهاتف النقال في الكويث.

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

# "أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٥،١٩٩٤

# AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف موضوعي حسب صفحاله «الحياة»:

 أخبار: الأخبار العربية والدولية ○ إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالاط الإقتصادية O رياضة : الأخبار والتصقيقات والمقالام الرياضية O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول الطبيارات ○ علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقلقات والقالات

O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر

والإنترنت وتقنية المعلومات O عام: المنوعات والقالات والتحقيقال السياسية والتقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وآفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

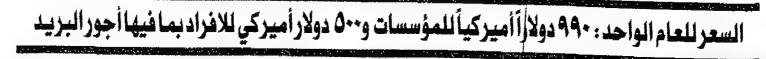
● تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

• نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشَّكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.

ازيدمن العلومات الاتصاليد: AL HAYAT PUBLISHING CO



التكتوزعماد بشير

مستلزمات التشغيلء

اً كومييوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقرام ليزد (CD ROM DRIVE) (RAM) ميغابايت رام Å 🗓

ا نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية المالب (Hard Disk) القرص الصلب (Hard Disk)



أرشيف الحياة الالكتروني



KENSINGTON CENTRE

LONDON W14 8YT

Tel: 0171-6052084

Fax: 0171-3714215

66 HAMMERSMITH ROAD.

E-mail: ibachir@alhayat.com

مسارة معت ٥١ ١٦ ١٤ واسادلكير م المرشر النالث في بسابقة الوت الم والألاول لبحض العبائد الخوس الهار بهايا لمهم موريد ۲۳۱ د د. الموقعيين شيسيده المرهر الاولاق قوتية عارستها وتورياريو للتنار يستاقي أأأأه أأوهما اسماء العابرين والغابرات

ان ندروزی ۳۰ د م

أأمام النسنا صفرا

منصة داخل مجمع رياضي فوالعبا وف و حالله أنماء المرفاحس، الروسية و: وف و حالله أنماء المرور لمحرور لود المرابع م و أحسلت ١٠٠ المرور لمات كان ثلا الممنى في بالشميل المنور المبين كان ثلا ال الإدفياد حواصلون انتسسال انست مراد

بي القطري

نطه من ۱۶ ممار<sup>اد</sup>

سلم الغيطوي تشيكيل المتشفيه الالمهم المساوية والمساوية المساوية ا شعدت مدویسانه حی الرابع ص تعود (یولی) د معروسی معیسته ودند النشسیل استعاد د معروسی ایچه نسبه 🗖 موسکو –

الكسني مالاخوقسكي

اليـوم مجبرة على أن تقدَّاتُ منَّ

الشسركات الملوكية للحكومية أو من

العمليات الاقتصابية الشيوهة. ولكن

ماذا يعنى النشاط الاقتصادي في

الثمانينات عندماً كانت عناصاً

الإقتصاد الحريدات لتوها في

السبؤال والجواب لتقول مما هو

النشاط الاقتصادي الروسي؟ جواب:

هو ان يســرق المرء صندوقـــا لقناني

الفودكاً من مصنع ما ويبيعه لينفقُّ العائد على تناول المسروبات

وبالنظر الى مشاريع التخصيص

الشاملة التي تمت ونفنها نائب رئيس

الوزراء الرؤسي في حكومــــــة تشيرنوميريين سابقا تشوبايس،

الذي يرأس حاليا شركة «يونأيتد

انرجى سستمن التي شملها

التَّخْصُّيص (سرقة صندوقٌ القوبكا)،

وبالنظر كذلك الى نفط العيش الباذخ

الذي تتسم مه حياة «الروس الجدد» (انفاق العائد على تناول المسروبات

الروحية)، نجد أن في النكتة بعض

الوزارات القبيمة تنهار مع اللجان

والسُّوائر والبِنَى البِّيروقُّراطيةً العتيقة، تفشى الفساد، وتحولت

المقولة الروسية الماثورة دادًا لم تُزَيِّت

ادواتك فلن تتحرك الى الاعام، الى

منهج عمل لا سيماً في المراحل الاولى

لتطبيق الراسمالية غير المنضبطة في

التعظام الجعمركي تزكم الانوف ال

تفوح به من فساد، خاصة انوف

المسترين والمستوردين. وعلى رغم ذلك

لا يتجرأ رجال الاعسال الاجانب في

روسيا أن ينتقدوا مثل هذا الوضع ما

يدل على أن بيروقراطية الدولة ما زّالت

ل «الحياة، ان تعني اجور صانعي

القرار في البلاد، التي درجمة تثبير

الضحك، في بعض الاحيان، يؤدي الى

تُشوء قاعدةً عريضة للقساد. واصَّاف

متصبور وضبعا يكون فيه اجارك بهذا

التبني وتتعرض في الوقت نفسه

لاغراءات من مصارف تجارية تصاول

وضع بدها على حسابات حسركسة

كبيرة، او أن ياتيك مستقورد

قيامك بتمرير بضاعته المتعشرة في

. ولكن مناهي الأوضناع الفعلية التي يعيشها النشاط الاقتصادي في ظل

والمرجلة الراهنة، من مشاريع الاصلاح

أظهرت استطلاعات للراي لجرتها

وكالة وانشرفاكس، الإخبارية في أيار

(مسايو) الماضسي ان ٦٠ في المشة من

رجال الاعسال الروس النَّاشطين في

مُوْسكو مقتنعون أنّ رشوة المسؤولينّ

امسر ضروري للقسيام باي نشساط

اقتصادي في المدينة، مقابل ٢٧ في

اللثة فقط لأيم تقدون ذلك. وفي

الاستطلاع الذي اجراه للركن الروسي

للابحاث الإجتماعية وطرح من خلاله

اسئلة على مئتين من رجال الاعمال في

موسنكو، قال ٣٧ في المشة منهم ان

منهم في مدن روسية اخرى فيما

اعتبر ثلاثة في المثلة منهم فقط ان

الجمارك اه

في روسيا؟

تعد أن يقدم لك هدية نظير

وقال لحد المسؤولين في الجمارك

وياتت عسليات اعادة همكلة

في بداية التسعينات، وفيما كانت

يكمن الجواب في نكتة شاعت في

في دراسة لـ المجلس الأعلى السوري -اللبناني "

# العمال السوريون في لبنان لايتجاوزون ٢٥٣ الفاً

🗆 دمشق - رانية اسماعيل

■ تثير مسالة العمالة السورية في لبنان وأثارها الاقتصانية والاجتماعية الكثير من الجدل في الاوساط اللبنانية. اذ يرى البعض انها تؤدي الى داخلال في التوازن المالي للبلاد لأن اجور غير اللَّبْنَانِينَ مُعَفَاةً مِنْ الصِّرَائِيِّ، فَيِمَا يصفها أخرون بدالامر الطبيعي جدأ لأن ملك يحصص بين أي بلُّدين

وتترواح تقديرات الضبراء لعدد العمال السوريين في لبنان بين ٧٠٠ الف ومليــون عَــاملَّ. لكن البَّــاحث النَّيْعَقُراقِي السَّيْدِ رَوْجِيهُ صَوَّايًا بِيِّنَ في دراسية اعدت الى دالمجلس الأعلى السوري - اللبناني، ان عند العسال السوريِّين لا يشجباًوز ٢٥٣ الف عامل كحد اقصى، مشيراً الى ان دالدراسات والمقالات التي تطرقت الى موضوع العمالة السورية في لبنان لم تتقيد بالقاييس العلميية والإحصائية في تُحليلٌ الأرقسام المتسوفسرة من مسراجع احصائية عدة ما ادى باصحاب هذه الدراسيات الى الوصول الى نتائج

وقبالت مصادر اعلامية أن عدد السنوريين الباقين مند العنام ١٩٩٣ في الاراضى اللبنانيسة بلغ ٤٣٥٩٩١ أ شخَّصاً معتمدة في نلك عليَّ طرح عدد بطاقات الخروج السلمة الى اللبرية العامة للامن ألعام في لينان من عند بطاقسات الدَّخسول، وخُلْصت الى ان: سسوري واحسد يقسيم على الارض اللينانية مقابل كل لبنانين،

وشبيغلت هذه الارقيبام اهتسم الإوسناط اللبنانية وأستثنت اليها المعارضة السياسية في انتقاداتها للعلاقات السورية - اللبنانية، الامر الذي دفع المجلس الاعلى الى اعسداد دراسة تبين الواقع. وجاء في الدراسة ان طريقة البحث في التوصل التي تلك الارقام متخلق من النَّقة لأسبباب عدة منها: وأن جدول التنقل من لبنان واليه يعبود الى تعبداد عبملينات الدخبول والخروج التي يقوم بها السوريون في عبور الحدود، و لا تعود الى عدد هؤلاءً الإشخاص حيث قد يكرر الشخص الواحد عملية بخوله وخروجه مرات عدة وبالتالي تمثل الارقام عند عمليات العبور وليس عند الإشخاص،

وأشارت الدراسة الى مثال مفاده انفرض أن معدل عبور شخص وأحد هو مُرة وأحدة في الشهر، وهو مئترم تطبيق الاجراءات القانونية في تسجيل بخوله وخروجه، لنك خلال عام يصبح عبد عمليات الدخول والخروج من والي لبذان ١٢ عسمليسة ويتساتى اللغلط من اعْنَتْبَار عمليات الْعَبِورَ الـ ١٢ هذه وكانها اثنا عشر شخصاً،.

واشارت الدراسة الى ان ان اقيمة ارمىدة دخول السوريين الى لبنان و الشروح منه الجالية أذ أن القالمين الى لّْبَنَّانَ هم اكْثَر مَنَ الخَارِجِينِ منه و هذا الاسر صحيح احتصائياً تماساً و ارقام عمليات البحول من ارقام عمليات الخروج المتوفرة من بطاقيات التخبول والخبروج ولكنه لا يتطابق فعلاً مع الواقع». ولقت الباحث في المجلس الاعلى الى وجود دخلل في اعادة تسليم بطاقة الدخول الموقتة الي لبنان عند الخروج منه اذ يلجا العديد من الداخلين الي لبنان من ألرعسايً السوريين النين يعبرون الحدود ذهابأ وإياباً الى عدم اعادة تسليم البطاقة عَنْدُ الخَروج من لبنان الى أجهزة

المراقبة الليثانية، ويعبود السبب في عندم تسلم البطاقة الى الامن اللبنائي للاحتفاظ بتاريخ البطاقة اللبنانية متطابقا مع تاريخ بطاقلة رسم الخبروج السلورية التي ينوون عدم تسليسمها الي السلطات السورية واعادة استعمالها مرات عدة تهرباً من دفع رسوم الخروج من سورية عند تكرار نهابهم الى لبنان مما ينتج احصائياً ان هؤلاء يبقون مسجِّلينٌ و كانهم بأقون في لبنان. وقال صـــوايا ان نلك يؤدي آلى ان تكون النتيجة منحرفة عن الواقع والقعل

في الاطار ذاته قبال صبوابا انه ف عبام ۱۹۷۰ اشسارت دراستة قبام بهياً باحشان فرنسيان عن سبب ارتفاع صافى الهجرة الموقتة من ٢٤ الفأ عام ١٩٦٩ الى ٧١ الفأ عام ١٩٧٠ في لبنانُ الى أن السبب يعبود الى «الإنفيسار

اعادة اعمار لبنان من اهم اسباب جنب اليد العاملة الاجنبية. (الحياة)

الفترة، لكن هذا التفسير يتعارض كلياً مع بعض الوقائع التي أغفلها هؤلاء الباحثون أهمها أنه من خلال مراقبة حركة تطور مساحات رخص البناء المنوحة في بين عامي ١٩٦٣ و١٩٧١ والتي تعتبر افضل مؤشر على حركة العثمران ويلاحظ ان هذه المساحات هبطت في شكل ملحــوظ جــدأ في عـامي ١٩٧٠ و ١٩٧١ مـا يتناقض مع تفسير الباحثين لارتفاع الرصيد الملاحظ في تلك الأعسوام حسيث هبط من ١٩٤٦ الف متر مربع عام ١٩٦٦ الى ۲۰۵۸ الف متر مربع عام ۱۹۷۰ حسب الجموعة الإحصائية اللبنائية لعام

١٩٧٣ و وزارة التصميم اللبنانية وتأبع مسوايا ان هذا الانحسراف الجنري في رصيد الباقين ترامن مع صدور تعديل قرار حول ضبط النخول والخروج من مراكز الصدود اللبنانية يقضي بّان ينظم السبوريّ القادم الّى لبنان بطاقة دخول ويعطى اجازة الحامة صالحة لمدة ثلاثة اشهر قابلة للتجديد وفقأ لتعليمات يصدرها مدير الامن العام واثر هذا القرار على سلوك بعض الرعايا السوريين العمال المتنقلين باستمرار بين البلدين الذين بدأوا بعد صدوره في التهرب من معاودة تسليم احازة الأقامة عند الخروج من لبنان ومعاودة استعمالها عند تكرار عبورهم حيث من المفترض اعادة الحصول على احَّازة اقَّامة عُند كل بخول الى لبنان فرانت قيم الرصيد على الشكل الذي رايناه وبات قسم من ارقسامه بمثل بطاقات لم يتم استرجاعها عند الخروج من لبنان وما زال السلوك ذاته سائداً الخروج من الإراضي السورية وبخاص بعد أن عدل الرسم من ٢٥ ليرة سورية الى ٢٠٠ ليسرة ستورية بدءاً من العنام ١٩٩٣ (من نصف دولار الى اربعـــة

واشارت الدراسة الى ان «العلاقات الميزة، بين لبنان وسورية تضفي على حركة السكان بين البلدين «طابعاً مميراً وليس جميع الداخلين من سورية الى لننان هم عمال، فهناك السياح والزوار والمقيمون والطلاب الدين يمثلو ن جزءا من الأرقام الشهرية لعمليات العبور حيث يصل عدد السوريين الذين بخلواً الى لبنان بهدف السباحة والزيارة و حسب تقرير وزارة السياحة اللتنانية لعام ١٩٩٦ الى ٢٥٤ الف سائح شكلوا ما نُسبِته ٣٧،٤ في المئة من أجمالي الزوار اما عدد السوريين المقيمين في لبنان عام ١٩٩٦فبلغ ٣٢٤٣٦ شخصاً حسبب دراسية مسسح المعطيسات الاحصائية للسكن بين عامي ١٩٩٥ و١٩٩٦ التي قامت بها وزارة الشوون

الإجتماعية في لبنان. ولم تتطرق الدراسية الى والرعبايا السوريين النين يقطنون خارج المساكن في الورش او الغسرف الجسائيسيسة او المستودعات لأسباب عدة اهمها تنقلهم

يبيع السجائر في شوارع بيروت. (الحياة) واشسارت الدراسسة الى فعسدان الاحصاءات و الدراسات المدائسة

المتخصصة عن الموضوع الناتج من غياب تنظيم العمالة السورية في لبنان وغياب تنظيم سوق عمل المهن الحرة في البلد ككل. لكن صبوايا توصيل الي نتائج عبر احتساب عدد المقيمين السورين الدائمين وضربه بـ ١٢ و عدد السياح و طرحهم من مجموع عمليات دخول السوريين وقسمة الباقي على ١٣ وذلك بموجب اربع فرضيبات هي: ان المقسمين السوريين الدائمين في لبنان يقسوسون بزيارات دورية الى سسورية بمعدل زيارة واحدة في الشهر كما انُ الزوار يلتزمون تطبيق الأنظمة المرعية على الحدود و بالتالي يتقيدون في تسجيل بخولهم و خروجهم اماً العمال فيكرر الشخص الواحد بخوله وخسروجته مسرة واحسدة على الاقل في الشهر منك من خلال دراسة معدانية اعتمدت طريقة الملاحظة المستمرة على مدار عام ١٩٩٧ بمعدل عملية تحقيق واحدة في الاسبوع، كما أن الرصيد

الموسميين بنحو ١٢٠ الاف عامل كحد ابثى و٢٥٣ الف عامل كحد اقصى، لافتأ الى «أنّ هذه الأرقام ستفاجىء العديده، مضَّيفاً: وان عدد العاطلين عن العمل في لبنان النين لا يحملون شهادات جامعية سُلغٌ ٦٠ ألَّف عَساطُل وهذا يعني أن العمال السوريين لا يأخذون وظأئف اللبنانيين كما أن وجمود العمالة السورية في لبنان له الكثير من الايجابيات منها زيادة الحركة العمرانية في لبنان وذلك لرخص الأبدي العاملة السورية اذ ببلغ راثب العامل السوري ٣٠٠ دولار، اثْضَافَة الْي نشوء اسواق قائمة على هذه العمالة في

منطقة عنجر والمصنع. وكان صوايا يرد على الكلام من ان حلول السوريون محل اليد العاملة اللبنانية يعكس واقحأ سلبيأ على صعيدى الاستهلاك وميران الدفوعات ذلك أن أستهلاك هذه العمالة اقل من استهلاك الفرد اللبناني لأنها تبشر لتصدير الاموال الى بلاتها، اذ اشارت بعض الاطراف الى الخسال الامسوال

التسعينات، يعتقد ١٩ في المنة فقط من

 هناك مقولة بتعادلها رجال الاعمال الغربيون عندما يسالون عن اما رحال الاعمال الاحانب فيبدو أن علاقتهم بالسلطات الروسية، تقول: دقي روسيا، افتعال مشكلة ليس والحقيقة هي ان طريق روسيا نحو الاقتصاد الحر غير معبد بالورود بل بالشوك فالعناصر الراسمالية الروسية التي أقتلعت جينورها منذ اكتبر من سبعين عاما بفعل الحكم الشيوعي هي

ومعروف ان الشركات الاجنبية الراسخة في السوق الروسية تُغْق على راحة وأمن العاملين فيها. رفي موسكو يوظف كل مركز اعمال بضم شسركات اجنبية وسمعته طببة، فريق أمن خاص يتكون اعضاؤه عادة من كوادر سابقة في جهاز

الشيوعي القديم. اما خبارج موسكو فبالمافية هي افضل من يحفظ الامن ويضعنه.

قال مدير عمليات الصحلة في شركة اميركية كبيرة ناشطة فأ العمل، كما أن الأثماب ليشتّ مُرْتفعة

هؤلاء الافراد وإلا جباعت التنبيجية عكسية وخطيرة، اذ يتطاب الأمس بعض خبرة لجهة العنور على الاشكاص المناسبين، وتعتى اذا كانت المشركة الإجنبية جذورها راسخية في روسيا فأنها تواجه بصعوبات عندما يتعلق الامسر باستيراد البضائع والاجهرة بسبب القوانين والانظمة الغامضة وغير الصريحة التي لا تواكب السرعة التي تنمو فيها تجاَّرة السلع والعمات، مأ

وقال احد كبار المسؤولير في شركة نَفَطُ عُرِبِية نَاشُطَة في روسيا ويرتبط بكل قانون عدد من الأنظمة متكاملة ألشوجته لنرجة انها تتغسارب مع

واصَّافُ أَنْ يَعْضُ السَّاعُ لَهَا أَكْثُرُ من تعريف جمركي وبالتالي يواجه البعض بمشاكل شائكة اذا لم يقدم الوثائق الجمركية الصحيحة الخاصة

وتم غريلة اللجنة الجنركية للدولة

وقبال لحد المدراء الوجسيتين اناتولي، وهو روسي يعمل في شركة غربية دُولية تتخذ من ميسكو مُقرا لها،

مسيول في الجمازك، متفهم وله عقلية اقتصادية، وغالبا ما كان يتفاضى عن تطبيق بعض الانظمة والقسوانين المتناشضة اصلا، في سبيل تسريع حل للسائل الجمركياً العالقة الضَّاصة بالشركة التي اعمل

وزاد د في ظل الوضع الجديد لن يكون من السبهل حل مثل تلك السبائل لان المسؤول الجنيد سبكون حنرا وبطيئا في اتخاذ القرارء.

رجال الإعمال المستطلعة أرائهم ان الجريمة تضر انشطتهم اكثر من الرشوق فيما يرى ٢١ في المنة منهم

من دون رشوة في روسيا؟

العناصر الرأسمالية تتغذى من العمليات الشبوهة

هل يمكن دفع النشاط الاقتصادي

استقرار اعمالهم وامتهم في روسيا سرتيط بحجم تلك الاعمالُ لجبهة ﴿ الكبر. ففي موسكو تستاجر الشركات الكبيرة مبان مهيئة كمراكز اعمال في مناطق تجارية مناسبة، مجهزة بمساكن وخنمات اتصال لكن مثر تلك الخدمنات توفرها العاصيصة الروسية لقاء تصل باهظ لا سيما وهي واجدةً من العواصم الخمسة الإغلى ني

البوليس وال حكيه جي بي، (جهاز المُخَـــــــابِرات الروسيُّ) في النظاء

موسكو جين له «الصياة» «أزل ما أفعَّله عنَّهما أحطفي بلَّدة بَائِية في سبيريا او في اقصى الشمال لروسي هو أن أتعرف على فتوة المطقة (القَبضَابات)، فغالبًا ما يوفّرون افضل المستبويات الامنية لمضارفي واماكن

لَكِنَ هِنَاكُ أَسَالِيكَ مَعِينَاةً لَلْتَقْرِبُ مِنْ يوفر بيئة نسوء أستبدام تلك

الروسيسة اخسيرا اذجرت موجسة تسريحات شملت كبار استؤولين بدءأ برئيس اللجنة كروغلوف

دتؤدي كل عسلية تسريح الى مسجىء رجل جديد غير متفهم إله أراء ومواقفً حسرة. واضساف و كنت اتسعسامل مع

وتصل غرامة تاخر تفريغ كيل

طن من السلع الواردة، من عسربات السُكك الحسديد، الي ١٠٠٠ دولار اسبوعيا، وإذا كانت البضَّاعة تقبع في ارض الجـمـارك تكون الغرامـة ٨٠٠

ُّالتَّخَلِيصُ الْجِعْرِكِي. وقال اناتولي انه اذا كان المرء يغتقر ألى الخبرة في أعداد الوثائق الحمركية اله السيانات اللازمية والي الإسلون المفترض لتقنيعها الى السؤولين الجمركيين، ستقبع بضاعته في أرضَ الجمارك ألى ما شاء الله حتى تُصبحُ غيـر ذي جنوى تجاريا، وتتطَّلب عملية تقييم الوثائق إلى

الجسمارك التنقل في شوارع موسكو المزيدة من اجل مقابلة المسؤولين المُخْتَصِينَ، فَالْسَائِلِ اللهِمَةُ لا يبِتَ فَيهَا عبر اسلاّك الهاتف. وابت سم اناتولي وهو بشرح ديتطلب الامر العناية بشؤون السؤؤلين

وتلبية طلباتهم، وهي امور تحتاج وقتًا طويلا لكي يستنركها رجال الإعمال الغربييين وماً زالت الإدارات الحكومية في روسيا ترتاب من الإنشطة الآقتصاسة الاجنبية في البلاد، وهو اسلوب تعامل يعتبره رجال الاعتمال الروس من

مُخْلَفَاتُ عَقَلْيَةُ السِتَارِ الحَبِيِيِّ للبُولَةُ الشيوعية. وكانت هذه العقلبة تعززت نسبيا في بداية التسعينات عندما انك الروس على جمع الرساميل وظهرت شنركات روسية مارست الاحتيال التحاري تحت ستار الاستبرار والتصدير، وجنت للال بفضل عُقود مريبة مع شركاء مشبوهين من

ومنذ التسعينات تحسن مناخ النشاط الاقتصادي في روسيا وتطور. واما الإنظمة والقوانين الضاصة بالضرائب والجمارك فيجري تقويمها ببطء، فيما أصبحت السوق الروسية، الْمُنْفَلِتَةَ تُوجِهِا تِهَا فِي الْمَاضَيِّ، اكثر تنظيما، كما قلت نسبة الحسابات المصرفية التي كانت تفتح وتغلق خلال فترة رَمنية قصيرة.

ويجري حاليا وضع حد للفوضي المنظَّمَةَ فَيَّ حقل الأستيراد والتصبير، وهي الفسومي التي اتاحت فسرص تجلميع ثروات لعلاملين في الحلقل وتسببت في فرض عقوبات على بعض من اساء التصرف.

ولكى يتمكن رجل الاعمال الاجنبي من تخطّي كل تلك الإمور عليه بحتا الى مستاعبين كفؤين يتكلمون اللغة ويفهمون العقلية البيروقراطة الرؤسيية، وإسلوب التبعيامل مع المسؤولين ويعمل لحساب الشركات الاجنبية

الناشطة في روسيا متصامون روس، يقدمون المشورة لجهة القوانين المحلية، وموظفون ومدراء روس يعتبرون بمشابة الجسس بين اسلوب العسل الغربي في الشركات وحقائق ما بعد الشيوعية في روسيا.

وغالينا ما يحتل الروس مناصب فيعة في الشركات الإجنبية الناشطة في روسييا وهم عادة نوو كفاءة ولا يسيؤون استخدام ما يمنح لهم من سنطات، ويعتبرون قوة تحريك مهمة في مواجهة البيروقراطية الروسية المُعقدة. وعلى سبيل المثال، اعيد اخيرا تنظيم مصلحة الجمارك في موسكو لتصبيح المسؤولية موزعة على سلطات ينفرد كل منها بمنطقة من مناطق العاصمة. ولولا اطلاع موظفى الجمارك مسبقا على خطة العمل الجبيدة واتخاذهم تدابير لبقيت سلع مستورية كثيرة قابعة في المستودعات من تون

وبات الاتجاه نحو الاحستكام للقانون بدلا من الرشسوة هو الغالب في روسيا اخيرا. وكسب عدد من رجال الاعمال دعاوى قضائية في اقاموها على جهات حكومية بسبب اتباعها انظمة ليست ضمن ستور

وبالتسدرج قل عسدد الضسرائب المفروضة، وبالتحرج ايضا بدأت مواقف المسؤولين الروس تتحول الى الواقعية.

العمل.

لكن الفرق ما زال شاسعا بين اسلوب عمل اصفر رئيس روسي هو سرجي كيرينكو المعروف عنه الشاط والاقدام وبيروقراطية الدولة الروسية التي ينطلب تجاوز اروقتها لليلا خساصا.. وبعض تزييت وتشحيم

الفسياد في ميوسّكو اقل منه في المدن الصعبة من لبنان الى سورية عن طريق الطويل الأمد يعادل تقريباً الصفر على الجنغرافي الدائم بين لبنان وسنورية الإخرى. واي خطا مطبـــوع في الاوراق وعدم استقرارهم نهائياً في لبنان المد الطويل. الجمركية المقدمة من صَاحب الشَّانَ وجدير بالنكر انه على رغم الجريمة هذه اليد لا يقل في ادنى التقديرات عن التي قفرت معدلاتها وتفشت في وعليه فإن صوايا قدر عدد العمال وبالتألي لا تنطبق عليهم صفة التقيم. العسراني الذي شهده لبنان في تلك بليون دولار اميركي. يستوجب اعادة التقديم ما يؤخر عملية



اثري كوم تطرح نظاماً مرناً للولو إعن بعد

● أعلنت شركة وثري كوم، طرح نظام \* و اعلنت شركة

"Remote Access System 1500 آلذي سيوار للولوج عن

بعد ذي مرونة عالية للشركات متوسطة اللحم. ويتولى

النظام معالَجة الاتصالات القياسية والرقمية المفافية، كما

يقدم للعملاء الوظائفية المتنوعة للايفاء بالسياجاتهم

الضاصة على أكمل وجه. ومن المكن توسلعة النظام،

المسمم بحسب بنية تركيبية، لإضافة المزيد من السعة لعدد

أكبر من الستخدمين، بحيث يوفر حلاً ذي فعلية تكلفة

للشركات التي ترغب في النمو. كما تريد في لوت نفسه

ويعتبر سيرفر "-Supertark@ Remote Access Sys

"tem 1500 مشالياً للشركات التي لديها بيراً • و..ه

موظف، وتريد أن تؤمن حصولها على قدرات مخ

يمكن الاعتماد عليها للولوج إلى انترنت وأل ترد

المؤسساتية. ويمكن النظام الموظفين المتنقلين والمظفن

لمستخدمين عن بعد بقدرات ولوج إلى الشا

بغض النظر عما إذا كانوا يستخدمون خط اتصال فأاس

ن غرفة فندقية، على سبيل المثال، أو وصلة IDN

متزايد عن المنتجات المربة التي يمكن تعزيزها بساولة عندما تنمو أعمالهم وتتطور متطاباتهم في ما ال

Sum Stack@ Remote Ac- التطبيقات. ويتوافر نظام "-Sum Stack@ Remote Ac

الشركات متوسَّمَلَةُ الحُجِّم، كما يجنبُّ النظام العملاء أَفاق

الكثير من المال للحصول على منتج سيواكب تطرهم

ماستركارد

● شاركت ماستركارد، العالمة، وهي نظام اللع

الرسمى ليطولة كأس العَّالم لكرة القدم ١٩٩٨، في أص

مجموعة محدودة من بطاقات الهاتف ذأت التصميم اللاك

للنظر له وفرانس تليكوم، وتحمل كل بطاقة من البطاقة

الأربع العلم الوطني وأسم الدولة لشمانية من النشخ. المشاركة في نهانيات كاس العالم والبالغ عددها

منتخباً، بما في ذلك الملكة العربية السعودية. وتم طبع

ومها ينكر ان دفرانس تليكوم، هي شركة الاتصالات السلكية واللاسلكية الرسمية لبطولة كأس العالم.

دبىء برنامج حافل للعائلة والأطفال

● أعلنت اللجنة المنظمة لجدت «مقاجأت صيف ببي

٩٨، خلال مؤتمر صحافي ترأسه الشيخ أحمد بن سعيدً أل مكتوم رئيس دائرة الطيران المدني في دبي رئيس «طيران الإمارات» رئيس اللجنة العليا المنطعة لهرجان

ربي التسوق، برنامج نشاطات الحدث الذي ستب

يعلكها قطاعاً ألسياحة والترفيه في هذه الدولة.

٤٠٠ الُّف بطلقة فقط من البطاقات ذات التصميم الميز.

"cess System 1500 بسيعر اقتصادي يستهدف سوق

الاحتفاظ بخياراتها مفترحة في مجال التقنية.

لمريد من المعلومات

1 - Distinction

الين - ١٧٤١٣١ - ١

اليي و Traing - )

اشم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

التاريخ

HWVYT-R

115A/1/T.-Y\*

HAN MITTER 1954/1/T--Ye

المكان

اسم المعرض أو المؤتمر

اللاح الأمل على عواله تعرب الاعالات الأمل يقولها

المعرض الدولي للالكتروبيات الاستهلاكية مودرن لايف ١٩٨٠

همنال أمادولي أبد اذا كالألو و الحدد و هي أعداد الوثائق الم عسب دي حدوى نحارباء

ALHAYAT

واستطلت ععلية تغليع الوثائق و بمعلقة المستقد مسيع موتغوام المستقداء في المستقد في أحل مستقدام موم المستقدام المستق المستعدد فالمسائل المبتدع بيدان حبر أسام الهاتق والمستسد الباتولي وهويد ومستناب الاس الععابة بشغال شيا وملعب طلعاميد، وشي المول تعتارة مغوسة لنني يستسرفها الجال اللا ومسا والمن الإداوات المحكومية روسيا برياد سر الانشطا الانفع الاحمدية في الملاد، وهو اسلوبالغ معسدسوه رحسال الاعتسال لميلين محلفات حفلتة الستار العلبتوالية

وخامب شدد العقلية تعززتاني في تداب المستعينات عساق الدوس على حسب الرساميل والم سرماد وسية مرسالانيا المستسارين تحت ستسان الاسليرا والسحسدس وحنت المال بعفل غل صريعية بع شرضاء مشبيلي الإحاب المنساط الاستسادي في السبالغ

وادسا الانطسة والقواني الناف فالعسرانب والجمارك فبجري تليد سدغه كيسا اصبحت السول ليم المنعلب بوحهاتها في الملقي فز ببخدماء كما قلت يستة التميز المحسرفت الني كانت تُفتع وتفؤخ فترد رسته فصبرق وتحتري حالته وضرجوهان المعطفاه في حفل الاستيراد والفيار

وهني الفسوصين التي اللاذلير محسمسمع سروات لعباطع يرادز ويستنب في فرض عقوبان لأربع سر اساء التصرف ولخى بسمض رجل الاعمارات در محملي هل **تلك الإسور علبات** 

اثنى مسساعدين كفؤين يتكليزلة ومعهدون العقلية البدرأت الدومسسة، واسلوب الشنعج المسوولج

وتعمل لحسان الشركلا الجا العاشيطة في روسينا متعوزال معدمون المشورة لجهة القويزالج ە سەطىلەن ومىتراء روسىش<del>لىل</del> مصلسامه الحسسس مين اسوبالعم العربي في السركات ومقاؤده الشندو عنه في روسيا وماندا بأبيت الورشه رفيعة في الشركات الاجنبية لك هي روسيسا وهد عادة بُورِ كُلْهُ إِ

يستدوون استخداء ما بعوالم سلطاب. وبعضرون قوة تعرفه سى صواحية البيروقراطية أراب المعقدة وعلى سبيل المثال اعداد معطيم مصلحة الجمارة في بابة لتحسح المسؤوسة موزعة على الخ بعصرد حل منها بمنطقة بزنام العاصمة ولولا اطلاع موظي لجز مداعلى خطة العمل البسا واتخادهم تدابير ليقت سلإسفا كشيرة قابعة في المستويعة في

وسات الانجساد نحوالامخ للعادون بدلا من الرشوة مولة في روسينا الصيرا وكسيدا رجال الاعتمال دعاوي ففعا العاموها على حبهان مكوبيات التباعها انظلة ليست فلاس وسالىسدرج قل عسن المسمت

وسيدري من المصروف المفادع المفادع المعادي المسافق المسافق المسافق الموسانة المن العارق عا زال الم الوائعية اسلوب عمل اصفر رئيس للمع سرجي حدريدكو المعروف عائم سرجي حدريدكو المعروف عائم والافدام، وسروقراطية البولا للرا المعي بتطلب تصاور الوقيد فسأضا وبعض نزييت ونه

Mayar cont

للادوات

التلجية ثم المفاحيات المائية فالمفاجيات التراثية لنذتتم أسابيعنا بمفلجات العودة إلى المدارس.

حيث ستبدأ بمقلجات الماكولات العالمية تليها القاجات



## إيرباص تتعاقدمع شركتين لتجهيز طائرة رجال الأعمال

وبالسعر تفسه.

اتساعاً ورفاهية بالقارنة مع أية طائرة احْرَى في فئتها،

كما تتميز بمحركات اقوى وخزانات وقود أكبر لتوفير

ويمكن للطائرة، بتصميمها النمونجي، نقل ١٠

مساَّقُرِينَ لمسافَّة ١١٣٥٠ كلَّم، مَا يَجِعَلُ مَعْظُم مَناطق

العالم على بعد رحلة واحدة من دون توقف. أما سعرها

من دون تجهيز فهو ٣٥ مليون دولار، ما يتيح للزبائن

مقصورة أكبر بثلاث مرات من الطائرات التنافسة

التَّى تَضْمُ طرازِات ٢١٩١ وأ ٣٢٠ وآ٢١١، هي أسسّرع

الطأثَّرات مبيعاً في العالم. إذ حصلت على ١٧٠٠ طلب

من ٧٥ رُبُوناً حُولُ العالم. وعلى رغم أنها أطلقت قبلُ

أقل من سنة، فارّت طائرة وإيرباص لرجال الأعمال،

بثماني طلبيات من قبل حكومات وشركات ورجال أعمال

دودج دورانجو صغيرة كرايسلر الكبيرة

صممت للمنافسة

● تقتحم شركة كرايسلر قطاع سيارات النفع الرياعي

بسيارة جُنينة تَجمع بين الصَّجمُ المُعجِ للسَّياراتُ

الرياضية بسهولة أنقيادها وراحتها وبين قوة وسعة

سيارات الدفع الرباعي الكبيرة العائلية، في توازن فريد بين

الحجم والسعَّة والقوَّة والأداء، من خلال دودج دورانجو،

التي تطرح في الاسواق المحلية في تشرين الأول (اكتوبر) عام ١٩٠٨. وتأمل الشركة بيع أكثر من ١٥٠٠ سيارة في

وتتميز دورانجو بأنها في موقع وسط بين سيارة درام، ذات الدفع الرياعي، والتي أطلقت شهرة دودج في هذا القطاع بفضل قوتها الهائلة، وبين شاحنة دودوج الخفيفة

والشهيرة أيضاً طراز دداكوتاً التي اشتهرت بقوتها ومتانتها وشكلها الجريء. ويقول بيرنارد رويرتسون، ناثب

رئيس ومدير عام فرع جيب وعمليات الشاحنات لشؤون

التقنيات الهندسية، أن دورانجو التي تستند الى قاعدة

وتمتلك دورانجو أقوى محرك وأكبر حجرة ركاب وأعلى

حمولة وقدرة قطر في أية سيارة من فئتها في الاسواق

العالمية. وتوفر حجرة الركاب بتصميمها الفريد فسحة

مريحة لجلوس ثمانية اشخاص، مما يجعلها السيارة

الوحيدة من نوعها في هذه الفئة القادرة على استيعاب مثل

هذا العدد من الركاب. وقال رويرتسون انه حين تم تصميم

السيارة لم تقتصر أهداف الشركة على جعلها الأكبر في فنتها فحسب، لكنها كانت تسعى ايضاً الى جعلها تتمتع

بسهولة قيادة ومناورة ورشاقة السيارات الرياضية في

شكة الصناعات الحديثة

● استحوثت قضية ضبط مستودعين يحتويان على

أصناف مرورة في إمارة الشارقة، على اهتمام شرطة

الإمارة، التي قامتُ بالتنسيق مع شرطة دبي، وبالتعاون مع

الدائرة الاقتصادية في دبي، بمداهمة المستودعين المشبوهين، وارسال عينات من المنتجات التي تم ضبطها

إلى مختبرات الشرطة ليتم تحليلها، كما احيل اثنان مشتبه

حدثت في دولة الإمارات، إذ قدرت قيمة للنتجات التي تمّ

ضبطها بنحو مليون درهم. ويتولى عملية التحقيق

وبلت نتائج التحقيقات الأولية ان هناك عشرات الألوف

من عبوات الشَّاميو ومراهم الصدر ومستحضرات أخرى تم توضيبها، استعداداً لانزالها إلى الأسواق المحلية، ليس

هذا فحسب، فإن معظم هذه المنتجآت لم تخضّع للآختبار،

وقال مصطفى فارسي، مدير العلاقات الخارجية في شركة الصناعات الحديثة: «لقد عثرت السلطات الختصة،

الذَّي قامت بمداهمة المستودعين، على منات الصناديق التي

تحتُّوي على أكثر من ٣٠ ألف عبوة من الأصناف الزورة

واننا ننتتظر نتائج تحاليل المختبر، لكن انطلاقاً من تجارب

سابقة استطيع القول إن كل المنتجات مزورة، ولا تتقيد

بالمواصفات المطَّاوية من الجهات الرسمية،.

وقد الصق عليها شعار يعود إلى شركات عالمة معروفة.

بموضوع المستودعين فريق خاص من المحققين.

وتعتبر عملية التزوير هذه من أكبر التجاوزات التي

اطار اجمالي اكثر قوة وقدرة بكثير.

بهما إلى النيابة العامة.

الشرق الأوسط في عامها الأول.

بأن تكون الأكبر في فنتها.

فى الشَّرق الأوسط وأوروبا واميركا الشمالية واسيا.

ينكر أن عائلة طائرات «أيرياص» ذات المر الواحد،

■ اختارت صناعات دايرباص، شركتي دجيت افيايشن، السويسرية والوفتهائزا تُكْنيك، الإلمائية نَّتْجَهِّيز المقصُّورَة الداخُلية لطائرة «إيرباص لرجال الأعمال». وجاعت موافقة وإيرباص، النهائية بعد مناقشات مطولة نتج عنها تصديد سَتَةَ نِمَاذَجِ مَضَتَلَفَةُ للمقصورةَ إضَافَةَ إلى ١٧ تَصميمًا

وقع الاتفاقين نائب الرئيس الأول لصناعات وإيرباص، الولقُو ۗ ريغولتا مع كل من رئيس مبيعات مجبِت افْيايشن، ورنيس مجلس إدارة الوفتهانزا تكنيك، هاينز مايرهوبر. والقيام بأية صيانة لازمة.

قياسياً يمكن تحويلها إلى نماذج اخرى.

في الشرق الأوسط والشرق الأقصى وأوروبا هاينز كوهلي، وتوفر النماذج الستة للمقصورة طاقة استيعابية تراوح بِينَ ١٠ و٢٩ مقعداً، ويكلفة تبدأ من أربعة مالأين دولار أميركي للنموذج الأكثر بساطة، وتراوح مدة التجهيّز العام بين أربعة وستة أشهر. وتعهدت الشركتان باجراء تحويلات للمقصورة مرات عدة في السنة وفق ما يحدده الزبائن. ويشار إلى أن طائرة دايرباص لرجال الأعمال، مشتقة

#### البحرين تجتذب اهتمام المؤسسات الفرنسية

النائين من الاتصال عبر الهاتف باستخدام الرقم فسه ذكر رويين ماريوت، الرئيس التنفيذي لمجلس البحرين للترويج والتسويق بالركالة، أن أول معرضٌ ضعن سلسلة المعارض المتجولة في أوروبا التي تهدف إلى جنب الأعمال إلى دولة البحرين لقيت أخيراً استجابة هائلة من المؤسسات وقال اندي بري، مدير تسويق للنتجات في «تريكوم»

الفرنسية واشتلمت جوانب المعرض المتجول على فرص التدريب وتنمية الموارد البشرية وإدارة المعارض والمؤتمرات والاجتماعات ويرامج الحوافز والامكانات الاقتصادية المتوافرة في البحرين ويلدان النطقة.

وقال السيد ماريوت: وشارك في ورشة العمل أكثر من ٦٠ رجل اعمال فرنسياً يمثلون قطأعات التبريب والتجارة أرالصناعة. وقد أبدى عدد من المؤسسات الرغبة في التعرف غُلى مسجسالات الفسرص التي يمكن للبسحسرين توفسيسرها للمستتمرين». وأضاف: «أبدت إحدى شركات مراقبة البيئة رغبتها في الالتقاء بالشركاء المتملين في البصرين بهدف تأسيس فرع لها في منطقة الشرق الأوسط في البحرين».

● فازتُ شركة «بوينغ» باتفاق تعاون مئته أربع سنوات بقيمة ٩. ٩٠ مُليون دولار لتصميم وتصنيع ولجراء آختبارات طيران لجزء جبيد في وسط هيكل الطائرة الروحية واباتشيء يتم تصنيعه من بواد مركبة منطورة.

ويمثل الفوز بالاتفاأم انجازا مهما لكل من مركز مفانتوم، تابع للشركة وكذلك لبرامج تطوير طائرات وأباتشيء ويجعل ركة في طليعة الشركات الرائدة في صناعة الطيران، وذلك في مَا يَتَعَلَقُ بِتَرِظِيفَ أَخَرُ مَا تَوْصَلُتُ إِلَيْهِ التَّكْثُولُوجِياً فَي تطميم وتصنيع الهياكل أرئيسية للطائرات باستخدام مواد مرابة متطورة. وسيصبح الجزء الجديد من هيكل الطائرة والبشيء، وهو الجزء المعدلين مقصورة القيادة إلى خلف المركات، أخف وأقوى وأسهار في تصنيعه من الهيكل الحالي الملنوع كله من المعين.

وتعبنب الجلة من كم في ريات المسلات الأمأركية التخصصة غي شــؤون صناعــة لهـ أا التـــــرير، بلغ الحجم الاجمالى لأعمال

«انترماركتس، عام ۱۹۹۷ نحو ۱۳۵ مليون دولار اميرك وتَّال عَادي سؤنس، المدير العام الشركة وانترمار/تس الكويت، معقباً على نتائج التقرير: ونشعر بالفخر لتصارنا ميدُ لن شركات الإعلان في الكويث وقلك للعام الثالث الم التَّوانِّي. ويمثل هذا النجاح تقديراً لفريق العملَ في الوكأَمُ وتكريما نعتز بتقنيعه لجميع عملائنا الكرام الذي يعود لها الفضل بالترجة الأولى، ونحن نعتقد بأن شبابنا وعملامنا وسمعتنا يشكلون الأرصدة الثلاثة التي تستند إليها الشلاكة، ولهذا فإن كل جهودنا واستثماراتنا تتجه إلى تنمية هذه

وتتطع بكل حماس إلى مواصلة تجاحنا لسنة ١٩٩٨ ونلك بمؤازرة وتدعم جميع عمالاننا وبالأخص مجموعة الشايعه شُرِيكَةُ دَانَتُرِمُارِكُسُ، في الكريت على مدى ٢٤ عاماً مضت. والتي حققنا معها النظور والنمو المنشود في الأعوام



الشرق الأوسط: و«تبحث الشركات في أوروبا لمكل.

اقيم المعرض في يوم ٢ حريران (يرنيو) في بيلفورت

#### بوينة تفوز باتفاق تعاون بقيمة ١٥ مليون دولارلبناء هیکل جدید نطائرات آباتشی

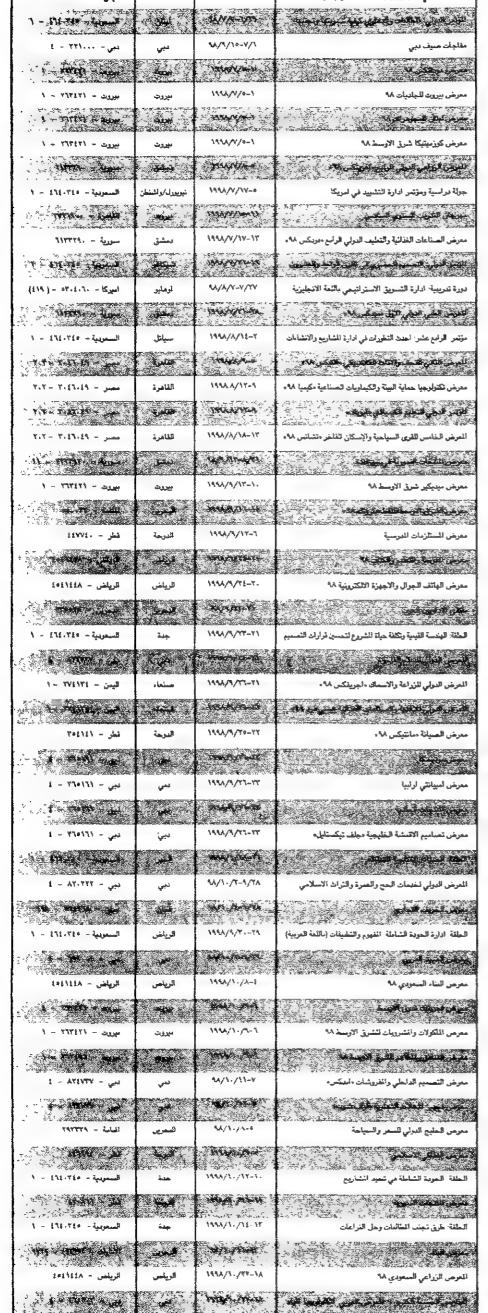
تم منح الاتفاز من قبل إدارة التكنولوجيا التطبيقية للطيران في الجيش الأميركي (قيادة الطيران والصواريخ) في فورت ايوسَّتس في مقاطعة قُيلَ، ونلك ضمن البرنامج الَّتَغيرُّ لتوضيح تكنولوجياً بياكل الأجنحة. ويهدف هذا البرنامج إلى التوصل إلى مجادرات لخفض كلفة ووزن الاسطول الحالي المستقبلي من الطائر إن المروحية في الجيش.

#### التبرماركتس تتصدر قائمة والات الإعلان في الكويت



فعالياته في ١ تموز (يوليو) وتستمر لغاية ١٥ أيلول (سبتمبر) ١٩٩٨. الإعالان في الكويت وبعد الترحيب بالحضور الذي ضم عدداً كبيراً من وفقأ للتقرير الدولي أعضاء اللجنة التنظيمية، وممثلين عن الشركاد الراعية الذي أعيته منجلة -Ad والشاركة في معقاجات صيف بني ٩٨، قال الشيخ أحمد بن سعيد ال مكتوم: مندن على ثقة أن مقاجات صيف بني vertising Age أخيراً. الله ستساهم في تعزيز موقع دولة الإمارات العربية المتحدة فوق الخارطة السياحية العالمية على مدار العام، كما ستساهم في القاء الضوء على البنى التحتية المتطورة التي الإعلان دولياً. وطبقاً وأضاف: «اجازة سعيدة للأطفال، هذا هو شعار مفاجاتنا العام لصيف دبي ٩٨ ولتعزيز هذه الاجازة نظمنا أسابيع منوعة يحمل كل أسبوعين منها شعارا مختلفا

اللفنية،



1554/1-/57-1/

PERMIT

155A/1-/TT-1A

MANY MANY

M-YY-1/WFF

1944/1-/T- W

ئېي - TiaiT - يې

يعي - ۲۹،۵۱۲ - ٤

تلر - \$\$\$\$\$77

نيل - ۱۹۲۲۷ه

1 - 171717 - 2004

المارض الخمسة الكبرى – معرض الخبيج للعاء

العارس الضيعة الكتري - المدأت البياء

A SECULIAR SECULIAR SEC

معرض قطر الدولي للشرول والعاز

قطر المال والاستثمار

المارض الخمسة الكبرى ~ معرس الخليع للزراعة التحميلية

TO THE PARTY OF TH



الجمعة ٢٦ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ٢ ربيع الأول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٩٧

ALHA 1732
STATS & ARAB STOCK MARKETS

			d 1.40 c				
	مصر						1 2 5 5
	,						
7 7					······································		Later Ive
لبنوك	بنك الانتمان الدولي . مصو	11.140	41,44	47,-7	04,-1	29,04	7,27
	البناء الأهلي سوستيه جنوي	TY.177	17,18	77,17	٦٧,٢١	75,71	7,
	ينك التمويل الصري السجهدي	Y.1++	١٣,٠٠	17,27	17,7%	17,47	۲۵٫۰
	البنك الوطني للتنمية	11.440	11,AT	10,00	10,70	10,00	+,70
	البنك التجاري البولي . معيو	44. • • ¥	TA, 17	T4,-Y	74,.7	77,71	1,47
	بثاد مصر الدولي	TV.AVA	A-,14	A1,Y0	A1,EY	TA, YY	7,07
	البناد الوطني للمبري	77.727	£7,#•	٤٣,٠٠	£7,#£	£1,74	٠,٨٦
	البنك المسري الامريكي	11.1-1	77,10	77,+4	٦٧,٠٦	٦٢,٩٠	٣,١٦
سالحن بطلحن	منك المهندس	T.TY+	19,90	71,47	Y1,-£	7-,51	•,3•
	مطاحن شرق الطنا	A,Y0+	77,00	77,44	17.01	YY,1e	٠,٠٦
بزائية							
	مطاحن ومضايز شدال <b>القاهرة</b>	10,000	e4,	7-,44	<b>●1,</b> YA	***,14	1,04
	الإهرام للمشروبات	Y. • #•	YY£,**	777,	YY#,**	770,	•,••
	مطاحن مصر الوسطى	74.30.	17,70	17,11	17,7%	10,77	٠,٧٢
	مطلحن جنوب القاهرة والجهزة	Y,00.	77,	77,00	77,17	Y1,4A	+,11
	مطاحن وسط وغرب البلتا	1.11•	{*,{*	17,00	£0,AY	11,41	1,•1
~	للمبرية لمناعة النشا والجلهاون	7.774	YT,te	17.00	17,69	72,70	-,۸٦-
	للعامة للصوامع والثخرين	V.74V	£1,4·	٤٣.0٠	٤٣,٠٤	£1,4A	1,-7
	مطاحن مصبر العلية	ATEN	£Y,Y•	£6,+#	£Y,4#	\$7,77	٠,٦٢
نوية	النصر لتجليف للنتجات الزراعية	1.440	77,74	77,44	77,40	TV,AY	+,+Y-
وصناعات	مصر للزيوت والصابون	£V#	74,77	70.2.	77,07	70,73	٠,٠٦
كتماوية	الزبوت الستخلصة ومنتجانها	1.7	17,-1	Y£,#:	45,41	77,70	۲۸٫۰
	البويات والمناعات الكيماوية. والدين	1,70+	44,00	100,20	1 , 40	44,71	1,54
	المرية للمشاعات النوائية	Y.VeY	777,77	٣٠,٠٠	444,44	777,77	7,75
	فايرر مصر	74.	YA, • •	YA, ••	YA, **	TV.0.	.,0.
	المناعات الكيماوية المعرية . كما	1A#	11,11	17, **	11,7%	11.97	٠,٥٨-
	مصر لعشاعة الكيماويات	40.	7,10	7,17	7,17	7,17	1,-5-
	العربية للأنوية	116	¥1,	VT	٧١,١٢	Y1,	•,18
	النيل للابوية	11.TTA	35,00	33,41	32,18	37,47	7,71
	الاسكندرية للابوية	7.0	171,11	174.44	1V#,V+	140,44	1,14-
	ممقدس للأدوية	Y.7A1	47,70	47,84	47,17	47,41	174
	القاهرة للأنوية	1.774	£1,7#	24,01	27,44	ZT,AT	1,10
ستاعة	الاسكندرية للغزل والنسيع	Y	¥2,	75,17	TE, . E	72,-4	+,+4-
	العربية والمتحدة للغزل والنصيع	Y#,AA#	4,40	3-,	1,11	1,71	1,70
	النساجون الشرقيون	Y. 1A+	٧٠,٠٠	٧٠,٠٠	٧٠,٠٠	Y+,++	٠,٠٠
	النصر للملابس والنسوجات مكاي		AY, EY	AY, £Y	73,7A	47,Ye	£,47-
	العامة لصناعة الورق واعتا	1	4,40	4,70	4,70	4,33	*,41-
-	الشرقية إيسترن كومباني	7.7**	17,44	70,00	31,AY	77,71	70,1
	الشروعات الصناعية والهنسية						
	الاسكندية للجديد والصاب	17.144	00,.7	41,71	##,YY	00,1.	*,37
		144	4 15	5 44	4 4 .	101,44	-
	الحبيد والمثب المنزية	140	1,17	ξ,4Α	٤,٤٠	2,47	1,17
	المناعات الهنسية وللصارية. فيهن	1,799	7,-1	3,+1	7,-1	1,17	*,171-
	الكابلات الكهربائية المصرية	X+7.7	89,00	31,44	71,27	70,97	1,01
pt. 0 4 7	العربية للرانيو والترانزستور ، المحس	T.A1-	70,74	77,-2	70,41	77,12	۰,۱۳-
مقارات	المتحدة للإسكان والتعمير	*	•	-	•	70,22	
	القاهرة للإسكان والتعمور	V.1.	19,20	17,45	17,70	17,78	1,81
<del>.</del>	التعمير والاستشارات الونسية	1.AYA	77,70	77,00	77,77	TV, Y0	1,14
	الشمس للإسكان والتعمير	#. 197ž	30,00	1-,10	10,07	1-,17	•,•1-
	مدينة نصر للإسكان والتصور	7,430	177,**	177,41	177,47	175,07	7,02
	مصر الجديدة للإسكان <b>والتصور</b>	7	Y\$8,4.	T10,	711,44	727,	7,44
	النيل للكبريت والمساكن الجاهزة	44.	10,00	10,10	30,08	10,00	٠,٠٤
سمنت	القومية للأسعنت	#•Y	44,00	Y+, Y4	4.,	**,**	*,**
	السويس للإسمئت	11.444	14,21	77,00	37,90	37,17	* ,AY
	اسعنت بورتلاند حلوان	17.TA+	41,94	44,34	PY,YA	91,19	٠,٠١-
	اسعثت العامرية	17.71	8A,++	#4,11	2A,2+	37, Ye	1,4%
	اسمئت طرة للمبرية	7.1A+	#A,**	44,TY	9A,4£	PY, Y0	1,10
	الاسكفيرية لاسمئت بورتافق	11.70-	øA,**	aA,a+	aA,+#	44,74	+,Y\$-
راعة	التوبارية للهندسة الزراعية	1	41,+1	41,+1	Y1,+1	11,41	1,4
=	القاهرة للدولجن			-		71,01	-
	كلر الزيات للمبيدات والكيماليات	7.783	97,+1	47,10	40,01	4T, -Y	Y,£9
	أبو قير للأسدية والصناعات المهمية	Y,ete					
	ابق ماد برسند و محمد ا	1,44	75,64	34,++	77,74	10,15	1,09

	1,04	70,14	77,YA	34,++	15,40	¥,6%	أبو قير للأسنبة والصناعات التيموية	
		1 1 1 N						
		7 4 4 2 ms					عُمان	
	٠,١٨٠-	4,45	T,#1+	۳,٥٦٠	٣,٥٦٠	1,	الوطنية العمانية القابضة الوطنية العمانية القابضة	بالبئوك
البنوك	.,	٤,٧١٠	1,77.	1,71.	£,Y£+	T+.0-3	البثك الوطنى للعمائي	وشركات
	-+71,+	T, TT+	۲,۰۷۰	¥,2¥*	Y, .Y.	0,400	المحفظة الاهلية للاوراق الإقهة	الاستثمار
` .	1,110-	Y,0Y.	۲,٤٦٠	Y, 2++	٣,٤٠٠	41,701	ظفار الدولية للتنمية والاستفهار	
	.,10.	٣,٠٥٠	٣,٢٠٠	٣,٢٠٠	7,.0.	AY3.YI	بنك عمان الدوني	
		1.,00.	-	•		-	عمان للاستثمارات والتمهيل	
		0,000	-	•	•	•	العمانية العاثية للتنمية والاستقمار	
	-	۲,٦٢٠		9	•		بنك عمان والكويت والبحرون	
استثمار	*,***	Y,11.	۲,٤٤٠	٧,٤٤٠	٧,٤٤٠	Y	عمان والإمارات للاستثماراع) 80٪	
	1,111	T,A	٣,٨٠٠	۳,۸۰۰	۳,۸۰۰	*.YY\	عمان والإعارات للاستثمار(8) 80%	
	<u> </u>	0,404	٠	-	-	•	العمانية المتحدة للتامين	التامين
	-	1,71.	٠	-		•	عُلِقَارِ لِلتَّامِينَ ٢٥, ٣٥٪	
	<u> </u>	*,***	-	-		-	الثامين الاهلية	
	<del>  ` </del>	Y,VY.	-	4	-	•	مسقط للتامين ٦٠٪	
		1,71.		-	-	•	الكروم العمائية ٥٠٪	المشاعة
		£,\\\.	* * *		-	4 900	الفاز الوطنية	
	1,***	7,711	7,744	۲,۲۰۰	۲,۲۰۰	4.177	مسقط للغازات الصياعية المعان قرارة عام الحرور	
		Y,A**	-	•	-		الوطنية لمنتجات الانبان صناعة قرطاسية الكومبيوتي	
		7,0		•		-	اعلاف ظفار	<u>-</u>
	-	0,14.	-	•	-		للطلحن العمائية	
التامين	•,•••	T, -4.	4,.4.	7,.4.	T, 151	ALY	ريسوت للاسعنت	
		٣,٠٤٠	-			-	مساعة الكايلات العمائية	
	1,511-	Y,40.	Y,A0.	Y,A#+	٧,٨٥٠	T,0++	اسمئت عمان	
العقار	-	4,	-	•	-		الانوار للاعمال الصناعية والتجاوية	
	*,>**	Y,3++	7,7	۲,3۰۰	7,340	T.M.	العمانية لخدمات الطيران	الخسات
	-	۲,۰۸۰	-		-	•	مؤسسة خيمات اللوائيء	
		0,04.	-	•	•	•	الكهرباء الوطنية العمانية	
	-	1,44.	•		•	•	الزراع الحبيثة للنولجن	
	٠,٠٧٠	Y, • A •	Y,144	T, 1A.	Y,1++	14.5**	الأسماك العمانية	
	-	7,7**	-	-	•	•	للتحدة للطاقة	
الصناعة	٠,٠٣٠-	1,44.	1,4	1,4**	1,4	¥.***	النهضة للخيمات	
	1,171-	7,72.	Y,01.	₹,#\·	۲,•۱۰	1,***	المحفظة العمانية للأوراق فقتية	السوق
	*,1**=	1,4	£,A++	£,44.	1, 4.	14,44	بنك مسقط الإهلي <b>الهمائي</b> حساب لوريكس فلاست <b>تمار فلشتران</b>	الموازية
	1,141-	1,07-	1,41	1,500	1,500	A.#Y1	الخليجية لخدمات الاستثمار	1
	1,17.	1,44.	1,201	1,42	-		صندوق مۇشر مىنقطالحسا <b>ب بۇستايىل</b>	_ 1
		1,72.				-	حساب سجان للاستثمار الشقيف	
	1,111	£,YY+	1,77.	£, YY+	1,77.	٧	عبر الخليع للاستثمار المبناعي	
		1,41-	-	-		-	العمانية لذيعات التعويل	
	4	۳,۸۱۰		-				
	*,***			-	-	- 1	الشامان للاوراق المائية	
		1,84.	1,000	1,022	1,500	r, <b>v</b> .9		
		1,84.					الشلمان للاوراق فلانية بنك التضامن للاسكان صندوق مزون الاول	
-1	•,•٣•-	<del></del>	1,000	1,022	1,500	4.4.4	الشلمان للاوراق المائية بنك التضامن للاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المائية	
خنمات	• • • • • •	٠,٨٠٠	1,000	1,011	1,500	4.4.4	الشامان للاوراق المالية بنك التضامن للاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المالية بنك عمان التجاري	
خيمات		1,77	1,000	1,011	1,£#+ +,YV+	7,749 1,740	الشامان للاوراق المالية بنك التضامن للاسكان صندوق مزون الاول الدولية الاستثمارات المالية بنك عمان التجاري نسيج عمان	
خنمات	-	1,74. 1,74. 1,04.	1,000	1,011 1,011	£#+ +,YV+ -	1.744	الشامان للاوراق المالية بنك التضامن للاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المالية بنك عمان التجاري	
خنمات	-	1,77. Y,0A.	1,000 -,VV	1,011 -,VV- - -	{#+	1.74	الشلمان للاوراق المالية بنك التضامن للاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المالية بنك عمان التجاري نسيج عمان الوطنية المنتجات الاومنوم	
خنمان	-	1,77. 1,77. 1,77. 1,77.	-, , , ,	1,011 1,0V- - - -	{e.	1.749	الشامان للاوراق المائية  بنك التضامن للاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المائية بنك عمان التجاري الوطنية لمنتجات الاومنيوم	
خنمان	-	1,77. 1,77. 1,77. 1,47.	1,000	1,011 -,VV- - - -	{a. .,\\.	7.V-4 1.FA0	الشلمان للاوراق المالية  بنك التضامن للاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المالية بنك عمان التجاري الوطنية لمنتجات الاومنيوم تمور عمان رجاج مجان	
خندان	-	*,A***  *,0A**  *,17**  *,4**  *,***  *,***	1,000	-	{a.	7.V-4 1.FA0	الشامان للاوراق المالية  بنك التضامان للاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المالية بنك عمان التجاري الوطنية المنتجات الاومنوم تمور عمان زجاج مجان مطاحن مسلالة المهانية الصناعة المرشحات	
		1,11- 1,11- 1, 1, 1, 1, 1, 1,			{e.	7.Y49 1.YA0	الشامان للاوراق المالية  بنك التضامان للاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المالية بنك عمان التجاري الوطنية المنتجات الاومنوم تمور عمان زجاج مجان العبانية لصناعة للرشحات الدولنية الصناعة للرشحات	
خنمان	-	1,11- 1,11- 1,11- 1, 1, 1, 1,		1,011 1,W1- - - - - -	\{ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	7.Y-9 1.FA0	الشامان للاوراق المالية  بنك التضامن للاسكان  مندوق مزون الاول  الدولية الاستثمارات المالية  بنك عمان التجاري  الوطنية المنتجات الاومنيوي  تمور عمان  زجاج مجان  العمانية لصناعة المرشحات  الوطنية الصناعة المرشحات  الوطنية الصناعة المحموريات	
	-	1,11- 1,00- 1,11- 1,00- 1,11- 1,00- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10-	1,000	1,011 -,W-	\{ \text{s} \\   \text{YV} \\              \	1.749 1.740	الشامان للاوراق المائية بنك التضامن للاسكان صدوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المائية بنك عمان التجاري نسيج عمان الوطنية المتجات الاومنوو تحور عمان زجاج مجان ططاحن مسلالة الممانية للمستاعة للرشحات الوطنية المستاعة المساوية	
	-	1,11-1 1,11-1 1,11-1 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,		1,011 -,W- - - - - - -	\{e^.   \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	7.749 7.740	الشامان للاوراق المائية بنك التضامن للاسكان صدوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المائية بنك عمان التجاري الوطنية لمنتجات الاومنوو تمور عمان تجور عمان تجور عمان المائية لصناعة المرشحات الموانية لصناعة المرشحات الموانية لصناعة المحماوية المائية لصناعة المحماوية المائية لصناعة الكيماوية	
الاغتية	-	1,11- 1,00- 1,11- 1,00- 1,11- 1,00- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10-		1,011 -,100 - - - - - - -	\{\text{0}\}	7.Y.4 1.YA0	الشامان للاوراق المائية بنك التضامن للاسكان صدوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المائية بنك عمان التجاري الوطنية لمنتجات الاومنوو تمور عمان تمور عمان مطاحن مسلاة المبانية لصناعة المرشحات العمانية لصناعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعات الدوانية الخليجية للصناعات الدوانية الخطنية للارز	
الإغنية	-	1,74- 1,74- 1,74- 1,74- 1,74- 1,74- 1,74- 1,74- 1,74- 1,74- 1,74- 1,76-		1,011 -,100	\{\text{0}\}	7.Y49 1.YA0	الشامان للاوراق المائية بنات التضامان للاسكان مسدوق مزون الاول الدولية الاستثمارات المائية بنك عمان التجاري الوطنية المتجات الاومنيوي تمور عمان زجاج مجان مطاحن مسلالة العباشية لصناعة للرشجات العمائية لصناعة الكيماوية الوطنية للارز الخليج الدولية الكيماوية الخليجية الدولية الكيماوية	
الإغذية الوكات عدر	-	1,74- 1,74- 1,77- 1,77- 1,77- 1,77- 1,77- 1,77- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70-		1,011 -,1W- - - - - - - - - - -	\{ e   \\   \\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	7.Y49 1.YA0	الشامان للاوراق المائية بنات التضامان للاسكان مسنوق مزون الاول مسنوق مزون الاول بنك عمان التجاري بنك عمان التجاري الوطنية المستدارات الاومنوم تمور عمان تحور عمان ترجاج مجان العمانية لصناعة للرشحات العمانية لصناعة للرشحات العمانية لصناعة الاممورات الخليجية للصناعات الوطنية الارز الخليجية المولية الكيماويات المولية الكيماويات الخليجية المولية الكيماويات الخليجية المولية الكيماويات الخليجية المولية الكيماويات الكيما	
الإغنية	-	1,71- 1,00- 1,71- 1,00- 1,11- 1,00- 1,00- 1,10-	1,000	1,011 -,W- - - - - - - - - - -	\{ e    \\	1.7A0	الشامان للاوراق المالية بات التضامن للامراق معنوق مزون الاول المولية الاستثمارات المالية بنت عمان التجاري نسيج عمان الوطنية المتجات الاوينيوي تمور عمان تمور عمان تجار عمان العمانية لمساعة الرشحات العمانية لمساعة الرشحات العمانية المساعات الدونية المعانية المساعات الدونية الخليجية للمساعات التحميليات الخطيجية للمساعات التحميليات الخطيجية المساعات التحميليات الخطيجية المساعات التحميليات الخليجية المساعات التحميليات	
الإغذية الوكات عدر	-	1,74- 1,74- 1,77- 1,77- 1,77- 1,77- 1,77- 1,77- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70-	1,000	1,011 -,W- - - - - - - - - - - - -	\{ e    \\	1.749 1.740	الشامان للاوراق المائية بنات التضامان للاسكان مسنوق مزون الاول مسنوق مزون الاول بنك عمان التجاري بنك عمان التجاري الوطنية المستدارات الاومنوم تمور عمان تحور عمان ترجاج مجان العمانية لصناعة للرشحات العمانية لصناعة للرشحات العمانية لصناعة الاممورات الخليجية للصناعات الوطنية الارز الخليجية المولية الكيماويات المولية الكيماويات الخليجية المولية الكيماويات الخليجية المولية الكيماويات الخليجية المولية الكيماويات الكيما	

						الاردن		# 1% 3-5-5-5	A 4			or for the	ر رینے اور	زیران (یونیو) ۱۹۹۸ الوسی سعودیــــ	_
1,	144	141,**	141,**	A1,	۲۰۰	قلبتك العربي	البنوك	1-	177				to construction of the		
	٧٢,١	1,74	1,74	1,74	14.274	البنك الأعلى		1-	1+1	110	1.4	1.1	11.17	بتك الرياض	البنوك .
•	7.1.	1,44	1,75	1.77	-	بنك القاهرة عمان		1-	1Y£	177	171	177	TV. £41	بنك الجزيرة سك الإستثمار	
.,.۲-	1,57	+,4Y	, 17		YV 0	ينك الاردن		7	171	777	377	173.	Y.1A+	بند الهولندي	
•,••	1,04	1,*Y	•Y	Lov	Y	ينك للشرق الأوسط			17.	17.	171	17.	79,577	البتك الفرنسي	
	Y,78	7,7,	۲,۷۰	111	11 17.	بنك الإنماء الصناعي		٤	YA#	7.44	PAY	YA.	11.17	البنك البريطاني	
1,11	1,14	1,44	1,14	* M	1	بنك الإسكان		1-	727	727	Y£Y	727	0	البنك العربي	
1,.4-	. 17	٠,٠٠	٠,٦٥	170	T 0	البنك الأربني الكويتي		· ·	<b>TA-</b>	<b>TA</b> •	YAY	1779	1.744	البنك الامريكي	
,,15-	7,00	. 1,17	۲,۲۲	,177	1	ينك الأردن والخليج ينك الإستامار العربي		۲–	•tY	ø£a	•£A	017	77.791	شركة الراجحي	
1,11	1,40	1,40	1,77	1Yo	T.10A	بينة الإسلامي الاردني البينك الإسلامي الاردني	· —	·	144	174	179	174	1.700	السعودي المتحد	
	. 17		•	,		ينك الاتحاد		•	197	144	147	197	77.VEE	न्राम	الصناعة
	1,17	1,1.	1,50	1,•	Yo.	الاربغي للاستثمار			10.	10.	101	10.	T+.194	- I'Kuasā	
	• ,A£		-		-	بيتنا		-	770	77.0	770	770	TIT	للصافي العربية	
	Υ, έλ	-	•		-	بنك للؤسسة العربية			Y£T	753	757	727	TAI	الفزف	ļ
	1,47					ينك فيلايلفها			TA	u	7.4	u	£.71A	صافولا التصنيع الوطنية	
·	7,47	•	•	-		التامين الأرىنية	التامين	١.	4.	45	41	4.	V.11.	الدوائية	! 
	1,0+ 1,10		-		•	القيس للنامين		-	177	•	-			الغاز	
	1,11	1,1.	1,1.	1,1.	a.	الأرىئية القرنسية			17.		-			الجبس	
	5.	1,0+	1,07	1,00	TT. 70V	الأراضي المقدسة		1-	4.	.49	4.	A٩	T-1	الغذائبة	
	۱٫۸۳		-		-	الكهرياء الأردنية	ظفيمات	<u> </u>	AY	AY	AT	AY	¶AV	الكابلات	
	λ,	-	-	- 3	† :	كهرياء إريد الفنادق والسياحة		ļ	11			ļ <u> </u>	-	العسناعات للتطورة	
	٤,٧٣	-	-	<u> </u>		العاق والساعة الحمة للعشبة			Al	•		<u> </u>	•	معق	
	٥,٠٠	-	-	-		الدوادة للفنادق			100	**	۹۱	0.	17.1	الإحساء للتنمية	
	1,40	-	-	-		الخطوط البحرية			1.4				•	زجاج امیانتیت	
.,.1-	1,11	1,**	1,-1	1,**	۳ ٤٠٠	الحفظة الوطنية			99	44	44	4.4	4	النجين	
	٠,٨١	-		-	11 -	عقاركو		1	47	40	47	10	77.717	الاسمنت العربية	الإسمنت
-	1,17	٠,٣٨	- , ۲۸	۰,۳۸	140-	تاجيركو		9_	17/4	TVE	779	TVE	7.70.	ليسمنت اليعامة	
71.1	7,70	7,174	-,1.8	- ,1A	1	للركز الأربني		<u> </u>	1\$1	1\$1	121	181	7.V0+	الإسمئت السعوبية	
	1,.4	4			††:	الاستور			12+	12.	12.	11:	0	اسمئت فقصيم	
113-	Y, **	1,11	1,44	1,44	1.70.	الكومونور الدولية للتعليم		<b>-</b>	150	44	-	-		اسمنت الجنوبية	
*,**	4,4*	٠,٩٠	+,4+	٠,٩٠	12	الررقاء المعليم		1	ive	۲۸۰	44	44	177	اسمنت ينبع اسمنت الشرقية	
-,+1-	1,84	1,84	1, £A	1,84	1	النقل للبري			14.	15-	15.	15-	7.107	اسمئت تبوك	
	٠,٦٢	-	-	-	<b>↓</b> .↓	تطوير الاراضي		-	77	-			-	الغنادق	الخدمات
	1,17	•	-	-	}_	التنغ والسجائر	الصناعة		170	-	-	-	•	العقارية	
*, • Y-	7,17	7,14	٧,١٤	7,10	2.20	التناوب الإسمنت		,	79	74	74	74	14.075	الثكل البحري	
	7,70	•	-	4	-	الفوسفات		1-	1.5	1.5	1.4	1.7	1,414	النقل الجماعي	
	9,71		-			البوتاس العربية		1-	T= TT	7% 77	72	77	A.£71	السيارات المواشي للكيرش	
4,11	10,20	10,70	1+,4+	10,00	7.78	مصفاة الأردن / جويترول			77	-	- 11	- 11	A.211	المواصلي تحديرات تهامة للاعلان	
	1,10	-	-	-	-	النباغة		1-	Va.	٧٤	Υ٤	٧٤	0.5	عسير	
	1,54	•	-	-		المساعات الصوانية		1	TA	74	79	TA	0.17*	طيبة للاستثمار	
	1,18	-	-	-		الإنتاج		1-	TTT	777	TTT	777	1,777	مكة للانشاء	
·,· ٤-	7,04	- Y,£A	7,07	- Y,£A	A\$ 11	الأجواخ الارسية		<u> </u>	64	a .	-			هيرد	
	1,77	-		1,50	1	العربية للأدوية الخزف الأردنية			71	37	17	17	1,444	العزيزية بنده	
	7.77		-	-	ie .	الأنبان الأردنية			94	. A .	PA.	•٨	14	البلحة العبائرات	
	1,17	-	-	-	1 1	الانابيب الربنية		-:-	£.	٤٠	٤٠	-	15.77.	للتعمير	
	7,11	-	-	-	. 1.4	للورق والكرتون		•	oź	20	et	e £	14	ثعار	
	1,17	-		•		تعبينكى			1	1	1	1	1.74+	كهرباء الوسطى	الكهرباء
4 , 1 &-	* , A *	۰,٧٦	77,0	1,71	77.	شركة رافيا الصناعية		1-	1	44	100	44	5,500	كهرباء الغربية	
1,11- 1,11-	7,·A	0,10	7,00	0,10 T,	۸۰۰	دار النواء الاومنيوم /ارال			1-1	•		ļ		كهرباء الشرقية	
	• , £0	4,20	1,50	1,20	Ye.	اولومنيوم ۱۰رس للواشي والدولجن -		-	1.5		-	-	-	كهرياء الجنوبية	7.1.00
<u> </u>	• ,YA	-	-			تصنيع الورق			1+7	1.7	1.4	1.4	Pot	نابك القصيم الزراعية	للزراعة
	٠,٥٣	-	-	-	-	الملب		-	14	- 24	- 24	- 27	770	طعميم الرراعية حاثل الزراعية	
	·,£Y	-	-	-	•	المناعات الوطنية		,	1.4	1.2	١٠٤	1.8	2.	تبوك الزراعية تبوك الزراعية	
1,11-	٠,٤٢	٠,٤١	١٤,٠	+,11	1.700	البتروكيماويات			14.		-	-	-	الأسماك	
<u> </u>	1,04	-	-			المنوف الصدري		١	14	¥+	Y-	۲.	į.	الشرقية للزراعية	
<u></u>	1,1+	-	-	-	-	العللية الكيماوية			77	TT	TT	TT	70.	الجوف الزراعية	
1,15-	۰,۹۸۰	-,47	1 .38€	p,9V	7,711	الوطنية للكوابل			y.				-	بيشة الزراعية	
','` -	1,77	1,73	30,0	30, 1	. \$ Yes:	السلفوكيماويات .			94	24	۹۹	04	1	جازان الزراعية	
- ' ' ' -	*,47	1,13	1741,	1,77	. 3 175	للركز العربي / دوائي الزيوت النيائية									
	1,04			-	-	الثوارد المناعية		F. P. Vett						لكويت	
*,*1	٠,٨١	٠,٨٢	٠,٨٢	۰,۸۱	1,40+	الكلبلات الحبيثة		74							
	1 5 979		1	1		3(\$1.7a)\$(									

السجائر الدولية

...

...

¥0....

البنك الوطني بنك الخليع الله

البتك التجاري البتك الاهلي

بنگ برقان

الكويت والشرق الاوسط

بيت التمويل الكويتي ستثمار الكويت الاستثمارية

التسهيلات التجارية

الاستثمارات للالية

مشاريع الكويت

الأهلية لاستثمار

السلحل للتنسية مستثمر دولي

البيت أوراق مالية

م ، الأوراق لثالية النولية للمرابحة

للركز للالى الكويت للتامين

للخليج للتامين

الإهلية للتامين

وربه للتأمين

عقارت الكويت

العقارات للتحنة

الوطنية العقارية

التعدين العقارية

للصناعات الوطئية

إسمنت الكويت مساعات التبريد

الخليج للكابلات

اصلاح السفن

الخنمات البحربة

اسمنت بورتلانه

سيکپ . اي

ص. متحدة السينما الكويتية

للخازن العمومية

مجمعات الإسواق

الإثمىالات المتثقلة

الخدمات التعليمية

للجموعة البترولية

الوطنية للتنظيف

نقل وتجارة المواشي

الاسماك للكويتية المتحدة للدولجن

الكويت للاغنية

بنك البحرين الوطني

شعاع

لسعنت الشارقة

اسمنت الخليج اسمنت لم القبوين

م ـ سلطان

الحاسبات الالكثرونية

حرسانة

الشعيبة للصناعات الورقية

للكويت لتجميع للعادن

صناعة الإنابيب للعننية

النولية م. ١

الصالحية العقارية

لؤلؤة الكويث العقارية

الاستثمارات الصناعية

الاستثمارات الوطنية

...

قزي لصناعة الألبسة

			إتحاد الزيوت ∖		0-	27.	200	\$7-	. 200		
No. of Lot	_			<u></u> ,	7	72.	. Y2Y .	727	72.	Y£+	1
	Mark Committee		4		Y-	7	144	194	147	¥**.***	1
			البحرين	- 1	1	77.	-	-	-	<u> </u>	1
10		State of the State			0-	770	77.	7770	17.	1.54	1
•,•••	٠,٤٦٦	• , £77	بنك البحران الوطنى	كلبنوك	,	770	٧٧٠	₩.	SFY	3.01.,	1
٠,٠٠٤	٠,٢٧٦	٠,٢٨٠	بنك البح\ين والكويت		-	٧٢٠	٧٢٠	٧٢٠	٧٧٠	130,000	1
.,	٠,٤٢٨	+,£YA	البنك المملي التجاري		<b>—</b>	72.					1
. • 1A-	۸۲۲, ۰	٠,٢١٠	بنك البخرين الإسلامي		11	91.	ay.	97.	91.	100,000	1
1,111	٠,١٧٠	٠,١٧٠	البتك ألبحريني السعودي			1VA	1YA	1VA	174	Y+,+++	1
1,11	1.,40	1.,70	المؤيلسة العربية المصرفيا(\$)	استثمار	<u> </u>	Yey	107	107	107		1
	+,144	+,144	بناكم الخليج المتحد		-	107	707	ter	10.	1,73+.++	i
1,114	·, \YA	٠,١٨٠	يك البحرين الدولي			700	400	71.	700	7	1
.,	7,74	T,TA	بأنك انفستكورب (\$)		7-	108	107	104	144	A	1
-,	*,YYA	*,YYA	بُنِكُ الْبِحرِينَ والشرقِ الْوِسط			7	- 1-1	101	167		+
1.012	*,YAE	٠,٢٨٨	شركة البحرين للتسهيات التجارية		-	170	£3.	17.	že.	7	i
	4,0	1,011	الشركة الخليجية للتحق للتصنيع	1		YAP	YAP	YAP	770	44	4
- 1.11	1,17	1,17	بنة طيب (\$)		-		717	-		1	+
	T,•A	Y, • A	عصرف فيصل الإسلامي (\$)	<u> </u>	<u> </u>	717	111	717	712		┨
*,***	4,010	1,050	شركة البحرين للتامج	ظتامين	-	£	-	-	-		╁
-'	-	• ,٣٨٦	الشركة البحرينية النويتية للتامين	1	¥-	15.	17A	18.	ITA	180,000	+
.,	FA7, *	, ۲۹٦	شركة التامين الأهليا			a	•	-			4
	F		الشركة العربية الدوية للتامين	<del>                                     </del>	-	01.		-		<del> </del>	+
·,···	*,*4£	*,*4٤	شركة اتحاد الخلاء للتامين	<del>   </del>	<u>_</u>	04.	-	-		<del> </del>	+
-,	+,1+1				1	Y++	79.	74.	34.	0,111	4
·,··	٠,٣٠٠ :	*,5".	الشركة الوطنية للتامين	الخدمات	1	700	450	40.	44.	\$\$+,+++	ļ
-,***	- ,04.	• , 27-	شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة	300	٧	144	147	144	141	1,17+,+++	1
*,***-	1,331	+,740	شركة البحرين للسينما		۰	TYO	4A+	YA.	YYa	77	1
	٠,٧٦٠	1,771	الشركة الوطنية للاستيراد والتصنير	<del>                                     </del>	1	2人0	٤٧٠	ξVe	£Y≄	٤٠,٠٠٠	1
*,***	٠,٢٨٨	٠,٢٨٨	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية	<del>                                     </del>	¥-	177	178	172	178	7.74	1
1,111	•,770	1,330	شركة البحرين للعلاحة واللجارة الدولية	-	٧-	717	¥1.	717	*1.	871,141	1
1,1,4,1	.,444	+,040	شركة البحرين للإتصالات (بتلكو)		' <u>-</u> -	74.	44.	74.	YA	774,444	1
`,· <u>·</u>	1,107	1,107	شركة البحرين غواقف المسارات	الصناعة	<u>٤-</u>	727	YEY	755	757	71,144	
*,***	1,171	+,173	شركة البحرين لماحن النقيق	المتداعة	1	0	2**	9	g.,	¥4+,+++	ļ
_			The same of the sa								
	•,•٧١	۰,۰۷۱	شركة البحرين للمناعات الخفيفة	ļ. <u>.</u>		TTO	17.	11.	17.	90,000	Į
	•,•V1 •,1V۳	•,170	شركة بغون للدواجْن		1	TTO	77'	TY-	17+	10,000	Ī
·,··¥		·, \ve	شركة داون للدولجْن شركة فتادق البحرين	الفنادق	<u> </u>	-				-	
.,	317.	·,176 ·,178	شركة دغون للدوالجُن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق للوطنية	الفنادق	1	770	771	77.	77.	01,000	
·,··¥	317,-	•,1ve •,1\1 •,1•Y	شركة دفون للدواجِّن شركة فنادق البحرين شركة الفادق الوطنية شركة البحرين للسياحة	القنادق	-	7Y0 100	*** *** ***	TV-	₹V+ £0+	12	
.,	317.	·,176 ·,178	شركة دغون للدوالجُن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق للوطنية	الغنادق	# 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	100 101. 101. 101.	7Y. 10.	TV-	7V- £0- - 7-7 £70	12	
·,··¥	3/Y, · 3/Y, · ··/· ·// ·// ·// ·// ·// ·// ·// ·//	•,1ve •,1\1 •,1•Y	شركة بلون للنوالجُنُ شركة فنانق البحرين شركة الفنانق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية لمترفيه العائلي	الغنادق	8- - - -	7.2 1 240 1 240 1 240	7V. £0. · Y.Y £T0 VT.	TV-	7V· 20· - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	7 7	
*,**¥ *,***	317. · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•,1ve •,1\1 •,1·Y	شركة دفون للدواجِّن شركة فنادق البحرين شركة الفادق الوطنية شركة البحرين للسياحة	الغنادق	# 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	7Y. 10.	TV-	7V- £0- - 7-7 £70	7 Tr	
·,··¥ ·,··¥ ·,··*	·,1\* ·,7\\$ ·,\\ ·,\\ ·,\\ ·,\\ ·,\\ ·,\\ ·,\\ ·,	·, \Ye ·, \Y \\	شركة داون للدوالجن شركة قنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية لمترفيه العائلي		8- - - -	1 200 100 100 100 100 100 100 100 100 100	7V. £0. · Y.Y £T0 VT.	TV-	7V· 20· - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	7 7	
·,··¥	·,1\\ ·,1\\ ·,1\\ ·,1\\ ·,1\\ ·,1\\ ·,1\\ ·,1\\ ·,1\\ ·,\\ ·,	·,1Ye ·,Y\£ ·,1\Y ·,1Ye ·,YA AY-	شركة بنون للنوالجن شركة فنانق البحرين شركة الفنانق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية لمترفيه العائلي الشركة البحرينية لمترفيه العائلي الامارات	الغنادق	# 10	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	7V· £0·	TV- \$0 Y-E \$70 YY- TA-	7V· £0· · Y·Y £70 YY· YA·	7 7	
·,··¥ ·,··¥ ·,··*	·,1\\ ·,1\\	·, 176 ·, 171 ·, 177 ·, 176 ·, 27 AY- 181	شركة بلون للنوالجن شركة فنادق للبحرين شركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية لمترفيه العائلي الشركة البحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي التجاري		е в в в в в в в в в в в в в в в в в в в	100 102. 102. 103. 103. 103. 103. 103. 103. 103. 103	YV. 10. Y·Y 170 YY. TA- - 11.	TY- \$a- - Y-E EYa YY- TA- - - -	TV. £0. 7. Y £70 YY. YA. ££0	7 7 7	
·,··¥	·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\ ·,1\\\\ ·,1\\ ·,1\\ ·,	·, \Ye	شركة بنون للنوالجن شركة بنون للنوالجن شركة فنانق البحرين شركة الفنانق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية لمترفيه العائلي الشركة البحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني		6- 	1 200 102. 102. 102. 102. 102. 103.	YV.	TV- \$0 Y-E \$70 YY- TA-	7V· £0· · Y·Y £70 YY· YA·	7 7	
*,**¥ *,***	-,1VT -,116 -,110	·, 170 ·, 171 ·, 170 ·, 170 ·, 170 ·, 170 ·, 170 AY	شركة نبون للدوالجن شركة نبون للدوالجن شركة نبانق الدحرين شركة الفنائق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية لمترفيه العائلي الشركة البحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني ليتجاري بنك بي الوطني للتجاري بنك بي الوطني للتجاري		е в в в в в в в в в в в в в в в в в в в	1	TY.  \$0.  Y.Y  \$TO  YT.  TA.  -  \$1.  11.	TY- \$a- - Y-E EYa YY- TA- - - -	TV. £0. 7. Y £70 YY. YA.	7 7 7	
·,··¥	-,1VT -,715 -,110 -,1Y0 -,1Y0 -,1YA	., 170 ., 171 ., 177 ., 170 ., -YA .,	شركة دفون للدوالجن شركة دفون للدوالجن شركة فنادق المحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية لمترفيه العنائلي الشركة البحرينية لمترفيه العنائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني دبك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري دبك دبي التجاري دبك دبي التجاري		6- 	1	YV.	TY- \$a.  -  Y-E  EYa  YY-  TA-  -  E1-	77. 20. 7.7 270 77. 77. 	74 15 74 74 74 14 14 27	
·,··¥ ·,··¥ ·,··*	-,1VT -,715 -,110 -,170 -,170 -,170 -,170 -,170 -,171 -,170 -,171 -,70	., 170 ., 171 ., 177 ., 170 .,	شركة نبون للدوالجن شركة نبون للدوالجن شركة فنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة الفنادق المحرين للسياحة الشركة المحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك دبي التحاد الوطني بنك دبي التجاري بنك داين الاتحاد الوطني			1	TY.  \$0.  Y.Y  \$TO  YT.  TA.  -  \$1.  11.	TY-  \$a.  -  Y-E  \$Ta  YY-  TA-  -  \$1.  15.	77+ 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17-	# 1	
·,··¥	-,1VT -,715 -,1·,1Y0 -,.VA -,.VA	., 170 ., 171 ., 177 ., 170 .,	شركة نبون للدوالجن شركة نبون للدوالجن شركة الفنادق الاجدوين شركة الفنادق الاجدوين شركة البحدين للسياحة الشركة البحدينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك دات الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني			1	7Y. 20. 7.Y 270 YT. TA. 11. 11. 11.	TY- \$60. 	7V- \$00- \$	# 1	
*,***	-,1VT -,116 -,110 -,170 -,170 -,170 -,170 -,171 -,170 -,171	., 170 ., 171 ., 177 ., 170 .,	شركة نبون للدوالجن شركة فنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة المحرين للسياحة الشركة المحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارية الوطني بنك الشارية الوطني		\$	100 100 110 110 110 110 110 110 110 110	77. 7. Y.	TY- \$0.  \$10 YY- TA-  \$1. \$1. \$1. YY- \$1. YY- \$1. YY- YY- YY- YY- YY- YY- YY- YY	TV-  100  100  100  100  100  100  100  1	#	
	-,1VT -,171 -,170 -,170 -,170 -,170 -,170 -,171	-, 170 -, 712 -, 157 -, 157 -, 170 -, 77  AV	شركة نبون للدوالجن شركة فنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة المحرين للسياحة الشركة المحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الاوطني بنك الإنحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارةة الوطني بنك الشارةة الوطني بنك الشارةة الوطني بنك الشارةة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الما المقوين الوطني بنك الما المقوين الوطني بنك الما المقوين الوطني		\$	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	7Y. 20. 7.Y 270 VY. TA. 11. 11. 17. TY. TY.	TY- \$0.  Y-E \$T0 YY- TA-  \$1. 1E- TY- TY- TY- TY- TY- TY- TY- TY	TV-  100  100  100  100  100  100  100  1	#	
*,*** *,***	-,1VT -,171 -,170 -,170 -,170 -,170 -,170 -,171	-, 170 -, 171 -, 170 -,	شركة بنون للنوالجن شركة فنانق النحرين شركة الفنانق النحرين شركة الفنانق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك دبي التحاري بنك دبي التحاري بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المقارين الوطني بنك المشرق أ		\$	TYO   \$00   105.   10	7. Y.	TY- \$0.  Y-E \$70 YY- TA- 1E- 1Y- TY- TY- TY- TY- TY- TY- TY- T	TV-  100  100  100  100  100  100  100  1	##  ##	
	-,1\\rightarrow -,7\\rightarrow -,1\\rightarrow -,1\\rightarro	-, 170 -, 171 -, 170 -,	شركة نبون للدوالجن شركة فنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة الفنادق المحرين السياحة شركة المحرين للسياحة الشركة المحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبى التجاري بنك ابو ظبى التجاري بنك دبي الموطني بنك دبي الموطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المفاجيرة الوطني بنك المفاجيرة الوطني بنك المشارقة الوطني بنك المشارقة الوطني بنك المشارقة الوطني بنك المشارق أ		\$	100 100 100 100 100 100 100 100	7V. 20. 7·Y 270 VY. YA. 11. 11. 17. 17. 17. 17. 17. 17	TY- \$0-  \$10- Y-E \$10- YT- TA- 15- 17A- TET Y \$10- Y Y Y Y Y Y Y Y	TV-  E0-  T-  Y-Y  ETO  YT-  TA-  TY-  YT-  TY-  TY-  TY-  TY-	## 150,000    150,000   150,000   10,00	
	-,1VT -,71E -,1·,170 -,170 -,170 -,170 -,171 -,170 -,171	-, 170 -, 171 -, 170 -,	شركة نبون للدوالجن شركة فنانق المحرين شركة الفنانق المحرين شركة الفنانق الوطنية شركة المحرين للسياحة الشركة المحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي المحارات بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المالقوين المتحد بنك الماليق المحري المتحد بنك الإستثمار ،		\$	100 100 100 100 100 100 100 100	#Y.  £0.  Y.Y.  £70  YT.  TA-    11.  TY0  TY0  TTA-	TY- \$0-  Y-E \$T0 YY- TA-  \$1- 15- 17- YY0 TI- YY0 Y *********************************	TV*  E0*  TV*  ETO  Y**  Y**  TX*  TY*  YY*  YY*  YY*  YY*	## 150,000    150,000   150,000   10,00	
	-,1\\rightarrow -,1\\rightarro	-, 170 -, 171 -, 170 -,	شركة نبون للدوالجن شركة فنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة المحرين للسياحة الشركة المحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي التجاري بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الاجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المشارة الوطني بنك المشري المتحد بنك المشرق أوطني بنك المشرق أوطني بنك المشرق أوطني بنك المسرق أوطني المسرق أوطني بنك المسرق أوطني بنك المسرق أوطني بنك المسرق أوطني بنك المسرق أوطني المسرق أوطني المسرق أوطني بنك المسرق أوطني أوطني المسرق أوطني المسر			14.  14.  14.  15.  16.  17.  16.  17.  17.  17.  17.  17	#Y.  £0.  Y.Y  ETO  YT.  TA-          -	TY.  \$0.   Y-E  \$70  YY.  TA.   \$11.  15.  17.  YY0  F1.  17A.  7EY  Y  0  14Y	TV-  100  100  100  100  100  100  100  1	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	
	-,1VT -,715 -,1·,170 -,·VA -,·VA	-, 170 -,	شركة نبون للدوالجن شركة فنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة المنادق المحرين السياحة شركة المحرين السياحة الشركة المحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك المبار المائلة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المائلة الوطني بنك المائلة الوطني بنك المائلة العربي المتحد بنك المائلة العربي المتحد بنك المائلة العربي المتحد بنك المائلة العربي المتحد بنك الاستثمار ،	البنواد	Color   Colo	14.  10.  10.  10.  10.  10.  10.  10.	TY.  ED.  Y.Y  ETO  YT.  TA.  II.  IV.  TYO  Y.  ITA.  III.  ITA.  III.  ITA.  III.  III.	TY-E  \$0.   Y-E  \$70  YY-  TA-   \$1.  15.  17.  YY0  Y1.  **TAY  *	TV-  100  170  170  170  170  170  170  17	## 1	
	-,1VT -,115 -,10 -,170 -,170 -,170 -,170 -,17 -,17 -,17 -,17 -,17 -,17 -,17 -,17	-, 170 -, 171 -, 170 -,	شركة نبون للدوالجن شركة فنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة المحرين السياحة شركة المحرين السياحة الشركة المحرينية المترفية العائلي بنك ابو ظبى التجاري بنك ابو ظبى التجاري بنك دبي الاجاري بنك دبي الاجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المشارقة الوطني بنك المشارة الوطني بنك المشريق الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارة الموطني المسارة ال	البنوك	Color   Colo	100 100 100 100 100 100 100 100	TY.  E.  Y.Y  ETO  YT.  TA.  II.  IV.  TYO  Y.  ITA.  III.  ITA.	TY-E  \$0.   Y-E  \$70  YY-  TA-   \$1.  15.  17.  YY0  Y1.  14A.  **TEY  Y  1-2-  19A.	TV-  100  100  100  100  100  100  100  1	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-,1VT -,715 -,1· -,170 -,170 -,170 -,170 -,17 -,17 -,17 -,17 -,17 -,17 -,17 -,17	-, 170 -, 171 -, 170 -,	شركة نبون للدوالجن شركة فنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة المنادق المحرين السياحة شركة المحرين السياحة الشركة المحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك المبار المائلة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المائلة الوطني بنك المائلة الوطني بنك المائلة العربي المتحد بنك المائلة العربي المتحد بنك المائلة العربي المتحد بنك المائلة العربي المتحد بنك الاستثمار ،	البنواد	Color   Colo	100 100 100 100 100 100 100 100	TY.  \$0.  Y.Y  \$TO  YT.  TA.  \$1.  \$1.  \$1.  \$1.  \$1.  \$1.  \$1.  \$	TY-E  \$0.   Y-E  \$70  YY-  TA-   \$1.  15.  17.  YW0  Y1.  17A.  **  **  **  **  **  **  **  **  **	TY.  \$0.	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	
	-,1VT -,115 -,10 -,170 -,170 -,170 -,170 -,171 -,170 -,171 -,171 -,170 -,171 -,170 -,171 -,170 -,171 -,170 -,171 -,170 -,171 -,170 -	-, 1 Ve -, 1 V	شركة نبون للدوالجن شركة فنادق المحرين شركة الفنادق المحرين شركة المحرين السياحة شركة المحرين السياحة الشركة المحرينية المترفية العائلي بنك ابو ظبى التجاري بنك ابو ظبى التجاري بنك دبي الاجاري بنك دبي الاجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المشارقة الوطني بنك المشارة الوطني بنك المشريق الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارة الموطني المسارة ال	البنوك	Color   Colo	100 100 100 100 100 100 100 100	TY.  \$0.  Y.Y  \$TO  YT.  TA.  \$1.  11.  TYO  Y  ***  ***  **  **  **  **  **  **	TY-E  \$0.   Y-E  \$70  YY-  TA-   \$1.  15.  17.  YY0  Y1.  14A.  **TEY  Y  1-2-  19A.	TV-  100  100  100  100  100  100  100  1	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-, 1\r -,	-, 170 -,	شركة نبون للدوالجن شركة فنانق المحرين شركة الفنانق المحرين شركة المحرين السياحة شركة المحرين السياحة الشركة المحرينية المترفية العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الم المقوين الوطني بنك الم المقوين الوطني بنك الم المقوين الوطني بنك المسرقة الوطني بنك المسرق أبنك المحري المتحد بنك المسرق أبنك المحري المتحد بنك الإستثمان الدولي بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي المولد الفذائية المراحة الدولي المركة العين الإسلامي الدولة المراحة الدولة العين الإسلامي الدولة العين الإسلامي الدولة العين الإسلامي الدولة العين الإسلامي المراحة الدولة العين الإسلامي المراحة الدولة العين الإسلامي الدولة العين الإسلامي الدولة العين الإسلامي المراحة العين الإسلام المراحة المراحة العين الإسلام المراحة الم	البنوك	Color   Colo	100 100 100 100 100 100 100 100	TY.  \$0.  Y.Y  \$TO  YT.  TA.  \$1.  \$1.  \$1.  \$1.  \$1.  \$1.  \$1.  \$	TY-E  \$0.   Y-E  \$70  YY-  TA-   \$1.  15.  17.  YW0  Y1.  17A.  **  **  **  **  **  **  **  **  **	TY.  \$0.	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-,1VT -,715 -,1· -,170 -,170 -,170 -,170 -,170 -,171 -,170 -,171 -,170 -,171 -,170 -,171 -,170 -,171 -,170 -,171 -,170 -,171 -,170 -,171 -,170 -	-, 170 -, 171 -, 170 -,	شركة نبون للدوالجن شركة فنانق المحرين المركة فنانق المحرين السياحة شركة المحرين السياحة الشركة المحرين السياحة الشركة المحرينية المترفية المعائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشوين الوطني بنك المحرية الوطني المحدد	البنوك		100 100 100 100 100 100 100 100	TY.  \$0.  Y.Y  \$TO  YT.  TA.  \$1.  11.  TYO  Y  ***  ***  **  **  **  **  **  **	TY-E  \$0.   Y-E  \$70  YT-  TA-   \$1.  15.  17.  YWO  YI-  17A.  1-2-  19A  YIA  04.	TV-  100  170  170  170  170  170  170  17	## 1	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-, 1VT -, 71   -, 1   -	-, 170 -, 171 -, 170 -,	شركة نبون للدوالجن شركة فنادق المحرين المركة فنادق المحرين السياحة شركة المحرين السياحة المحرين السياحة الشركة المحرينية المترفية المعائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المحرية الوطني المحرية المحري	البنواد الصناعة الصناعة تلمين		100	TY.  ED.  Y.Y  ETO  YT.  TA-  II.  IY.  TYO  Y  ITA-	TY-E  20-  7-E  570  Y1-  TA-   15-  17-  YV0  Y1-  17A-  1-E-  14Y  Y  1-A  YIA  04-  167	TV-  E0-  T-  TV-  TA-   E20  TTA-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY	## 150,000    150,000   150,000   10	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-, 1VT -, 718 -, 1· -, 170 -,	-, 170 -, 171 -, 170 -,	شركة نبون للدوالجن شركة فنادق المحرين المراق فنادق المحرين السياحة شركة المحرين السياحة الشركة المحرين السياحة الشركة المحرينية المترفية المعاظم بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المقوين الوطني بنك المسارقة الوطني المحدد المتحدد بنك المسارقة الوطني المحدد المتحدد المتحدد المتحدد المسارقة المحدد المتحدد	البنواد الصناعة الصناعة تلمين	S	100 100 100 100 100 100 100 100	TY.  E0.  Y.Y  ETO  YT.  TA-  II.  IV.  TYO  Y  ITA-	TY-E  20-  7-E  570  Y1-  TA-   15-  17-  YV0  Y1-  17A-  1-E-  14Y  Y  1-A  YIA  04-  167	TY*  \$0*	## 150,000    150,000   150,000   10,00	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-, 1VT -, 71   -, 1   -	-, 170 -, 171 -, 170 -,	شركة نبون للدوالجن شركة فنانق الدورين الدوالجن شركة الفنانق الدورين السياحة شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية لمترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المقديرة الوطني بنك المقديرة الوطني بنك المقديرة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني المحدد المتحدد بنك المسرق أوطني المحدد المتحدد بنك المسرق أوطني المحدد المتحدد المراحة المحدد المحدد المسارقة المحدد المسارقة المحدد المسارقة المحدد المسارق أوطني المحدد المسارة المسارة المحدد المسارة المحدد المسارة المسا	البنواد الصناعة الصناعة تلمين	Color   Colo	100   100	#Y	TY-E  20-  7-E  570  Y1-  TA-  15-  11-  17A-  1-E-  14Y  Y  1-E-  14Y	TV-  \$00  \$1	## 150,000    150,000   150,000   10,00	

1,-1

1,-1 1,-- 4,373

141 144 444

1.20

1.44

4 -

1 15

1 1

The Fig. 18 A. S. W. S.

الإقفال المنابق

1, 12

1 . \*\*A1

174

2 3 14

1. 797

1.41

+ 111

1.8

· av.

117,

\*41

31a

1,043

\* \* 3+

. 164

1.44

. 111

11,

1.

Pg.

Ēt.

41 .

 $\mathcal{U}^{\pm,i}$ 

1.93

1.31

سبتر الإطفاق ۲۰۲۵

+ 133 24. . 111 . \*\*; 1. 15.

1. 50

1.15

1.34 7.75

1. 4.74

1.15

7 . 4

1 010 1. 445

1.74%

 $\cdot\cdot\cdot \mathbf{Q}$ 

. 1.1

٠. ٣٠.

. 04.

1.55.

. 444

1.775

. ...

1 100

1.147

1.00 1110

112

1 1 + 110 1. 14 taly!

> 11. ٠., 1 40

1

10

Τ. 79.

τт. 14. :43

tı 114 to, 24 ۱r. 14. 44. ۲., 111.

4 . . . 4+

A State of the sta	his man and a second		VEW B.	585 -5	635	515	MITSUBISHI MOTORS 333 -10 831 330 MITSUBISHI TST & BKG 1070 -25 1900 1000	RESORTS WORLD 4.42 -0.18 9.55 4.1 RHB CAPITAL 1.71 0.01 8 1.17
	مؤشرات اسواق الاسهم		VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF,	1150 -28 2230 0 1767 46 1260 24	1217.5 2495 1775 1278	749.5 1150 883.42 678.59	MITSUI & COMPANY 736 I 1130 651 MITSUI CHEMICALS 408 8 552 175 MITSUI PUDOSAN 994 I 1650 965	ROTHMANS OF PALL MAL 27.75 0 35 23 SIME DARBY 2.7 -0.07 9 2.7 TANIONG PLC 5.65 -0.2 9.25 4.9 TREDNOLOGY RESOURCES 2.77 -0.08 4.56 1.9
۱۹۹۸ /۱۹۹۰ ۲/۲۲ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹	اللؤشر 7/74 ع7/7	البورصة	WCM BETEILIGUNG WUERTT. VERS. BET.	60.4 -0.5 2580 -25	60.9 2920	27.2 1640	MITSUI MINGL& SMELT. 559 13 566 462 MITSUI TST.BANKING 301 6 890 165 MURATA MANUPACTURING 4350 L40 5800 3300	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL TENAGA NASION
15,15.61 10.05.7. 10.05.7. 10.05.7. 15,35.7. 15,35.7. 17,	نیکای دلو ۱۵۱۲۳,۱۸ ۱۵۱۲۳,۱۸ ۸۹۲۳,۸۷ ۸۹۲۳,۸۷	اليابان نيوبورك	AARE-TESSIN R (ATEL)	TZERLA	998	765	NAGOYA RAILROAD 417 7 472 390 NANKAI ELECRY. 553 I 590 550 NEC 1235 -3 1720 1206	AUSTRALIA
YYY8 -2,71Y9 -4,0-1F -7,-2FT  (V,A1Y8 0Y,30F0 TF,FFA0 -2,1YYY  3-,0F-2 3F,A1-2 -F,A-Y3 31,7YA1	ف ق ( ۱۰۰ سهم) ۱۳۰ مهم ۱۳ مهم ۱	بريطانيا المانيا فرنسا	ABB AG 'B' ABB AG 'B' ALUSUISSE R	2274 24 470 0 613 -2 1928 8	2575 523 689 1978,97	1633 321.5 349 1203.73	NGK INSULATORS	AMCOR 6.82 0.03 8.93 6.18 AMP 19.02 -0.42 23 19.02 AMS ANT RANKING GRO 10.92 0.15 11.88 9.08
\$2,AYY\$ \$7,,A1Y\$ \$2,34,3 +2,3417 \$7,AYY\$ \$7,AYY\$ 17,3474 -8,773V	س جي کي ۲۲, ۲۸۵ مار ۱۸۵ هلنغ سنغ ۲۸, ۱۲۸ کې ۱۸۶	سويسرا هونغ عونغ	ARES-SERONO B' BALOISE R BARRY CALLEBAUT BCV 'B'	2213 -24 1299 14 330 3 600 5	2900 1 <b>299</b> 330 740	2080 \$59.01 310 358	NIKKO SECURITIES   565   0   754   324   NIKON   910   33   2560   795   13600   9220   NIPPON CREDIT BANK   123   -2   262   93	BRAMBLES INDS. 31.6 40.01 33.8 24.5 BROKEN HILL PTY. 13.51 -0.4 19.83 12.66 CMWLBK.OF AUS. 18.03 0.03 19.49 14.7
1-A7, 70 1 1-44, 60 1-A7, 70 1 1-47, 70 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	س تي اي ٢٨, ٢٥٠ هـ ١٠٧٤ المؤشر العام ٢٩٩٢ المر ٢٩٩٢	سنغافورة استراليا	BK VISION B' LIMITE CIBA SPECIALITY CHEMI CLARIANT	399 9 3 193.75 3.25 1030 33	399 214 1040 341	206 128.5 470 174	NIPPON EXPRESS   725 -15   915   585   NIPPON LSI CARD   125000   0   295000   116000   NIPPON MEAT PACKERS   1660 -5   1908   14400   NIPPON OIL   436   635   327	COCA-COLA AMATIL 10.23 -0.25 17.2 9.62 COLES MYER 6.33 -0.23 7.95 6.3 CSR 4.5 -0.09 5.9 4.2 FOSTERS BREWING GP. 3.61 -0.03 3.64 2.45
(») بويورل غيرا قلتُي اعلى أُلَّسِعرُ السِعرِ السِم الشركة	STD.CHARTERED 645 I 1081,5	543	CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT 'B' EMS-CHEMIE 'B' GBORG FISCHER R	339 5 550 0 8935 35 598 8	615 9000 662	513 6410 346 700	NIPPON PAPER INDS.	GENERAL PR.TST. 2.65 -0.04 3.01 2.42 LEND LEASE CORP. 30.91 -0.49 38.15 26.94 NAT.AUS BANK 21.15 -0.5 23.35 18.68 NAT.MIT.HOLDINGS 3.25 -0.01 4.03 1.95
سمر سعر السابق (سنة) (سنة) (المرق)	STOREHOUSE 259 -2,5 293,5 SUN LIFE & PROVINCIA 576 19,5 641,5 TARMAC 102,25 4,25 133,5 TATE & LYUE 490 -2 580	185.5 304 94.5 401 163.5	GOTTHARD BANK 'B' HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK 'B' HOLDERBANK R JIBJUS BAER 'B'	1109 -1 1630 -15 1954 39 386 -2 4585 25	1140 2120 1965 390 4585	774 1093 221 2006	NISSAN MOTOR 409 -6 889 385 NISSIN FOOD PRIDS, 2435 10 3000 1950 NITTO DENICO 2090 35 2440 1720 NIKK 127 5 246 95	NEWS CORP. 11.5! 0.46 11.51 5.81 NEWS CORP. PREF-ORD. 10 0.4 10 4.76 RIO TINTO 19.02 0.02 22.97 16.05 ST. GEORGE BANK 9.8 0.03 10.55 7.95
UNITED KINGDOM	TAYLOR WOODROW 202 5 237 TELEWEST COMMS. 151.5 -7.5 159 TESCO 582.5 12.5 603 THAMES WATER 1059 23 1059 THISTILE HOTELS 218.5 -2 250	68.5 369.5 692.5 121	KUONI REISEN R LLB 'B' NESTLE R NOVARTIS B'	7500 -235 922 2 3253 48 2509 37	8770 944 3284 2751	4900 524 1730 2079	NOMURA SECURITIES   1530   23   1800   1280   NPN-FIRE & MARINE IN   550   -4   632   359   NPN-TELG. & TEL.   109000   -3000'   122000   2300   RSK   545   18   737   290	TELSTRA CORPORATION 3.99 0.04 3.99 2.53 WESTRIELD HDG. 7.61 0.09 8.44 4.81 WESTRIELD TRUST 3.11 -0.03 3.36 2.54 WESTRAC BANK 9.74 0.02 11.38 7.67
ABREY NATIONAL 1058 20 1320 795 ABRTORIN 4425 9 541 345 AULIANCE ENICHEM 804 10 984 587.5 AULIANCE UNICHEM 528 5 - 0.5 532 255.5 AULIE DIVINECO 564 -16 634 423	THISTLE HOTELS   218.5 -2   250   THIOMISON TRAVEL GRIP   188.5   2.5   199   TI GROUP   455   10   690.5   70MKINS   322.75   .5,5   378.75   UNIGATE   674.5 -3   738	170 430.25 258 478.5	NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA 'B' PHARMA VISION 'B' (L	2495 26 281 -3 2400 0 880 10	2749 310 2725 1074	2070 144 1700 805	NTT DATA 5170000 200000 7180000 423000 OBAYASHI 526 -3 781 358 ODAKYU ELECTRIC RY. 403 -6 689 403 OJI PAPER CO. 562 1 709 403	WMC 4.87 -0.03 8.4 4.33 WOODSIDE PTL 8.15 0.06 13.35 7.8 WOOLWORTHS 5.33 0.04 6.1 4.03
ANVESCAP 602 -1 743 345 ANCELIAN WATER 830 20 956 631.5 ARIO WIGHNS APL 199.5 -6 254 146	UNITED ASSURANCE GNO 532.5 3.5 630 UNITED BISCUITS 23.5 -1 280 UNITED UTILITIES 845 16 883.5	425.25 424.5 189 646	PIRELLI INTL. 'B' RICHEMONT B 'A' RETER HOLDING R ROCHE HOLDING 'B'	352 2 1966 -99 1056 2 22400 -100	379.5 2340 1143 27000	291 1450 557 20000	OLYMPUS OPTICAL 1210 30 1342 774 OMRON 1951 30 2860 1800 ONO PHARM 3300 10 4360 2020 ONWARD KASHIYAMA 1712 2 2000 1370	NEW YORK
ARRIVA 342 9.5 512.5 329.5 ASDA GROUP 205 10.5 218.75 124 ASSD BRIT FOORS 564.5 3.5 664.5 470 ASSD BRIT FORTS 345.5 -1 387.5 247.5	UTD.NEWS & MEDIA 856 -13 940 VODA-FONE GP. 777 2 777 WESSEX WATER 453.5 -1 548.5 WHITBREAD 953 16 1130	669.5 290.5 399.5 695	ROCHE HOLDING GSH. SAIRGROUP R SAURER AGARBON R SCHINDLER R	15035 235 485.5 9.5 1538 8 2390 -110	17655 487 1710 2695	12090 321.2 904 1510	ORIENTAL LAND         5350         -30         8250         5000           ORIX         9200         80         10100         7790           OSAKA GAS         360         9         360         261           PIONIER ELISCTRONIC         2690         35         3120         1850	AIRTOUCH COMMUNICATI \$7.5 1 57.5 27.5 ALLIED SIGNAL 43.56 0.81 47.13 33.63 ALLSTATE CORP. 92.06 3.31 98.94 71
AVIS FUROPL 254.5 17.5 292.5 131.5 BAA 666 10 731.5 451 BANK 0H-SCOTLAND 654 33 793 384 BARCT AVS 1733 16 1948 1192	WILLIAMS   373 -14 486   WOLSELEY   33E5 -4.5 536   WOOLWICH   32E.75 6.75 395.25   WPP GROUP   391.5 3.25 427	318 355 284.5 237.5	SMH 'B' SMH R STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA	1168 18 349.5 1.5 459 12 375 2.5	1300 272 482.23 440	715 174.5 338.54 302	PROMISE 5510 60 7850 5000 RICOH 1491 -2 1870 1270 ROHM 13900 600 14880 11200 SAKURA BANK 339 0 922 331	AMER.GENERAL 70 1.88 70 47.56 AMER.HOME PROS. 53.5 1.75 53.5 34.59 AMER.INTL.GP. 139.56 4.75 140.19 94.38
BASS 1696 24 1175 738.04 BAT INDS. 598 12 654 500 BBA GROUP 429 16 535 317.5 BURNELLY GROUP 620.5 32.5 . 276 583.5	YORKSHIRE WATER 436 -1.5 546 ZENECA 2610 65 2762	383.5 1717	SULZER R SURVEILLANCE B' SWISS BANK CO R SWISS LIFE B	1203 23 2663 3 576 15 1217 15	1309 3175 583 1395	879 2405 356.5 524	SANKYO (1ST)	AMERICA ONLINE DEL. 103-94 -2-31 106-25 27.25  AMERITECH 42-5 -2-38 49-99 31.19  AMGEN 66.75 4.06 66.75 4.594  AMOCO (US) 42.13 0.38 49.19 39-26  AMR (AMERICAN AIRLIN 80.75 0.56 81 46
BG 339.5 4.5 34.5 221.59 BILLITON 125 -6 249.5 124.5 BUUGGROUP 819 3 TEE5.5 800	FRANCE  ACCOR 1734 76 1747	877	SWISS RE R UNION BANK SWITZ. B UNION BANK SWITZ. R VONTOBEL B'	3654 119 2674 77 535 14 2103 3	3654 2715 542 2170	1967 1470 294 975	SEIBU RAILWAY	ANHEUSER-BUSCH 47.25 -1.38 49.25 39.5 AT&T CORP. 60 -5.38 68 34.25 ATLANTIC RICHFIELD 79.28 -0.13 86.59 68 AUTOMATIC DATA PROC. 71.75 1.25 71.75 45.13
BODYCOTE INTL.   1072.5   2.5   1282.5   694.49   ROITS   1021   -5   1054   703.5   BOWTHORPE   520   1   603.5   293   BPB   364.75   -15   440   297	AGG-ASR GLDE FRN. 351 1.9 389.9 AIR LIQUIDE 1037 19 1000.19 ALCATEL ALSTHOM 1218 45 1302 ALSTOM 294.5 0 205	653 202.5	ZURICH IN. R	JAPAN	990	540	SHARP   1063 2 1580 795   SHIKOKU ELECTRIC POW 1953 20 2000 1810   SHIMANO 3270 10 3400 2370	BANC ONE 58 2.38 64.88 43.01 BANK MONTREAL QUE 53.56 0.31 60.06 37.75 BANK OF NEW YORK 62.63 2.81 66.5 43.63 BANKAMERICA 86.25 2.56 91.44 62.63
BRIT AERUSPACT: 410 -7 *3 *345 326.62 BRIT PETROLEUM 875 -15 '968.5 737.5 BRIT-SKY BEAST. 445 10 485 342 BRITANNIC ASR 1130 18.5 1356.5 777.5 BRITISHARWAYS 432 -2 *276.5 409.5 409.5	ATOS 1389 -6 1425 AXA-UAP 666 7 736 BANCAIRE (CIE.) 1140 10 1200 BIC 446.5 11 532 BND 4894 15 5 52	599 365.5 661.73 373.5 247.7	ACOM ADVANTEST AIRII.	6300 130 7500 170 6920 -89	8000 12363.57 10100	5180 6620 6920	SHIMIZU  366 -2 690 281   SHIN-ETSU CHEMICAL 2300 -15 3350 2255   SHIONOGI 762 16 898 540   SHISEIDO 1555 11 2220 1460   SHIZUOKA BANK 1417 -23 1500 1060	BANKBOSTON 54.75 2.19 58 36.19 BAXTER BYL 53 0.44 61.69 44 BELL ATLANTIC 92.5 -5.88 104.81 69.06 BELLSOUTH 67 -2.25 69.25 43.81
BRITISH AIRWAYS         632         -2         702.5         -499.5           BRITISH FNIRGY         522         -23         606         244           BRITISH AND         633         1.5         803         564           BRITISH STEFE.         129         1.75         190.25         124.5           BRITISH STEFE.         129         1.75         190.25         124.5           303         248         249.0         248.0         249.0         249.0	BOUYGUES 1094 9 1150 BULL 98 1.4 104.5 CANAL+ 1170 63 1377	242.2 473.2 55.75 958	AIFUL AISIN SEIKI AIWA AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	1270 20 4300 230 1107 3	1800 4440 1450	6920 1200 2190 1000	SHORKA BANK   1417 -23   1500   1060	BELLSOUTH 78200 -300 80900 41500 BEST FOODS 59.81 -0.19 60 44.12 BOEING 44.69 1.31 60 42.75 BOSTON SCIENTIFIC 70 2.19 77 41.56
BRITISH TELECOM 749 9 758 379.5 BTR 1615 -0.5 259.23 156.67 BUNZL 291 -2 343.5 188.5 BURMAH CASTRON, 1105 6 1330 950 CABLE & WIRLLESS 703 13 \$2 \cdot	CAP GEMBH 962 18 962 CAREPOUR 3835 116 4412 CASINO GUIPCHN. 466.9 24 470 CASTORAMA DUBOIS 1062 -15 1095 CCF 483 0 544	300.66 2802 277 536 247.8	ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND.	468 -8 1605 60 570 -8 1692 -13 445 -3	762 1720 1020 2100 692	461 1010 405 1600 406	SONY MUSIC ENTITY:(IA 8850 100 5980 3700   SUMITOMO 623 -19 1150 574   SUMITOMO BANK 1215 -19 1920 1130   SUMITOMO CHEMICAL 422 6 519 237	BRISTOL MYERS SQUIBE   115.13
CABLE & WIRITESS COM 606.5 27.5 606.5 210 CADRUE'S SCHWEPPES 928 1.5 993 532 CAPSHOP CENTS 395 -1.5 459 382 CAPITA GROUP 514.5 12 451.5 227.5	CCF 48.1 G 588 CGIP 3290 115 3350 CHRISTIAN DIOR 735 3 1042 CIC ACTION 'A' 626 25 670	580 1665 550 600	ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF TOK YO-MITSU BANK OF YOKOHAMA	726 4 534 8	1140 735 2350 667	480 399 1230 274	SUMITOMO ELECTRIC IN 1331 -3 2000 1224 SUMITOMO MARASFIRE 1 754 0 950 580 SUMITOMO METAL INDS. 215 6 325 139 SUMITOMO METAL MININ 530 7 811 364	CATERPILLAR \$4 1.19 60.94 44.75 CBS. 31.75 40.31 36.19 23 CENDANT 21.63 0 41.38 18.56 CHASE MANHATTAN 73.13 2.94 73.5 48.53
TARADON 188.5 -0.5 221.5 159 CARLITON COMMS 558 26 558 410 CENTRICA 102 -0.5 116.25 73.25 CGU 1111 10 1200 031.5	COMM UNION FRANCE LI 890 0 920 COMPT. MODERNES 31-9 129 3249.99 DANONE 1725 75 1725 DASSAULT AVIATION 1988 -2 1994	538 2136,35 809 1209	BANYU PHARMS. BENESSE BRIDGESTONE CANON	1550 -2 4850 20 3110 40 3150 -40	2210 6400 3340 3780	1220 2780 2490 2620	SUMITOMO TRUST & BAN 668 1 1260 558 SUZUKI MOTOR 1201 -I 1510 1040 TAISEI 290 0 531 1710 TAISHO PHARM, 2460 -30 3430 2460	CHEVRON 84 -0.06 88.69 71.13 CHRYSLER 55.88 1.13 57.25 32 CHUBB 78.94 1.5 82.63 65.56 CIGNA 69.88 0.13 71.44 51.21
CTOSE BROTHERS         R33.5         59.5         92.5         399           CAG         1835         27.5         1980         648.75           COBHAM         1051         -1         1244         680.5           COLT TELFCOM         2260         77.5         2360         301	DASSAULT SYSTEMES 294.9 3.9 294.9 DEXIA FRANCE E20 -1 859 ELF AQUITAINE 825 0 890 ERIQAMA BEGINN SAY 1375 28 1375	152.5 52.4 613		3,30	5105		TAKASHDIAYA 961 6 1600 646 TAKEDA CHEMICAL INDS 3440 70 3830 3150 TAKEFILII 6440 -20 7040 4457 TDK 10460 110 11700 8330	CISCO SYSTEMS 87.81 0.94 87.81 44.34 CITICORP 154.56 5.44 180.5 112.75 COCA COLA 84.13 1.56 84.13 53.56 COCA COLA ENTS. 39.88 -0.38 41.13 22.63
COMPASS GROUP         659.5         -B.5         670         291.25           COMPASS GROUP         207         -2         278.5         167.9           COURTAULDS         445         0         473         238.5           DAIL5 MABUA'         2735         -10 ** 3170         1650	ESSILOR INTL 2540 -30 2440 EURO DISNIEY SCA 12.85 0.95 12.85 FUNAXA 587 0 600 PRANCE TELECOM 411 11 411	1444 6.9 313	Vou	r Wo	rid		TEJIN 381 0 540 220 TERUMO 2245 0 2470 1700 TOBU RAILWAY 360 0 533 360 TOGHO 14430 10 17181.75 13300	COLGATE-PALM. 89.75 1.94 91.44 61.81 COLT TELECOM GP-SPN. 154 4.88 154 20.25 COLUMBIA/HCA HEALTHC 28.63 40.5 40.31 24.38 COMCAST SPECIAL 'A' 41.38 40.31 41.69 19.75
DALGETY DEAD - EXC I         410         0	GAN 157.7 0.2 191.4 HAVAS DEAD - DELIS 2 505 0 590 HERMES INTL 458.3 -3 583 L'OREAL 3320 444 3330	119.3 365.5 353 1992		rtner	_		TOHOKU ELECTRIC PWR. 2035 0 2045 1800 TOKAI BANK 742 -5 1200 530 TOKIO MARJEFIRE INS. 1382 -27 1530 1040 TOKYO ELECTRIC POWER 2750 10 2750 2170	COMPAQ COMPUTERS   29.31   0.94   39.13   19.7
DIAGRED B'SHARES         512.5         0         350         497.5           DIXONS GP.         469         -13         720         467           LIFCTROCOMP.         490         -10         361.5         412.5           EMAP         1245         -8         -12.5         743.5           EMI GROAD         522         -12.5         -13.5         -13.5	LAFARGE 645 25 657 LAGARDERE GROUPE 2999 -7.5 275.6 LEGRAND 1675 55 1749 LOUIS-VUITTON LIMITS 2112 201 2970	333,21 156,1 1035		Durie			TOKYO ELECTRON         4100         200         8670         3750           TOKYO GAS         365         2         330         261           TOKYU         379         -11         711         799           TONDEN         715         -27         1420         630	COSTCO COMPANIES 61.88 -0.88- 62.75 31.44 CVS 38.69 -0.06 39.69 25.56 DAYFON-HUDSON 49.69 0.06 52.13 26.16 DELL-COMPUTER 93.25 0.13 98.25 28.99
ENERGIS 850 0 933 254 ENERGY GROUP 857 0 881 004 ENTERPRISE OIL 563 0 729.5 514 FIRST GROUP 411.5 5 7514.5 103	LVMH 1179 -10 1638 MICHELIN 3999 -2.1 408.9 MOULINEX 158.8 -0.5 194 NAVIGATION MIXTE 1202 0 1286	894 273.8 120 757		argo			TOPPAN PRINTING	DISNEY (WALT)   112.69   2.94   127.13   75.19
FAI 169.5 5.5.4 227 147 147 147 147 147 147 147 147 147 14	PARIBAS (EX-BQ-PARIB 650 7 682 PECHINEY 'A' 243 -7,9 306 PERNOD-RICARD 418.6 7,3 457.5 PELIGEOT SA 1410 46 1410	395 216.# 261 56#	and	Tra	ر امر		TOTO 813 1 1550 760 TOYO SEIKAN 1637 -44 2540 1480 TOYO TRUST & BANKING 654 -21 1010 593 TOYODA AUTOLLOOM WKS 2330 45 2640 2200	EASTMAN KODAK 68.63 1.69 80.5 54.13 ELECTRONIC DATA SYST 38 0.56 50.25 32.63 EMC CORP.MASS. 45.69 -0.31 46.94 19.08 EMERSON ELECTRIC 61.19 0.63 67.13 51.56
GRAN 785 18 925 460 GI AXO WELLCOME 1819 36 1983 1180 GRANADA GROUP 1091 23 1288 778 GREINALLS GP 533.5 2 538 315	PRIADET PRINTEMPS 5000 10 5330 PROMODES 3410 110 3410 RENAULT 354 4 354 REXEL 2670 138 2022	2500 1800 140,6 144,5					TOYOTA MOTOR   3460 30 3930 3050   UNICHARM 5060 40 5280 3700   UNY 2225' 10 2520 1640   WEST JAPAN RAILWAY 485000 4000 521000 367000	ENRON CORP 49.38 -0.25 53 35.63 EQUITABLE COMPANIES 71.19 3.13 71.19 37.25 EQUIT ABLE COMPANIES 72.44 0.63 75.63 58 FANNIE MAE 63 -0.63 66.19 41.25
GT PRITLAND ISST         253.5         3         295         203           GT UNVLSTORES         797         -m         5 - 91         590           GUARDIAN RYLEA         161.5         2.5         474.234         267.13           HALLI AX         804.5         8.2         777.7         663           HAMMIRKON         487.5         2.5         537.5         431	RHODIA 170 55 170 RHONE POULENC'A' 339.5 3.7 345 SAINT GOBAIN 1112 27 1186 SANOFI 707 2 732 SCHNEIDER 495 13 523	115 222.8 781 479 300	1	RAME A Small Woi			YAMAGUCHI BANK         1734         -40         1780         1500           YAMAHA         1294         4         2370         1,000           YAMANOUCHI PHARMS.         2800         0         3260         2680           YAMATO TRANSPORT         1513         0         1800         1390           YAMAZAKI BARING         1175         -2         2020         1070	FIFTH THIRD BANCORP, 61.31 3.19 61.31 35.81 FIRST CHICAGO NBD 91.69 2.94 96.38 60.5 FIRST DATA 32.44 0.5 45.44 25.69 FIRST DATA 32.44 0.5 45.44 25.69 FIRST INION 57.94 0.5 63 45.84 FIRST
HANSON 358 -7 386 250 HANS 1023 28 1172 563 HILLSDOWN HDG 166 -2.5 206.5 142.5 HSBC HOLLDINGS 1548 87 2347 1866	SIDEL   448 3.6 497   SOCIETE GENERALE   1206 6 1390   SODENHO ALLIANCE   1250 18 1297   SOLLAC LIMITED DATA   101 0 139	334 656 643,83 61	CANON SALES	1898 27	2710	1320	HONG KONG	FORD MOTOR 57.56 0.44 57.56 22.27 FRANK.RES 53.75 3.19 57.31 36.28 FREDDIE MAC 46.88 -0.38 49.94 31.63 GANNETT 70.5 1.44 74.69 47.69
HSRC1R0LDINGS(L) 1482 84 2252.5 1298 FO DER 919 2 1048.5 773.5 IMI 363.5 12 532 285 IMP CHM INDS 995 -5 1244 803.5	STMICROELECTRONRCS(F 436 2.1 608   SUEZ.(C/E.) 24.65 1.75 26.45   SUEZ.(LYONNAISE DES E 1019 32 1068   SYNTHELABO 993 27 1069	316.5 12.4 567 617	CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILW CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER	1259 0	1305 509000 691 2120	805 383000 399 1960	AMOY PROPERTIES 4.9 0 9.9 4.35 BANK OF EAST ASIA 9.05 0.4 32.9 7.8	GAP 61.5 2.38 62.5 23.33 GENELEC 89.81 1.69 89.81 61.94 GEN.RE 258.25 -0.75 259.5 182 GENERAL MOTORS 67.81 -0.19 76 51.18
MMPRIAL TUBACUTION   433   6   466.5   361.5   NCHCAPE   192.5   -2.5   299   136.5   RUBINGO MATTHEY   519.5   0.5   694   473   430.6   165   656	TFI (TV FSE.I) 973 12 1006 THOMSON-CSF 294.4 0.9 257.8 TOTAL, 778 -4 796 UAP (CIE.) 255 0 257	487 145.9 569 148.1	CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CTEZEN WATCH CREDIT SAISON	1900 0 1920 I 1061 36 2690 48	1860 2040 1156 3640	1530 1810 691 2510	CATHAY PACIFIC 5.55 0.) 16.05 5 CHEUNG KONG HDG, 29.1 2.7 96.75 30.6 CHEUNG KONG INFR. 15.75 0.95 27.6 11.05 CHINA MRCH-HOLDINGS 5.25 0.15 24.5 3.9	GELETTE 56.44 -0.94 62.28 39.5 GTE 56.69 -0.81 62 41.88 HBO 33.06 -0.88 34.63 17.22 HEINZ HJ 56.88 0.38 59.44 41.63
NAIN FITHIN4 488.5 13.5 581 254.5 LADRIONE GRIN'P 338.5 4.5 560 235 LANDSIZURITIES 940 23 1355 847.5 LADRIETT 727.5 9 479 594.5	USINOR 96.8 0.9 125 VALEO 618 11 632 VIVENDI (EX-GENERALE 1266 11 1278 WORMS ET CLE R 410 10 519	75.4 354.4 648 322	DAL NIPPON PRINTING DALICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAINIPPON INKACHEMI	2125 45 735 7 1810 54 C 391 1	2770 1560 2220 507	2070 620 1230 230	CHINA RES.ENTREP. 8.9 0.2 38.8 6.65 CHINA TELECOM 13.6 0.5 16.25 10.3 CITIC PACIFIC 14.6 1.2 51.75 12.75 CLP HOLDINGS LTD 35 0.9 45.1 29.85	HEWLETT-PACKARD   59.75   0.5   81.63   54   1.5   1
I ANNO         240         -5.5         297.5         232           I MARIA CUNERAL         645         9         761         405.5           I MARTE BYI         541.9         -2         685.9         464.5           LLOYIN TSB GP         857         33         4075.5         616	GERMANY		DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTR DAIWA SECURITIES DOI	575 8 449000 1000	685 1430 952 872000	130 624 405 289000	HANG LUNG DEV. 7.6 0 15.8 6.65 HANG SENG BANK 46.1 29 117 41.9 HENDERSON INV. 4.35 0.43 9.2 3.55 HENDERSON LD.DEV. 26.35 1.3 76.5 22.6	INTEL 77.38 2.13 100.5 65.94 INTLBUS.MACH. 112 0.25 125.81 90 41.94 A3.56 0.13 59.94 41.94 A01NSON & JOHNSON 77.75 1.38 77.75 55
1108UA 1930 -112.5 2002.5 674.43 LUHRHO 280 -5.75 455.57 255.96 113 8.55 ARITY 295.5 45.26 25 182 MAG (RICHERING) 1015 0 1930 1117.5 MARKES SPENCER 545.5 1 004.5 498	ADIDAS-SALOMON 319.8 40.2 328.5 ALLIANZ 581 4 626.5 ALLIANZ LEBENS. 1480 0 1774.29	192 358.53 979.82	DENSO BAST JAPAN RAILWAY BBARA EISAI	2240 -10 618000 12000 1201 -9 1820 80	3060 680000 1750 2630	2110 509000 1166 1610	HK.& CHINA GAS 8.85 8.05 15.36 7.65 NK.TELECOM. 14.95 0.5 20.4 11.85 HONG KONG ELECTRIC 24.1 0.3 32.5 20.8 HSBC HDG. (88.5 8 279 155	KELLOGG 40.38 0.06 50.31 39.75 KEYCORP 36.44 1.19 43.13 27.91 KIMBERLY-CLARK 46.13 0.13 58.94 44.63 LILLY ELI 68.06 2.44 72.19 50.5
MARKS & SPENCER 545.5 1 664.5 498 MELTA 519 -11 628 466 MIRRUR GP 226.5 6.5 248.5 170 MISTS 548.5 170 1716 -09 1666 173.24 MARKLAR CRECTED 196.5 9 588.5 393.5 193.5	ALTANA AMB AACHRINUNCH BETR 210 -1 211 AXA COLONIA KONZERN 305 0.5 265 BANKGESELLSCHAFT BER 38.7 -1.2 51.9 BASS 66.4 1.7 86.4	114 145 141,8 36,1 54,9	FAMELYMART FANIC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII HEAVY INDS.	5050 50 4710 -40 573 -2 374 4 693 0	6120 5540 1790 535 711	4080 4080 458 300 313	HUTCHISON WHAMP. 40.2 2.7 81.5 29.75 JOHNSON ELECTRIC HDG 31 2.8 33.8 17.4 NAT.MUTUAL ASIA 465 0.05 9 4.05 NEW WORLD DEV. 16.2 0.5 58.75 13.7 PALERIBEG INT. BOLON 45 0.03 81 667	LOCKHEED MARTIN CORP 104 2.5 117 91.94 LOWES COS. 85.25 1.56 85.25 34.19 LUCENT TECHNOLOGIES 80.13 1.63 80.13 35.72 MARSH & MCLENNAN 89.94 2.31 93.94 68.25
NATHYNALL (RKI) 403 - 11.3 - 11.5 - 10.5 - 11.5 - 1	BAYER HYPBK. 109.5 1.9 115.95 BAYER HYPBK. 109.5 1.9 115.95 BAYERISCHE VBIC. 146.5 2.6 157.5 BEISRISCHE VBIC. 113 1 122	57.1 52.15 70.28 71.4	FUI PHOTO FILM FUI THEVISION NETW FUISAWA PHARM. PUITSU	4760 -30 574000 8000 1268 0 1450 6	711 5500 730000 1339 1760	313 4180 503000 997 1270	PALIBURG INTL-HOLDIN 4.5 0.03 8.1 4.47 SHANGHAI INDUSTRIAL 19.6 : 0.65 57.5 15.65 SMARTONE TELECOM 17.8 0.3 25.4 13.7 SUIN HUNG IKAI PROPS. 34.4 1.6 106 21.4 SWIRE PACIFIC'A' 28.3 0.3 75 22	MAY DEPT STORES 65.56 1.06 65.88 47.25 MENA CORP. 33 1.13 38 24.42 MCDONALDS 67.5 0.06 68.06 44.06 MCI COMMS. 57.75 0.06 57.75 27.31
NATIONAL POWER 581 34 694 480 N.C.N.T. 525.5 3 835 476 N.C.N.T. 173 1 202 127.5 NERTHERN FAXIOS 207.5 0 236 146.65	BERLINER KRAFTÆLICHT 79 -1 91.75 BHE-BANK 72.3 1.0 77 SHW HOLDING 31.85 0.3 34 BAW 1418 60 1957.53	37,75 45,05 28,8 904,48	FURUKAWA ELECTRIC PUTABA GUNMA BANK HACHUUNI BANK	446 4 5450 60 932 -5 1110 -17	800 6000 1070 1230	393 4780 840 950	SWIRE PACIFIC 'A' 28.3 9.3 75 22 SWIRE PACIFIC 'B' 4.55 -0.05 12.7 9.57 TSIM SHA TSUI PROPS. 12.35 0.05 25.1 8.1 TV.BROADCASTS 20.8 0.25 35.6 17.35 WHARF HDG. 8.3 0.2 34.6 7.35	MEDIAONE GP. 41.88 0.63 41.88 19.94 MEDITRONC 63.31 3.25 63.31 41.25 MELON BANK 70.75 1.88 78 45 MERCK 131.25 3.94 132.38 25 MERRILL LYNCH 95 3.5 99 59.63
NEWSTHERN RCK'N 925 5 668.5 463 NEWSKITELINIUM 428 3.5 523 312 NYCUMETY AMERSHAM 411 16 489.36 507.54 UNI NYCUMETY AMERSHAM 775 11.5 81.5 508.5 ENRANGE 53 - 14.5 645.5 197	COMMERZBANK 71.05 1.25 75.5 CONTINENTAL 56.1 0.15 58.34 DAIMLER-BENZ 179 7.7 201.94 DEGUSSA 113 0.6 117.5 DEPFA-SANK 144 0.95 1.51	48.73 38.8 107.67 73 92.6	HANKYU HIROSE ÉLECTRIC HITACHI HITACHI CREDIT	552 -2 6700 -80 861 -14 2355 20	633 9810 1360 2680	\$45 \$860 858 2040	WHEELOCK & CO. 4.97 0.07 19.75 3.77 YUE YUEN INDL.HDG. 13.9 0.3 20 13	MGST DN.WITTER & CO \$6.63 4.06 \$6.63 43.06 MICROSOFT 104,94 4.19 104,94 59.47 MINNESOTA MING.® MINFG \$2.44 0.19 103.5 80.56 MINFG \$1.31 \$2.56 65.31
PRANTIN 108 20 1180 564.5 197 PRANTIN 1083 20 1180 564.5 PRAGORNTE PRIT R28 465 965 600 PRANTITION 115 1 -467.5 104.5 10	DEFFA-BANK   144   195   151	92.6 101.9 29.9 59.73	HOKKAIDO ELEC.POWEI HOKURIKU ELEC.POWEI HONDA MOTOR HOYA INDUSTRIAL BKJAPAN		2050 2010 4960 6360 1850	1780 1800 3.220 3350 701	SINGAPORE  ASIA PACIFIC BREWS. 3.8 0 6.2 2.98 CITY DEVELOPMENTS 4.36 0.1 14.5 3.88	MONSANTO 59.56 2.19 59.81 34.95 MORGAN IP 120.25 1.94 148.69 59.81 MOTOROLA 54.31 2.31 89.94 49.06 NAT.CITY 70.81 1.44 77.5 52.5
PRIMITRIALN 830 4 893 660 PRIMITRIAL 300 5 -1 560 275 PRIMITRIAL 500 10 505703 570-48 PRIMITRIAL CURP 792 5 18.3 797 361	ERGO VERSICHERUNG   307.5   -0.5   380     100	153.5 780 301.1 110.5	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES		450 7450 617 546	189 5550 192 337	CREATIVE TECHNOLOGY 22 0.7 46 18.6 CYCLE & CARRIAGE 3.98 0.02 14.9 3.96 DBS LAND 1.41 0.01 4.86 1.31	NATIONSBANK 77.5 2.75 80.75 56.88 NORWEST 36.69 0.69 43.44 22.12 ORACLE CORP. 25 0.56 41.13 18.06 PENNEY JC 73.06 -0.5 77.88 51
RACAL ELECTRONEC   348	FRI KRUPP-HOESCH KRU 335.5 0 400 GEHE 93 24 123.5 HEIDELB DRUCKMASCHIN 152 1 168 NEIDELB ZEMENT 171 5 179	300.5 87.5 95.8 123	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	1060000 -20000 915000 12000 510 2 2420 10	2290000	970000 810000 445 1450	DEV.BAIN, OF SING. 65 - 0.3 9.16 6.25     PRASER & NEAVE. 4.52 0.02 10.7 4.14 - 6000W00D PARK HOTEL 25.5 0 40 20     JURONG SHIPYARD 8,2 - 0.1 9.5 6.2     KEPPEL CORPORATION 2.55 0.03 6.8 243	PEPSICO 42.13 0.94 44.69 32.81 PFIZER 110.06 -0.06 118.25 52.44 PMARMACIA UPIOHIN 43.88 0.69 45 30 PHILIP MORRIS 39.13 40.5 47.88 35.19
REFORM 101TIAL 430 25 025 4345 2065 REPUTENT INITIAL 430 25 025 4345 2065 REPUTENT OP 695 13 7655 311 97 REXAM 2615 1 349.5 2265	HENKEL 135 4 136.7 HENKEL PREF, 179.1 2.5 182.9 HEW 500 -3 525 HOCHITEF 88 24 93	79.5 85 440 60.6	KARMA KANSAI ELECTRIC PWR, KAO KAWASAKI HEAVY IND.	346 1 2320 5 2040 35 272 9	671 2330 2100 543	282 2010 1580 195	KEPPEL HELS	PROCTER & GAMBLE 90.88 2.63 90.88 64.72 RAYTHEON '8' 55.73 -0.56 60.59 46.75
RECTINITY (REG) 687 5 - 5.9 1088.5 600 EMC GROUP 1074 31 1400 760 ROLLS-ROYCT 236 -10.5 304.5 189.25 ROYAL & SUN ALL IN 627 - 4 10.6 43 81 BLOTH SCTL 1000 -31 16.27 599.5	HOECHIST 89.05 0 89.05   ISAR-AMPERICE 805 0 805   KARSTADT 949 19 986   KINOWELT MEDIEN NM 274 -1.75 392   FILENOWELT MEDIEN NM 274 -1.75 392	58.8 543 530 160	KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO FLEC, RAI KEYENCE	233 6 4490 50 479 -[] 15440 590	373 8670 578 20300	145 4280 476 14850	OVERSEAS UNION BANK 3.14 0 6 3.08 5 SINGAPORE AIRLINE 20 625 -0.15 9.4 6.25 SINGAPORE AIRLINES 6.3 -0.1 9.4 6.3 SINGAPORE LAND 3.14 0.04 7.7 2.3 -1 0.04 7.7 2	SARA LEE CORP. 57.25 -0.06 63.19 39.5 SBC COMMUNICATIONS 39.75 -1.5 46 27.19 SCHERING-PLOUGH 93.25 1.69 93.25 47
#14 BK (H-SCTL 10 NO -31 1127 390.5 SATEMAY 996 2.5 405.5 319 SAGE LERGISTIFFE 1782.5 70 1782.5 659 SAPISBURY II 561 14 561 357.5 SUHRODERS 1557 69 1 1998.66 1066.67	LAHMEYER	65.5 50.6 990 29.3	KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	1250 60 105 2	1800 728 1305 221	1290 636 909 95	SINGAPORE PRESS HDG	SEARS ROEBUCK   61.69   0.06   66.69   39.88   SPRINT   74.06   0.06   74.06   45
NAMEGRAN 1037 99 1998-00 1006.65 SCHROBERS NV 1406 6 1740 997.33 SCHTA REW CASTLE 548 5 20.5 945 619 500 THURO ELEC. 529 5 -1.3 592.5 412.5 SCOTTISH PUWLR 136 41 582 377.5	MAN 004 1 737  MANNESHANN 176,4 1,9 189,4  METALLGESELLSCHAFT 37,1 0 43,18  METRO 115,4 0 121,5  MOBILICON NM 430 18 466	475.5 71.8 30.85 63.65	KOKUYO KOMATSU KUBOTA	1352 16 2270 45 625 11 313 1	1410 3100 930 562	800 1770 499 284	ST ENGINEERING 1.23 0 1.6 1.1 STAR CRUISES 1.99 -0.1 2.33 1.9 UNITED OVERSEAS BANK 4.8 0 9.6 4.7	SUNTRUST BANKS 81.5 1.81 82.19 55.06 TELE COMMUNICATIONS 39.75 1.06 39.75 14.56 TELLABS 73.38 4 73.38 45.13 TELLABS 73.38 4 73.38 45.13
SCAPE   SEARCH   SEARCH   SEARCH   SEARCH   SEARCH   SEARCH   SEARCH   SECTIFICOR   SEARCH	MORILATM NN	26.64 480 410 462.5 2098	KURAKAY KYOKZKA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA E MABUCHI MOTOR		1186 10200 2185 1740	1040 5660 1830 1130	MALAYSIA	TEXAS INSTS. 90.05 0.81 70.5 40.88 TIME WARNER 88.38 5.13 88.38 45.33 TORO DOMINION BICNEW 43.81 0.5 51 29.38
SENTENT 988 IB 1072 735.63 SHILL TRANSPORT & TR 425 3 444.5 977.5 SHER 1145 3 97.5 SHORD FESTATIS 331 43 444 295.5	PREUSSAG 678 -3.5 671.5 RWE 110.5 3.5 110.5 RWE PREF. 78.6 6,1 85.8 RWE-DEA 480 0 515	2096 447 73 59.3 405	MARUBENI MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI EL MATSUSHTA COMMS, II		9150 520 2190 4540	5700 193 1820 3090	BERIAYA SPORTS TOTO 6.7 -0.25 12.9 6.15 CARLSBERG BREWERY MA 12.1 -0.4 14.5 10.6 GENTING 7.95 -0.15 14 7.25 GOLDEN HOPE PLTN. 3.48 -0.16 4.94 3.3	TYCO INTL 60.5 1.75 73 42.04 UNITED TECHNOLOGIES 89.13 1 99.56 61.5 US BANCORP DEL 43.38 1.69 43.38 23.37 US. WEST COMMUNICATIO 48.69
SMITH & NIPHEW 151 5 15 19725 145 SMITH WHIRKUP 527.5 -2.5 389.26 346.22 SMITHKLINE BHM 739 103 845 517 SMITHKLINE BHM 623 13 . 397 709	SAP PREF. 1214 36.5 1215 SCHERING 214.7 2 223.8 SGL CARBON 211 1 200	345,8 357,3 152 189,1	MATSUSHITA ELECINDI MATSUSHITA ELECINDI MATSUSHITA ELECWKS MAZDA MOTOR MINEBEA	2125 -10	5050 2470 1490 486 1537	3160 1780 1000 244 1130	HIGHLANDS & LOWLANDS 3.4 -0.94 4.7 2.85 KUALA LUMPUR KEPONG 6.7 -0.2 9.95 5.2   KUMPULAN GUTHRIE 2.5 0.09 4.02 1.7   LEISURE MANAGEMENT 19.3 -0.1 24.6 13.9   MACRITUS CORPORESTON 1.45 0.0 7.86	WACHOVIA CORP. 82 1 89.94 58.31 WAL MART STORES 60.13 0.94 60.13 32.19
STAURPHELD   1765   17 % 400.5   181.5	STEMENS   110.4 -1.25   130	99.5 54 1190 120	MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	817 6 248 -3 304 -4 1140 10	1337 1430 374 678 1840	711 137 288 1013	MAGNUM CORPORATION 1.42 -0.03 3.86 1.41 MALAYAN BANKING 4.32 -0.12 13.75 4.1 MALAYSIA INTLISHIPPI 6.1 0.15 72 4.02 MESTLE (MALAYSIA) 18.5 -0.7 21.4 16.6 ORIENTAL HOLDINGS 6.5 -0.4 12.19 2.97	WASHINGTON MUTUAL 42.5 1 50.92 36.75 WASTE MAN 33.81 0.38 35.13 22.25
STATE(STACH HDS). 1321 35 1462.5 631.5 STAKIS 128.5 -2.5 143 91	THYSSEN 450 1 470.0 VEBA 128 2.5 131.4	350 BR.65	MITSUBISHI HEAVY IND MITSUBISHI MATERIALS	495 8 261 -6	879 458	455 170	PETRONAS GAS     7,85     -0,15     10,3     6,9       PUBLIC BANK     1,2     0,01     2,99     0,95	WILLIAMS COS, 350.06 2.81 387.25 250.13 WORLDCOM INC.GA. 47.53 -0.31 47.94 28.81 100 2 114.38 68.38
•	عن معداد وصحيح دس <u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u>	ں , اسعار اغلا	ورز) بعوبيب سن سن مانسوق الاميركية قلتي هم	ة المحلية، باستثنا	ال رئندسي أمس <b>بالعد</b> ا	م اندردسون لاق السوق ا	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	

محمود عثمان \*

■ عـاش الإكـراد في وطنهم كـربســـــان

وحسب الحقائق الجغرافية والتاريخية منذ

الاف السنين. والأنلة والبحوث والدلالات على

ذلك كثيرة، قبل الميلاد وقبل التوثيق العربي،

كما ورد في زمن رئيوفون اليوناني الذي مرَّ

من كردستان في القرن الرابع قبل الميلاد ونكر

عن مسيرته الشاقة هذه، أضافة الى ما هو

مسعلوم عن كسربية المسورييين والمتسانيين

والميسيين وغيرهم، ثم ياتي التوثيق العربي

(ابن الاثير والمسعودي وغيرهما) وهذه

الدراسات تؤكد ايضا الإنتشار الجغرافي

للاكبراد خبلال القبرون العبشيرة الاولى من

والوثَّائق العثمانية، كما ورد في ما كتبهُ

(اولياجلي) في القرن السابع عَشر، بعد رحلته في المُنطقة، عن وجهد الاكبراد في مناطق

سكّناهم في الامبراطورية العثمانية، وكذلك في

(القَرْن السَّادس عشَّر). وللْأَسْتَ مُراَّر في التسلسل التاريخي ناخذ ما كتبه الفرنسي

بيير چوبير في ١٨٢١ (رحلة الى أرمينيا وبالأد

فارس) الذي ينكر ان كربستان تمند من جبال

اراراتُ شمالًا وحتى جبل حمرين جنوياً، ومن اورمية ووان شرقاً حتى نهار تجلة غرباً. ثم

ناتي الى الأب أبوجي اليسسوعي ١٨٨٦ الذي

يؤكنًا هذه الحقَّائَقَّ، ومن ثم يقوَّل: "تعتبر

كربستان من لحسن الأراضي العثمانية،

ويعنى بذلك الموارد الطبيعية. بعد هذا نتناول

عهد الاستعمار الغربي فلقد نرع ماركس

سأيكس الانكليزي كردستان شبرأ شبر

ووضّع خرائط مفصّلة عام ١٩٠٨ ثم تحاهل كل

شيء حول واقع الشعب الكردي ووطنه واتفق

مع جورج بيكو الفرنسي على تقسيم كريستان

في معاهدة سايكس بيكو (١٩١٦). في الوقت

نقسه كتب مينورسكي الروسي دراسة والاكراد

دراسات وانطباعاتَّ، في ١٩١٥ يحدد فيها

المنطقة الكربية، وينطبق التحديد هذا الى حُدَّ

كبير مع ما سبق نكره من دراسات. خلاصة

القول أنَّ الاحراد شعب عريق كالعرب، كما تؤكد

المصادر التاريخية التي ترجع بعضها الى

لها مُقوماتها ومعطَّباتها، وٱلخلاف العربي -

الكردي وتأجيجه واستخدام العنف فيه

يتناقض مع جَسَليلة التساريخ، لقد جناءت

العلاقات نتيجة تضحيات جسأم للشعبين على

مرّ السنين أذّ وقفا معاً لرد غروات كثيرة

وكانت مصائبهم مشتركة الى حد كبير اثناء

الحكم العثماني والبريطاني والفرنسي، وقد

لعب الإكراد ادواراً كبيرة في بناء الصفيار

الاسلامية بل حتى العربية احياناً. ننكر على

سبيل المُذَال في هذا اللجال اشخاصاً في مصر

ادوراهم مشهودة في هذا للجال كصلاح الدين

الايويي ومحمد على الكبير وعبدالرحمن

الكواكبي ومحمد عبده واحمد شوقي وقاسم

امين وعباس محمود العقاد وغيرهم، اضافة

الى منات أخرين في مصر والبلدان العربية

عن هذه العلاقات العربية – الكربية تحبث

الكثير من الزعماء والشخصيات العربية وننكر

هنا فيقط البيعض ويسترعية. قيال المرجيوم

عبدالرحمن عزام اول امين عام لجامعة الدول

العربية: دان أمال العرب والعراق خاصة

ومسَّتْقبل العراق ليسَّتْ فَي التُوسع على صساب الكرد وانما في التَّفَاهم واحتزام

خيارهم الصَّرُّ سَّالحُ». (مُنجِلة «الهنَّلُاه ١٩٤٣).

والرئيس الراحل جمال عبدالناصر الذي عمل

على ايجاد تقاهم عربي - كردي في العراق

وأيد حصول الشعب الكردي على حقوقه ضمن

الوحدة العراقية كتب في رسالة جوابية الى

رئيس جمعية الطلبة الأكراد في اوروبا في

١٩٥٩/١/١٥ «اكستب البيكم الشكركم على

التصريح المنحافي حول العلاقة العربية

الكردية في الجمهورية العراقية واود أن أشير

الى أن روح التسامر بين الإكراد والعرب عمل استعماري، ويبعثُ الأمل في نفوسنا ان نرى

روح السلام والتعاون المخلص تسود العلاقات

بين العنصرين في العراق.. الخ، (كتاب احمد

فُورْي دخناجر وجبال،). اضافة الى تصريحاته

وكُلَّامُه عندمًا التَّقَى بعض القادة الإكراد في

فُترات مختلفة حول قضية الشعب الكرديّ وضرورة حلها سلمياً، ولا أريد هنا تكر

تفاصيلها انما اشرت فقط الَى الرسالة اعلاه

التي تظُّهُر اهتمامه بالقضية وقلقه من تنهور

العلَّاقات العربية - الكربية . وكان عبدالناصر

سبَّاقاً الى تهنَّئة الإكراد وبقداد بعد اعلان

اتفاقية ١١ أذار (مارس) ١٩٧٠ على رغم ان العلاقات كانت متوترة جدأ بينه وبين قيادة

والرئيس الجزائري الاسبق احمد بن بله

وجّه نداء الى العرب والمسلمين في ١٩٨٨ جاء

فَيه: دان ابناء الشعب الكردي أحفأد نور الدين

وصلاح الدين وقفوا منذ مئآت السنين أي منذ

ان جمعتهم راية الاسلام بجانب العرب، ان

هذًّا الشعب وهو في محنة اليوم يستحق من

اخوانه العرب وللسَّلمين أن يرفعوا أصواتهم

لحمنايته من الإبادة ــاليخ، (جُريدة «السفير،

١٩٨٨/٩/٤). وجَــاء هذا النداء مع بعضً

النداءات الاخرى من لخوان عرب قليلين اثناء

قحصف نظام بغداد كردستان بالسلاح

الكيماوي، ومع الاسف الشعيد كأن موقف

الحكومات العربية سلبياً تجاهناً ولم تقف ضد هذه الجريمة الكسيرة، بل العكس، وقبقت

الغالبية العظمى معها وحاولت اسناد النظام

والتغطية على فعلته هذه كما فعلت حكومات

قي الشرق والغرب توجه السلك العيبلوماسي

العربى بقيادة عمينهم سقير الكويت للقايلة

السيب بيكويار الامين العبام للامم المتحدة

ليــؤكــد له أن صدام لم يستحصدم السلاح

الكيماوي في كريستان، وهذا الموقف كان له

تاثيره السلّبي على العالاقات العربية –

التأخي العربي - الكردي يعني الاعتراف

بمساهمة كل جانب في احترام واقرار ما لدي

الجانب الآخر، وإنَّ المِّادرة هنا يجب ان تاتي

اكثر من الشقيقة الكبرى الامة العربية، ففي

الوقت الذي يتسوقع العسرب تاييسد الإكسراد

لنضالهم عليهم ان يؤيدوا من دون شروط حق

تقرير المسير للأمة الكردية وأن يقفوا معها في

والتاخي العربي – الكردي حقيقة تاريخية

ثلاثة آلاف عام أو أكثر.

والإسلامية.

كتاب الشرفنامة للمؤرخ الكردي البدليسي

ويعبد القرن السبايس عشير تبيدا الدلائل

الفتوحات في موطنهم كريستان.

# مؤشرات إيجابية ولكن: هل من حل لمسألة الأقليات؟ حووة الى حوار ومصارحة حول مستقبل الأكراد

العقيف الأخضر \*

■ اعلنت الجمعية الوطنية القرنسية في ١٩٩٨/٥/٢٩ وان فرئسا تعترف علناً بأدادةً الارمن سنة ١٩١٥ء في تركيبا العشمانية. وتضّيف افتتاحية البوّمية الفرنسية ولومسونده «شكلت مسدّابح الارمن في هذا التاريخ باتساعها، وبتخطيطها ويتنظيمها المنهجي اول ابادة في هذا القّرن الذي سيعرف بعدها عديد الإيادات ليس اقلها ايادة اليهود في للانيا النازية. لا احد يؤاخذ تركيا الكماليّة علَّى جِراثُم تركيا العثمانية. الا انها باصرارها الأعمى على انكار هذه الإبادة تحمل يفسها من حيث تدري او لا تدري مسؤوليتها الاخلاقية

التنكير بابادة الارمن ينكرنا بأن قنبلة الاقليات، بين قنابل اخبرى مبوقوتة كقنبلة الانفجار السكاني او قوامة واصولية البرامج التعليمية، توشك ان تنفجر بين ايبينا: ثلثا النول العربية واربعة احماس النول الاسلامية مرزوعة بفسيفساء اقليات اثنية ولغوية وطأئفية أو يعنية تكابد يترجات ستفاوتة اضطهاداً غير مُكتوب خصوصاً في باكستان وايران وافعانستان والسودان والعرّاق.

في ايران يكابد البهائيون والسنة الإضطُّهاد الوَّاناً، يعتَقلُ البهَّائيُّونُ بغير جبريرة، تدنس منقابرهم وتغلق منعنابنهم. يتسجسرع السنة اضطهساداً مماثلاً أو يكاد. بمناسبةً زيارة زعيم «حماس» الروحي الى أيران الشهر الماضي وأشابته بماثرها عاتبته درابطة اهل السنة في ايران، على ذلك: «الا يكفي عسبسرة انتحم لم تروا في طهسران، وهي العاصِمة الوحيدة من هذا ٱلنوع، مسجد واحداً ولا حتى مقبرة واحدة لأهل السنة؛ ١٠ في باكستان وافغانستان تواجه الاقلعة الشُّيْعِية، حَصُوْمِناً في افغانْستَّانْ، ما يشبِّه الإبادة. فالإقلية الشيعية محاصرة بقوات طَّالْبِان، وهلكُ منها الَّى الأن جِـوعاً ٤٠ الفاً، وتشوقع المنظمات الانسيانيية أن يشرفع عدد الموتى جوعاً الى ٤٠٠ الف معظمهم من الاطفال اذا لم ترفع ميليشيات طالبان الحصار عنهم لتمكن المساعدات الغذائمة والدوائية الدولية من الوصول اليهم. في السودان يواجه المسيحيون والاحيائيون في جنوب البلاد حرياً طاحنة تكلف دافعي الضرائب اكثر من مليون بولار يومياً في بلد على حافة الافلاس حتى ان شركة طيرانه اوقفت نهائياً رحلاتها داخل السودان وخارجه. كما يمارس حكم الجبهة القومية الأسلامية سبي أطفال

المسيحيين والاحياثيين وبيعهم في اسواق النخاسة في الشمال كمَّا تشهد على ثلك لجنة حقوق الانسان في الامم المتحدة. في العراق حسيك أن تشير الى وضع الاكراد المأسوي أو الى هضم حقوق الكلدان ليتحسس مندام حسين مسدسه. في مصر طالب مرشد الاخوان المسلمين مصطفى مشهور باقصناء الإقباط من الجيش وتحويلهم الى اهل نمة، كما تستحلُّ الحماعات الأسلامية المسلحة نهب اموالهم وحرق كنائسهم واهدار دمائهم. حَلْ مِسَالَةُ الْأَقْلِياتَ فِي الْبِلَدَانَ الْعُرِيدِة

والاسلامية سهل وصعب سهل: لانه يتلخص في الاعتراف لها بهوياتها وحقوق الواطئة المديثة العلمائية والديموقراطية. صعب: بسبب سيطرة الاصولية اينيولوجيا على الأعلام والتعليم ونشرها عبر هاتين القناتين الماسمتين مفهومها المتعصب ضد الاقلبات منظوراً اليها كطابور شامس مرزوع في قلب والإمنة، لا ينفع مبعه الا الصرميان من أبسط حقوق الأنسان والمواطنة في انتظار تنويبه قسراً في هوية الإغلبية او تهجيره شارج الحدود. وهذا متوقع من الاصولية لأن الآخر في لا شُعورها كماً في لا شعور اقصى اليمين الغُربي هو دالام الشريرة، الفاطمة التي تحول بين الأصولي واليميني المتطرف وبين تكوصه ألَّى والأم الطَّيْبَةُ، المُرضِّعة لاتهما لا يريان لوجودهما معنى بعيداً عن احضائها.

اذا كانت الاصولية توسلت باكراً وسائل الاعلام والتعليم لتأليب الاغلبية ضد الأهليات ففى امكان النَّحْبِ العَلْمانينَةِ الديموقراطَّية التي وعت خطر اضطهاد اقلياتها على تماسك سيجها القومي وعلى مستقبلها ذاته ان تستسعيد هاتين القناتين من سيطرة الايديولوجيا الاصولية لتوظيفهما في الاتجاه المعاكس: تعريف الاجيال الصاعدة عبر المدرسة والرأى العبام من خلال المؤسسة الإعلامية بحقوق وتاريخ اقلياتها. تعليم واعلام تكون الحداثة هنفهما والعقلانية منطلقهما كقيلان باعادة صياغة وعى الناشئ والمواطن لتكييفه مع متطلبات الدولة - الامة التحديثة المتعالبة على الاهداف الخاصة للخصوصيات التي تشكلها، لكي لا يبقى المجتّمع مجسر مجموع خصوصيات متنابنة، بلّ متناحرة، كما هو الصال في بعض البلدان العربية

والإسلامية. توجد مؤشرات ايجابية على التقدم في هذا الاتجاه: اقدام المملكة المقربية منذ ١٩٩٦ على تدريس اللغة الإمازيغية (البربرية) في المناطق ذات الكثافة السكانية البريرية. قرار الحكومة المُصرية في بداية هذه السنة طرد ١٥٠٠ معلم أصبولي أو مشعاطف مع الاضوان المسلمين

كانوا يمارسون التمييز البيني داخل الدارس باجلاس الإطفال المسيحيين على الشمال و الإطفال المسلمين على اليمين ونهي هؤلاء عن التسليم أو مصافحة زملائهم السيحييّ. وفي شـهـر نيـسـان (ابريل) الماضي أعلنت لجنة «ذاكرة الإقليات؛ في الجامعة التونسية تدريس تاريخ اليهود التونسيين ضمن تاريخ تونس العام. القرار التونسي بأحياء ذاكرة الاقلبات وتدريس تاريخها قرار ينسجم مع قيم الحداثة وحقوق الانسان والمواطن ومنها حقه في الاختلاف الاثني واللغوي والطائقي والديني. المعرفة تعريفا محررة ومعرفة النشء بتاريخ الإقليات المتعايثية في بلد واحد يساعد على تصريره من الاوهام السائدة بخصوصها، الاحكام المسيقة ضدها والمضاوف اللاعقلانية منها. لا شيء كندريس تاريخ الاقلسات لابداء الاغلبية لتحريرهم من وهم ان معايير هويتهم الضاصة عن الخير والشرهي المعايير الطبيعية العابرة للتاريخ والصالحة لكل البشس ولجعلهم يعون نسبية الهويات

لنتصور كم ستتضاعل الكراهية المتيادلة حالياً بين الأقليات في العنائين العربي والاسلامي لو يدرس الصغار الشيعة في ايران تَّارِيخِ البِّهَاثُيْنِ والسنة، والاطفال السَّنةُ في باكستان وافغانستان تاريخ الشبعة، والعرب والسلمون في العراق تاريخ الإكراد والكلدان، والسهود في اسرائيل تاريخ عرب اسرائيل، والسلمون في السودان تاريخ مسيحيي واحيائيي الجنُّوب، والمسلمونُ في مصر تاريخٌ

وتساويها كافة.

التعليم مع وسائل الاعلام لداة مثلي الكافحة التعصب الاصولي بما هو ادراك سلبى للآكر ولتحديث العادات النهنية القرووسطية ألتي تنظر للاقليات وعصوما للمغاير بمنظار المركزية الاثنية او النرجسية

الطائفية اللتين تحتقران الاجنبي عنهما. الخطوة المواكبة لهذا المسعى التربوي لرد الاعتبار للأقلبات في البلدان العربية والاستلاميية ورفع الغين والخوف عنها هي تُوسِيع قاعدة الحكم فيها افقياً الى مجموع الطيف السياسي النيموقراطي، وعموبيا الي الاقليات الاثنية واللغوية والطَّائفية والدَّينية لتحريرها من هاجس الاحتقار والتهميش والاقصاء السياسي تطبيقا لمبادئ حقوق ألانسان والمواطن وابعادا لشبح حروب التفكك المحتدمة في السودان والصومال وافغانستان والموشكة على الانفجار في باكستان وايران.

\* كاتب تونسى.

الخارج، باستثناء مباريات كأس العالم.

أولاً، أن مستوى العمل الأكاديمي فيها، أي مستوى التدريس والكتابة والبحث والنقاشات الفكرية، والمستوى المعرفي والنقدي لأعضاء الهيئة التدريسية، لإ يمكن أنّ يرتفع أوّ أن يجري الحفاظ عليه مرتفعاً من دون تواصل مستمر مع العلم ومراكز انتاجه، والأجواء الفكرية والعلمية والنقية الرافقة والضرورية لاستمراره في مستريات غير متدنية. ومطاوب هنا تحقيق ما هو مرادف لتواصل لاعبى الفرق الوطنية الذين يعملون في الخارج، ولكنَّ من نون الهجرة. وهذا ممكن من ناحية المبدأ بتوفر شروط أهمها الانعتاق من «المطية» كنزعة نفسية وفكرية، والنظر الى الذات من منطلق عالمي غير متقوقع

وجدَّت، في الشرق أو في الْغرب، نقل الأجواء الفكرية والعلمية والنقاشات الجادة والنقدية الى

في فرق أوروبية. وبالتالي، تمثيلهم لبالادهم يمثل الطاقة والأجواء وظروف العمل والتنريب المحلي، فهم يجلبون مستويات أماكن عملهم في الخارج الى فريقهم والوطني»، ولكن لا يوجد في الواقع توطين لهذه المستويّات، لأنها ممن وإلىّ

يستلزم هذا التواصل مع مراكز العلم أينما

الجامعات العربية والى منتديات العلم والفكر مثلا)، نجد أن عنداً من لاعبيها يحترف اللعب المحلية، بحيث يكون التواصل مستمرأ بين، مراكز العلم والفكر أينما وجدت ويين الانتاج الفكريّ والعلمي المحلي. صحيح أن هذا يتطلب مقومات مادية وبنية تحتية معلوماتية ومرافق حيوية أفضل مما هو

موجود في معظم الجامعات العربية. لكن ما في العبرة للجامعات العربية؟ جوهر الموضّوع هو أنه حتى وإن توفرت هذه المقرمات فان تتحقق الأهداف الشار إليها من دون توجه مؤسساتي ينعكس في توجه مماثل لدى أعضاء هيئة التدريس، وينعكس أيضاً في عملهم وتشاطهم وأدائهم. وهناك أمثلة لدول توفرت فيها القومات لكنها لم تتمكن من الوصول الى ثهائيات دكأس العلم والفكر، حتى وإن وصلت إلى تهائيات كرة القدم بفعل مسعى لتوطين مهارات جلبت من الخارج، ولا بأس في هذاً، على أن لا يقتصبر على كرة القدم ويجري استثناء العلم والمعرفة. ما لم يتم نلك، سنبع خارج نطاق نهائيات كأس العلم والفكر وريما لن تشمكن من اجتياز للرحلة الأولى في التصفيات،

عُلى الذات، وانعكاس ذلك موسسساتياً في ونحن على عتبة القرن الحادي والعشرين. الجامعات، في الحوافر والمنافع المتاحة. \* عميد كلية الدراسات العليا في جامعة بيرزيت – فلسطين.

## كأس العالم والجامعات العربية

جورج جقمان \*

أهناك عبرة من مباريات كأس العالم من المناسب للجامعات العربية أن تستخلصه تتعلق بالمستويات وكيفية الوصول الى أعلاها والحفاظ عليها ونقلها من جيل الى آخر.

العبرة هي ان المنافسة على صعيد عالمي تستلزم حضورا وتفاعلا مستمرين على سعيد عالمي أيضاً، وهو أمر، على ما يبدو، لم يدرك تمام الادراك بعد في الجامعات العربية إلا في عند قليل منها.

توجد دول غنية ودول فقيرة وهجرة أدمغة وهجرة «أرجل» ملازمة لهذه الثنائية، ولكن، في كأس العالم يعود اللاعبون الى بلادهم لتمثيلها بخلاف الأنمغة التي تستوطن في بلاد أخرى ولا تعود.

ل نظرنا الى بعض الفرق التي تمثل بلاداً ليسبت غنية (المغرب، الكاميرون، كرواتيا

فأكرة القرف العشروف

۲٦ حزيران (يونيو) ١٩٤٥ اختتام المؤتمر التأسيسي

لنظمة الامم التحدة

 قد ترى أمم كثيرة اليوم أن منظمة الامم المتحدة ومنها مجلس الامن، لم تعد سوى ملحق بالولايات المتحدة الاميركية، وتنقل فعاليتها حتى عن فعالية الحلف الأطلسي. وهو أمر كان قد سبق للسوفيات ولبقية اعضاء العالم الاشتراكي ان أبدوا تخوفهم من حدثه، منذ تورطت الامم للتحدة نفسها في للعركة التي خاضها الغرب في كوريا، يوم كأد شيوعيو كوريا الشمالية يستولون على كوريا الجنوبية، فهرعت قوات

تابعة للامم التحدة تساند الموقف الاميركي. غير أن هذا كله لا يمنع من أن الأمم التحدة عرفت، وفي احيان كثيرة، كيف تكون صعام أمان من لجل سلام العالم، اي ان تصافظ على الاهداف التي وضعتها لنفسيَّها، منذ الاعلان الرسمى الأول عنها يوم اختثام مؤتمر سان فرانسيسكو (الذي عقد لتلك الغاية) يوم ٢٦ حزيران ١٩٤٥ اي بعيد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وحتى قبل قصف الاميركيين للمدينتين اليابانيتين هيروشيما وناغازاكي بالقنابل الذرية. قبل منظمة الامم المتحدة، كانت هناك بالطيم عصبة الامم، لكن الحرب العالمة الثانية أتت لتقضى على تلك الهيئة، وتبين منذ مؤثمر بالطا (٣-١١ شياط / فبراير ١٩٤٥) ان العالم الجديد في حاجة الى هيئة جديدة وهكذا قرر مؤتمرو يالطا (الاميركيون والسوفيات والبريطانيون) الدعوة الى مؤتمر في سان فرانسيسكو غايته وضع ميثاق لهيئة دولية جديدة تنبني على اسس كان قد سبق للاميركيين والسوفيات والصينيين والبريطانيين المجتمعين في العام السابق في

وهكذا عقد مؤتمر سان فرانسيسكو بين ٢٥

واشتطن أن وضعوها.

اساس حق تقرير المسير والمساواة بين الشعوب. نيسسان (ابريل) و٢٦ هـزيران ١٩٤٥ ووجهت الدعوة لحضوره الى الدول التي كانت، أعلنت الدولية الاقتصادية والاجتماعية والتقافية وتقرير الحرب على دول المحور وكان عددها 21 دولة، من بينها دول الحلفاء الرئيسية بالطبع، ومن الدول احترام حقوق الانسان والحريات الاساسية دون تمييز بسبب الجنس واللغة والدين. العربية مصر والسعودية وسورية والعراق ولبنانء اضافة الى روسيا البيضاء واوكرانيا (اللتين اعلان نلك البيثاق، ثمة اسبلة كثيرة تطرح عن صرت موسكو على أن تتمثل كل منهما كدولة مدى التطابق بين اقوال الامم المتحدة واقعالها. مستقلة). وفي النهاية ترك مكان فارغ لبولندا

التي لم تدع على رغم توقيعها على ميثاق الامم المتحدة، لان الاعتراف بها لم يكن قد تم بعد. وهكذا صبار عند النول الموقعة ٥١ دولة، وصار في امكان الامم المتحدة أن توجد، وهي سوف توجد بالفعل وبشكل رسعى اعتباراً من ٢١ تشرين الاول (اكتوبر) من العام نفسه، وهو البوم الذي يحتفل به باعتباره يوم التنسيس الرسمي للمنظمة، وإن كان تشييسها الفعلي كان ٢٦ حسريران ١٩٤٥ اي اليبوم الذي اعلن قبيه ميثاقها عند اختتام مؤتمر سان قرانسيسكو

ولكن ما الذي يقوله ذلك الميثاق؟ يقول اموراً كثيرة لعل أهمها ما يتعلق بالاهداف التي قامت النظمة من اجلها وابرزها:

- حفظ السلام والامن الدوليين، عبر اتخاذ ما هو مشترك من التدابير القعالة قصد منع حدوث الاسبباب التي تهدد السالام، وقمع العدوان والعمل بالرسائل السلمية وفقأ لمباديء العدل والقانون البولي لكل المنازعات الدولية.

- إنماء العسلاقات الدولية بين الامم على

الامر انطلاقاً من تجريتهم المرة مع الامم المتحدة وقراراتها وعجزها، الدائم عن الزام اسرائيل بما من الناحية التنظيمية تشكلت الجمعية العامة للامم المتحدة، في البداية، ومن حولها مجموعة اجمهرة اخرى أو هيشات هي: مجلس الأمن، والجلس الاقتصادي والاجتثماعي، ومجلس

- تحقيق التعاون الدولي على حل المسائل

اليوم بعد اكثر من نصف قرن انقضى على

ولعل العرب خبر من بامكانه أن يتساءل حول هذا

الوصاية، ومحكمة العنل الدولية، والأمَّانة العامة. ولكن بالتدريج ومع الارتضاع للطرد في اعداد الدول المنضمسة الى الامم المتصدة، ومع تضاقم الشاكل الدولية، زاد عدد الهيئات اللحقة بالجمعية العامة او بالنظمة او بالفروع الاخرى، من البونيسيف الى الاسكوا الى الاونروا، الى آخر ما هناك من هيئات تكاد تشكل اليوم ما يشبه الحكومة العالمية... (الصورة: مقر الامم التحدة وسط نيويورك)

ايراهيم الغريس

١ – تَقَرر السلطة التشريعيـة الكربية الاقليمية هذا الحق في العراق مع سراعاة مصلحة العراق وشعبه، لا السلطة التشريعية الركزية كما يقول البعض في معرض تعليقهم على الفيديرالية مثلاً، اي انهم لا يوافقون على أن بكون خُيَّار الشعب الكَّردي بيده وفق ارائته

الحرة كأي شعب.

من يون جدوى؟ عندمسا اعلن البسرلمان الكردسستساني الفيديرالية في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٢ نُظرُ البِها في كشير من الاوساط الحربية والاسلامية بشكل سلبي وبادرت ايران وتركيا الى مولجهة الاعلان ومعه الكيان الكردى الاهليمي بشتى الاساليب وربط البعض هذآ الاعلان بالحماية الاميركية لكربستان العراق وبناء المنطقة الآمنة، والربط ليس صحب فَأَلْنَطَقَةَ الكربيةَ لم تكنّ آمنة ولا محمية كما يجب وكانت تعاني ولا تزال من مسساكل جغرافية وسياسية واقتصادية لا يراها الأضرون من بعسيد، كما لا يرون معاناة شعبنا من القرارات الدولية التي اتت بوحي من متصالح امتياركا ودول اخترى وليس منّ مصالح الشعب الكردي بالطبع، وساء الوضع كثيراً في كرنستان العراق بعد الاقتتال الداخلي اللؤسف الذي خلق انطباعاً سليسا

جاءت المطالبة بالفيديرالية كقطون طبيعى

المحن ووقت الحاجة، ولا اطلب هنا اكثر مما يقوله الاخ معمر القدافي دائماً حول الامة الكربية وضرورة الاعتراف بحقها في تقرير المسير وبنّاء كيانها. أن الأكراد لم يتوسعوا على حساب الشعوب الاخرى وقتالهم كأن بفاعيا وضد دعوات الصهر والغزوات والإبادة التي اثبتت فشلها الذريع توماً واضرَّت بالعَا بمصالح الكرد والشعوب التي يعيشون معها خصوصاً العربية. عندما اقول تاييد حق تقرير المسير للأكراد من دون تحديدات وشدروط اعنى بنلك نقطتين

٢ - ليس منحيحاً ان بقال ان حق تقرير المسير يجب أن يمارس صُمن حدود العراق أذ ان الإقرار بهذا الحق يعتبر ناقصاً ومقيداً هكذا ويقرض على الأكراد أن يمارسوه ضمن اطار محدود وهذا يتناقض مع مبدأ ممارستهم

الحرة لحقهم يقول جمال الأتاسي في مقدمة كتاب والعدرب والإكراد، لمنذر الموصللي: وكان من المفروض أن يؤدي اختالاط العرب والاكراد في اوطأنهم ومعاناتهم من الظلم والاضطهاد الي التقارب بينهم وليس الابتعاد والى ايجاد قواسم مشتركة للتحالف والاتفاق بين الصركتين التحرريتين العربية والكردية والوصول الى منظور مشترك لبلوغ الاهداف

العربية القومية لكل منهما ــالخه. ولا بدهنا من الأشسارة ولوّ بكلمسات الي الواقع الماسوي الذي تعيشه الأمة الكربية المجرزات، فهناك اكثر من ٣٥ مليون كردي في علدان مختلفة لاحقوق لهم ففي تركيا يسمون بالاتراك الجبليين او بالارهابيين وتشنن عليهم حرب ضروس على طرفي الصدود، في أيران كان للكرد أريين زمن الشياه من دون حقوق والآنَ وفي العَهدُ الاسلامي يقولون علماً مسلمون ولا فرق وايضاً الأكراد من دون

وفي سورية وفي بعض جمهوريات الإتحاد السوفيَّاتي السابقة لاحقوق لهم رسمياً، اما في العراق فالصراع مستمر مع الماسي ولا يوجد حلُّ عادل لهذه القضية الى الأنَّ، أن مُأْسَاة الامة الكردية لو بقيت على هذه الحال فانها سـتـوُثر ايضًا سلباً على الشعوب المجاورة، خصوصاً الشعب العربي، وعلى الامن والاستقرار في النطقة، انها كالقضي الفلسطينية في حاّجة الي حل عادل ودائم. اقترحناً في السَّابِق دوماً ونعيد الآن أيضاً مناذاً لا يُعقد مؤتمر اقليمي حول هذا الموضوع تحضيره الدول ذات العبلاقية والإكراد من كل الاجزاء باشراف الامم المتحدة وحضور الدول الكبيري لايجاد حل على استاس الاعتبراف بحقوق الأكراد وليأت هذا الاقرار على اساس الاتحاد الاختياري داخل هذه البلدان ويصبغة الفيديرالية (اذا لم تسمح الظروف الدولية والاقليمية باكثر من هذا) ويشكل يضمن وحدة هذه البلدان التي كان عدم حل القضية الكربية دوما خطرا عليها وليس وجود هذه القضية كما يزعم البعض. وليُعقد هكذا مؤتمر في القاهرة مثلاً، أن ارائت، لم لا وقد اجتمعت هذه الدول مرات عدة، وعقدت اتفاقات وإحلافا صُد الشبعب الكردي كاتفاق سعداباد ١٩٣٧، وحلف بغداد ١٩٥٥ واتفاقية الجزائر ١٩٧٥ وغيرها؟ كتلك تشير الى الاجتماعات المتكررة بين تركيا وايران وسورية بعد تاسيس برلمان كريستان (١٩٩٧) في العبراق بهيف عدم فسح المصال لتطور ونجّاح هذه التّجرية الديموقراطية. فلمّ لا تعقد هذه النول لجتماعاً واحداً لحل هذه الْقَصْعِيةَ سلماً كُما أسلفنا في حين عقبت اجتماعات كثيرة جدأ لمحاصرتها ومعاداتها

للاهداف الكربية وكاستحقاق نضالي مبني على اساس حق شعبنا في تقرير الصير، ولنتناول هنا كيفية هذا التطور: رضينا نحن الأكراد في العراق بحق تقرير المواطنة الكاملة في العهد الملكي فلم نصصل عليه بل جوبهنا بمُوجِاتُ من القُتال من قبل بغداد والاستعمار الانكليزي، ورضينا بعد نلك بالمادة الثالثة من الدسشور الموقت يعد ١٤ شمور (يوليـو) ١٩٥٨ في عهد عبدالكريم قياسم التي اكدت على شُـراكةٍ العربِ والإكراد في العراق ولم تُنفُدَ بل اسْتُ حَدَّمُ الْعَنْفُ صَدِينًا مِرةَ احْرِي، ثم قَطِنًا بِبِيانَ الْلاصركرِيةَ فِي ١٩٦٣ ولم يِنقُدُه البعثيون بل شذوا علينًا حرباً واسعة تعاونوا فيها مع ايران وتركيا، ثم قبلنا ببيان شبساط (قبرایر) ۱۹۲۶ فی عهد عمدالسلام عارف وبعده ببيان ٢٩ حزيران (يونيو) ١٩٦٦ في عهد عبدالرحمن عارف وعبدالرحمن البرزاز ولم يُنفذ اي منهما وعشنا جولات جِنْدِةً مِّنْ القِتْالُ ٱلْوُسُفُ الدَّامِي. وَفَي سَنَّة ١٩٧٠ صدر بيان الحسادي عشر من أذار التاريخي كنتيجة لحوار مع السلطة، وكان انجازاً مهماً لاعترافه بحق الإكراد في الحكم الذاتي وهذا ايضاً لم يتم تنفيذه كما يجد، ورجعَّنا للي موجات دامية من القتال بل الي الدرب في ١٩٧٤ اعقبتها اتفاقية الجزائر السيئة الصيت بين حكم بغداد وحكم الشاه لماصرة القَضيَّة الكرنية وضربها. وفي السمب عبينات والشمانينات بل حَـتَى فيّ

والفيديرالية للعراق مطلب يقتضيه حق تقرير المصير مفاوضات ١٩٩١ التي جامت بعد حرب الخليج الثانية وتاسيس المنطقة الأمنة عنينا واشتركت فيها الجبهة الكريستانية العراقية بكل جدية، لم يطالب الأكراد باكثر من المحكم الذاتي على الرغم من كل تلك للاسي التي عانينا منها منذ ١٩٧٥ خصوصاً في أواخر

الا أن الذي لمسناه في ١٩٩١ كنان تراجعنا واضحاً عما اتفق عليه في ١٩٧٠ من بنور علنية وسرية خصوصاً في ما يتعلق بتديير المنطقة الكربية، ووقف تغيير معالمها القومية ومسالة الامن والاستخدارات والاجهزة القميرة في كريستان والعمل الصربي للاكراد داخل القوات المسلحة واي خطوة ولو كانت صغيرة نحو الانفتاح والنيموقراطية في العراق، كمّا ان الحكم العراقي لم يوافق على صالحيات تشريعية لمجلس كربستان الاقليمي ولإعلى مشاركة الإكراد في القيادة الحقيقية اي في

صنع القرار العراقي. والاغرب من هذا انهم كانوا يطالبوننا علنا بالتقليل من مطالبنا لانهم عانوا من حربين ومن مؤامرات على سلطتهم علماً أن الحربين مَنْ صِنْعِ سَعِياساتهم بشكل عنام كما هَيّ حروبهم في كردستان واستخدامهم للسلا الكيتناوي ضنئنا ولسموم الثاليوم والزرنيخ وغيرها وللتعريب والتبعيث والتهجير وُلْعَمْ لِياتَ الْانْفَالَ الَّتِي نُفْنَ فَيِهَا اكْثُرُ مَّنَّ مُنَّة وثماناتِ الف كبرديُّ احتِناءٌ لا نعرفُ ابنَّ هي قب ورهم الي الآن، آي انهم يطلبون منّا نحن الضحية أن ندفع ضريبة ما قاموا به

أدت هذه العقيات المهمة الى عدم الإتفاق بيننا في ١٩٩١ وليس كما يقولون والإكراد له يتَفقِوا بْتَاثِيرِ امْيِرِكِي، علماً أنَّ الْقيادة الكريبة تُحلُّتُ فِي ١٩٩١ بِمُرونَةٍ فِي جِـــوُلاتُ مفاوضاتنات مع الحكومات العراقية المتعاقبة بعب كل هذه التطورات قسرر البسرانان الكربستاني تحديد الفيديرالية كهدف نناضل من أحله، اضَّسافَة الىَّ مَسَا نَكسرنا فان في القيئيرالية ضمانات لحقوقنا لأنجيها فأ الحكم الذاتي نحن بحاجة اليها حيث نتعامل مع سئطة تؤَّمن بلغة القوة والقهر فقطمع

اتكلم عن هذه الامور والتطورات لتجاربي العملية فيها فقد اشتركت في مجمل جولات الحوار مع الحكومات العراقية المتعاقبة وخصوصا الحكم الحالي وكنت مطلعا بالكامل على التفاصيل الدقيقة للجولات التي لم اشترك قيهًا شخصياً، وفي سنة ١٩٧٠ ترأست الوفد الكُرْدي في اهم مفاوضات وانجحها في تاريخ علاقتناً مع الحكومات العراقية.

ان عقلية وسياسات الحكم العراقي لم تتبدل الى الآن وهذا ما نلمسه ويلمسه بشكل أوضيح من حاوروهم خلال السنوات القليلة المَاضِيَّة ويحاورونَهم الآن. انني شِخْصِياً، على الرغم من ايماني بأن كل المشبأكل يجب حلها بالحوار كلما كأن نلك ممكناً، لا اؤمن بجنوى حوارات تجري الآن مع السلطة بلّ اعتبرها مضرّة بوصدّة الصفّ الكردي وبقضيتنا، خصوصا عندما تجري على صعيد حزير وليس كردياً عاماً. أنَّ حل المساكل بالطرقُّ السلمية مفيد دوماً حتى مع السلطة الحالية وعلى رغم التجارب التي نكرناها، ولكن، على الاكراد أن يقوموا بالحوار موحدين وكفريق واحد وان يتم على اسباس قرار مجلس الأمن ٦٨٨ لسنة ١٩٩١ وبحضور طرف ثالث كما يتم الحبوار لحل منضتلف منشباكل دول العبالم الداخلية والخارجية هذه الايام.

أثبتت تجاربنا عدم نجاح الحوار الثنائي مع السلطة خُصُومياً اذا جُرَى في نُطاق ضيقً من دون الانفتاح ووجود قدر من الديموقراطية على صعيد العراق ككل لا يمكن حل القضية الكرينية سلّماً.

ومرة أخرى اقبول لم لا تصاول القاهرة استضافة هكذا حوار؟ وهي طرف عربي وقد استضافت في السابق حوارات مشابهة لبلدان اخرى كالصومال واثيوبيا مثلاً؟ ولكن هل تقبل سلطة بغداد؟ لا. والدليل ردّ فعلهم على الندوة المحدودة التي تمت دعوتهم لحضورها والتي تستهدف خنصة الشعب العراقي والاخوة العسربيسة - الكردية. أن رد الفسعل العنيف والمعادي يدل اكثر على كيفية تفكيرهم. ثم ان طارق عزيز رئيس ديبلوماسيتهم قال على شاشات التلفرة العالمية منذ اسابيع انهم لم يستخدموا السلاح الكيماوي في حلبجة، كمن

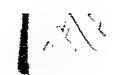
يقول أن الكرة الارضية لا تتورا أود ان اشير الى أننا في الجانب الكردي لم ولا نَسْرَئُ انفسنا مَن اخطأَء في التقدير وفي المراهنات والحسابات، هذه الأخطاء التي نفع شعبنا ضرائبها غالباً، الا ان الجانب الحكومي العراقي يتحمل المستؤولية الإكبر في الموضوع خصوصاً في العمل على ايجاد حل سلمي وبيموقراطي للْقضية الكريبية.

مَيُّزُنا وعلينا أن نميِّزُ دائماً بين العراق كبلد وشعب وبين الحكم نحن عراقيون ونريد كل الخير لبلاننا ونطائب بوماً برفع الحصار عنها كما نفهم ونؤكد في لحيان كثيرة على اهمال المجتمع الدولى بقيادة اميركا لقضية ومعاناة شعب العراق بعريه واكراده واقلياته بل وعلى نفاق هذا المجتمع في هذا الجال وتركيره فقط على تدمير الاسلحة في تطبيق قرارات الامم المتحدة (على الرغم من تاييدنا لتنميرها حيث عانينا نحن منها الكثير جداً) وعدم الاهتمام بقرار ٨٨٨ ولا بمقترحات فأن بير ستويل حول حقوق الانسان التي تُنتهك في بلاينا على اوسع نطاق.

\* سياسي كردي لعب ادوار قيادية منذ نهاية الشمسينات وشارك (او راس) في جميع الوفود الكربية التي ثقاوضات مع بغداد وأخرها في ١٩٩١٠ والمقالة كلمته في لقاء عربي - كردي نظمت في القاهرة اخيرا اللجنة المسرية أنظمة التضامن الآثرا

#### خطأواعتنار

في مقالة محمود عثمان في ملحق تبارات الاحد الماضي، ورد أن القاهرة فضت ان تتمثل في الصوار الكردي العبريي، والصحيح أن بغداد هي التي رفضت. نعتنر للكاتب والقراء.



المتعلوجات للبيب المستعلق المتعلقة الم والاعرب مرحداً الهم مانوا يطالبونان

مي فسمسورشم الى الار. أي الله بطلود أفنت شده العضيات المهمة الى عيواكن بيدا في ١٩٩١ وليس حداً يقولون الور علمه والمعانس المعرجي، علما أن القيادي هاودساسات بع المحتومات العراقة المنقا معسد على شده المطورات قسر البول

مع سلطة مؤس بلعة القوة والقبرنظ المطم عن شدد الاسور والنطوراتالنجار هملت فيها فعد استرحت في مجارية حبوار مع المحوسان العراقية النية خنسوصنأ الحجد الحالي وكنت بطابهم طي النفاصيل الدفيعة للجولات التراولة هها شيدحمينا، وفي سنة ١٩١٠ ترمديد نعردى مي اشد مفاوصات والجمهالها بلاعينا مع الحكومات العراقية

للمتم الداني نحن تجاجة البهاجيثين

ان عنظمة وسمساسات الحكوثوق. تحدل ألى أكن وهذا صا بلمسه وبلساط وصبح من مساوروهم خيلال السفولاك فاصحه ومحاوروتهم الار الكيشفيام وغم من أمماني مان كل الشبأكل يجنه الحوار شما حال ذلك بنصاً، لا اؤتريخ سوارات مجبري الان مع السلطة بالفقية للضماراد مواحبدة الصبف الدردي ويقفيه لمحلومنا بحعدما نجري على معبددي لمبس خبردنا عناصأ الأحل السكل بلفؤ سلمية يعيد يونا حتى بع الطاقات على ، عم المحارب الذي بكرناها، ولكرام يحراد أن معوموا بالحوار مودنيزانان احد و ال مذم على اسناس قرار مجان ال ٦٨ نسمة ١٩٩١ ومحيضور طرف ثلاثكايا

لحسوار لحل مسمعتك مساكر بهالد تداخلية والخارجية هذه الإباه اثنتت بحاربنا عدد بجاح الموارقة ع السلطة صحبوصاً ادا جرى في نطاؤها ن بون الانعثام ووجود قدر بزالتيونيه لمى صعيد العراق حطل لا يعكن ط العب

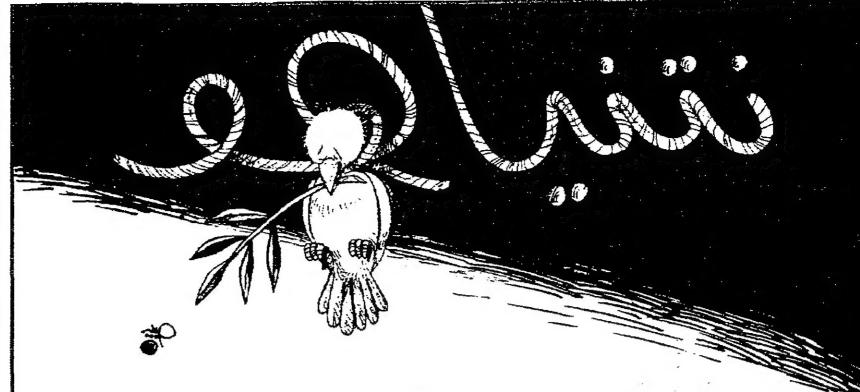
كريية سليا ومبرة اخبرى افول لم لانداللاقة ستخسأسة هكدا حوار وهي طرف عروا ستضافت في السابق حواراً شابات خرى خالصونال وانتوبيا متلأ والأظأم ملطة بغداد الا والدليل رد فعله عراب لحدودة التي تعت دعوتهم لعضود إله ستهدف خدمة الشعب العراقي والها العسوميسة الكردبية أزارد الفطأته المتعادي بدل اكثر على كيفية تفكيدنا لارق عنزيز رنيس بيبلوماسينه الأنم ماشيات التلفزة العالمية منذ أسابياته متخدموا السلاح الخيماوي فرطية قول أن الحرة الارضية لا تنون أود أن السير إلى أننا في الجاندالية أود أن السير إلى أننا في ألم الناخية

لا تشري المعسسا من اخطاء في النفواد لراهنات والحسسانات، هذه الأخطاء للجاءً إ معدما ضرائدها عاليا. الا أن الجانب لله عراقى يتحمل المسؤولية الاعرام لهنا صوصا في العمل على الجاد الم بيموقراطي للقضية الكربية ميردا وعليما أن نصر دائشا بها الأ بقد وشعب ودين المكم نحل عراقيالا ل الخير لدادنا ويطالب بويا برايانه نها دما بعهم ويؤدد في احداد كالله سهم وسوسد مي سياد المبرياني تصال المجتمع النولي نفيادة المبرياني معافاة شعب العراق بعربه والمرادق روعلي بقياق هذا المصفع أني الله توحدره فقط على تدمير الإسلامة أي وأوات الامع المقصدة (على الوغيين). معاد الامع المقصدة (على الوغيين)

تعمرها حيث عاسيا بحن بنها الكرد عدم الاهتمام بقرار ۱۸۸ ولا بیقتری ير سنتوبل حول حقوق الإنسان التي ي ملادما على اوسع نطاق مسلسي شردي لعد ادوار فيلينه م المراقع المر to air the subject of state of the ي كري م الله الله كام م المار بعداء عربي الله المار ما هذه احداد الله المعرف للله المعرف الله المار

خطاواعتنار

على مسقى القصيصود علمان في المالة منسارات الاحسد الماضي، ولا تن في الا منسارات الاحسد الماضي، ولا تن في الدوار المرسلة في الدوار المالة في المالة المالة رف ضعت أن متر عيثل في الحواد الله المعربين، والمحسسين أن بغياد في المعربين، والمحسسين والقراء ريوضين، نعتشر للكائب والقراء



## اعادة قراءة كتاب أوري سافير

#### هيلينا كويان \*

■ قد يبدو من الحمق، في الوقت الذي يشهد الفلسطينيون أزمة جنيدة (وهل هناك وقت لم يشهدوا فيه تَلَكا)، انني جلست واعدت قراءة كتاب بُعد فَتَرة غَيْر طويلة من قراعته للمرة الأولى. للكتاب هو منكرات المسؤول الاسرائيلي السابق اورى سافير عن مشاركته في المفاوضات على اتفاق اوسلو ثم المفاوضات على تنفينها. عنوانه «العملية» (هكذا فقط، من دون مسالام»)، ووجيت عند اعادة قراعته ان هناك قضيتين تستحقان

القَضْيَة الأولى تبرز من خلال تغيير بسيط، لكنه مهم في النصبين والمسودة الطباعة الأولية، التي ارسلتها دار النشر الأميركية ،راندوم هاوس، أواثل السنة الجارية والطبعة الأولى الفحمة التي يعمل ساقير على الترويج لها في الولايات المتحدة حالياً: كان المفاوض الإسرائيلي صباغ الفصول الأفيرة من كتابه في شكل بالغ الدرامية، معتبراً مسيرة التفاوض سباقا بين المفاوضين من جهة وشبكة الارهاب، التي تقويها «العقول المبيرة للاصولية الاسلامية ومقرها طهران، (الصياغة تكفى لتبيان مدى «رُقَيْء مفهوم معسكر السلام الاسرائيلي للعالم - وهي تقطة ساعود اليها

﴿ اللَّهِمْ فَيُ خُنُّفُونَ اللَّهُ أَمْنَ الْمُتَافِئُونَا مَنْ الْمُتَافِئُونَا اللَّهُ اللَّا اللّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ الللَّهُ رد فعل سافير على حبر اغتيال دالمهندس، يحيى عيَّاشُ فِي كَانْوْنَ الثَّانْيِ (يِثَايِنَ) ١٩٩٦ ۚ دَاعَتَقَبْتَ ان نشاطآت مثل هذه من جانبنا يندر ان تكون مفيدة، اذا أحَدْنا في الإعتبار الشبكة المتراضية للأرهاب وقادة الارهاب، (لكنه يسارع ليضيف انه لايرى أن اغتيال عياش هو ما أدى الى التفجيرات الانتحارية التي تلته وقضت على فرص شمعون بيريز الانتخابية). اما في الطبعة كما صدرت فقد جرى تعديل بسيط في الجملة، وذلك بحدف الكلمتين (من جانبنا) منها.

قبلٌ مَا يَرْيِدُ قَلْيِلا عَلَى شَهْرِينَ مِنْ اغْتَيِالُ «الْمُهندس» اعْتَالت نستخبارات اسرائيل (بتصريح

الشنعل في عمان السنة الماضية.

من رئيس الوزراء اسحق رابين) في مالطا زعيم منظمة الجهاد الاسلامي فتحي الشقاقي. ووصف معلق اسرائيلي تلك العملية بأنها «الخطوة الإولى في حملة رابين الانتخابية، (مع نلك يتساعل الأميركيون أحيانا عن السبب في ان جيران المتشيدين الفلسطينيين. النقطَّة الثانية في كتاب سافير التي لا تزال اسرائيل لا يبدون إعجابا كاملاب وبيموقراطية،

تثير الاهتمام تدور أيضا على تعبير صغير آخر،

القول أن ليس من معنى اخلاقيا لقتل أناس من اجِلُ منع أناس من قتل أناس أخرين. مع ذلك يمكننا الانطلاق في النقاش من الحجة والنفعية، التي يقدمونها احيانا، ولو كان نلك همساً، وهي ان قُطع الرؤوس رداً على معارضة سَيَاسَية قدّ لكن لا يبدو أن الإسرائيليين الذين يحملون هذا الراي مستعنون لخوض نقاش كهذا علناً،

سواء داخل اسرائيل او مع مناقشين أجانب غادا؟ أنُّ عَلَيْنَا تَشْجِيعُهُمْ عَلَى طَرْحَ هَذَهِ ٱلتَّقَطَّةُ عَلَيْا، لأنَّ عِدم القيام بنلك يسمح لعصابة صوساد، المهووسة بالغازات السامة والهواتف الخليوية المتعجرة، وللقادة الاسرائيليين النين يسمحون لهم بين أن وآخر بوضع خيالاتهم المحمومة موضع التَّنْقَيدُ، بأن يستمروا في أعمالهم المسيئة بعيداً

اعتقد ان الوضع الحالي يحمل خَطَراً بَالغاً. فقد يشعر رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو بانه وصله مع الأميركيين. وهو يواجه، كما وأجه رابين

يعترف بعض المطلين الاسرائيليين في محادثاتهم الخاصة ان سياستها الثابثّة في مكافحة الحركات الشعبية المعادية لها عن طريق اغتيال القيادات لم تحررُ النجاح. انها لم تنجح عنْدُمًا اعْتَالَت قَادَةُ فُلسَطِيئِينَ فِي بِيروت فِي ١٩٢٣، كما لم تنجح عندماً قتلت ابو جهاد في تَوْكُسُّ فِي ١٩٨٨. أَمَا عند اغتيال عياش والشقاق فقَّكُ كَانْتُ النتيجة تماما عكس المطلوب - ناهيكَ عن الاحراج على الصعيد الدولي والتداعيات السياسية التي تلت المحاولة الفاشلة لاغتيال حالد الْمُؤْسِفُ انْ الْقَلَةُ الْقَلْيِلَةُ مِنْ هُؤُلِاءَ الْمُحَلِّينِ

يتناول الُجانب الإخلاقي من القضية، اذ يمكن يؤدي الى نتائج عكسية.

عن أنظار الرأي العام.

بحاجة الى صرف الإنظار عن الطريق السدود ألذي

في تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٥، مؤشرات إلى تقارب بين ياسر عرفات و حماس، من هذا فقد يجد إغراء يتزايد يومأ يعديوم باطلاق موجة أغتيالات جديدة، وعلى رؤوس الأشهاد، بحق

لكنَّه هذه المرة بقى على حاله - من دون خجل من المؤلف - في الطبّعة الأولى. يكتب سافير في القصل السابع عن للفاوضات الطويلة خلال صيف ١٩٩٥ للاتفاق على صياغة الاتفاق الذي توصل اليه الطرفان في ايلول (سبتمبر) من تلكّ السنة وعرف لاحقاً باسم «أوسلو -٢». قاد سافير الفريق التفاوضي الاسرائيلي حول ما يسميه عملية «تفكيك الآحتلال». وَكَتَّبِ فَي هَذَا ٱلْسِيَاقَ: «تنامَّت لدى الاسرائيليين عبر السنِّين الاسطورة القائلة اننا نقوم به داحتلال مستنير، واذ ابرك ان التعبير ينطوي على نقيضة، فانني لم اكن اعرف - ولم يعرف، كما أعتقد سوى عدد قليل من الاسرائيليين - العمق الذي وصله غزونا لحياة حِيراًننا الْفُلسطينيين... وما اكتشفت (في مفاوضات تموز (يوليو) ١٩٩٥) هو ان فلسطي في الضفة الغربية لم يكن له ان يبني بينا او يتخذ عملا أو يدرس أو يشتري ارضا أو يزرع أو يبدأ مشروعا اقتصابيا او يتمشى ليلا أو يدخل اسرائيل أو يسافر الى الخارج أو يزور اقرباءه

السلازم الادارة هذا الاخط بوط كان هسائل َ الكُلَّمَٰةِ الرَّبُيْسَيَةِ بِالنَّسِيةِ النِي هِي «اكتشفتُ». فها نحن لزاء شخص يدعي انه كان دوما من معسكر السلَّام الإسرائيلي، وكان وقتها قضى ٢٦ شهراً في عملية بناء علاقات جبيدة مع الفلسطينيين وقائتهم. لكنه لم ديكتشف، حقيقة أوضاع القَلْسِطينيين في الأراضي المحتلة الأفي

في غرة أو الأربن مسن بون أنن مناً. الجهاز

تموز (يوليو) ١٩٩٥ لَا يُدَ أَنَّ أَقُولَ النَّنِي وَجِدت مِنْكِرات سافير عموماً مفيدة وتقيقة في ما تكشفه عن اليات التفاوض والعلاقات الشخصية في مسار أوسلو». لكن من بين ما تكشف عنه أيضًا عقليته - وعقلية

الاسرائيلي - اثناء عملية التفاوض. ومن بين السمات الرئيسية لتلك العقلية، كما اعتقد، الإصر أر على التعامى عن انسانية نلك الشعب الذي يمثله الطَّرَف المُقَابِّلُ لَهُم في الْمُفاوضات. ربما كان لنا أن نتساط عن سبب أهمال

الجانب الفلسطيني، خصوصا أبو العلاء الذي يصفه سافير مرارا بانه صنيقه الرئيسي وشريكة في عملية التفاوض، إعلام صديقهم أوري عن حقيقة وضع الفلسطينيين طوال العقود الشلاثة من الاحتلال حتى تموز (يوليو) ١٩٩٥.

الكثيرين من المفتمين الى معسكر السلام

لكن عودة الى سافير والعمى الإخلاقي الذي يشاركه فيه الكثيرون (لكن لحسن الحظليس الكل) من اعضاء معسكر السلام الاسرائيلي - يبدو ان الحاجة الى السلام بالنسبة الى هؤلّاء تقتصر على مصالح اسرائيل، فيما لا يعتبرون الطرف الآخر أخاً في الإنسانية له مصالحه وتطلعاته التي لا تقل شرعية عن مصالح اسرائيل وتطلعاتها. بل ان حضوره لا يتعدى ان يكون شكلياً. هذا ما يبرز مرارا في نص سافير، على رغم كل الكلام عن «الشركاء، و«الإصنقاء، الخ...

يوثيل سينغر زميل لسافير، وهو مثله نو شخصية وبية مفكّرة، وشغل مناصب رسمية رفيعة، من بينها المستشار القانوي الرئيسي للجيش الأسرائيلي وايضا لفريق التفاوض الاسرائيلي اثناء سلطة حزب العمل. قال سينغر اخبرا في مراجعة لكستاب سافير نشب تها صحيفة وهارتش، الاسرائيلية: واشعر احيانًا أن اتفاقات اوسلو لم تكن تسوية بين اسرائيل والقلسطينيين بمقدار ما كانت بين أراء اوري

هذًا بالضبطهو الواقع، اوسلو كانت مسرحية جرت ضُمْن اطار السياسة الاسرائيلية الداخلية، فيما شكَّل الفلسطينيون الديكور. المأساة هي العذاب الذي لاقاه ويلقاه الفلسطينيون لأن قايتهم قبلوا بهذا الدور.

\* كاتبة بريطانية متخصصة في شؤون الشرق

## رفع الحصارعن العراق أكثر تعقيداً مما تتصوره بغداد

■ أن ينتهي الحصار المفروض على العراق في شهر تشرين الأول الكتوبر) وأن ترفع العقوبات, في افضل الحالات، وإذا لبت بغداد كامل متطلبات اللجنة الخاصة المكلفة بإزالة الأسلحة العراقية المحضورة (ارنسكوم) وتعاونت كلياً بلا تحفظ أو تربد، يبدأ عندنذ البحث في معيكانيزم، تنفيذ الفقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧، وهذا يعني رفع الحظر النقطم فقط وليس إلغاء نظام العقوبات، لكن الوصول إلى مرحلة البحث في تنفيذُ للفقرة ٢٢ يشكل انجازاً بلا شك على رغم ما يستغرق تفعيل الفقرة من وقت قد يطول شهوراً. فإذا بدأ العد العكسي لرفع الحظر النفطي الخريف للقبل، قَإِنه لن يَلتى نتيجة تغيير جذري في الأهداف الاستراتيجية للسياسة الأميركية، وإنما سيئتي حصراً نتيجة ازالة بغداد كل عرقة أمام اللجنة الخاصة والثباتها بلا أي درجة من الشك أنها أكملت الكشف التام عن برامج الأسلحة المحطورة التي امتلكتها. وأي التفاف على ذلك سيؤدي إلى استمرار الوضع الراهن، والورقة الرابحة الوحيدة في أيدي بغداد هي

ورقة التعاون الكامل مع «أونسكوم». تشرين الأول بات موعداً حاسماً في ذهن الكثيرين، أولاً لأنه موعد تقنية رئيس اللجنة الخاصة ريتشارد بتلر تقريره نصف السنوي إلى مطِلس الأمن. وثانياً، لأن العراق يتوعد بحسم موضوع الفقرة ٢٢ بمواجهة جديدة إذا لم يتضمن تقرير بتلر شهادة بنظافة العراق من الأسلحة

هذا الموعد يعطى حجماً أكبر منه، خصوصاً إذا سارت الأمور في الاتجاه السليم. فَأَوْلاً، والنقة، إن تقديم بِتل تقريراً على أساس العقرة ٢٢ يفعَلُ ناحية رقع الحظر النفطي حصراً. أما بقية العقويات، فإن رفعها خاصْع لشروط أخرى لا علاقة لها بلجنة وأونسكوم، لذلك يخطئ من يتكلم عن تشرين الأول كموعد لرفع العقويات عن العراق حتى وأن قدمت المُونِسكوم، التقرير المرجو. لكن هذا لا ينفي الأهمية الباّلغة لرَّفُع الحضر النفطي خصوصا أن النفط يشكل ركيزة الصادرات العراقية وحجر الأساس في تعافى العراق اقتصادياً وينهوياً. ومن هنا تبرز خصوصية استلاك لجُّنة وأونُّسكوم، ورئيسها ريتشارد بتلر المفتاح الرئيسي.

السبب الثاني الذي يعطي موعد تشرين الأول انطباعاً ضمخماً خاطناً، أيضاً في حال تطورات ايجابية، يعود إلى الاقتراض بأن تقديم بتار تقريره على أسأس الفقرة ٢٧ يعني رفع الحظر النفطي اوتوماتيكياً. الصحيح هو إن مجلس الأمن وليس لجنة «أونسكوم» الطرف الذي يتخذ قرار رفع الحظر النفطي بعد تسلم التقرير. وهذا يعني اتخاذ القرار السياسي برفع الحظر. والسوَّال بصبح: هل ستكون الولايات المتحدة على استعداد لأتخاذ قرار سياسي برفع الحظر النفطي عن العراق؟

إذا وصل مجلس الأمن إلى مرحلة تسلم تقرير التبرنة من بندر على أساس الفقرة ٢٢، ستواجه الإدارة الأميركية نوعاً من التصادم بين الموقف القانوني والموقف السياسي، فالفقرة ٢٢ وأضعة في الريطيين رفع الحظر النفطى وبين استكمال أعمال اللجنة الخاصة، أي الانتقال من مرحلة نزع السلاح إلى مرحلة الرقابة والرصد المستعرين لبرامج التسلح العراقي ومراقبة الواردات ذات الاستخدام المزدوج. لكن الولايات المتحدة ويريطانياً أقحمنا في الماضي شروطاً اخرى على تتغيذ الفقرة ٢٢ مما لاتى معارضة النول الأخرى دائمة العضوية في مجلس الأمن، غرنسا وروسيا والصين، التي اعتبرت القرار ٦٨٧ عقداً قانونياً لا يجود الاخلال به السباب وغايات سيآسية ضمن أهم ما أنجره العراق في الأشهر القليلة الماضي يدخل في خانة وضوح أرتباط الفقرة ٢٢ بناحيتي الأسلحة والنفط من دون غير. فالسؤولون الأميركيون لا يتحدثون، في هذا المتعطف، عن الشروط الأخرى، مثل ملف الاسرى والمفقونين وإعادة للمطكات الكويتية وإثبات النيات السلمية، كَجِرَه من الفقرة ٢٢. إنها شروط تطبق عند البحث في العقوبات

الأخرى غير الحظر النقطي. فيوجد اليوم نوع من الاجماع بين اعضاء مجلس الأمن على وضوح ألفقرة ٢٢. وبالتالي توجد مساحة ما للمرونة من طرف الولايات المتحدة في مسالة تنفيذ الفَّقرة ٢٢. هذه المرونة لن تتجسد بالتساهل في شروط تفعيل الفقرة. فالشروط لا تزال قاطعة وهي، في رأي المسؤولين الأميركيين، كافية لاستبعاد أي تغيير

بعُّض أساليبها في التعاشي مع العراق، فإنها لا تزال جوهرياً تتحدى بغداد بنمط مطالبتها بإنبات انها كفت عن الاخفاء والتضليل، ويغضبها في أن. وفي حال تلكل لجنة «أونسكوم»، أو في حال احتياجها إلى مساعدة، ان واشتطن على أهبة الاستعداد التسريب أنباء تدق مسماراً تلو الأخر في المزاعم والاستراتيجية العراقية. وكمثال سريت واشنطن معلومات أخيراً إلى صحيغة دواشنطن بوست، أفادت أن مختبراً تابعاً للجيش الأميركي قام بتحليل رؤوس حربية للصواريخ العراقية بطلب من اللجنة الخاصة، استنتج أن هناك أدلة على قيام العراق

في نظام العقويات في المُستقبل القريب. وإذا كانت اللجنة الخاصة غيّرت

بوضع مادة VX من الغاز الكيماوي في الرؤوس الحربية قبل ١٩٩١، مما يناقض مزاعم الحكومة العراقية بنتها ألم تصنع هذا السلاح. وحسب الصحيفة، فإنها حصلت على نسخة من تقرير المختبر من «المؤتمر الوطني العراقي، المعارض الذي يترأسه أحمد الجلبي. وهذا في حد ذاته أثارً عاصفة احتجاج من الحكومة العراقية، اعتبرت أن تسريب مثل هذه الوثيقة إلى الجلبي يفقد اللجنة الخاصة صدقية العمل الهني والعلمي.

الهم. أنَّ موضوع الساعة بات مسألة VX ليسٌ فقط بسبب احتمال اخفاء بغداد هذه المادة السامة والاحتفاظ بها، وإنما أيضاً لأن نتائج المختبر تفضج بغداد وتضرب صدقها وصدقيتها إذا ثبت ما توصل إليه

بغداد، من جهتها، تحركت لدحض النتائج وتصرفت بثقة متناهية، إذ أنها طلبت إلى روسيا وفرنسا أن تقوم مختبراتها بالتحليل لتثبت عكس ما زعمه المختبر الأميركي. والمغامرة واضحة. فإذا كانت السلطات العراقية واثقة بننها لم تصنّع هذه المادة، وإذا كانت روسيا وفرنسا على استعداد للدخول في معركة تتعدى المختبر مع الولايات المقصدة، وإذا أسعرت النتائج عن تبرئة العراق، سيعَي العب على واشنطن واللجنة الخاصة، أما إذا كان المختبر الأميركي توصل إلى نتائجه علمياً، وهو واثق منها، فإن التطور يشكل ضربة جنرية للاستراتيجية العراقية وانحسارا رئيسيا في قائمة الانجازات التي حققتها بغداد في الأشهر الأخيرة.

جردة سريعة للأنجازات تثبت أن بغداد سارت شوطاً بعيداً في طرح ملقها دولياً. غيوجد اليوم توظيف فعلى للانقسمام في صعفوف أعضماء مجلس الأمن بما يخنم العراق، مثل توصيح الفقرة ٢٢، وبدء الاستعاع إلى الطروحات العراقية مقابل طروحات اللجنة الخاصة، وإبخال الشفافية إلى أعمال وأونسكوم، إلى جانب محاسبتها أهام للجلس.

يوجد أيضاً توجه نحو تحدي معنى وعملية تتغيذ العراق لما يُطالب به منة في الله، كما يوجد تعدد جنسيات في فرق التفتيش وفي الفرق والمؤسسات العلمية مثل توزيع المواد على مختبرات روسية وقرنسية كي لا تبقى في أياد أميركية ويريطانية. فهيكلية داونسكوم، كما طبيعة عملها، تغيرت بما فرض عليها الثقام مع واقع جديد،

يوجد تحول مهم في التركيز السياسي والاعلامي من الانصباب على ما تقوم أو لا تقوم به بغداد إلى الحديث عن أفرازات العقوبات على العراق والبحث في الاجتمة الأميركية. يوجد ممثل خاص للامين العام في بغداد، كما اهتمام بالتداخل في المناخ الاقليمي والدولي في تقويم حاضر ومستقبل العراق. يوجد رقيب على بتلر ليس فقط في هيئة مجلس الأمن، وإنما أيضاً في هيئة الامين العام والأمانة العامة. يوجد قدر مهم من تعقيد خيار

واخيراً وليس أخراً، يوجد نوع من التحول في السياسة الأميركية، رغبة أو أضطراراً، على صعيد ما يسمى «أغلاق» ملفات التسلح النووي والبيولوجي والكيماوي والصواريخ. فالإدارة الأميركية، كما «أونسكوم»، عارضت فكرة نقل الملفات وتدريجاً، من مرحلة نزع السلاح إلى مرحلة الرقابة الدائمة. ثم عادت ووافقت عليها. وجامت تصريحات السفير بيل ريتشاردسون المكررة التي سجلت الاعتراف بما تم انجازه في الملف النووي وفي مسالة نخول المواقع الرئاسية بسبب التعاون العراقي، جات لتثبت نقلة مهمة في السياسة الأميركية شمو العراق.

هذه الاتجازات ليست بسيطة وفي إمكان اقطاب الحكومة العراقية التباهي بها. الخطر يكمن في احتمال افتراض هذه الاقطاب أن هذه النتائج جاحد نتيجة تحريك المآف بتحد وباختلاق مشكلة تلو الأخرى كما حدث في خريف السنة الماضية وشتاء هذه السنة عندما اتخنت بغداد اجراءات استفزارية أو عقابية على نسق طرد الأميركيين في فرق التغتيش. صحيح أن نمط التحدي فرض على الطاولة ملف العقوبات. وهذا مهم إنما الصحيح أيضاً أن النتيجة النهائية، كانت الوساطة الروسية أو انجارُ الأمين العام كوفي انان في اتفاقه مع العراق في ٢٣ شباط (فبراير)

الماضي، تضمنت تراجع العراق عن مواقفه التصعيبية. بغداد تلمع اليوم بأنها ستفجر أزمة جديدة في تشرين الأول (اكتوبر) إذا تراجع ريتشارد بتلر عن نعطه الجديد الذي أطلقه في بغداد والذي اختارت بغداد أن تعتبره تعهداً بتغميل الفقرة ٢٢ إذا لبت مطالبه المدونة في مخطة العمل، التي اتفق عليها. ومن الآن وحتى ذلك الموعد، ستقوم السلطات العراقية بشن هجوم نيبلوماسي في الأمم المتحدة، وفي مؤتمر قمة عدم الانحياز في أواخر أب (انحسطس) في جنوب المريقيا، ومع المعنيين والراغبين في تحقيق عزل الولايات المتحدة داخل مجلس الأمن وعلى

الساحة الدولية.

المهم لبغداد أن لا تنساق لاغراء التلذذ بما تعتبره انتصاراتها. غالاتحازات محملة والطريق طويل، وإذا كان له أن يوصل إلى رفع الحظر النفطي، فإن خريطته تبقى التنفيذ والتعاون والانمسياع واتخاذ القرار الصائق بالرضوخ لواقع تدجين العراق. صحيح أن ريتشارد بتار وجماعته في اللجنة الخاصة يتصرفون بقلق واضح، يتهربون من الصحافة العربية ويتكبون على الاعلام الاميركي، كانهم طرف في عداه. إنما هذا لا يعني أبدأ أن المقتاح إلى رفع الحظر النفطي انتقل من أيادي اللجنة الخاصة إلى أيادي العراق.

الفتاح بين أيادي الطرفين. فلا اللجنة عادت تمثلك قطعاً وتضعه في

خزينة دهاليز مكاتبها وخبرانها، ولا العراق وحده قادر على استواقً المنتاح من مون موافقة اللجنة. اللعبة معقدة وبقيقة ومدهشة في تفاصيلها وفي تداخل وتباعد اللاعبين الأساسيين، وعلى رأسهم الولايات المتحدة. أاطر الاهداف الاستراتيجية في السياسة الأميركية نحو العراق لا تزال تقوم على احتواء النظام وعلى النظر إلى العقويات من ناحية السوط الذي يعنع العراق من استرداد أية مكانة في ميزان القوى الاقليمية التكتيك قد يختلف، إنما الاستراتيجية قائمة اعتباطية على عاداتها. فالميركا ليست جاهزة اليوم لإعادة تعريف سياستها بما يقتضيه اهتزاز ركينة هذه السياسة المتعثلة بالاحتواء المزدوج للعراق وإيران ولهذا يوجد مزيج غريب من الاستراتيجية والاعتباطية في المواقف الإميركية نحو العراق، وقد تكون هذه لعنة على العراق، إنما قد تكون أيضاً قرصة لبغداد لقلب المقاييس وقرض سياسة جديدة على واشنطن يمكن أن تصبح في مصلحة العراق.

راغده درغام - نيويورك

## أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

الأزمة أتية

■ ليس مستغرباً أن يخرج التقرير الاميركي بشأن التسلع العراقي الكيماوي، في هذا الوقت بالذات، بل الأرجع أن هذا التقرير بداية المردّ الاميركي على نّنانج الأزَّمة مع العّراق قبل اربعة

الجديد في السيناريو إن واشنطن تقف في المواجهة مباشرة، ومن دون استخدام تغطية اللجنة الخاصة لإزالة الاسلحة المحظورة (اونسكوم). ربما لأن هذه اللجنة اصبحت تحت الرقابة، وربما ايضاً لأن الولايات المتحدة تريد إقحام نفسِها اكثر سواء لاعادة «تفعيل» عمل اللجنة وفقاً للاسلوب السابق أو للتمهيد لسياسة اكثر تشنداً في مسالة رفع الحظر. بمعزل عن الجدل الدائر حول صدقية المعلومات الواردة في التقرير أو عدم صدقيتها، لآبد للجانب العراقي أن يتوقع في الشيهور المقبلة، تحديداً قبل تشرين الاول (الكوبر) الموعد شبه المعلن للبحث في رفّع الحظر، مزيداً من المراقف الاميركية الواضحة في اصرارها على ابقاء العقوبات. فالملف كبير ومتشعب والقرارات متداخلة أو يسهل ريطها بعضاً ببعض لاستخلاص عدم أهلية النظام العراقي للخروج من تحت الحصار، ثم أن هذا النظام لا يتحصر خطره بِما يملك من أسلحة (أو ما لم يعد يملك منها) وأنما

أياً كانت النرائع لتبرير أنهاء الحصار، تبدو الولايات المتحدة كأنها تبنت موقفاً حاسماً ونهائياً: لا رفع للحصار طَّلَمًا أن نظام صَّدام بأق في مكانه... وكل النين زارو وانسَّنطن اخيراً سمعوا ذلك، في الوقت الذي سمعوا ايضاً أن واشنَّطن مقدمة على انفتاح كبير على ايران، مثلما سمعوا كتلك أنَّ وأشنطن أنَّ تقوم بأي خطوة مراماتيكية حيال اسرائيل بهنف تُحريك عملية السلام في مسارها الفلسطيني فإما أن ينتي التحرك عبر الطرفين المعنيين وإما أن تبقى الجهود في إطارها الحالي في انتظار خرف سياسي أفضل. هذًّا لاَّ يعني أن الموقف من العراق مغلق ولا يجتمل الآخذ والرد. وأنما يعني خصوصاً أن ثمة

شروطاً لرفع الحظر، وهي شروط اميركية تلبي الاهداف التي وضَعتها الولايات المتحدة لسياستها في المنطقة. صحيح أن هذه الشروط لا تحظى برضا أصدقاً، واشنطن، قبل أن ترضي بغداد أو تغريها، الا أن العراق تحت الضغط ويسهل وضع الخيارات الصعبة أمامه ليختار الأخذ بها أو رفضُها، ولكلُّ موقفٌ ثعنه. وفي كل الآحوال، تستطيع واشنطن أن تدافع عن اصرارها على العقوبات بكثير من الحجج، اهمها انها مستفيدة من الحصار وان مصالحها مؤمنة في المنطقة الخليجية. وما حصل مع آيران كان عكس ذلك، أذ أن الاميركيين قرروا الانفتاح على هذا البلد

بالطبع، يمكِّن المجاملة في مبيئية، العقوبات على العراق بعد مرور ثماني سنوات عليها، وفي وانسانية فذه العقوبات بعدما اكدت تقارير المنظمات المختصة انعكاساتها الخطيرة حاضر

ومستقبلًا، كذلك في دغرضية، العقويات طالما انها قاصرة في حدَّ ذاتها عن تحقيق هيف اطاحة النظام، بل يمكن المجادلة ايضاً في الاهداف غير المعلنة للعقوبات ومنها ابقاء والتضامن العربي،

وهماً عائماً مستحيل التطبيق. وتدرك واشنطن كل ذلك ولا تقيم له أي اعتبار، في المقابل تدركه

يغداد ايضاً ولا تمك تغييره حتى لو توفرت لديها الارادة الطيبة، بل حتى لو لبَّت كل مطالب

«أونسكوم». يمكن القول أنه فيما كانت بغداد تعيش على «بشائر» رماها لها ريتشارد بتلر مِشلٍّ

رفع الحظر، كانت واشنطن تخطط لكتابة عمر جديد للعقوبات. الازمة المقبلة قد تضم العراق، فعلاً،

إيران والنفط

🛎 اذا كان كل منتج للنفط يتأثر حكماً بانخفاض سعره، فإيران تتأثر بشكل خاص. والسبب

صحيح أن العجز عن تنسيق الحصص، والكميات التي طرحتها في السرق بلدان نفطية خارج

أن عناصر الأزَّمة كاملة هناك لا ينقصها الأ... النفط. فكيف وأنَّ هذا الأخير شرع، في انخفاضه

اوييك (روسيا، النروج)، ومعها تراجع الاستيراد الأوروبي بفعل سخونة الطقس في السنوات

الأخيرة، تؤثر في الدول النفطية جميعاً، لا سيما وقد انضاًفت الى العناصر المذكورة الأزمة المالية.

لكُنْ في النَّبْقَارِ أَن يَنْجِع اتفاقَّ فبينا الأخير في التغلب على انخفاض السعر، وتثبيت سعم

أعلى يفيد منه المنتجون كلهم، تبقى لإيران خصوصيتها البارزة وما يجيز الكلام عن الخصوصية

حقول أقاجاري منتصف أيار (مايو) ١٩٤٦. والانكسار الأول الذي تعرضت له سلَّطة الشاه على يدُّ

مصديَّق تمثَّل سَبِيهِ الأبرز بالنَّفط. أما التحول، اثر انقلاب الجنرآل زاهدي في ١٩٥٤، من دائرة

النفوذ البريطاني الى دائرة النفوذ الاميركي، فتحرَّك على ايقاع التحولات النفطَّية التي كان اطلقها

وفي هذا المعنى فمن حول النفط راحت تتشكل توجهات النولة والخريطة الطبقية والثقافية

للمجتمع. ورغم الميل الذي يرجته الثورة الى اغفال اثر النفط وعماله، ما كان نظام الشاه نفسه

ليسقط لولا الحسرابات عمال شركة النفط الايرانية الوطنية في ١٩٧٩. وما كانت الخمينية لتشاجج

على نار الكرامة الوطنية الجريح لولا درجة اعتماد الاقتصاد في العهد الشاهنشاهي على النفطُّ،

ومُع نَجَاح الثورة تزايد الاعتماد على ما كان يعتمد عليه نظام الشاه، بدليل استدراج عروض

بولية بشَّنْ ١٦ مشروعاً للنفط والغاز، تغعة واحدة، في سنة ١٩٩٥ وحدها. لكن ما هو أبعد أن

المبيونية الخارجية الخسخمة لإيران تجعل الالحاح على عائدات النفط مسالة حياة وموت: فأكثر من

نصف هذه العائدات هي خدمة للدين العام، والباقي لتمويل الاستيراد الذي لم يفعل «القطعة مع

الذي يمكن وصف الاقتصاد الإيراني بها، علماً أن النظريات التي دافع عنها رئيس ايران الأول

(الاقتصادي) أبو الحسن بني صدر (ولم ينحضها الذين تحضوه) تقول باولوية التحرر من هذه

التبعية قبل كل شيء أخر. فالطلوب، بحسب الخرافات المؤسسة للثورة الخمينية، أن يتم تقليص

الذي عملت احداث الاسابيع الأخيرة على تظهيره. والنزاع المتفاقم بين خامئني وخاتس، عطفاً على الدي عملت المدعية وتعبيراً عنها، كفيل بجعل المسافة بين فيينا وطهران اقصر بكنير مما يتوهم دعاة

لهذا فالفشكُ في حسيانة السعر لن يفعل سوقى اضافة شيحنة كبيرة أخرى الى التعزق الايراني

الصائد النفطي إلى الحد الاقصى، والتعويل في المقابل على الزراعة والموارد الذائية الأخرى.

الغرب الاعلى مضاعفته. وفي هذه المعاني جميعًا يصعب وصنف أي اقتصاد بالربعية على الذ

ومن ثم درجة التنازلات التي كانت مقدمة لشركات النفط والعاملين فيها.

فبدايات الحركة الوطنية انبتتت من الاضراب الأول في تاريخ النفط الايراني الذي حصل في

هذه أن المنعطفات الأساسية في التاريخ الايراني الحديث كانت، الى حد بعيد، محطات نقطية،

عبدالوهاب بدرخان

حازه صاغية

بشتعل خطره على نهجه العام ازاء شعبه اولاً وجيرانه ثانياً.

بعدما تلك لهم أن مصالحهم بدأت تتضرر من سياسة الاحتواء.

الأخير، يخفِض التومان الذي يتدهور منذ الثورة بوتائر كارثيةً.

الأسيوية وتراجع الاستيراد النفطى تالياً.

مصدق نفسه بتأميمه الشركة الانكليزية.

- التعريد - الادارة العلمة الباتات 925746 (171-3714225 / 0171-3714215 (1882-6029988 منتكان 925746 (1882-602998 منتكان 925746 (1882-6029988 منتكان 925746 (1882-602998 (1882-602998 (1882-602998 (1882-602998 (1882-602998 (1882-602998 (1882 الباتد: 0171-6052124 التاكس: 0171-6052124 • التوزيع AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🖫 مكتب واشبلطن 20045 USA Tel. (202) 783 5544, Feb. (202) 783 5525 🛎 مکتب نیویورگ AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bidg. New York: 10017, USA, Tel/Fix: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🕿 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 عكتب بيروت: قصراء، شارع السادان، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. فيلتف/فنتكس ١٤٠/٢/٢/١٠ ١٤٢٠ (١٠) الدوياش، جرير بالزاء الدور الرابع - شارع الطبا العام س.ب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٢٧، \$ ... . VIOLES / 1-30/13 , BUTL. 0770/13 شارع مباري، غرب طريق المدينة. حررب ١٢٠٧٨، جدة ٢٩٤٢١، 🖀 مكتب جنة:

الهاتك ١٣٩٣٩٦ كناكس ٥٠٠،٨٩١ عكتب الكويئة شارع فهد السائم - مركز الشاري والخرش - الميزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٧٧٤١٧ 🛎 مكتب القاهرة: ١ شارع ليوكا اللاتينية، جارين سيني، لعام السفارة البريطانية، دور ٢ - شفة ٨ الباتف: ٢٥٥٨٠١٦ الناكس ٢٥٠٨٠١٢ ■ مكتب البحرين: التعرير: النامة من مبد ٢٦٢٨ الهاتف ، ۱۹۷۷-۱۹۷۷، الفاكس، ۱۹۷، ۲۹-۱۹۹۰ - الإدارة من م. ١٠٦٥٩ شقة ٨، بيث ١١١٤، طريق ١٢٢٥ (الجعير)، مجمع ٢١٢، المنامة BUT - NYATE - TVP. BUILD: SPOATE - TVP عكتب الرياط: ملتقي زنقة مولاي رشيد وشارع شائة، التلمة شاقة. شقة 14، الدور الراسم Filth TARION Ballow TARION ■ مكتب صيفات صنعاء - شارع الليادة - بناية مركز سبة المفروشات رقم (١) الدور الثلاث الميانف: ١٩١٦ (كفاكس) ٢٢٢٢٦٢ - سي ب ١٩٧٦

قهاتف الر.... ١٦١٠. الفاكس: ١١١٥٠٠ - ص. ب. بعشق ٢٩٧٧ السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القسر شرق سيتما كلزيوم . 1.11 אין אורא אורא אוראי אוראי (אוראי) איראי - בי בי 1.11. אוראי - בי בי 1.11. تهلمة للاعلان والعلافات العامة والتسويق וצשעיוב: جنة - المعراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف 2012 124 (- 7 غطة) - الفاكس ١٩٢٠٨١٠ الركز الرثيسي:

علاب دهشق؛ مزة - فيلاد غربية - برج مثله» الدور التأسع، مكتب رقم ٢ و ٤.

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - المحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. 1984 Printed by LINCO PRINTING INC., New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

تزوير معلومات واخفاء أخرى. وبدورهم عمل

عيد من النجوم على تعزيز الصورة الزائفة

باضافة صورهم هم اليها، فوافق سيلفستر ستالوني، بين من وافيقوا، على ان يدخن سيجارة B & W في خمسة من افلامه مقابل ٥٠٠ الف يولار. ولاظّهار التدخين صحيا، ثم

اللجوء الى رياضيين يكونون ابطالاً لإعلاناته!

ووالاهتمام، بالصغار بديلاً، لا يكتم بعداً

سكولوجيا صريداً. فنظرية «الثمرة المحرّمة»

تعمل هنا بنشاط: فإذا صح أن متعة التدخين

يعضها متعة اخفاء عن عيون الأهل، أصبحت

السيجارة رمز النزوع البِنوي للاستقلال، هي

التي يتواضع الآباء والأمهات على تحريمها

عن أنجالهم. ولما كانت سن المراهقة سن الميل

الى تمايز صاحبها، استغلت اعلانات

السجائر هذه الحاجة موفرة للصغار طريقة

تنميرية في التمرد، بنيلاً عن احتمالات ايجابية قد تشكلها الرياضة أو الموسيقي أو

السيباسة. فحين انكشف في ١٩٩٤ أن التبغ

يفضي الى الانمان، وإن «الصَّاجة، مصنوعة

الى حد معدد، تاكد كم أن تلك الإعلانات

الموجهة الى هؤلاء هي من صنف الحيائل التي

تواخل اجسامهم. لكن هذا بدوره ظل قابلاً

للتطويق. فالتنبيه الى مخاطر التدخين على

علب السجائر لم يعمل في انجام واحد. ذاك أن

صورة الموت والمرض يمكن ان تغري شبيبة

قلقة ومضطربة، بقدر ما يمكنها أن تخاطب

غرائز فعلية كغريزة الموت ونوازع حقيقية

كالمازوشية. إلا يمكن، مثلاً، رصد بعض معالم

هذا الْمَيِل فَي اعتماد الشبيبة لجيمس بين

ايقونة لهم مو «المتمرد بلا قضيية، والذي

قضى في ريعان شبابه بحادث سيارة شهير؟

أو في غُرزَ الجِلد بالحلقات المعتنية؛ هَكَّذًا

ظُهرتٌ علبٌ بخان صريحة التوجه الى الشبيبة

وجدت في الجمجمة والعظمتين المتصالبتين

ومساطرح في ايار (مسايق) الماضي على

مجلس الشيوخ مَّو أن تمول صناعةُ التَّدخين

المملات والأعلانات المضادة للسجائر، وتدفّع

لمحاسى المصابين بعد خفض قيمة تقاضيهم

فضلاً عن التعويضات للمرضى. فاذا أضفنا

الزيادةُ المُقترحةُ على أسعار التبغ وعلبه،

ارتَفَعت المبالغَ المترتبةُ على الشّركاتُ الَّي ١٦٥

والاستبراح هذا المعبروف باسم الائحسة

(السناتور) مسأكساين، لم تُعدم الشسركسات

ومناصروها حججهم المضادة له: فالمبلغ

الكبير ذاك انما هو، عندهم، ضريبة سوف

يتحملها نوو النخل المتواضع، لَكُنه أيضًا

سبب لظهور سوق سوداء للسجائر، ومبعث

على نشاة بيروقراطية موازية جديدة هي اكثر

ما يكرهه الأميركان. بيد أن الصراع الذي دار

كانَ تُقَافِياً في آحد أوجْهه. فالحلف الذي وقف

في مسواجهة كلينتون يتشكل من طرفين

اقصيين: اليمين الجمهوري واليسار الليبرالي

اذا صحت العبارة. الطرف الأول وثيقً الارتباط بمصالح الشركات، لكن الثاني تقوده

براليته القصوي الى رفض اي اجراء قسري

بكاد يكون الغائياً، حيال كل نشاط أو كلام غير

عنفيين. فإذا صح أن التدخين مضرّ، فما لا

يجوزهو أتباع سياسة استئصال حداله

وحيال صورته عبر الإعلان، هو المقيم في مكان

ولئن تراجعت مفاعيل صورة التدخين بين.

الرحِبال والنسباء من دون اللجبوء الى المنع،

فلماذا لا تتراجع الصورة ذاتها بين الصغار

باجراءات أشد تركيراً من دون الوقوع في

«الانقلابية». ثم اذا كان من حق الفرد أن يقرر

ما بشباؤه لحداته، بما فيه انهاؤها، فأي حق

للرَّضْرِينَ في منعمه من ذلك؟ وفي أَضْر المَّطاف

فعثقفُ اميركي هو الذي سبق له أن رأى في

التنبيه الى مخاطر السجائر كما يُكتُب على

العُلُب، حتى لو استخدمتها صناعة السجائر

الديموقراطية عن تلك اللاديموقراطية. ففي

عرف الأخيرة أن ما هو ضارً ينبغي منعة

وكفى المؤمنين القتال، أما في نظر الأولى

فالحياة وخياراتها اشد سيولة وتعقيدا من

هذا ما يقوله عتاة الليبرالية. أما عتاة

التدخين، وأنا منهم، قلسان حالهم دعابة ذاك

المُنحُنَّ العظيم الذي قال مرة؛ القد قُرات الكثير

الكثير عن مضار التدخين، حتى اقتنعت

بطريقتها، رمازاً لكل ما يميلز العقلا

عميق من النفس والحياة.

ثلك دالصواب الرشيدة.

بالتوقف عن... القراءة».

× كاتب ومعلّق لبناني.

بليون دولار على مدى خمس سنوات.

أريد ابقاعهم بها والتغلغل الخبيث تالياً ف

## عن ثقافات السيجارة وسجالاتها

فشكل الانجاز مدخلا الى تاكيد نواتهن

المستقلات عنّ الرجال، وكان استحضار

السجائر بعض علامات الاستقلال لكن في

الخمسينات، ومع استقرار مبيعها، شاعتَ

مارلبورو، مستقيدة من اختراع الفيلتر، أن

تخاطب الرجال. وبجهد سئات العلماء

والتعقبين والفنانين خرجت على العالم

باللونين الأحسر والأبيض الستوصيين من

معلّبات حساء كامبيل، واختارت رمزاً للنكورة

الكاوبوي الهامشي ذا الوجه المتعب إنما

الجميل، والنظرات الشَّرْراء السارحة تأملاً في

افق بعيد، كنلك احترعت لنفسها عالماً خرافياً

هو بالأد مارلبورو، النظيفة والصحية التي لا

تعرف التلوث. فلما استقرت المبيعات مجنّداً

في الستينات، جاء الإنقاذ من السينما: ففي

فيلُّم والرائعون السبعة، الذي مَثَّلَه يُول برايدرُّ

وسنة من الشاهير الأخرين، ظهرت المارليورو

سن أصسابع الأبطال النين أنقنوا فسلاحي

المكسيك البوساء، فارتقع المبيع مؤديا الى

الصحية للطبقات الوسطى، وتناتى الوعي

البيئي، بعد ظهور الدفاع عن المستهلك، خلقت

ما بشبّه الاجماع علي أن التبخين لعنّة، فراحت تتهذم العناصر الشكلة لصورة السيجارة. وتم

الإستناد الى بعض ما اكتشبقه الطب، وأهمه ما

حبصل في الولايات المتسحدة في ١٩٥٢ حين

جُربت السَّجائر على الفشران فُتبين أنها

تُتُسبب حكماً في سرطان الرئة. وما أن انضاف القلب الى لائحة الضحايا المصلين

حتى نزلت الدارس الى الساحة. وفي بعض

البيوت تصول الابناء منفوعين بتحتنيرات

معلميهم الى رقباء مزعجين على تلذذ أهلهم

بالسبيحيارة. أما المثقف القديم الذي كانت

تنفتح أمام عبوسه أبواب الجامعات ومراكز

البحث كلما مجّ سيجارةً وتامل، فغنت أبواب

الْمُؤْسِسَات، لا بَلَ النَّكَاكِين، تُعْلَقَ في وجهه اذا

لكن في غضون هذه الحملة، وأخرها ما دار

قبل ايام في مجلس الشيوخ الأميركي، ظهرت

حقيقة خطيرة: إن ٩٠ في المئة ممن يدخنون

تعلموا «المهنة، قبلُ بلوغهمُ العشرين، وتحديداً

ما بين الـ١٢ والـ١٨. أما النين بدأوها في سن

اكتبر فـ٩٠ في المئة منهم تركوها بعد حين.

وهذا يعنى ان دعاية السجائر الصانعة للصور

غُدت تُتوجَّهُ أساساً الى الصغار كأنصار

مضمونين وزبائن مستقرين، فضلاً عن كونهم

السوق التي يتم بها التعويض عمن يتخلي

ومن يموت. وللسبب هذا بنلت المدارس مسا

في اقناع الموزعين بأن يُنشطوا مبيعاتهم في أقرب النقاط الي المدارس والكليات وأماكن

السكن العائلي. وما زاد والاشتمام، بالصغار أن

استشراء الثقافة الصحية زؤد الكبار بمناعة

ضد الصورة المحببة للتدخين، بينما لم تعد

المراة منتشوقة الى توكيد استقلالها

وخصوصية شخصيتها مما حققت معظمه

الحركات النسوية. ولم يقف الأمر عند هذا

الحد: فمخاطبة الصغار فيما تتقلص الفوارق

الوظيفية بين الجنسان، يعنى مخاطب

للجنسين معاً. فَالبنات اليَّوم يَلبسن كالصبيّان ويحرِزن نتائج مدرسية أفضل منهم، لكنهن

أيضاً يدخنُ مثلهم. وفي أعمار أكبر، ولتشابه

ظروف العمل، بدأت الأمراض التي كانت من

قبل درجالية، كالانهيار العصبي والجلطة

القلبية، تصبح نسائية كذلك وقد بدأ الأعلان

بالتحول نحو الصغار أواسط السبعينات حين

نجح التلفريون البريطاني للمرة الأولى في

تُحَدِّي صِنَاعَة التَّنَدِّينَ، فَعَرِض بِرِنَامِجِة

المُعنَّونَ والمُوتَ فِي الغربِ، ونجِح فِي حَـفض

استهلَّاك العَائلاتُ الغربية، ما خَلا العمالي

والملون منها، واكتسب هذا المستجد معناه من

ان السجائر كانت تقلبيباً مادة خصية

للأعلانات في المجللات والصحف. ولا زلنا نشنكر الصفيصات الاربع الملونة في دتايم،

وانيوزويك، اللتين تحاشتاً كل نقد للتدخين

وشركاته. ذاك أن عائدات الإعلان كانت أكبر من

أن يتجاهلها الاعلام، وبلغ الأمر بالشركات أن

نهبت بعيداً في الوقاصة، فكان مثلاً الشعار

الاعسلاني له M & L & M مسا أمسر به الطبسيب

بالضبطء. وفي الستينات لم يتربد بعضها في

أنشاء مختبرات واستجلاب علماء للبرهنة

على أن التنخين لا يؤذي. ووصل البعض الي

بذلته، لكنَّ للسبب اياه جهدت شركات التدخين

ما ضُبط متلبساً بسيجارة.

بيد أن السنوات الأخيرة بصعود الثقافة

تجاورها سائر الإصناف المنافسة.

#### حازم صاغية\*

#### ■ دواصل تدخسينك يُخسريني/ رجلٌ في لحظة

حين كتب الشباعير الراحل نزار قيباني القصيدة التي تبدأ بهذا البيت، لم يكن على بيِّنة من أن حبُّ التبخين رغبة مصنوعة. فكيف والسيجارة لها سحرها، وقد عاشت طويلا جـزءاً من «الصـورة، التي رُسـمِت للرجل، ثم للمراة، وللشاعر والفنان، فَحَينِ قرر في فرنسا، منع التُدخين في المقاهي، رُفعت في وجه القسرار صور سُارتر وكَامَـو وبعضُ أبرز المُثقَفِيّ، ومن شفاههم سجائر مُتدلية. اما حين نُزعت السيجارة من صورة مالرو، قبدا ثلك من صنف نزع تروتسكي من الصور التي جمعته

. والحال ان السيجارة لم تكفُّ عن التحول منذ مطالع القرن الى شيء يكاد يكون طبيعياً. فانتشارها الأول بين الجنود الأسيركان ابان حرب ١٩١٤ - ١٩١٨ بنت له وظيفة بريئة هي مساعدتهم على احتمال الموت في الخنابق. ويعد وقفُ القَّـتَـال كان أولَ من نُشرها في الولامات المتحدة جنود الحسرب الأولى العائدين، فيما جعلت تنتشر بالتدريج في باقى العالم. وبالتدريج ذاته كسبت لنفسه وظائف عدة حتى غدت المتناقضات لا تلتقي الا عَنيها. فيهي، عنَّد المدخن، صالحة للفم حينً ينشف صلاحَها له بعد أن يشرب. ومطلوبة قبل النوم كما عند اليقظة. مع الشاي لا بأس بها، ومع القهوة هي شرط شارط ويمكنها أن تمهد لأى نشاط كما يمكن لأى نشاط أن يجد تتويجه فيها. فانتظار الطعام تلزمه سيجارة وانتُّهَاؤه تُلزمه سينجارة. وإذا غضبُ المرَّء أستل سيحارة، لكنه بستلها حين تطيب حاسته. والتُدخين نيس وقفأ على مَكان ولا على زمان فهو النيد في الصباح النته في السبهرة، وملائم للمقهى ملاعمته للمكت الزمان والمكان يتكيفان والسيجارة ثابت. وشيان بأقى الشوابت سريعاً منا تحضر الاستدراكات الطقسية عند الاقرار بعيب من عبيوبه فحين بقال أن السجاثر تثقل على الصِّيدُر، لا يد من طرد الكفر: دعك من هذا، فهي شرط لحقة الحلسة!

فالتبخين الذي يثقل على الصدر ويخفف عن المصبورٌ، مثلة مّثل العنّاصير الأولّي التي تحيى وتميت. انه كالهواء، مقيم في الأزمنة والأمكُّنةُ جمِّيعاً. وليس قلَّيل الدلالة الرَّمزية ان الدخان اذ يُنفِث في الهواء، يصير أشبه بتيار منه انشق عنه وتمّرد انشبقاق الشبيطان عَنُّ

والمواضع، بل المواقف، التي غنت تتشكل على هدي السيجارة عززت طبيعية، التنخين. ومثلما نشبا للطبيعة نظام سحرى نشبا نظام للسليجارة يتوزع ما بين الغيوم التي تثيرها والرائحة التي تَخلُفهاً. واذا كانت النظرات التأملية التي تطل من وراء سُحُب السيجارة تَصِّاعُفَ المَيْلِ الي التَلْغُينِ، وتُصَفِي عَلَى الْمُتَامَل معاني غامضة ومكسَّرة، فالسيجارة بين اصابع سيدة جميلة الأصابع اشبه بمؤشر على جمالها، وهي في يد رجل تنبيه الي العروق «الرجالية، النَّافَرة وَالْمُتَعْبَة. أَمْا اصفرار الأصابع والأستان، فأزهد أثمان ما تُحدثه الطبيعة. ولَئن غنى الفرنسيون مع أيف مونتان «سيجارة بعد فعل الحب»، وجد اللبنانيون في رخص السجائر المتنفقة على بلانهم بليلاً على طبيعية الاجتماع من حول السيجارة، فعنوا لرائرهم مش رح بتكلفنا كتير، فنجان قهوي وسيجاره،. وتوكيداً لهذه الطبيعية بنفيها، سرت دعابة برنارد شو: «أسهل الأشبياء ترك التنخين. لقد تركته

خمسان مرةء. لكنَّ برغَّم هذا كله يبقى الطبيعي مصنوعاً، كما يُقُولُ التاريخ الحبيث للفائف، حيث تولت النعايات رفع المبيع دراسيا منذ منتصف القرن. فهذا ايضاً فعلت الصورة فعلها الفتاك على مَا تَدلَنا، مثلاً، تجربة «مارلبورو»، احدى أنجح سجائر أميركا والعالم

· لقد أريد في العشرينات طرحها سلعة مرتفعة النَّمن، أريستوقراطية ترد الى الدوق ماَّ لبورو وتَخاطَب النَّوقُ النِّسائي. يومها كانت النسوة قد كسين للتو حق التصويت،



■ الأسد (٧/٢٣ - ٧/٢٢): لا تتبخل في شيؤون الآخرين لثلا تتسبب لنفسك في عداوات. ً

الفائدة من الجهد واسد من الجهد واسد من الخبود. تغييره. تغييره. المنتظهر في المستقبل القريب. تغييره. القريب القريب المنتظهر في المستقبل القريب. القريب القريب المنتظهر في المنتظهر المنتظهر المنتظه المنتظم ال بسرعة. مقدرتًك. النوم على امـجـاد (١/٢/٣- ١/١٩): النوم على امـجـاد السرطان (١/٢٠ ~ ١/٢١): الماضي طريق الفثيل الاكبد. الانتجهد بسبرك إلى شخص ■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): إبتـعد عن المناكفات

تَعْرَفْتُ إِلْيَهُ مَدْدَيِّشًا قَبِلَّ وَالْخَلِاقَاتُ الْصَغِيرَةُ لَانَهَا تَسَبِّبَ لَكُ تَوْتُرا لا ■ الحوت (۲/۱۹ - ۳/۲۰): ستغرق في عمل متعب جدا لكن ثماره كفيلة بمحو أثار التعب.

اكلمة الضانعة 🛎 طريقة الحل: اشطب الكلمات التي تعشر عليها بين الاحرف شاتيا المنشورة في الشبكة، افقيا أو شط مصورة في السبية، كه عنيا الويسارا، شفاعة محدود الوجيوطا، الى أن تبقى شم النسيم لديك في النجاية الإجراء المكرنة شمع للكلمة أو الجملة الضائحة، مع شنيع للكلمة الرائحية الشائدة، مع شنيع ما المنازعة الرائحية الرائحية المارات الحرف المنظورة لا شهامة ما المنازعة الرائحة الرائحة المارات الحرف المنظورة لا شهامة ما المنازعة الرائحة الرائحة الرائحة المارات الحرف المنظورة لا شهامة ما المنازعة الرائحة الرائ

صطة

क विक युक्त दिव यु रिक्त विक ف ع ث و ر ر ط ص د ج م ا م م 1 ق ش هـ ا ق ي ر ر ي س ب ا

# تقديم لوركا شاعرا وليس قتيلا أو شهيدا فقط

«أمارغو» الاسبانية في عمان بعد مئة سنة على ميلاده

■ الممثلون الشبّان الخمسة المخرجية بشكلون فرقة اسبيانية خشية المركر الثقافي الملكي عملا سرف أنتس المركز الشقافي

الاسباني في العاصمة الأردنية. حين بدأت المسرحية لم يكن على الخشية سوى حوض من الماء ينقل الاضباءة عبر سطحه الي عمق المسرح حيث الشاشية البيضاء تتبدل الوانها لتبقى عاكسة ظلال النين يتحركون حول الماء على نحو انعكاسي كما لو أن نك لعبة يتأرجح فيها المتكفى (المشاهد) بين الاستيهام ووهمه.. وفي تلك بدأ الشيعير لدي (دي لا رَيبِّيرا) نُريعة للمسرحة وربِّما خرج هذا الاحساس من كون المُضَرِّحِة (بيلار الغياغا) أَضُنَّت على عاتقها ربط أكثر من عمل الوركا لتنجز من خلال ذلك مقاربة

بيتُ لُحم حسيث تُجسمُع على بوابتها، دوكان القنيس يوسف

🗆 عمان - جهاد هديب

النين بينهم امراة واحدة هي تحمل اسم ومسرح دي لا ريبيرا، (الجدول أو النهر بالعربية)، جاؤوا الى عمان وقدموا على مسرحيا كيروغرافيا بعنوان (امارغو) تم توليغه بانتقاء مشاهد من أعمال مختلفة للشاعر الاسباني فيندريكو غارسيا لوركا ونلك من ضمن احتفالية واسعة تقام لمناسبة مثوية أولى مرت على ميلاد الشاعر القتيل (١٨٩٨ -١٩٣٦) ويشيرف عليها معهد

وتصورأ منهشأ لحياة لوركا

كشاعر وليس فقط كقتيل. الحكاية في المسرحية تتناول سيرة الغَجْرِيّ كما هي في مسرح لوركا وشعرَّه، لكنها تجعل من الشخمسة الرئيسية (أغوا) نقطة تجمع تصب فيها شخصيات عديدة من كتب (عرس الدم) و (اغان غجرية) و (قصيدة الغناء العميق) و(المر) لتجعل من هذه الشخصعة عاشقاً قليه من زيت الزيتون يحتضن قيثارة ويغثى الألم حِــوَالا، ثم يبلغ به التطواف

الحبيبة بين يدى حبيبها

تكسوه الجراح، وتطواف (أغوا - لوركا) هو مسعاه الى «غرناطة» محلوماً بها والتي لم يبلغها الا محتاً: انها مسئة العُجر التي بنصف قمر، فيها ديحلم بنشوة لقلق، ما ينكر بأن مغرناطة، لوركا ليست سوى دايتاكا، عوليس، مسسعى أيّ شباعس اتعسه

> والصراع القاسي بين الغجر الذيّ عرفناه في مسّرح لوركا وشعره المشبع بروح درامية عالية هو من ذلك النوع النبسيل الذي يجدر خوضه. هو صبراع الكسار. بين رجلين حقيقيين من أجل امرأة خُضُراء، والتمثيل في تجسيده نلك بدًّا لافتناً الجهد المبذول فيه. كان الخمسة بمثلون الحكاية على

ايقاع رقصات شعبية اندلسية تمّ تحويرها لتصير حركة المثل مقرونة بإحساسه بالإنشاد وأيقاع القصيدة. وقد بلغ توافق ويسط الملفوظ مع الحسركة في بعض المشاهد حد تعبير المشهد عن شعرية لوركا ودفقته أكثر من شعرية اللغة. ربما حدث نلك لأن من السهل على منتلق لا يتقن الاسبانية أن يفقد خيط الحكاية لكنه يظل مساسسورا الى بناء المسهدية وعناصرها مثل تكنيك التمثيل والموسيقي وخصوصا حين تحمل العروس الخضراء بين يدي عاشقها غرقى وينشد قصيدة

(أغنية: المسرنم - الماشي في

نومه) التي يقول لوركا في جُرءَ

ولقد مضت الغجرية 🕟 تصونها فوق صفحة الماء

فلذة من ثلج القمر ويتويد الليل اليهاء وريما ليس صحيحاً تماماً نن العروس الخضراء في (أمارغو) كانت اسمانيا الثلاثينات قنيلة الطاغية ذائع الصيت وسينه (فرانكو)، بل أِن علبة الظن تأخر تأويل العرض بعيداً عن قضايا الصنراع فيها مكشوف وتاريخ الى مالحظة خيوط بقيقة لرؤية وقراءة معاصرتين جرى طرحهما في (أمارغو) عن الشاعر ويما يعنى ان مسرح (دي لا ربييرا) أعاد من خلال (أغوا) تقسيم لوركا في منجزه الإبداعي لا في مقتله

وَحِئْتُ الى هذا ألعالم بصيرا وأغادره أعمى ما إله الألم الأقدح وبعد ذلك لاشيء سوى شمعدان وغطاء فوق الأرض، وحين يموت (أغوا - لوركا) لا يقتله حارس أو عدوٌ. انْهُ المُنَّ ياتي على هيئة رقاتل، نبيل ووفقا لمّا تصوره لوركا في الشّه . المسرحي الذي يحمل عَنوانَ (أَلْرُ) وكان قد كتب في أواخر العشرينات حيث يجيء نلك القاتل الَّي الليل والشَّاعَرُّ هِنال وحسيداً يأخذه الى وغيرناطة،

مغمد الموت صدية ولا تكار تملأ راحة اليدء لتنفذ ومن خلال اللحم المبهور ثم لتقف عند مكان برتعد فيه حبيساً أصل صرحة منوبة. الى ذلك فإن مسرحية (أمارغو) قدمتها الفرقة في خمس مين مغربية ضمن الاحتفالية ذاتها لمناسبة مشوية لوركنا، هذا وقد اقدمت امسيتان موسيقيتان ليلتي التاسع والعاشس من حزيران (يونيو) في دارة القنون وفي قاعة الركز الثقافي الاسباني في عمان ويقدم الثلاثي (وير نير) موسيقي من تاليف غارسيا لوركا.

المحلوم بها والتي ما أن يرياها من بعيد ملتمعة الأضواء حتى

## غاب نزار قباني .. عاش الشاعر

#### محمد أحمد السويدي \*

■ نادراً ما اتفق العرب في العصر الحديث على رأي مثلماً اتفقواً على تمجيد نزارً قباني. نادراً ما سموا شأعراً، قانداً، مثلماً قلدوا نزار هذا الشرف. وظلت اشعاره لنصف ين من الزمن تمثل خبر الفقراء، وكافيار الأغنياء، الألحان الشعبية لقطاع واسع من الناس، والموسيقي الراقية في الصالونات، والقاعات، والبيوت.

فجعنا بنزار، في أحلك الفترات، فقد أخذ بيدنا في انقلابية مدَّهشة، من شعر الحب، إلى خطابات التحريض السياسي، فقال ما كان مستحيلاً لغيره أن يقول، وصرخ بينما كان الصمت سيد الموقف، وانتضى قصائد تحولت إلى مواقف تبناها الشارع العربي، ريدها، رغناها، فيما كان الجو العام يدير ظهره للغة الساسة اليومية، وحروبهم الدونكيشوتية. منذ كنت طالباً ثانوياً شدنتي أشـعاره،

وكانت له مع الوالد علاقة دائمة، وحين اتصلت به هاتفیاً رحب بی بحرارة، وروی لی قصته حین زار البلاد عام ۱۹۷۲ کان الوالد وزیراً للخارجية أنذاك، وعاد الشاعر إلى الفندق مساءً ليجد بطاقة صغيرة: «جئت لزيارتك ولم أحظ بشرف اللقاءء. التوقيع: أحمد خليفة

قال نزار إنه تأثير كثيراً لدى قرامته هذه الكلمات، فقصد مكتب وزير الخارجية في اليوم التالي قائلاً: لقد أثقلت على نفسك بألجى، إليّ، كَان من واجبي أنا أن أزورك. فيجيب الوالد: ماذا تعرف عن عهد الملكة اليزابيث يا نزار؟ فصعت نزار. فعاد الوالد يساله: هل تعرف من كان وزير الداخلية أنذاك؟ ففوجئ نزار، وعاد الوالد يساله: هل تعرف من كان وزير الضارجية؛ وأجاب الوالد من دون أن ينتظر جواب نزار، كلنا يعرف أن هناك شاعراً اسمه وليم شكسبيس عاش في عهد الملكة السرابيد، كلنا لا يتذكر استماء الوزراء الموجودين في تلك الحقبة، الشعراء هم الخالدون يا نزار.

... يكرر نزار هذه الحكاية كلما التقينا، وعرجنا على أخبار الوالد وصحته. وحين تسلمت مسؤولية الأمانة العامة زارنا نزار أكثر من مرة، وألقى قصائده من على منبر المجمع بحرية، لتتكرر لقاءاتنا الصيفية في هانز سكوير أو في الريجنت بارك Regent

Park، الحديقة الأثيرة المفضلة لدينا، حين كنا نتحادث، أو نترك لبعضنا فرصة التأمل. زارنا نزار أكثر من مرة، لم يسمعنا شعراً جميلاً فقط بل نثراً جميلاً، عنباً، كذلك. أتأنا دائماً، بقامته السُّنُعُزيَةُ الْمُتَنِدَةُ، وَديبُلُومَ اسيته العريقة، وأناقته المزدانة بالاعتداد، وعنفوان الشاعر المتأصل داخله، والذي تلمسه مع كل كلمة، وايقاع ومفصل، وصدر، وعجز، وشعر

حر وانسيابية مفرطة.

أدركنا عملياً آنذاك كيف يمكن لبدع فرد أن يتحول إلى مؤسسة لها مفاهيمها، ولَعْتَها ُ الخاصة، وأسلوب عملها، وطبيعتها التي لا تضاهى، وأن الولوج إلى كنه هموم المجتمع والوطن يكون أحياناً بالوقوف على تخومه. ضاق قلبك يا نزار بهمومنا فاختنق، وغبت

عنًا. بينما تخيم غمامة كئيبة تزداد عتمة فوق أرجاء هذا الوطن: من يطلق عصافير الشعر بعدك لتطير بحرية في فضماء الكون العربي، ومن سيعلم الأجيال القادمة فن العشق والحب والانتماء، من يستطيع غيرك ان يدخل النفي في قلب الوطن، والوطن في جسد المراة، وأن يجعل المراة، وأن يجعل المراة تمرداً على - التابو - المحنق بنا؟ مَن ومن، ومن عاب نزار، عاش نزار.

\* شاعر إماراتي، الأمين العام للمجمع الثقافي في أبو طبي.

1 4 4 2 0 5 4 4 1

[ ■ الحـــمل (٣/٢١ - ٢/١٩): ■ العنراء (٣/٨ - ٩/٢٢): ضع تصورا عاما تتحدرك في ظروف بالغة المستقبل لتتمكن من السير في طريق سليم. المبعوبة والوقت ليس حليفا الميزان (٢٢/٥ - ٢٢/١٠): تخشى الخوض في مجالات حديدة والتعرف إلى اشخاص حدد. الدالي التحديد المبعود (٢٤/٠ - ٢١/١١): لا تنظر إلى المبعود (٢٠/٥ - ٢٠/٥):

مېرر له.

تشترك في اكثر من كلمة واحدة. شيمة الكلمة الضائعة من ٩ حروف ه ص سنلة بحرينية.

ع ر ص ا طعم غي ر د و هـ ة <u>ب و س ت ح ش ي ا هـ ا ا ر</u> ش ن ط ص ا ي ي ا ي ز ص د ة ة ا صاع طشر لللطعع قص ر اي با ا ر م ت ا ب م ع ف ب هـ ا ي ح و ا ع ع ط ش ع ص ر ملح د ة خ ن ر م ي هـ ا ف ا ن كي ج ع ص ب ق م ي ش ع ص م الميركة ت ا د ء ا ع ت م ص ا د ع ن المنتخبة ش م ا ل ن س ي م ا ع ل ط ت حل العند السابق: أحبه كثيراً.

ا ٦- متشابُهان - بشري

۳- ضد مفتوحان

٤- آدركها -- من الشهور ٥ – نعتطى – هلك

٨ - سحرها وخلب لنَّها ٩- نادي كرة قدم كويتي - للنداء افقياً: ١- التفاح - إن ٢- حاتم - لن ٣-٨ - ضحد جاع - ولاية قوت - حيران ٤ - ند - حامد ٥ - يعتقد ميت ٦- حي - كتمت ٧- رفاتهم - ش ش ٧ ٨ - يسرة - وقور ٩- رب - نفند عمودياً: ١-- القليطري ٢-- ودع -- فـــــر ٣-.. تحت - تحارب ٤ - فا - حقيقة ٥ - اتحاد ، الس ٦- حميم - كمون ٧- ريمت - قف ٨ - إلا - يعشون ٩- ن ن ن - تتشرد.

٧- ضد خسيق - تنزوي في المنزل

٣- من الحيوانات - خوف

٤− مدينة جزائرية

٦- أرشداً - حقّل

۷– تصف

الغامق - من الضمائر



-٢.٢٠ خدمة المطومات، ٧٠٠٠ القرآن الكريم، ٧٠٠٥ نين وبنيا، ٧٠١٥ فترة اطفال/ ضحك ولعب رجد وفن، ١٠٠٥ نقل صلاة الجمعة من مكم المكرمة، . . . . . . بالهنا والشفاء . . . . . سعران معروم ٢٠٠٠ من ونسبه ١٠٠٠ من ونسبه ١٠٠٠ من صحته وبعب وجد وفن ١٠٠٠ عنل صعره الجميمة من شكا المقرمة المعالي ١٠٠٠ بناوين الاخبار، ١٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٠ منوعات غنائية. ١٠٠٠ كان العالم، ١٠٠٠ مباراة بين الأرجنتين وكرواتيا، ١٠٠١ منوعات غنائية. ١٠٠٠ كان العالم، ١٠٠٠ مباراة بين الأرجنتين وكرواتيا، ١٠٠٠ منوعات عنائية. ١٠٠٠ كان العالم، ١٠٠٠ مباراة بين كراومبيا وانكترا. ١٠٠٠ مباراة بين كراومبيا وانكترا. ١٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٠٠٠ مباراة بين كراومبيا وانكترا. ١٠٠٠ ١٤٠٠ نشرة الاخبار، ١٠٠٠ مباراة بين كراومبيا وانكترا. ١٠٠٠ ١٤٠٠ نشرة الاخبار، ١٠٠٠ كان العالم، ١٠٠٠ كان المعالم، ١٠٠٠ كان المعالم، ١٠٠٠ كان المعالم، ١٠٠٠ كان كرومبيا وانكترا. ١٠٠٠ كان كرومبيا كرومبيا

#### » توقیت غریثیتش

\* توقيت القاهرة

S

CHANNEL

٠٠،٠٠ فيلم نساء بلا غد، ٢،٠٠ فيلم بانعة الجرائد (ماجدة، يوسف شعيان)، ١٠٠ ف الغيلم التلفزيوني السرافي العبتنوق، ٢٠ ٪ - فيلم وطن فرق الجراح (إمال عقيش، أكرم الاحمر)، ٥٠ ٨- فيلم حواء ٢٠٠٠ (مخمود الجندي)، ١٠،٠٠ فيلم على ماشم الدينة (حاتم نو الفقار، ليمان)، ١٢،٠٠ برنامج على ماشم الدينة (حاتم نو الفقار، ليمان)، ١٠،١٠ برنامج علماء الكوميدياء/ الحلقة ٤، ١٠,٣٥ فيلم بيت الأشباح (كمال الشناوي، إسماعيل يس)، ١٥ ٤٤ فيلم لا من شاف يلا من دري (عادل أمام، معالي زايد)، ١٩.١٠ فيلم الشقيقتان (حسن يرسف، ايمان)، ١٧,٤٥ الأعلام ١٠، ١٠،١٠ غيلم خسة في الجعيم (سنبيد صالح، يونس شلبي). ١٠,٠٠ فيلم طرق الحمامة المفقود، ٢٠,٠٠ هيلم رجل قتله الحب (أبو بكر عزد، هياتم).

٠٠٠ القرآن الكريم، ٩,٢٠ برنامج طبخ، ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ١١,٠٠ برنامج مقابلة شخصية، ١٢,٢٠ برنامج الهنواء (مسرحية)، ١٥،٢٠ برنامج «بدون رقيب» ٢٠,٢٠ برنامج كان زمان، ١٥,٢٠ برنامج عقابلة شخصية، ٢٠,٠٠ برنامج كلمة وعود «٢١,٠٠ برنامج كان زمان، ٢٠,٠٠ برنامج المانب الأغر. ٢٤٠٠ سهرة متوعات غنائية، ١٣,٠٠ مسلسل عربي، ٣,٠٠ القرآن الكريم، ٢٥،٠٠ النقام.

. . ، و المناح متجركة عن وعالم الصباح . . ، Colden Cirls ، ، ، ، Empty Nest ، ، ، ، ، . . . . . . . . . . . . . فيلم اجبني، ١٠٠٠ كا رسوم متحركة، ١٦٠٠ زورو، ١٦٠٣ مسلسل عربي والمحاكمة، ١٧,٣٠ كركتيل، ١٨,٣٠ ويعد سهار، ٢٠,٠٠ كان العالم، ١٠٠٠ فيلم عربي مجواهره ١٣٠٠ مسلسل عربي ومحاكمة الجيل» و١٤٠٠ كاساندوا.



الأميركية – فرّق ٢٠٢٠ قبليد كليب ٢٠٠٠ وون فوق ١٠٠٠ كرتين، ٥٠٠٠ مسرحية للاطفال، ٢٠٠٠ كاميرا وين، ٧٠٠٠ كيف وليش، ١٠٠٠ نهاركم سعيد، ١٠٠٠ صحون وفنون من الاستوميو الفن ١٦٠ م. ١٢٠٠ كلمن العالم، ١٠٠٠ عا مباراة بين الارجنتين وكرواتيا، ١٦٠٠ مسلسل أجنبي، ١٠٠٠ أخر صرعة، ١٧,٢٠ نيلي أوقع من أها الاخبار، ١٠٠٠ مباراة بين ومانيا وتوشى، ١٠٠٠ مباراة بين اليابان وجامايكا، ٢٤,٢٠ مباراة بين بريطانيا وكولومبيا. ٢. ١٢ كلتان الكريم ٢٠ , ١٢ الأخيار. ١٠ , ١٥ مراة الصحافة، ١٥ ,٠٠ زينة، ١٠ .١٠ الأخيار، ١٠ ,١٠ اخبار الرياضة، ١٥ ,١٥ صور، ١٠ ,١٠ الأخيار،

المستورة المستورة المستورة على المستورة على المستورة الم

التي المستور والمستور والمستور المستور المستور المستور المستور المستور المستور المستور والمستور والمستور المستور المس 00.00 Real TV, 00.30 Jake and The Fat Man, 01.30 Macgyver, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Hill Street Bines, 04.30 Jake and TV. LAND The Fat Man, 05.30 The Big Easy, 06.30 Racing World, 07.00 Macgyver, 08.00 The Commish, 09.00 The Beany Hill Show, 09.30 Sportsworld, 10.00 Baywatch, 11.00 Star Trek - The Next Generation, 12.00 The Sentine, 13.00 Jag, 14.00 The Prentender, 15.00 The Commish, 16.00 Real TV, 16.30 Star Trek - The Next Generation, 17.30 Baywatch, 18.30 Brooklyn South, 19.30 Sportsworld, 20.00 Silk Stalkings, 21.00 The Sentinel, 22.00 Fitz, 23.00 Nach Bridges.

01.00 Cadillac Ranch, 02.30 In Cold Blood, 05.00 Mr. Write, 06.30 Uncommon Valor, 68.30 The Associate, 10.39 The bad news bears go to Japan, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Funny girl, 15.00 Stay med, 16.30 Dark avenger, 18.30 Friday news bears go to Japan, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Funny girl, 15.00 Stay med, 16.30 Dark avenger, 18.30 Friday news bears go to Japan, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Funny girl, 15.00 Stay med, 16.30 Dark avenger, 18.30 Friday news bears go to Japan, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Funny girl, 15.00 Stay med, 16.30 Dark avenger, 18.30 Friday news bears go to Japan, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Funny girl, 15.00 Stay med, 16.30 Dark avenger, 18.30 Friday news bears go to Japan, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Funny girl, 15.00 Stay med, 16.30 Dark avenger, 18.30 Friday news bears go to Japan, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Funny girl, 15.00 Stay med, 16.30 Dark avenger, 18.30 Friday news bears go to Japan, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Funny girl, 15.00 Stay med, 16.30 Dark avenger, 18.30 Friday news bears go to Japan, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Funny girl, 15.00 Stay med, 16.30 Dark avenger, 18.30 Friday news bears go to Japan, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Funny girl, 15.00 Stay med, 16.30 Dark avenger, 18.30 Friday news bears go to Japan, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Funny girl, 15.00 Stay med, 16.30 Dark avenger, 18.30 Funny girl, 18.30 Funny

. ٧٠ وزامج الشيل تالين (المعتباب) ٧٠ ٧٠ يونامج بلد دونكي كونغ (الشبباب) ٧٠ ٧٠ برنامج باني (الشبباب)، ٢٥ ٨٠ فيلم السماء لنا (روسان الورائجية والمنطقة ويرائج فيلم علم السماء لنا (روسان الورائجية والمنطقة ويرائج والمنطقة المنطقة والمنطقة والمنطقة المنطقة المنطق CANAL+ HORIZONS كانى العام وبهورمسي: - تدور حول كرة القدم، ٢٠١٦ فيام موجد مبرمج (كيم باستجر وبروس ويليس)، ١٠ ٢٢ فيلم تلفزيوني رجل جدير بالقة الهديدة فيستجر وبروس ويليس)، ١٠ ٢٢ فيلم تلفزيوني رجل جدير بالقة الهديدة فيستمان وجان مؤدن والموافقة المرادة والموافقة الموافقة ال نَالَ)، ٥٠، ٤ . فيلم ولائد نبهت (جوزي غارلند وجيس ماسون)

• توقیت غرینیش

كوسوفو تستغيث!

■ لم تجف بعد دماء اخواننا البوسنيين الذين قنضوا ال

استشهدوا في مذابح وحشية عنصرية شنّها المتطرفون الصرب

النين اعماهم التعصب فسلموا انفسهم وضعائرهم لغرائز وحشية

ظالمة ليمعنوا قتلاً وتخريباً وتشريداً في شعب مسلم مسالم مغلوب

لم تجف بعد عماء البوسنيات المصنات اللواتي نبحن نبح

لم تجف بعد دموعنا ودموع كل انسان حر على ما جرى في

فقد تعلم المجرمون المسرب من درس البوسنة واستوعبوا دور

الاعلام العالي في فضح جرائمهم والمطالبة بتقديمهم الى محاكم

دولية لمحاكمتهم كمجرمي حرب ينالون عقابهم الرادع، ولكنهم أفلتوا

من أيدي العدالة الدولية بسبب التراخي وعدم وجود ارادة حسم

وقد كشفت صحيفة «الغاربيان» البريطانية اخبراً ابعاد هذا

وتحدثت الصحيفة بصراحة وتعاطف أثارا الاعجاب عن المساة

وقال مراسل الصحيفة أن المجرمين زرعوا قناصة تنافسوا على

هذه الصدور المأسدوية أضبافية إلى المسور التي عرضها

التلفزيون اليوغوسلافي وما يذاع عن اوضاع الهاربين والنازحين

الى البانيا والجبل الأسود، وبينهم اطفال فقدوا أهاليهم، تكشف

لنا نماذج عن الوحسسية الصربية والجرائم التي ارتكبتها

السلطات الرسمية وعمسابات الصعرب ضد المسلمين العُزل من

والسؤال الآن: الى متى يستمر هذا الظلم؟ وماذا فعل للسلمون

ان واجب كل مسلم، بل كل أنسان، أن يسارع لمساعدة المسلمين

الألبان في كوسوفو ومسح دموع أطفالهم وأيتامهم وتخفيف ألام

المسابين منهم! دولار واحد قد ينقذ عائلة بريئة، ودولار واحد عندما

بسهم به كل انسان مؤمن يتحول الى صلايين تساعد المنكريين في

لساعدة اخواتهم في كوسوفو؟ وهل نبشر هؤلاء بدعم ومساعدات

التريص بالضحايا الالبان ووجهوا نيران بنانقهم الى السلمين

ليزرعوا الموت والرعب في كل مكان. والسكان يهريون في كل اتجاه،

الدامية التي يعيشها المسلمون في كوسوفو الذين يعانون من الظلم

التعتيم عندما اكنت ان السلطات الصربية التي تسيطر على الاقليم

وتتحكم بمقاليد اهله أبعدت الصحافيين الأجانب عن مناطق المذابح

حتى تتجنب ما جرى في البوسنة.

ومن لا يستطيع ذلك يدور في دوامة العنف.

أسوة بما جرى للمسلمين البوسنيين؟

من الشاعر الراحل عمر أبو ريشة:

العودة والصمود والحياة.

لا يلام الذئب في عدوانه

أن يك الراعي عدو الغنم

رب وامعتصماه انطلقت

● لقطة

البوسنة والهرسك حتى نفاجأ اليوم بمذابح كبرى يرتكبها المجرمون

أنفسهم ضد المسلمين الألبان في اقليم كوسوفو وسط تعتيم اعلامي

النعاج على مراى من العالم كله بعد أن تعرضن للأغتماب

والاضطهاد والاعتداء على الأعراض على يد المجرمين الصرب.

# المخرج باسم فياض: لا فن خارج الالتزام الشعبي

ALHAYAT

■ تلقى المخرج باسم قياض رعوة للمشاركة في مهرجان الافلام العربية في باريس بقيلمه .... في أواخس تمور (يوليو) المقبل

وكأن الفيلم حاز على اعجاب المضرج المصري العبالي يوسف شاهين عند مشاهدته له في حفل التخرج في الجامعة اليسوعية في بيروته وحصل على المرتبة الأولى، وكذلك الأمر بالنسبة الي افلامه السابقة واولها دالحجر، الذي يحكى أسصية الحب والانتطاضة الشعبية في

التقينا المشرج فياض وهو يصور مسلسلا تلفزيونيا جديداء فكان هذا الحوار. • يظهر من أعماك كلها أنك

حددت لنفسك طريقا واضحأ؟ - نحن نعيش في منطق ملتهبة حبلي بالأحداث ام ومن الخطا أن لا يرسم الفتان لتفسه طريقة، ويالتالي لشعبه. فالقنان مولود من وسط شعبي وعليه ان يعبُّ ان يسلكه وسطكل المعسوقسات والمواجز التي تعترضه ... فلا فنُ خَارِجِ الاسترامِ الشبعبي، ولا فن خسارج الهمم القسومي

ف للذا اخترت رمز مسهى بشارة» في الظروف الحالية؟ - المُوضِوع فرض نفسيه في هذه الفترة بالذَّات، فالحديث كثير عنها اليسوم، وكنذا الأمسر في السابق. فمنذ أعتقالها، واسمها لا

يغيب عن الشفاء والألسن في

بلابنا كلها، لقد نفنت ما تؤمن

والفيلم جاء تعبيراً عن حالة شعبية ولم يأت من الفراغ، والسينما يجب أن تتحدث عن موضوع عام له علاقة بالمجتمع، اي أنه فن يجب أن يشسارك أو بغير عن حياة الشعب ومعاناته لاعن التخسيلات والتساسلات

البعيدة عن النا س. والفيام ايضاً استحابة لصالة شعبية ايماناً منى بأن السينما يجب أن تقول شيئاً ما حول هذا للوضوع، وحول الحالة للأساوية التي وصلت اليسهسا المناضلة سهى بشارة في سجون

● هل يمكن اعتباره جـزهأ من حملة لاطلاق سرلجها؟

المراجع المنافعة المنافعة

. ي الله المحاومين

و مدروده الله المدينة في علم ولا

the same of the same of the same

ر من المار و مساوران

لعارض د در سو عمل

م يساعر الماراسي. الاصل العادللما

Holy the way the state of the s

till to some in the state of th

be Man, 05.30 The Big Fass, the Mr. 65.30 The Big Fass, the Big Fass, the Mr. 65.30 The Big Fass, the Big Fass, the Big Fass, the Big Fass, th

116 14.60 The protender, 15.00 Hy Sportson Brooklyn South, 10.30 Sportson

bars go to Japan, 1200 Invide Hell

والإرباء الفراحات

\_\_ دخما ا

المسيد برياد عنالخ

من فنون التعنيب في السجون الصبهبونية، كلُّ ذلكُ لأنها أنت عسلاً مجيداً اتجاه شعيها. والعمل جار لعرض القيلم في دول عربية وأجنبيبة عدة وهناك اتصالات حثيثة في هذا الموضوع. وفي هذا المجال اقول ان الفيلم تخطى الاطار الصامعي، فصركة دعم تصرير سسهى بتسارة في اوجها ليس في لبنان فحسب تجدد كل الدعم من الحسركسات التحررية في العالم. وكما قلت، ان مشاركتي في هذه الحركة هي جزءً من الدور الذي أؤبيه اتجاه قضايا

• ما الأعمال التي تخطط لها في الستقبل القريب؟ مل تفكر مثلاً في فيلم طويل عن سهي؟

في أمكنة عدة، كسسا عُرض في

فرنسيا ذلال الدملة المنظمة

لإطلاق سراحها، ولكشف ما لاقته

– ليس في الوقت الراهن، فالقيلم الحالي ادى دوراً مهماً، واخطط مستقبلاً لفيلم وقعت أحداثه داخل معتقل انصار، هذا المعتقل الذي كنان لفترة تحت انظار العالم بما جرى داخله من عمليات تعذيب وأرهاب ارتكيها الاسرائيليون بعد غزوهم لبنان، لقد نجحت حركة فرار جريثة قام بها حفنة من الرجال المعتقلين، شككت محطة تاريخية مهمة في العمل المقاوم.

 هل تجد من يمول هكذا أفلام؟ – هذه مواضيع لا تموت. هي جزء من حياة الناس ويعض من تاريخ هذه البلاد. يوجد مجال رحب لهكذا افلام كما يوجد اناس مستعدون لدعم هكذا مواضيع. المُهم هو التفتيشُ عن لغة تحكيها منع الناس، وان تنجح بمخاطبتهم

• ما سبب اختيارك نطالبة في هذا الدور الصعب؟

– اداء ليلى مت سهى حيث فني بحد ذاته، اكتت من خيلاله على قيرات وامكانات ومواهب فنية عالية، ولم يجر اختيارها عفوياً بل بناء على ملامح واضحة لديبها لمستها أثناء بعض التجارب الجامعية، وايشر بمستقبل باهر لها...

والتقت والحياة، طالبة المسرح ليلى منصور التي أدت دور «سهى بشارة، وكان هذا الحوار. • النجاح الذي حدثنا عنه الخر

وشخصيتها غنى وعمق يجب في أداء دورك، الى ماذا يعود في معالجتهما في فيلم طويل، رحباً.

- دور «سهی» کسان لغسزاً بالنسبة الي، لقد أحببت الدور فَاتَقَنَّتُهُ تَمَامًا: قَرَأَتُ كُلُّ رِسَائِلُهَا الى أهلها، كحما التقييت باقريسائها، وقرأت كتبأ عدة عن عمليات التعنيب التي يمارسها الاسسرائيليسون مع القنيات المعتقلات وشاهدت مجموعة أقلام عن السجون ليتسنى لي

ىحد ذاتها.

القيام بالنور على اكمل وجنه

وحاولت تقمص أحاسيسها

- في الصقيقة لم اكن اتوقع هذا النجاح الكبير. هذه هي المرة الأولى التي أؤدي دوراً في فسيلم. أنا طالبــة في قِـسم المسـرح واعتبر انني ابيت عبر هذا النور، نوراً في الحياة لانسانة كبيرة قامت بعمل مهم ومجييد في أن. وأقول في هذا المصال أنه بألامكان عمل أنبلع كامل عن حياتها منذ طفولتها وانشراطها في العمل المقاوم ضَّد الصهايئة، ففي حياتها

وشعورها وسختلف أوجه حياتها لتقبيمها هي كشخص • وما رأيك بالنجاح الذي حققه

حسياتي، وفستح امسام

اغسافسة الى أنني من خسلال معرفتي بشخصيتها أعجبت بها كثيراً، لقد كانت مسيرة في • ما هو شعورك بعد تأنية الدور ونجاح الفيلم؟

- كما قُلت، هي انسانة مميرة بحاجة لإظهار مواهبها كافة في عمل کییر. هذا هو شعوري اتجاه انسانة تحىولت الى رمـز لكفـاح شـعب

ونضاله ضد الظلم والطغيان هذا هو شعوري اتجاه انسانة تطعم للسجن شبابها ايمانأ منها بقصية شعبها. واختم بالقول ان سهى ليست حلماً انما هي واقع

أما بالنسبة الى القبلم ه نحاصه فقد قلت في آخــر يوم أثناء عملية التصوير: اليتني اعود وامثله ثانية ومن جديد، بعدما شعرت بأنثى تلبست الدور

● منا رايك بالعنمل مع المضرج

باسم فياض؟ - انه انسان فنان بكل معنو الكلمية، يعرف منا يريد، وقد جمعلني اؤمن بشيء جمديد في



لقطة من فيلم •سهى•.

 لارض بضجيج الكرة، التي يُحْجِل أي حدث أخر من الادعاء بمنافستها.

ووجدت نفسى أقارن بين عالى الثقافة والسياسة، وبين عالم كرة القدم، اللغة الأكثر

حرب الكرة اشرف الصروب. مدتها معروفة ومحددة. حرب تنافسية تعتمد على قوة اللاعبين

بيَّن. لا مجال المناثير وسائل الإعلام وتزييف الحقائق، كما يحدث في تغطية أحداث أخرى مهمة في العالم. لا مجال لادعاءات الطرفين، وضياع المقيقة بينهما. وحتى أن أنحاز الحكم لطرف، فإن

للبس، قوانينه واضحة يعرفها المتفرج واللاعب،

الجمهور قادر على التمييز، وسيظل يذكر أن الفريق الفلاني خسر المباراة ظلماً. هذا الوضوح يجعل المتابع في حال ثقة شديدة، فما يراه أمامه غير قابل

وأساساً لا يستطيع هذا اللاعب أن يشتهر، بسبب عُلاقات عامة، أو حضور مهرجانات وظهور في حوارات صحافية وتلفزيونية، قدراته الحقيقية هي

ثم انه شديد الشعبية عالياً . السابية الوحيدة فيه، شُروطه القاسية: الشباب واللياقة الجمسية العالية، وبالتالي قصر مدة امتهان اللاعب، وهما شرطأن نفذ بجلده منهما كل من يعمل في السياسة والثقافة.

وحكم اللعبة بالتساوي، وإن ظلت فرصة الاجتهادات صغيرة وقليلة من قبل هذا الأخير، ولأن الرياضة لا تقبل الكهنوتية واقتصار المعرفة على قلة، فإن نقادها نادراً ما يزيفون وعي المتلقي، بالترويج لما يتوافق ومزاج الناقد، كما قد يحدث في معالجة النصوص والأعمال الغنية ِ في الرياضة، لأ يمكن لواحدهم أن يمتدح لاعباً زوراً ويهتاناً.

اجازته الى النجاح والشهرة. وهذا صفة تحسب<sup>ّ</sup> كثير منا يغبط أهل الرياضة على اختصاصهم، لاعبين ونقاداً وحكاماً. مجال ممتع وسهل الفتوى،

ابقاف تطور سرطان الكولون ونلك بعد أن يتم تصريضها بالإلياف المتناولة مع الطعمام.

إعداد الدكتور: ادمون عبيد

اكتشف الأطباء البحاثة في

المدرسة الطبية في بوسطن وجود

مورثة في جسم الإنسان تستطيع

وكلما كانت نسبة هذه الأخسرة

مرتفعة، كلما تناقص معدل حدوث

وركـــرُت هذه الدرآســــة علم

التَاثيرات الوقائية غادة -BUTY

RATE، وهي مادة شحمية

مؤكسدة تنتج من تخمر الألباف

العضوية في الاسعاء عن طريق

دراسة تأثيرها المباشر في خلايا

عبرُلت من سيرطان في الْكولون.

وتبين ان هذه المادة تحسيرض

وتفعل مسورثة مسوجسودة على الكرومسوزوم P21، مسؤنية إلى

إفسراز بروتين نوعي يبطئ نمو

وعلى رغم ان جميع الدراسات

معرض للتصوير الضوئي في معهد غوته بدمشق

السابقة حول هذا الموضوع كانت

الخلايا السرطانية.

هذه الأورام الخبيثة في الأمعاء.

سرطان الكولون وفاة في الولايات المتحدة، وتزداد نسبة حدوثه مع تقدم العمر، وقد

حسسوفه عن طريق زيادة زمن اتصال السرطانات الخنتلفة للتناولة عن طريق الطعام مع

التكنولوجي.

عند اصابة المستقيم والكولون التي لم تكن مفهومة تماماً. إلا أنه قد يتظاهر عند المعمرين بانسداد في الأمسعاء، وينصبح ياتى هذا السرطان في المرتبة الثــأنــة كــسـب للوفــيّــات في جميع اطبأء الجهاز الهضمي بمراجعة الطبيب مباشرة عند الولايات المتحدة وبريطانيا مع حدوث أي تغير في عادات الأمعاء معدل وفيات سنوي قدر بـ ٤٧ ألف أو حدوث نزف من أجل لحسراء

مورثة تمنع سرطان الكولون... تحرضها الألياف

ربطت بين زيادة إفراز هذه المادة

وبين تناقص حسدوث سيرطان

الطالعة من مختبرات بوسطن

سلطت الضوء على البية التباثير

الكولون، إلا أن هذه الدراس

شخص في اغلب الأحيان بين عمر ١٠ - ١٥ سنة، وهو نادر في افريقيا وأسياء وهذا مرده إلى اسباب بيئية اكثر منها وراثية. العُلْقَة الثانية المؤكدة هي زيادته عند مستناولي اللحسوم والنسم المسيسواني بافسراط بالإضافة إلى أن الجمية الفقيرة بالإلياف تُلعب بوراً مسماً في

الية تأثير الحمية الغنية بالألياف في منع سرطان الكولون، وبثلك مهدت الطريق من أجل أبحسات اخرى بغية وضع استراتيجية فعالة لعلاج ومنع حدوث سرطان الكولون. إلا أن السؤال الذي يبقى بصاجة إلى توضيح ومريد من الإبحاث: كيف نتحكم بهذه المادة بشكل اكبر وبالتالي الاستفادة جدار الكولون وبالتالي تصوله منها علاجيأ

النور والظلام وجمال الإضاءة «الإنسيابية» وشغافية

الصور هي نتيجة عملية تصويرية لكنها خارجة عن المالوف، وتُظهر «الفوتوغراسات، محاولة الفنان تجريب

وعي جديد إبداعي عبر استخدام الشروط الجديدة للعصر

الصور ألتركيبية التي قدمها الغنان تحمل صفات بنائية

أطلق عليهما اسم منحونات تصويرية، وهي تصاول

نَفَنَهَا مِنْ خَلَالَ جِمعِ جِملةٌ مِنَ العِنْأُصِرِ الْمُصورةِ دَاخُلُ

وإذا انتقلنا الى ألاعمال المأخوذة بالكاميرا نحد أننا في

السابقة كافة. لم تنتج كاميرا لاسلو موهلي صوراً بالمعنى

التقليدي بل استخدم اساليب لا يتوقعها الشاهد، فبدل

التصوير، وقام بتكبير الأشياء الصغيرة، فالمشاهد بشعر

ويظهر الفنان كهاو في تصويره الضوئي عندما يقوم

تحاول تحريك الاحساس لنيه تجاه المواضيع المصورة.

بالعمل الإيداعي ويترك أعمال التحميض لغيره،

معيناً اراده الفنان في طريقته الخاصة بجمع الصور،

السرطاني. أكثر أعراضه شيوعاً تغير في

عادات الأصعاء مع أو من دون الم

بطني، خـصـوصــاً عند اصــابة

الكولون الايسار، وحدوث الغزف

القحوصات اللازمة والتشخيص

الباكر في حال حنوث أي تحول

ملء أفواه الصبايا السيم لامست أسماعهم لكتها لم تلامس نخوة المعتصم

فال رسنول الله

الله على العباد ، سي أني

عرفان نظام الدين

#### لغار للجأ فيقر كأر أله حدثته الحنث عبد أثنه عضد أر بعدلت المشم ال شا، عندت وإر وقيد اوضيحت هذه الدراسية سلاء أدينه 19,00 \$ 10,10 17,71 7. TA 14.-A 16.10 17.72 0.71 2.17 7. 10 14.10 16.10 17.72 0.77 2.17 7. TO THE STATE الغس للجنلة لارباض النوحة القادرة بيروت بعداد Y. TY W. S. 18, YY 11, 11 1, 17 1, 1 ئونس جيبوني بيشق 10.17 10.19 10.17 10.17 10.17 10.10 10.10 17.17 10.07 10.10 10.11 17.17 1,17 Y1,41 14,17 10,04 17,11 4,07 Y2,71 14,24 10,7 11,11 4,77 طرابلس الغرب TO THE TALL TO THE TOTAL TO THE TERM OF TH عمال مساط تحقيق أعسال فكرية ساذرة تهاجم الحقائق الثقافية والسدياسية التي سانت في العشرينات. وهذه التجربة تركيبِة واحدة، وفي كلُّ لوحة تم وضع بناء يعطي انطباعاً فرثع وضع وسطبين التجريد البصري لفوتوغراماته ورسالاته في الصور التركيبية، فهو بدأ باستخدام الكاميرا بعد تجربتيه السابقتين فكانت صوره الضوئية نتيجة لاعماله \(\frac{\psi\_1}{\psi\_1}\) \(\frac{\psi\_1}{\psi\_1}\psi\_1\ أحيانا الصور للوجية باخرى سالبة وغير المنظور اثناء TI, 07 14, 14 11, 14 3,27 -- 2, TA 71,40 71,47 17,67 0,7 0,77,47 71,47 71,4 17,47 17,11 0,41 0,7,47 متحد ممسري دائم أمام الصالات التجريبية المقعمة التي

17,10 Tr. ev 17,1V 17.1V 0,17 0.7.5.

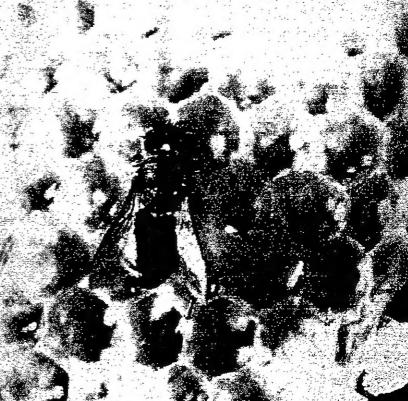
تقويم الركز الاسلامي في أغن. المنها. •• برجي مراعاة النوليث المسيفي.

## كأس العالم: مقاربات غير كروية

دون الأحداث الأخرى المهمة؟ من هذا التساؤل، وجدت نفسى هذا العام متابعة جيدة لباريات كأس العالم، أريد أن اتقصى سر هذه الشعبية الكبيرة، أخوض في التحليل، بعد أن شجعتني كثرة أقلام للثقفين التِّي تناولت الحدث هذا العام، واعتقد بأنُّ للظاهرة هي أحد تجليات العولة!

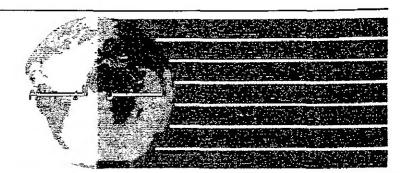
انتضاراً في العالم. كانت لدي رغبة شديدة في تفسير هذا التفاهم العالمي، عند اعتماده على لغةً الاقدام، في الوقت الذي يُغشل حوار الرووس، ويؤدي الى حروب لا تترقف مع اطلاق صفارة

وتدريبهم العالى، لا تستعير أسلحة متطورة تخل من توازن الطرفين. لعبة كرة القدم ساحة فيها الحلال بين والحرام



■ تتمير معارض معهد غوته باللون العالمي الذي تقدمه خصوصاً في مجال التصوير الضوئي، فتتبّح الجمهور التَّقَافي قرصة الإطلاع على أعمال رواد الذِّن الحديث ومن جنسيات مختلفة. وفي المعرض الأخير الذي قدم أعمال الغنان لاسلو موهلي نجد انفسنا أمام مدرسة مهمة ظهرت في العشرينات من هذا القرن، فهذا الفنان الذي تغوق في اختصاصات مختلفة كان رساماً مصوراً قبل كل شيء، وفي الوقت تُقسنه أبدع في فَنُ الصَّفَرِ والطَّبِأَعِيةَ والتَّصِويرُ السينمائي والضوئي، كما عمل في هنسية البيكور والمسارح وتنظيم المعارض وتصميم المتجات الصناعية

ضم المعرض التجارب للشنافة للفنان، فنجد أعمال التصوير التي سماها طوتوغرامات والصور التركيبية، واخيرا الأعمال الفوتوغرافية الملضونة بالكاميرا والتي تشكل مرجأ بين اسلوبيه السابقين وتحمل موضوعا مصوراً بالكامل. وبالنسبة الى «فوتوغرامات» فهي منفذة مطريقة الفن التجريدي إذ استخدم والضوء الصافىء حسب مُقولَته الثاثورة: «التصوير معناه تَشْكيلُ الضوء». فهو ترك النور يقع مباشرة على الورق الحساس عير استخدام اشبياء شفافة أو كامدة ومن دون استعمال الكاميرا، فقدم انطباعاً بصرباً جديداً وسيلته الأساسية هي تقنية الأقلام لكنناً لا شُاهِده بأيةً طريقة احرى فالفروقات التقيقة بين





الجمعة ٢٦ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ٢ ربيع الأول ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٩٧ AL HAYAT FRIDAY 26. JUNE, 1998 ISSUE NO 12897

## اينشتاين وفرويد وشوبان في مزاد نيويورك اليوم

□ لندن - «الحياة»

أول الكلام:

عبدالمسن:

• مسورة غنائية من

- جــيــتك أنا بـ دليلة

محتاج أنآ لبسمه وشال

تركتني... لبرد الطريق!!

• كل الذين افتقدوا

حضور والصديق العزيز جداً

الى نفسسى،... قسالوا في

عن قيرانه... وعندما بضيريه

السأم كموجة عاتبة، عليه أن

جداً الى نفسي»: يعرف التفاف

قراء هذا العمود حول كلماته

وصوره الإبداعية... فهو: ريشة

رسام، وشاهد عصر لا يطيق

ارتداء الاقنعـــة... فكيف

ولقد صرت واحداً من الذين

يفتشون عنه في اختفائه، أحمل

إليه مسوت قتأرثة وجهت إليه

ندامها، من لندن، بتسوقسيع:

000

● عزيزي المنديق العزيز جدأ الى.... نُقوسنا جميعاً:

سنتعجب من رسالتي هذه،

فأنت قد تظن أنك لا تعرفني ولا

أعرفك، لكن... بالحقيقة فأنا

أعرفك، وأكثر مما تتوقع، فكل

مرة أقرأ ما تكتبه باستضافة

عزيزنا معبدالله: أتعرّف عليك

يوماً بعد يوم... اكتشف من

بين سطورك: شفافية عواطفك،

ورقة أحاسيسك... وتعرفت

أيضاً على «الحبيبة» التي لا

أعرف أين يبدأ فيها الطمِّ...

وأين يتحول الحلم الى حقيقة؟!

الحقيقة!!!

وكلنا نتطلع للحلم هرياً من

يوماً بعد يوم... تتعرى

بمشاعرك أمام قرائك، فنرى

برقة كلماتك: السمو بعلاقتك،

والرقي بالحب الذي تغدقه على

حبيبتك، فتحولها من امرأة

عادية، وهي ليسنت عادية طالما

كانت برتبة حبيبة، الى حزمة

ضوء نتطلع إليها في عدمة الأيام معك، ونشتاق إليها معك،

ونتغزل بشعرها وملامحها

رشيت جفاف أيامنا بندى

الحب... فأزهرت وتحوكت الى

حقول من الألوان ومواسم من

الغضول... نترقب كل أسبوع

منا ستكتب وتتسامل: هل

هل هناك لقاء قريب، أو أمل

ونترقب معك، ونشتهي هذا

اللقاء/ الحلم معك... وتحمل

في قلوينا بكل حنان وخوف

سرك مع أسرارنا، فما الحياة

بدون سر صغير بحول كل لقاء

مع الحبيب الى احتفال، وكل

تلفون الى ممسة من السعادة،

وكل رسسالة أو فساكس الى

نشوة... لا نعرف متى تبدأ

عنيني والصديق العنيز

جدااً الي ... نفوسناء: أنت

أدرى بأن الكاتب الفنان يتحول

كلما ازداد تواصله مع قبرائه

الى مك لهم، ويرتفع الحجاب

الذي يقصل بينه ويينهم ... فلن

تستمح لك بعد أن عبرفنا لذة

مشاركتك أسرارك أن تعنع

مراسيل الهوى عنا، و... عنها!!

-

تكتب لنا القارئة «هيفاء

المزينة، كما وقعت رسالتها...

- كأن «صديقك العزيز جداً

الى نفسسك، قحد أصديب

بالأحباط، فمقالاته الأخيرة

كانت تمثل أصداء وحدة

نفسية... فهل هجرته الحبيبة

حتى استسلم للصمت، أم هجر

هو نفسه لتكتنفه الأصداء تلك؟!

الحقل... لا بد أن يبقى مزارعاً

منتمياً الى هذا الحقل!

دفتك... الينا!!

الكاتب عندما بزرع مساحة

و..... أيها والصديق العزيز

عبدالله الجفري

جداً الى نفس... صبديقنا/

عبازف نقطة حبواره؛ عُبد الى

• ومن عـمــان بالأردن...

ومتى تنتهي؟!!

هل اتصلت انت بها؟!

وخفة ظلها معك!!

اتصلت بك؟!

«ابتسام، عبر رسالتها هذه:

– لم يعد يملك قلمه ليحجبه

إن هذا «الصحيق العرين

رسائلهم وفاكساتهم:

يكتب أننا لنخفف عنه!

تهزني ريح الشمال

إبداع الشاعر الأمير بدر بن

بعد الرسالة هرب الرجل وتزوج صديقته في ۱۹۳۸. 🗷 مخطوطات ورسائل نادرة بخط البرت أينشتاين وسيغموند ثلاث صيفحات من مخطوطة فسرويد وفسريدريك شسوبان «النظرية النسبية العامة» (صدرت ستعرضها دار سونبيز في في ١٩١٦) (سمعسرها المرتقب بين نبويورك البوم. ٣٠ الف وه؛ الف دولار). ٩ رسائل كتبها الغيزيائي

الأسيركي المولود في المانسا الي مارغاريثا كونيكوفا حبيبته الجاسوسة الروسية. والرسائل الخطية من ١٩٤٠ مع مجموعة صور لاينشتاين ومارغاريتا معاً، اضافة الى رسم تخطيطي بالحبيس يرجح أن استشـــــــــاين رسـمـــه، وصــورة فوتوغرافية للعالم الفيريائي يراقب سفينة تبحر بعيدا فيمأ مارغاريتا وراء طاولة تقرا رسألة منه. (تُقسدر بين ٢٥٠ الف و٣٥٠

ورسالة مطبوعة على الآلة الكاتبة من اينشتاين (١٨٧٩ -١٩٥٥) الى امرأة وفيها يصاول مساعدة صديقها الهارب من النازيين بقوله: «الحل الطبيعي لهذه القضية هو الزواج، لانك مواطنة أميركية... ولا أعرف كيف

التحليل النفساني، وفيها يتحدث مؤسس علم التحليل النفساني عن المال المتأخر للمؤلف عن كلُّ نسخة من كتابه. (تقدر بين ٢٥٠ الف و ٣٠٠ الف دولار). وفي المزاد النيويوركي أيضا

يمكن في حالتك هذه تحقيق نلك».

ومن الرَّسائل العلمية في المزاد

وتعسرض دار سسونبيسز في

نيويورك اليوم أيضا كتاب اطلس

للعام ١٤٨٢ (مثمن بين ٢٠٠ و٣٠٠٠

الف دولار)، وهو الأطلس الثالث

المطيوع في العالم والأطلس الأول

الكامل للعسالم القسيم مع ٣٢

خريطة طويلة وعريضة تطوى

وفي المزّاد رسالة من سيغموند

فسرويد (١٨٥٦ - ١٩٣٩) الى ابن

أحْيه، عن كتابه ومقدمة عامة نحو

وملونة بالبد

١٥ رسالة بخط المؤلف الموسيقي والعسازف البسولندي فسريدريك شوبان (۱۸۱۰ – ۱۸۶۹).

في زيادة عيسد سكان المدينة

خُلْصُوصاً من اجل زيادة المنح

الفينيرالية من صندوق المساعدات

للبلنيات والتي تحسب وفق عند

ولكي يتسحسانسي المصاعب

## فياغرامجانآ لتكاثرالنسلفي البرازيل

📰 ريو دي جانيرو – ا ف ب – اعلن رئيس بلنية مدينة بوكانوفا بو سبول البرازيلية الصغيرة (جنوب البلاد) أول من امس أنه قرر توزيع حبوب فياغرا مجانأ بهدف زيادة عدد السكان بشكل

القانونية، قرر التعويض على شراء حبوب فياغرا من حسابه ونكرت وكالة ايستانو ان السيبو بيبرتي رئيس بلدية هذه وينكر ان عقار فياغرا يباع المبينة البالغ عدد سكانها عشرة الاف نسمة، كان قرر في العام بشكل حس في البرازيل منذ ايار (مسايو) الماضي ولكن يبلغ ثمن ١٩٩٧ منع بيع العازل النكري الحبة الواحدة ما بين ١٣ و١٥ للأسبباب ذاتها الأمر الذي سلط دولاراً (مسقسابل ۱۰ دولارات في

عليه الإضواء. وقالت الوكالة ان بيرتي يأمل

## سائح فياغراوي في اسبانيا

الولايات المتحدة).

■ ميريد - ا فِ ب - نكرت صحيفة دال موندو، الإسبانية امس ان الشرقي لاسبانيا، نقل الى السنشفي بعد أن عاني من اثارة مستمرةً للدة ٢٦ ساعة اثر تناوله حبة فياغرا.

ويخل هذا السائح (٥٠ عاماً) في ١٩ حزيران (يونيو) الجاري، عيادة خاصة وقال للطبيب أنه تناول حبة فياغرا قبل ٣٣ ساعة مما أحدث له اهتياجاً لم يفلح في تهدئته.

وَقَالَ اخْتَصَاصَّي المسالك البولية بارتولوميه لوريه في عيادة سِان كارلوس في البكانتيُّ للصحيفة أنَّ الهولنديُّ «لم يكنُّ يعاني سابقاً منْ أي مرض، ولم يكن عَاجِرًا جنسياً لكنه اراد تحسين نشاطه الجنسي فتناول الحبة الزرقاءء

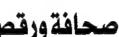
وأضاف الطبيب ان هذه الإثارة ستكون لها على الأرجح أثار. واكد ان هذا الحادث يظهر مخاطر تناول الفياغرا ممن ليسوا في حاجة وتمكن السائح الهولندي من العودة الى يلاده بعد أن وجد الأطباء

حلاً لمشكلته. ويقول الطبيب أوريه أن هذا الحادث هو الأول المرتبط بالفياغرا في اسبانيا حيث يحظر بيعه.

## ممنوع ضرب الزوجة في تركيا

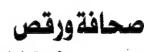
التي يكفلها النستور. وكنان البرنان التركي اتخذ قراراً بدلية العام الحالي بأن يعيد النظر في قانون قديم أخر يجعل من الرجل رب الاسسرة بشكل تلقَّائيُّ. كما تُبِني البرلمان قانوناً يمنع ضَرب الزوجة.

يناقض المساواة بين الجنسين



🗆 القاهرة – أحمد عبدالرحمن

وأضاف حرك دعلى الراقصات



■ بدأت اللجنة التي شكلتها النقاية العامة للصحافة والطباعة والإعلام لبحث المضالفات التي أبت الى التحاق الراقصات بالنقابة عملها أمس باشراف السيد أحمد حرك نائب رئيس

وقال حارك لـ «الحياة» ان الهيدف من هذم اللحنة هم وقف اعطاء عضوية النقابة لراقصات جيد، وذلك في ضوء صيور قرار الغاء شعبة الفنون الاستعراضية التى كانت تراسها الراقصة فيفي

أَنْ يَكُونَنْ نَقَابَةُ مُسْتَقَلَّةُ لَهُنَّ، بعد أن أصبحت نقابة الصحافة والطباعة والاعلام تقتصرفي



على أسباب الفراق.

لويليس والثاني لدمي مور.

من الزواج. وامتنع متحدث باسم ويليس عن التعليق

النجمان سيسعيان الى الطلاق، ومن سيتولى

حضانة بناتهما الثلاث وتبلغ اصغرهن ٤ سنوات.

وكان ويليس وديمي مور تزوجا في ١٩٨٧ بعد ثلاثة

أشبهر من لقائهما، وافترقا أمس. وكان الزواج الاول

如

ولم يؤكد وكيل اعصاله بول بلوك ما إذا كان

المثلان الاميركيان بروس ويليس وديمي مور قبل الفراق (اب)

■ توفى أول من أمس المسئل والمخرج المسرحي الفرنسي جَّان مِيركور (٨٩ عاماً) ورُوجِتَّه جاندولينَّ (٨٧ عاماً) معاً بتعدما عاشنا معا دحياة من دون

وامس افترق... اشهر زوجين في هوليوود: بروس ويليس (٤٣عاما وديمي مور (٣٥عاماً) بعد ١١ عاماً

عسكري، يعطي أمالاً بامكان السير في الاتجاه الصديع، لتصبح التصبح الملكان اليوم، فغداً أو بعد غد.

جهاد الخازن

المحكمة العليا في تركيا قانونا كان يعتبر الزنى جريقة يعاقب عليها بحبس الزائية، وليس الزاني، بين ستة اشهر وثلاث سنوات. واعتبرت المحكمة العليا ان القانون الذي الغته كان ينطوي

على تميير بين الرجل والمراة

نداء أبومراد فازبجائزة 'شوك'الموسيقية الفرنسية ■ باریس – «الصیاة» – فیان الموسيقيّ نداء ابو مراد بجائزة «شوك» Choc التي تمنحها مجلّة

«لوموند دو لا مسوريك، (عالم الموسيقي) الشهرية (من أهم المنشورات في الموسيقي الكلاسيكية في أوروبا) الى افضل الاصدارات الموسيقية من النمط الكلاسبكي في العالم. وارفقت المجلة الجائزة بنصّ

نشر بالغرنسية للباحث الموسيقي لوران اوبير، ويعض ما جاء فيه: دعازف فريد في ملامسته للكمان هو نداء أبو مسراد الذي كسان سحرنا في تفريداته السعة، النادرة في الهامها؛ وها هو ياتينا باوراتوريو (حفل سماع روحاني) يتيح لنا استشفاف وجه جديد من عطانه، إن موضوع ليلي والمجنون - تلك الأسطورة العربية الموازية المسطورة تريستان وإيزولت في اوروباً - يجعلنا نستغرق في الحب المجنون الذي لا يغلبه شيء

 مارلون براندو(٧٤ عاماً) أمير السيجن القاسي في فيلمه الاميركي الجديد Free money (ريكس)

#### العامة هي للعاملين في المجال الصحافي، من صحافيين اداريين وعــصــال. وأضـــاف أنه لا يوجـــد تعارض بين نقابة الصحافيين والنقابة العامة، لأنهما متكاملتان،

فالأولى تهتم بالصحافيين فقطه

بينما تهتم الثانية بجميع

رئيس وزراء اسبانيا

في حمى الفراعنة

🗆 الأقصر - حجاج سلامة

■ يقوم رئيس وزراء أسبانيا

خوريه ماريا أثنار والسيدة

عقيلته بزيارة خاصة لدينة

الأقصر الاثرية في صعيد مصر

اليوم الجمعة على راس وفد

اسببأني قبل زيارته الرسسية

ويزور الوفد الاسباني المعالم

الاثرية والسياحية في المدينة

حيثُ يستقبله في البر الشرقي

رئيس المجلس الأعلى لمدينة

وقي البسر الغشربي يكون في

استقبال رئيس وزراء اسبانيا

وزوجته الملكة تفرتاري والملك

توت عنخ أمسون والملكة

حتشبسوت حيث يزور معبد الدير

البحري ووادي الملوك ووادي

الملكات. ومن المقرر أن يكرم اللواء

سلمي سليم اعتضاء الوفيد

الاستباني، ويهدي درع المدينة

للسيد خوريه ماريا وعقيلته.

الإقصر اللواء سلمي سليم.

للقاهرة

العاملين في الصحافة.

الصحافيين التي يراسها السيد

مكرم محمد أحمد، طلب أحمد

التنسيق بين النقابتين وتنقية

جدول النقابة العامة من

الراقصات، لعدم وجود علاقة بين

العسمل الصيحاقي والرقص الشرقي، وقال رئيس النقابة

السيث فتحي عبدالعال

ل ، الحياة : إن عضوية النقابة

والمسارف والإعلام. ● تستضيف مدينة الدار البيضاء في الثاني من تموز (يوليو) المقبل الدورة الرابعة للمعرض الدولي للاختراع والتجديد بمشاركة عدد من الطاقات الابداعية في مجالات متنوعة، وتتوج اعمال هذه الدورة بجائزتي العاهل المغربي الملك الحسن الثاني لأفضل اختراع.

الديبلوماسية وعدد من أعضاء البرلمان ورجال المال

كارلتون تاور، في حضور رؤساء البعثات

 اقام السفير اللبناني سطيم تابت وعقيلته أمس في بون مأدبة عشاء على شرف الوفد الاقتصادي اللبناني برئاسة وزير الاقتصاد ياسين جابر والوقد المرافق في حضور عدد من المسؤولين في وزارة الاقتصاد الالمانية والسفير الالماني في بيروت بيتر فيتيغ وإعلاميين.

• احتفل الدكتور عمرو مرتجي الاستاذ في الجامعة الاميركية في القاهرة وقرينته السيدة اشندال امين حلمي والسفير جمال بيطار وقرينته المذيعة عزة ألاتربي بخطبة نجليهما تيفان مرتجي ومحمد البيطار ونلك مساء اول من امس في نادي الغولف في القطامية. في حضور شخصيات ديبلوماسية واعلامية.

● حاز الباحث حلمي عزيز على الدكتوراه في الفلسفة من المعهد العالي للدراسات والبحوث البينية في جامعة عين شمس عن اطروحة عنوانها والعلاقة بين المستوى الاجتماعي والاقتصادي ومدى تحقيق اهداف الاعلام البيئي،.

● في رعاية الدكتور كمال الجنزوري رئيس الورراء الصري وفي رئاسة الدكتور محمد محمد ابراهيم رئيس جامعة المنوفية ينظم غدأ السبت

قطاع خدمة المجتمع، وتنمية البيئة المؤتمر البيئي الثامن، ويناقش قضايا «التنمية البشرية اساس مصر المستقبل، و«البيئة مشروع مصر القومي»، وذلك في جامعة المنوفية.

القى حادث ديبلوماسي صغير اخيرا الضوه على قضية اوسع واكثر أهمية، فنائب رئيس الأركّان التركي شفيق بير أتهم أيران بعساعية

الممية، فعامل وييس الرحال المراق المان المان المان المساعدة المساعدة المسلمين في تركيا، وردت أيران برفص التهمة والاحتجاج

المعرفي السنفير التركي في طهران على الرد بقوله وان وزارة الخارجية التركية مسؤولة عن السياسة الخارجية للحكومة التركية. وما تقوله أوساط أخرى يعبر عن رايها الشخصى فقط وعلى ايران أن تأخذ

وهو كالم جميل إلا أنه ليس بقيقاً، فثمة أزبواجية واضحة في السماسة الخارجية التركية، والمؤسسة العسكرية انتزعت لنقسها السيولية عن مناطق وقضايا، مثل اليونان وقبرص والعراق وشرق

تركيا، وتنافس وزارة الخارجية في العلاقات مع ايران وسورية، وبول

أسبياً الوسطى، مع أن وزارة الخارجية التركية مؤسسة عريقة، لها تقالد

وإدا نظرنا الى إيران وحدها، فالعلاقات التجارية بين البلدين أهم

ورد بمرك مى يحدث كل العسكر، فهناك تجارة مباشرة بين البلدين ومشاريع

اقتصادية مشتركة طرحت في مؤتمر عقد في بلدة فان، بشمال شرقي

تركيا الشهر الماضي. وأهم من هذا كله مشروع الغاز الطبيعي الذي

تبلغ قيمته ٢٠ بليون دولار. ومع ذلك تتهم تركيا أيران بتنييد حزر

العمال الكردستاني، وتتهم ايران تركيا بدعم مجاهدين خلق، من دون أن

وقد نظم عسكر تركيا عمليات كبرى داخل العراق لطاردة

الانفصاليين الاكراد من دون استشارة الحكومة في انقره. وفي حين أن

عملية داخل العراق قد لا تثير ضجة عالمية بسبب العقوبات الفروضة

على المراق والحصار، فإن تصرفاً معاثلاً في قبرص ستكون له

الشؤون السياسية، مع قرب انتهاء ولاية رئيس الأركان اسماعيل حقر

قره دايي، فهو ونائبة شفيق بير، يعتبران من أكثر جنرالات تركيا

حماسة للتدخل في الشؤون السياسية، وفرض إرابة العسكر على

وعندما تنتهي ولاية قره دايي في ٣٠ أب (اغسطس) القائم سيخافه حسين كيرفتشي اوغلو، قائد الجيش، وهو صاحب الاقدمية بين كبار

الضباط لا الجنَّرال بير الذي يضعفه كذلك أنه من علوبي تركيا، فيَّ

غير أن الحديث عن تغيير عندما يخلف كيرفتشي أوغلو الجنرال قره

خُصيةً رئيس الأركان خلال سنوات خدمته الخمس تأثير في توجه

دايي يقوم على تمنيات أكثر منه على معلومات مؤكِّدة، فلا بد أن يكون ا

المؤسسة العسكرية، إلا أن التدخل في الشؤون السياسية لم يكن يوماً

من اختراع جنرال وأحد، وانما هو جزَّء من التركيبة العسكرية نفسها،

واعتبار الصبكر انهم اوصياء على النظام الطماني الذي أقامه أتاتورك.

والواقع ان السياسات الداخلية للعسكر أقل شعبية من مواقفهم إزاء

البلدان المجاورة، فهم ضغطوا حتى اسقطوا نجم الدين اربكان، أول

رئيس وزراء اسلامي البلاد، إلا أن خافه مسعود بلماز لم يجارهم بالقسر الذي أرادوا في محارية الأصولية، وعندما حاول انشق عليه عضوان من

حزبه المحافظ ألتحق أحدهما بحزب الفضيلة، وأبلغه عدد كبير من نوابه

ان القوانين المقترحة ستدمر شعبية حزب الوطن الأم، خصوصاً مع توقع

ولعل يلمان يأمل الآن أن يعطيه الجنرال كيرفتشي اوغلو متنفسا قبل

الانتخابات، فأخر ما يريد هو إن يرتبط اسمه أو حربه بمؤسسة تفصل

الضباط لأنهم «ضبطواً» يصلُّون أو يصومون، وتتدخل في الشؤون الاقتصادية فتزيدها تعقيداً وسوءاً، ولا تحترم حقوق الانسان، واحياناً

هل يؤدي تغيير رئيس الأركان الى الحد من تنخل عسكر تركيا في

الشؤون السياسية؟ أفضل من التكهنّات أن ننتظر لنرى، ولكن نستطيعً

ان نسجل بسرعة أن بعض القضايا معقد جداً، بتدخل العسكر أو من

دون تدخلهم، والحكومة الدنية قد لا تجد حلولاً فورية حتى من دون

والاقتصاد من هذه القضايا التي لا توجد لها حلول فورية، اما

العلاقات مع سورية واليونان، والخلاف على قبرص، فأكثر تعقيداً.

والسوريون، مثلاً، يتهمون تركيا، بحكومتها ورئاسة أركانها، بالتحالف

مع اسرائيل ضدهم، وهذا التحالف، الذي ترعاه أميركا، قائم فعلاً، وإن

يغيّر منه تغيّر رئيس أركان، لذلك فالأرجّح أن تستمر الحساسية في

العلاقات. ومثل سورية اليونان، فمشاكلها مع تركيا تعود جنورها الى

ومع ذلك فوجود حكومة مدنية منتخبة، تعمل بحرية من أي ضغط

القرن الماضي ولا سبب منطقياً لتوقع حلها اليوم.

القوانين نفسها، في حريها على المعارضين والمنشقين في الداخل.

اليوم هذاك حديث عن امكان وقف التدخل العسكري التركي في

بجبية تصريحات وزارة الخارجية التركية وحنهاء

راسخة، تضم نخبة ادارية قادرة.

يكون عند هذه أو تلك دليل على اتهاماتها.

حين أن المؤسسة العسكرية سنية خالصة.

انتخابات عامة في الربيع.

ضغط المؤسسة العسكرية عليها.

• في حضور السيدة

شيري بلير عقيلة رئيس

الوزراء البريطاني أقامت

جمعية زوجات السفراء

الأفارقة المعتمدين في

بريطانيا (Awham)

حفلتها السنوية التى

المعوقين في البلدان

الافريقية، وذلك التلثاء

الماضي في فندق «حياة

خصص ريعها للأطفال

● توجه السبت الاسبوع الماضي، المثات من أبناء الجالية العربية في مدينة هيوستن في ولاية تكساس الأميركية للمشاركة في وضع الحجر الاساس لبناء المبنى الأول من المركز العربي برعاية رئيس بلدية هيوستن السيد لي براون. وجرى استعراض رسمي لفرقة من القوات المسلحة الاميركية من بينها ضابط عربي. وجمع أكثر من ١٥٠ ألف نولار، وتبرع مجلس الأوقاف في مدينة هيوستن بمئة ألف دولار. رئيس المركز البكتور عبدالقابر فسنتق شكر

الحاضرين وشرح غاية وأهداف المركز العربي وهي جمع شمل الجالية العربية. • تحت عنوان واسبوع اليتيم، تقيم الاغاثة

الاسلامية في بريطانيا نشاطات في المن البريطانية من ٦ ولغاية ١٢ تموز (يوليو) المقبل تتضمن العاب رياضية ومحاضرات اضافة الى معارض ونلك لدعم مشروع الايتام حول العالم.

 انتخبت في بون اللجنة التنسيسية ل «رابطة البيت آلاردني، بعد اجتماع أفراد الجالية الأردنية في المانيا بحضور القنصل الأربني عبدالله أرتيمة والمستشار الثقافي في السفارة الأردنية. وأوضع عضو اللجنة التحضيرية رَهير عبدالقادر أن الرابطة ستكون الوحيدة التي تمثل مصالح أبناء الجالية. وتضم اللجنة التحضيرية ١٢ عضواً تعقد اجتماعها المقبل في

 يقيم البرنامج العربي في المدرسة الدولية للامم التحدة UNIS حفلة مرسيقية يحييها الموسيقار سيمون شاهين مع فرقته ويرصد ريعها لدعم البرنامج العربي في المدرسة، وذلك الجمعة المقبل، ٢٩ الجاري، الثامنة مساء، في مقر UNIS في مانهاتن.

للاستعلّام هاتف رقم: ٥٧٧٥ - ٥٠٥ (٢١٢)

 يقام في ديوان الكوفة في لندن معرض فوتوغرافى بعنوان مشاميات، المصور حسين السكافي الأربعاء ١ تموز (يوليو) ١٩٩٨ الساعة ٦,٣٠ مسناء ويستمر المعرض الى ١١ تعور.

السعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الأربن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنبها معودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ منارت ٢ تراهم - عمال ٢٠٠ بيرا - عم

بما فيه الموت،